



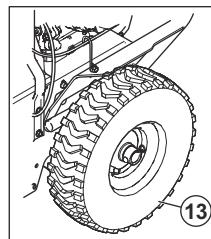
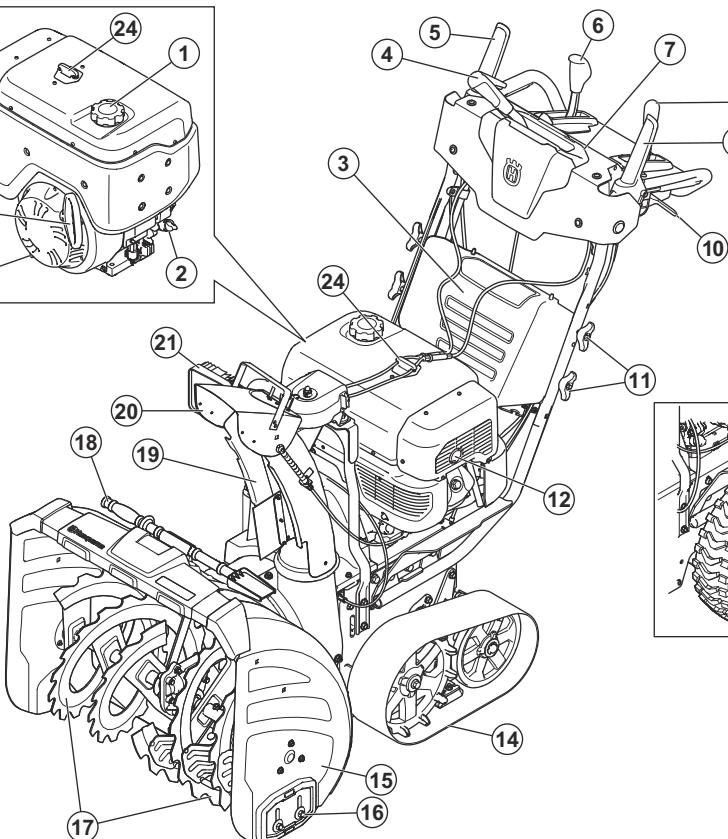
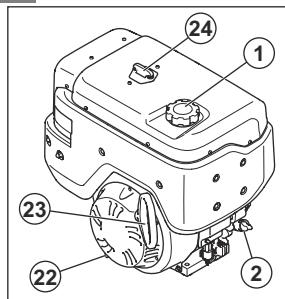
 Husqvarna®

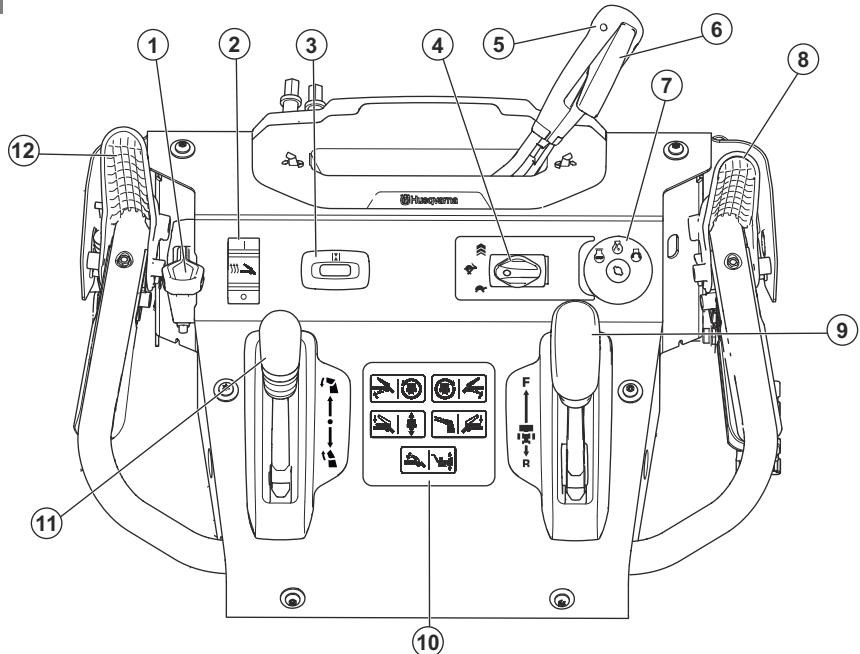


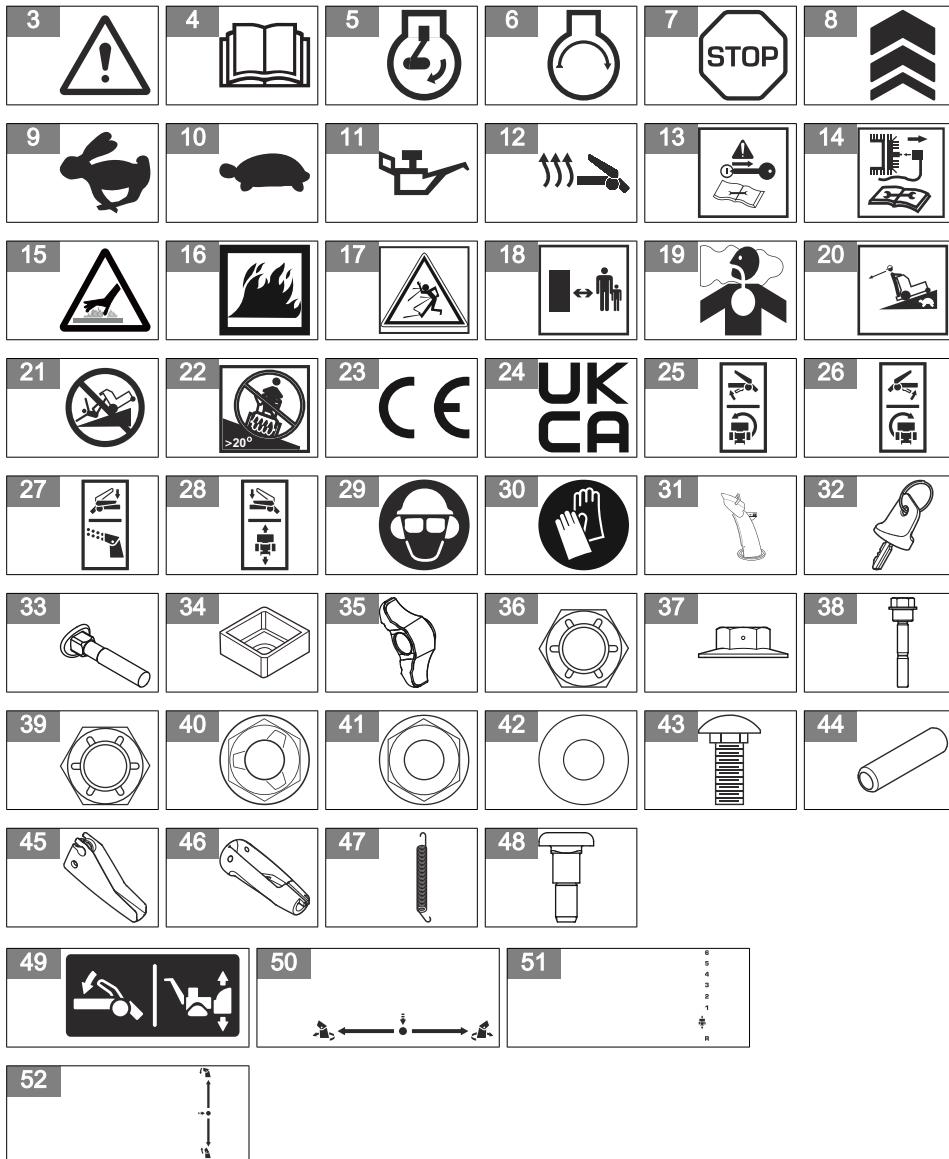
ST 424, ST 427, ST 430, ST 424T, ST 427T, ST 430T

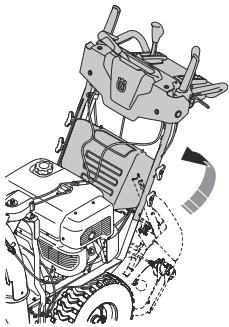
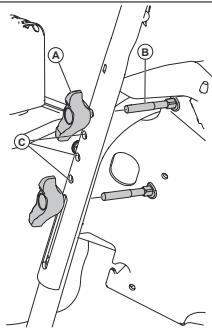
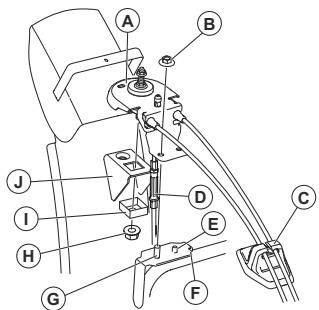
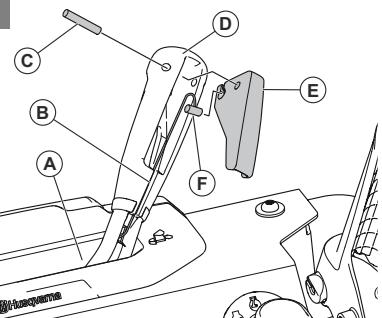
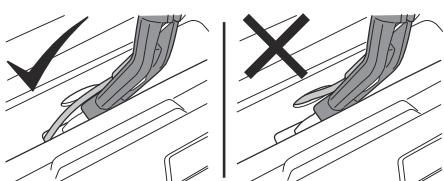
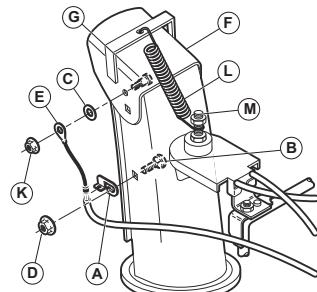
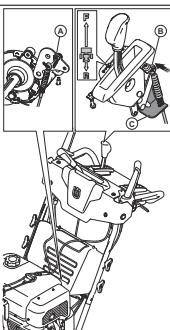
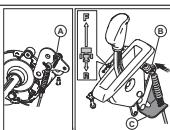
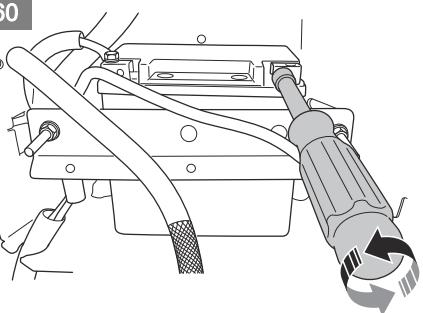
EAC

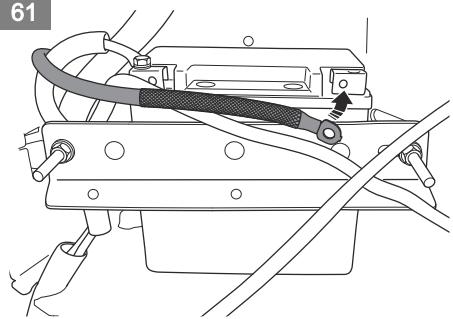
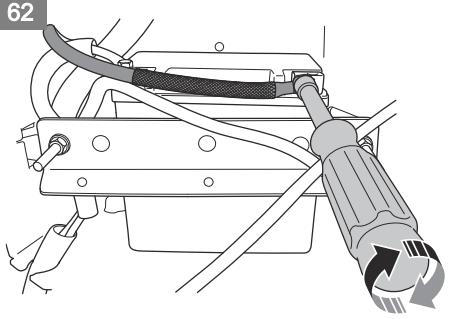
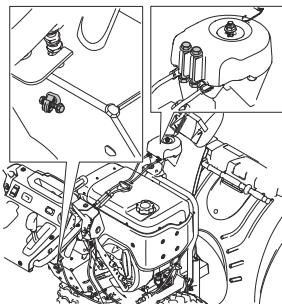
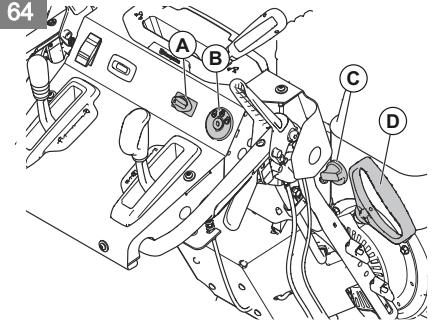
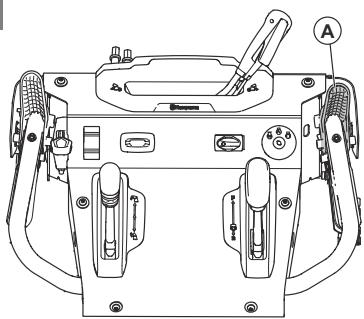
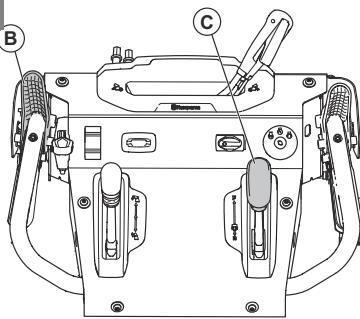
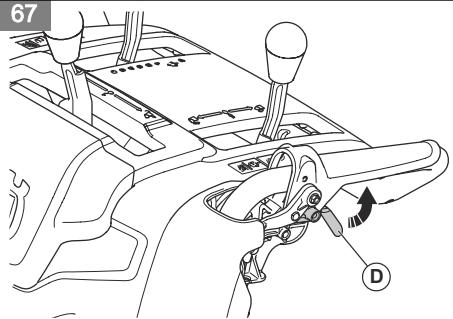
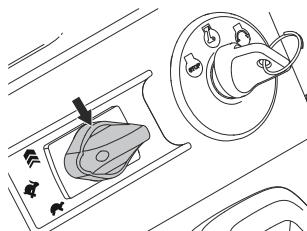
BG	Ръководство за експлоатация	11-34
ET	Kasutusjuhend	35-55
LT	Operatoriaus vadovas	56-77
LV	Lietošanas pamācība	78-99
RO	Instrucționi de utilizare	100-121
RU	Руководство по эксплуатации	122-145

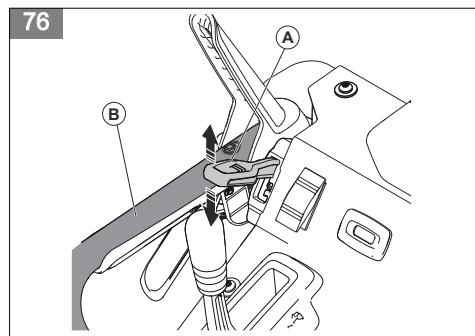
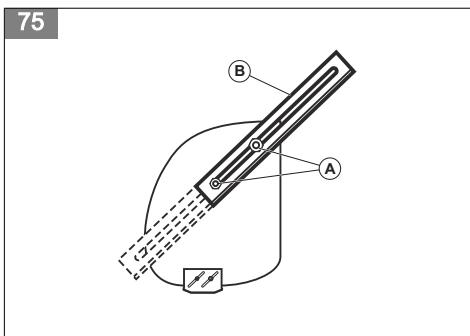
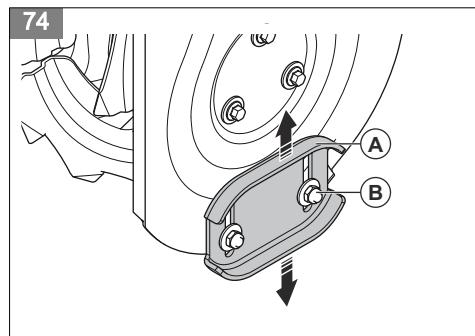
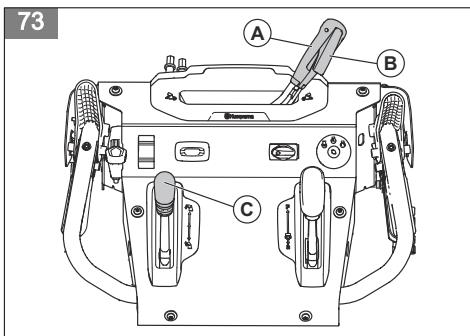
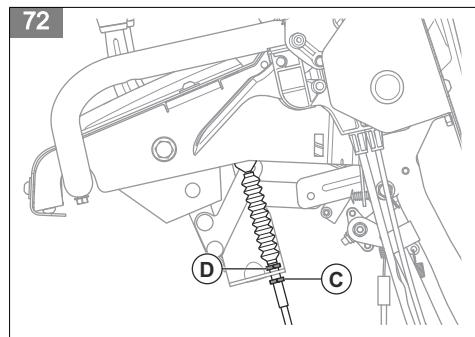
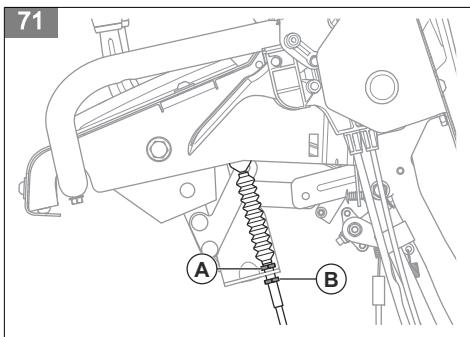
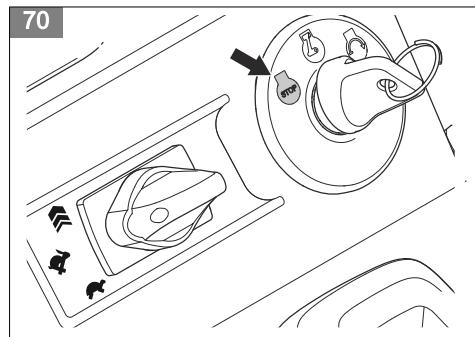
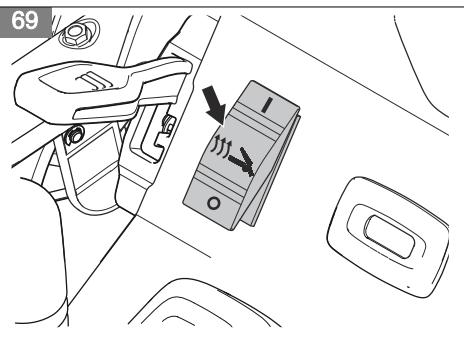




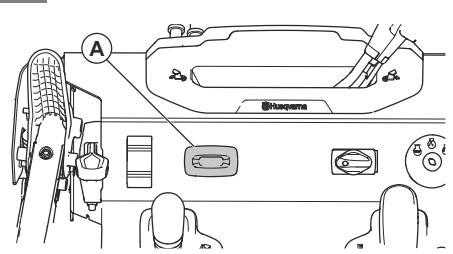


53**54****55****56****57****58****59****60**

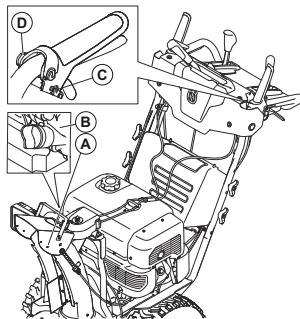
61**62****63****64****65****66****67****68**



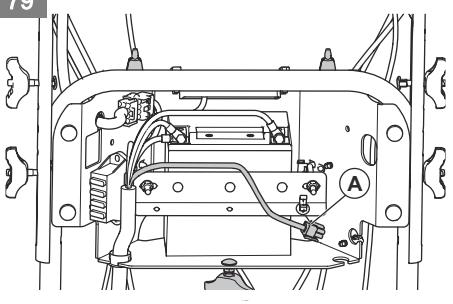
77



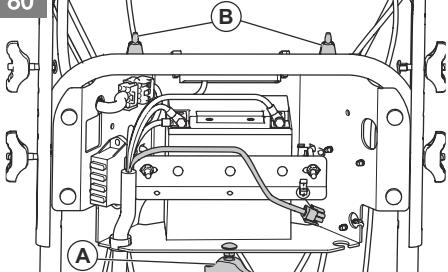
78



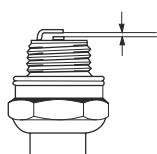
79



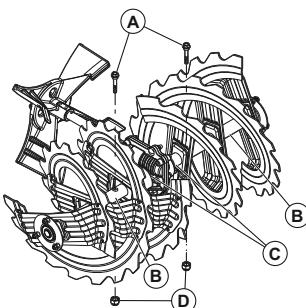
80



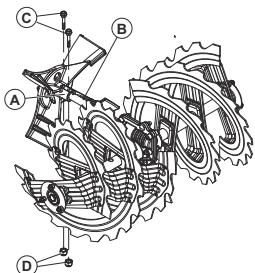
81



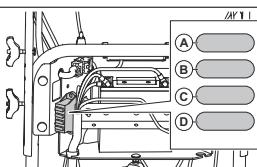
82



83



84

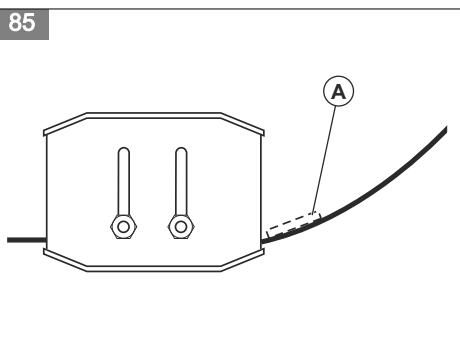
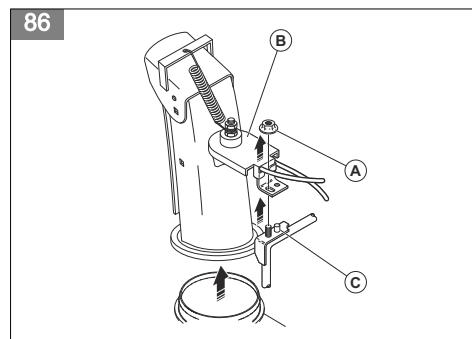
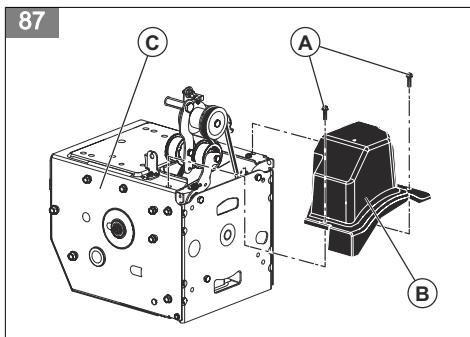
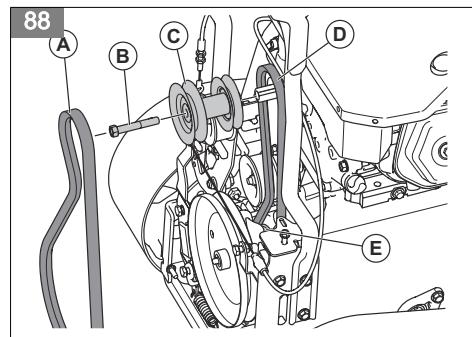
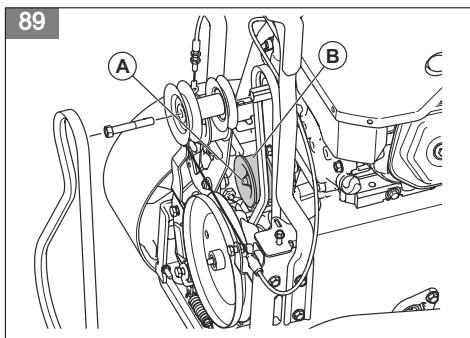
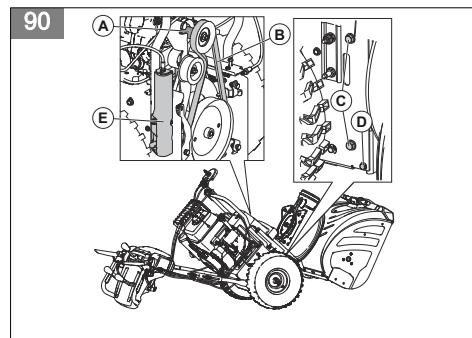
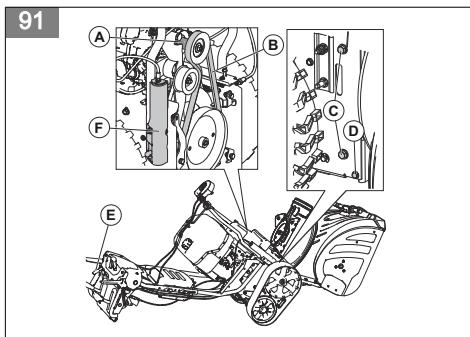
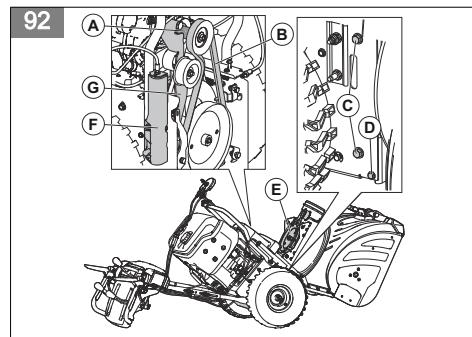


Engine Control Unit
Unité De Contrôle Du Moteur **5 A**

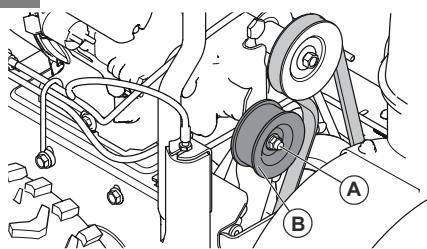
Main Power & Starter
Puisance et démarreur **20 A**

Light and Heated Grip
Poignée Légère et Chauffée **5 A**

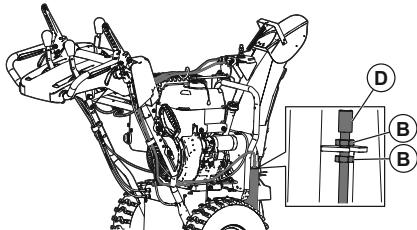
Spare Fuse
Fusible De Rechange **5 A**

85**86****87****88****89****90****91****92**

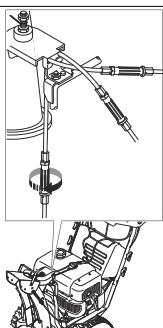
93



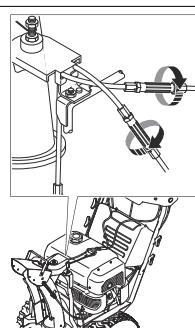
94



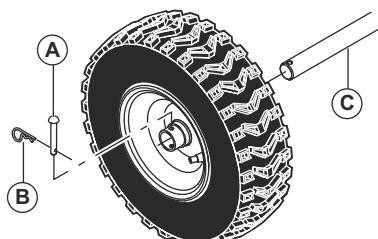
95



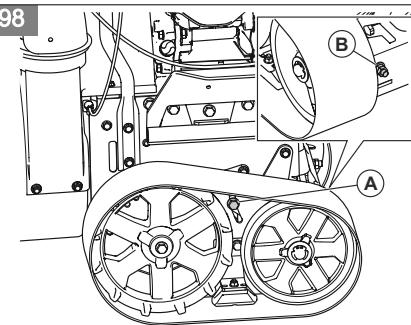
96



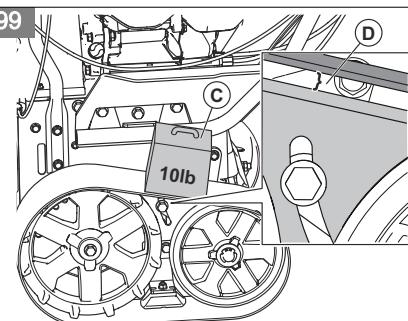
97



98



99



Съдържание

Въведение.....	11	Отстраняване на проблеми.....	28
Безопасност.....	12	Транспортиране, съхранение и изхвърляне.....	32
Монтаж.....	16	Технически данни.....	32
Операция.....	18	Декларация за съответствие.....	34
Поддръжка.....	21	Приложение	146

Въведение

Общ преглед на продукта

(Фиг. 1)

1. Капачка на резервоара за гориво
2. Пълнене на масло/мерителна пръчка
3. Капак на акумулатора
4. Лост за разтоварителен улей
5. Включване на шнека
6. Лост за оборотите на задвижването
7. Разпределително табло
8. Лост на дистанционно управление
9. Включване на движението
10. Управляващи палци
11. Въртящи ръкохватки
12. Ауспух

13. Колело (само за ST 424/427/430)
14. Верига (само за ST 424T/427T/430T)
15. Кожух на шнека
16. Пълзгаща се плоча
17. Шнекове
18. Инструмент за почистване
19. Улей за разтоварване
20. Дефлектор на разтоварителния улей
21. Светодиодна лампа
22. Пробка за източване на маслото
23. Дръжка на въжецо на стартера
24. Капак с кука

Общ преглед на продукта

(Фиг. 2)

1. Регулиращ лост за кожуха на шнека
2. Прекъсвач за отопляемата дръжка
3. Брояч на часове и сигнализатор за смяна на маслото
4. Газ
5. Лост за разтоварителен улей
6. Лост за освобождаване
7. Гнездо за запалване
8. Включване на шнека
9. Лост за оборотите на задвижването
10. Етикет със символи
11. Лост на дистанционно управление за дефлектора на разтоварителния улей
12. Включване на движението

не трябва да се използва в райони с много отпадъци, замърсяване и стърчащи камъни.

Символи върху машината

Забележка: Ако стикерите върху продукта са повредени, свържете се с дистрибутора, за да ги смените.

(Фиг. 3) Предупреждение.

(Фиг. 4) Прочетете ръководството за оператора.

(Фиг. 5) Запален двигател.

(Фиг. 6) Стартрайте двигателя.

(Фиг. 7) Изгасен двигател.

(Фиг. 8) Ускоряване.

(Фиг. 9) Бързо.

(Фиг. 10) Бавно.

Описание на продукта

Продуктът е снегорин, който се използва за отстраняване на сняг от полета, пътища, пътеки и алеи. Да не се използва при наклони по-големи от 20°. Продуктът

Предназначение

Продуктът може да се използва за отстраняване на сняг от полета, пътища, пътеки и алеи. Да не се използва при наклони по-големи от 20°. Продуктът

(Фиг. 11)	Сигнализатор за смяна на маслопото.	(Фиг. 27)	Компресорното оборудване е включено.
(Фиг. 12)	Отопляеми дръжки.	(Фиг. 28)	Силовата предавка е включена.
(Фиг. 13)	Отстранете ключа преди техническо обслужване.	(Фиг. 29)	Препоръчват се антифони.
(Фиг. 14)	Преди техническо обслужване отстранете кабела на запалителната свещ.	(Фиг. 30)	Носете защитни ръкавици.
(Фиг. 15)	Гореща повърхност.	(Фиг. 49)	Смяна на височината на кожуха на шнека.
(Фиг. 16)	Риск от пожар.	(Фиг. 50)	Завъртане наляво/завъртане надясно.
(Фиг. 17)	Пазете се от изхвърлени предмети.	(Фиг. 51)	Напред/назад.
(Фиг. 18)	Поддържайте дистанция от околните лица.	(Фиг. 52)	Нагоре/надолу.
(Фиг. 19)	Не вдишвайте отработени газове.		
(Фиг. 20)	Придвижете бавно назад.		
(Фиг. 21)	Опасност от падане.		
(Фиг. 22)	Не работете върху наклони от повече от 20 градуса.		
(Фиг. 23)	Тази машина отговаря на изискванията на приложимите директиви на ЕО.		
(Фиг. 24)	Този продукт съответства на приложимите регламенти на Обединеното кралство.		
(Фиг. 25)	Завиване наляво.		
(Фиг. 26)	Завиване надясно.		

Безопасност

Дефиниции за безопасност

Дефинициите по-долу предоставят нивото на сериозност за всяка една предупредителна дума.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Нараняване на лица.



ВНИМАНИЕ: Повреда на продукта.

Забележка: Тази информация прави продукта по-лесен за използване.

Общи инструкции за безопасност

- Използвайте правилно продукта. Неправилната употреба може да доведе до нараняване или смърт. Използвайте продукта само за задачите, описани в настоящето ръководство. Не използвайте продукта за други задачи.
- Спазвайте инструкциите в тази инструкция за експлоатация. Спазвайте символите за безопасност и инструкциите за безопасност. Ако операторът не спазва инструкциите и символите,

- результатът може да е нараняване, повреда или смърт.
- Не изхвърляйте това ръководство. Следвайте инструкциите за монтиране, използване и поддръжка на продукта в добро състояние. Следвайте инструкциите за правилен монтаж на приспособленията и принадлежностите. Използвайте само одобрени приспособления и принадлежности.
 - Не използвайте повреден продукт. Спазвайте графика за техническо обслужване. Извършвайте само дейностите по техническо обслужване, за които ще намерите инструкция в това ръководство. Всички други дейности по техническото обслужване трябва да бъдат извършени от одобрен сервизен център.
 - Това ръководство не може да включва всички ситуации, които биха могли да възникнат при използване на продукта. Бъдете внимателни и действайте разумно. Не работете с продукта и не извършвайте техническо обслужване, ако не сте сигурни относно ситуацията. За да получите информация, говорете с експерт по продукта, Вашия дистрибутор, сервис или с одобрен сервизен център.
 - Разкажете проводника на запалителната свещ преди сглобяване, складиране или техническо обслужване на продукта.
 - Не използвайте продукта, ако е променен спрямо първоначалните му спецификации. Не сменяйте някоя част на продукта без одобрение от производителя. Използвайте само части, които са одобрени от производителя. Неправилното техническо обслужване е възможно да доведе до нараняване или смърт.
 - Не вдишвайте изпарения от двигателя. Продължителното вдишване на отработените газове от двигателя е опасно за здравето.
 - Не стартирайте продукта на закрито или близо до запалими материали. Отработените газове са горещи и биха могли да съдържат искири, които да предизвикат пожар. Недостатъчният въздушен поток може да доведе до нараняване или смърт поради задушаване или въглероден окис.
 - Когато използвате този продукт, двигателят създава електромагнитно поле. Електромагнитното поле може да предизвика повреда на медицински имплант. Говорете с Вашия лекар или с производителя на медицинския имплант, преди да започнете работа с продукта.
 - Не позволявате на деца да работят с продукта. Не позволявате на лице, което не е запознато с инструкциите, да работи с продукта.
 - Уверете се, че винаги наблюдавате лица с намален физически или умствен капацитет, които използват продукта. През цялото време трябва да присъства отговорен възрастен.
 - Заключете продукта в зона, до която нямат достъп деца и неодобрени лица.
- Възможно е от продукта да изхвърчат предмети и да причинят наранявания. Спазвайте инструкциите за безопасност, за да намалите опасността от нараняване или смърт.
 - Не се отдалечавайте от продукта, когато двигателят работи.
 - Операторът на продукта е отговорен при възникването на инцидент.
 - Преди и докато вървите назад се оглеждайте назад и надолу за малки деца, животни или други опасности, които могат да са причина да паднете.
 - Уверете се, че частите не са повредени, преди да използвате продукта.
 - Уверете се, че сте на разстояние от най-малко 15 m (50 ft) от други лица или животни, преди да използвате продукта. Уверете се, че лицето в близост до Вас е наясно, че ще използвате продукта.
 - Направете справка с националните или местните закони. Те биха могли да предотвратят или ограничат работата на продукта при определени условия.

Инструкции за безопасност по време на работа

- Не поставяйте ръцете или краката си в близост до или под въртящите се части. Стойте на разстояние от отвора за разтоварване през цялото време.
- Бъдете изключително предпазливи при работа или пресичане на чакълени алеи, пътеки или пътища. Внимавайте за скрити опасности или трафик.
- След удар с чуждо тяло, спрете двигателя (мотора), премахнете проводника от запалителната свещ, изключете шнура от електродвигателите, надлежно проверете продукта за някакви повреди и поправете повредите, преди отново да пуснете и боравите с продукта.
- Ако продуктът започне да избира по необичаен начин, спрете двигателя (мотора) и незабавно проверете каква е причината. Вибрациите обикновено са предупреждение за неизправност.
- Спирайте двигателя (мотора) винаги когато напускате работното си място, преди да отпушите картера на шнека или дефлектора на улея, както и при извършване на ремонти, настройки или прегледи.
- Когато почиствате, ремонтирате или преглеждате продукта, спрете двигателя и се уверете, че шнековете и всички движещи се части са спрели. Разкажете проводника на запалителната свещ и го дръжте на разстояние от свещта, за да предотвратите нечие случайно стартиране на двигателя.
- Не оставяйте двигателя да работи на закрито, с изключение на случаите, когато го палите и при вкарване и изкарване на продукта от сградата.

- Отворете външните врати; отработените газове са опасни.
- Бъдете изключително внимателни, когато работите по наклони.
 - Никога не работете с продукта без съответните предпазители и другите приспособления за безопасност да са на място и в изправност.
 - Никога не насочвайте дефлектора на улея към хора или зони, където могат да бъдат нанесени материали щети. Дръжте настрани деца и странични наблюдатели.
 - Не претоварвайте продукта, като се опитвате да почиствате снега прекалено бързо.
 - Не работете с продукта на висока транспортна скорост по хълзгави повърхности. Когато се движите назад, поглеждайте назад и бъдете предпазливи.
 - Когато транспортирате продукта или не я използвате, изключете задвижването на шнековете.
 - Използвайте само приспособления и принадлежности, одобрени от производителя на продукта (като тежести на колелата, противотежести или кабини).
 - Не работете с продукта без добра видимост и осветление. Винаги бъдете сигури, че имате здрава опора за стъпване и дръжте здраво дръжките. Ходете, не тичайте.
 - Не докосвайте горещия двигател или ауспуха.

Безопасност на работната област

- Внимателно разглеждайте участъка, в който ще се използва оборудването, и премахнете всички изтрявачки за крака, шейни, дъски, кабели и други чужди тела.
- Преди да запалите двигателя (мотора), изключете всички съединители и преминете на неутрална предавка.
- Не работете с продукта без подходящо зимно облекло. Избягвайте широки дрехи, които могат да се закачат на движещите се части. Носете обувки, които подобряват опората върху хълзгави повърхности.
- С горивото трябва да се борави внимателно; то е много лесно запалимо.
 - Използвайте одобрен резервоар за гориво.
 - Не доливайте гориво при работещ или горещ двигател.
 - Пълнете резервоара за гориво на открito с изключително внимание. Никога не зареждайте резервоара за гориво на закрито.
 - Никога не пълнете резервоари за гориво вътре в превозното средство, в каросерия на автомобил или в ремарке, които са с пластмасово покритие. Винаги поставяйте резервоарите на земята – на разстояние от превозното средство, преди да започнете да ги пълните.

- Когато е практично, изваждайте бензиновото оборудване от автомобила или ремаркето и го зареждайте с гориво на земята. Ако това не е възможно, зареждайте такова оборудване върху ремарке посредством преносим контейнер, а не с маркуч от бензинова колонка.
- Дръжте накрайника пълтно до ръба на резервоара за гориво или до отвора на контейнера през цялото време на зареждането, докато зареждането с гориво не приключи. Не използвайте устройство за заключване на накрайника в отворено положение.
- Поставете обратно и затегнете здраво капачката на бензина, избръшете разлива на гориво.
- Ако по дрехите Ви има разлято гориво, сменете ги незабавно.
- Използвайте разклонители и контакти, определени от производителя, за всички единици с електрически двигатели или електрически стартерни двигатели.
- За да почистите повърхност от чакъл или натрошени камък, регулирайте височината на картера на шнека.
- Не правете опит за регулиране, докато двигателят (моторът) работи (с изключение на случаите, специално препоръчани от производителя).
- Винаги носете предпазни очила или защитни средства за очите по време на работа или при извършване на настройка или ремонт, за да предпазите очите си от чужди тела, които могат да бъдат изхвърлени от машината.

Лични предпазни средства

Винаги използвайте правилните лични предпазни средства, когато работите с продукта. Това включва, като минимум, здрави обувки, защитни средства за очите и антифони. Личните предпазни средства не премахват опасността от нараняване, но намаляват степента на нараняванията в случай на инцидент.

- Винаги носете защитни очила или защитни средства за очите, докато работите с продукта или извършвате техническо обслужване или ремонт.
- Винаги носете подходящо зимно облекло, когато работите с продукта.
- Когато работите с продукта, винаги използвайте усилени противопълзгачи ботуши с добра опора на глезната.
- Не носете широки дрехи, които могат да се закачат на движещите се части.
- Ако е необходимо, използвайте одобрени защитни ръкавици. Например при поставяне, проверка или почистване на ножа.
- Винаги използвайте одобрени антифони, когато работите с продукта. Продължителният шум

може да доведе до загуба на слуха, причинена от шум.

Приспособления за безопасност на машината

- Уверете се, че редовно извършвате техническо обслужване на продукта.
- Срокът на експлоатация на продукта се увеличава.
- Рискът от злополука намалява.

Позволете на одобрен дилър или одобрен сервизен център да извърши редовна проверка на продукта за корекции или ремонтни дейности.

- Не използвайте продукт с повредени предпазни средства. Ако продуктът е повреден, консултирайте се с одобрен сервизен център.

Ауспух

Ауспухът е предназначен за максимално намаляване на нивата на шума и за отвеждане на отработените газове настрани от оператора.

Не използвайте продукта, ако ауспухът липсва или е повреден. Повреденият ауспух повишава нивото на шума и риска от пожар.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ауспухът се нагрява много по време на и след употреба и също при обороти на празен ход на двигателя. Бъдете внимателни близо до запалими материали и/или газове, за да предотвратите възникването на пожар.

Безопасност при работа с гориво



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Не включвате продукта, ако върху него има гориво или моторно масло. Отстранете нежеланото гориво/масло и оставете продукта да изсъхне.
- Ако разлеете гориво по дрехите си, сменете ги незабавно.
- Внимавайте да не попадне гориво върху тялото Ви, това може да доведе до телесни увреждания. Ако гориво попадне върху тялото Ви, използвайте сапун и вода, за да го отстраните.
- Не стартирайте продукта, ако от двигателя има теч. Проверявайте редовно двигателя за течове.
- Внимавайте с горивото. Горивото е запалимо, изпаренията са взривоопасни и могат да причинят телесни увреждания или смърт.

- Не вдишвайте горивните изпарения, това може да доведе до телесни увреждания. Уверете се, че има достатъчен въздушен поток.
- Не пушете близо до горивото или двигателя.
- Не поставяйте топли предмети близо до горивото или двигателя.
- Не добавяйте гориво, когато двигателят работи.
- Уверете се, че двигателят е изстинал преди зареждане с гориво.
- Преди зареждане с гориво отворете бавно капачката на резервоара за гориво и освободете внимателно налягането.
- Не добавяйте гориво към двигателя на закрито. Недостатъчният въздушен поток може да доведе до нараняване или смърт поради задушаване или въглероден окис.
- Затегнете капачката на резервоара за гориво докрай. Ако капачката на резервоара за гориво не е затегната, има риск от злополука.
- Преди да включите двигателя, преместете продукта най-малко на 3 m/10 ft от мястото, където сте заредили резервоара.
- Не зареждайте резервоара за гориво докрай. Топлината причинява увеличаване на обема на горивото. Оставяйте място в горната част на резервоара за гориво.

Инструкции за безопасност за батерията



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Повреден акумулатор може да се взрви и да причини нараняване. Ако акумулаторът е деформиран или е повреден, говорете с уполномощен сервис на Husqvarna.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Когато сте близо до акумулатори, носете предпазни очила.
- Не носете часовници, бижута или други метални предмети близо до акумулатора.
- Дръжте акумулатора на място, недостъпно за деца.
- Зареждайте акумулатора в помещение с добра вентилация.
- Когато зареждате акумулатора, дръжте запалимите материали на разстояние най-малко 1 m.
- Изхвърлете заменените акумулатори. Вижте [Изхвърляне на страница 32](#).
- Експлозивни газове могат да бъдат изпуснати от акумулатора. Не пушете близо до акумулатора. Пазете акумулатора далеч от открит огън и искри.

Инструкции за безопасност при техническо обслужване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Отработените газове от двигателя съдържат въглероден окис – много опасен отровен газ без миризма. Не стартирайте двигателя на закрито или в затворени пространства.
- Преди техническо обслужване на продукта спрете двигателя и изключете запалителния кабел от запалителната свещ.
- Носете защитни ръкавици, когато ще извършвате техническо обслужване на ножовете. Ножовете са много остри и можете лесно да се порежете.

- Аксесоари и промени на продукта, които не са одобрени от производителя, могат да доведат до сериозно нараняване или смърт. Не правете промени по продукта. Винаги използвайте само аксесоари, които са одобрени от производителя.
- Ако техническото обслужване не се изпълнява правилно и редовно, рисъкът от нараняване и повреда на продукта се увеличава.
- Изпълнявайте техническото обслужване само както е посочено в настоящата инструкция за експлоатация. Всички останали сервисни дейности трябва да се извършват от одобрен сервиз.
- Осигурете редовното обслужване на продукта от одобрен сервиз.
- Заменете повредени, износени или счупени части.

Монтаж

Изваждане на продукта от кашона

1. Извадете свободните части, приложени с продукта. Отрежете четирите края на кашона и поставете плоскостите в легнато положение.
2. Извадете двета винта, които държат картера на шнека към палета. Извадете стоманените скоби от пътъгащите се площи, ако има такива.
3. Отстраните всички опаковъчни материали.
4. Извадете продукта от кашона и се уверете, че в него не са останали свободни части.

Свободни части

(Фиг. 31) Разтоварителен улей (1)

(Фиг. 32) Ключ(ове) за ВКЛ./ИЗКЛ

(Фиг. 33) Коларски болтове 5/16 – 18 x 2 1/4" (2)

(Фиг. 34) Фиксатор на улея

(Фиг. 35) Въртящи се ръкохватки (2)

(Фиг. 36) Контрагайка 3/8 (1)

(Фиг. 37) Контрагайка 3/18 – 16 (1)

(Фиг. 38) Срезни щифтове 1/4 – 20 x 1,81 (6)

(Фиг. 39) Контрагайки 1/4 – 20 (6)

(Фиг. 40) Контрагайка 5/16 – 18 (1)

(Фиг. 41) Контрагайка 1/4 – 20 (1)

(Фиг. 42) Пластмасова шайба (1)

(Фиг. 43) Коларски болт 5/16 – 18 x 5/8 (1)

(Фиг. 44) Цилиндричен щифт (1)

(Фиг. 45) Лост за освобождаване (1)

(Фиг. 46) Лост за разтоварителен улей

(Фиг. 47) Пружина (1)

(Фиг. 48) Степенчат болт 1/4 – 20 (1)

Необходими инструменти

- Гаечен ключ 3/8 in (1)
- Гаечен ключ 7/16 in (1)
- Гаечен ключ 1/2 in (1)
- Глух ключ 9/16 in (1)

За монтаж на ръкохватката

1. Повдигнете горната ръкохватка до работно положение. (Фиг. 53)
2. Регулирайте положението на ръкохватката в един от отворите (С). (Фиг. 54)
3. Поставете болта (В) в отвора (С).
4. Поставете въртящата ръкохватка (А) към болта и затегнете.
5. Поставете и другите коларски болтове (В) и въртящите се ръкохватки (А), за да фиксирате горната дръжка към долната дръжка.

Монтаж на разтоварителния улей

1. Поставете възела на дефлектора за разтоварителния улей в горната част на разтоварителния улей. Отворът за разтоварване трябва да сочи към предната част на продукта.
2. Поставете роторната глава (A) върху скобата на разтоварителния улей (J).
3. Изравнете щифтовете под роторната глава с отворите в скобата на разтоварителния улей.
4. Поставете роторната глава върху щифта (E) и шпилката (G) на скобата (F). (Фиг. 55)
5. Поставете контрагайката (B) на шпилката и я затегнете.
6. Прикрепете квадратния фиксатор (I) с контрагайката (H).
7. Прекарайте кабелите през прореза (C) на куката за кабела.

Монтаж на лоста за разтоварителния улей и жилото за освобождаване

1. Натиснете ръчката (D) върху лоста на разтоварителния улей. Ако е необходимо, използвайте гумен чук.
2. Закрепете жилото за разтоварване към лоста на разтоварителния улей във връзката (A). (Фиг. 56)
3. Уверете се, че жилото за освобождаване е поставено правилно към разтоварителния улей. (Фиг. 57)
4. Поставете жилото за освобождаване в улея (B) на лоста на разтоварителния улей.
5. Монтирайте цилиндричния накрайник на жилото (F) към лоста за освобождаване (E).
6. Монтирайте лоста за освобождаване (E) към лоста на разтоварителния улей и го фиксирайте с цилиндричния щифт (C).
7. Регулирайте жилото за освобождаване. Вижте *Регулиране на жилото за освобождаване на разтоварителния улей на страница 27*.
8. Регулирайте лявото и дясното жило на разтоварителния улей. Вижте *Регулиране на лявото и дясното жило на разтоварителния улей на страница 27*.

Монтаж на дистанционното управление за дефлектора на разтоварителния улей

1. Монтирайте скобата на жилото (A) към разтоварителния улей с коларски болт (B) и контрагайка 5/16 – 18 (D). Затегнете болта.

2. Монтирайте ухото на жилото (E) към дефлектора на разтоварителния улей (F). Използвайте степенчата болт (G), пластмасовата шайба (C) и затегнете с контрагайката 1/4 – 20 (K). Обувката на жилото е поставена хлабаво върху степенчата болт.

3. Поставете пружината (L) между шестостенната гайка (M) на роторната глава и отвора на дефлектора на разтоварителния улей. (Фиг. 58)

Монтаж на жилото за управление на обратите

1. Поставете лоста за обратите на движение в неутрална позиция.
2. Закрепете жилото за управление на обратите (B) към лоста за скоростта на движение с фиксиращ щифт.
3. Прикрепете жилото за управление на обратите към скобата (C) с гаечни ключове 2 1/2 in. Уверете се, че лостът за скоростта на движение остава в неутрална позиция.
4. Махнете винта и крилчатата гайка (A) от двураменния лост, за да му позволите да се движи. (Фиг. 59)

За монтиране на заземителния кабел на акумулатора

1. Свалете капака на акумулатора.
2. Отстранете винта на заземителния кабел на акумулатора. (Фиг. 60)
3. Монтирайте заземителния кабел на акумулатора. (Фиг. 61)
4. Прикрепете винта на заземителния кабел на акумулатора. (Фиг. 62)
5. Монтирайте капака на акумулатора.

Прикрепване на нови срезни щифтове

- Прикрепете новите срезни щифтове на капака на дистанционното управление или на кутията на акумулатора. (Фиг. 63)

Операции

Преди да стартирате продукта

- В зоната на работа не бива да има лица и животни.
- Извършвайте всекидневно техническо обслужване. Вижте *График за техническо обслужване на страница 21*.
- Уверете се, че кабелът за запалването пасва правилно върху запалителната свещ.
- Ако е необходимо, добавете масло или бензин. Вижте *За наливане на гориво на страница 18*.

Пълнене на двигателя с масло



ВНИМАНИЕ: Когато проверявате маслото не въртете мерителната пръчка. Не пълнете над маркировката.

1. Отстранете капачката за маслото и почистете мерителната пръчка. За местоположението на мерителната пръчка вижте *Общ преглед на продукта на страница 11*.
2. Добавете масло до горната маркировка върху мерителната пръчка. Проверявайте редовно нивото на маслото с мерителната пръчка.
3. Поставете обратно капачката на маслото.

За наливане на гориво

Не използвайте бензин с октаново число, по-малко от 90 RON (86 AKI). Тези двигатели работят най-добре с безоловен бензин.



ВНИМАНИЕ:

- НЕ използвайте бензин с истекъл срок на годност, бензин със замърсяване или смес от масло/бензин.
- Не допускайте навлизане на замърсяване или вода в резервоара за гориво.
- Използвайте само правилните съдове за гориво и поставяйте маркировки, за да ги идентифицирате по-лесно.
- НЕ използвайте смес от горива E85. Тези двигатели не са съвместими с E20/E30/E85.
- Съдържанието на етанол трябва да е максимум 10%.

1. Отворете бавно капачката на резервоара за гориво, за да освободите налягането.
2. Заредете бавно резервоара от туба с гориво. Ако разлеете гориво, попийте го с кърпа и оставете горивото, което остане да изсъхне.

3. Почистете областта около капачката на резервоара за гориво.
4. Затегнете капачката на резервоара за гориво докрай. Ако капачката на резервоара за гориво не е затегната, има рисков от злополука.
5. Преди да включите двигателя, преместете продукта най-малко на 3 m (10 ft) от мястото, където сте заредили резервоара.

Запалване на двигателя, ръчно стартиране

1. Поставете контактния ключ в гнездото за запалване (B). Не въртете ключа. (Фиг. 64)
2. Преместете регулатора на дроселната клапа (A) в положение FAST (БЪРЗО).
3. Поставете контактния ключ в положение ON (ВКЛ.).
4. Дръпнете дръжката на стартерното въже (D).



ВНИМАНИЕ: Не освобождавайте стартерното въже бързо. Бавно го върнете в начално положение.

Забележка: Ако стартерното въже е замръзнато, бавно издърпайте колкото се може повече от него от стартера. Освободете дръжката на стартерното въже. Ако двигателят не запали, повторете процедурата или използвайте електрическия стартер.

5. Оставете двигателя да работи 2 – 3 минути на ниски обороти, преди да започнете да чистите снега.
6. Ако двигателят не работи равномерно, изгасете го.

Стартиране на двигателя, електрическо стартиране

1. Поставете контактния ключ в гнездото за запалване (B). Не въртете ключа.
2. Преместете регулатора на дроселната клапа (A) в положение FAST (БЪРЗО).
3. Поставете контактния ключ в положение ON (ВКЛ.). (Фиг. 64)
4. Поставете контактния ключ в положение START (СТАРТ). Когато двигателят запали, освободете ключа.



ВНИМАНИЕ: Не въртете стартера в продължение на повече от 5 секунди всеки път, когато се

опитвайте да запалите. Изчакайте 5 до 10 секунди между всеки опит.

5. Оставете двигателя да работи 2 – 3 минути на ниски обороти, преди да започнете да чистите снега.

За да работите с продукта



ВНИМАНИЕ: Не включвате частично лостовете за задвижване или лостовете на шнека за продължителен период от време; това може да доведе до преждевременно износване или изгаряне на ремъците.

Забележка: Когато са включени лоста на задвижването и лоста на шнека, лостът на задвижването фиксира лоста на шнека. С дясната си ръка управлявайте разтворителния улей за сняг.

1. За да включите ножовете на шнека, натиснете лоста за включване на шнека (A) към дръжката, за да включите шнека и да почистите снега. (Фиг. 65)
2. Повдигнете лоста на управлението на оборотите на движение (C) от средно положение, докато лоста за задвижването (B) е включен, за да накарате продукта да се двики напред.
3. Спуснете лоста за управление на скоростта на движение от средно положение, докато лоста за задвижването е включен, за да накарате продукта да се двики назад. (Фиг. 66)
4. За да се двики продукта в избраната посока, дръжте лоста за задвижване към дръжката.
5. Ако продуктът има servoуправление, за да завиете наляво, задръжте лявото пусково устройство (D). За да завиете надясно, задръжте дясното пусково устройство. (Фиг. 67)

Регулатор на дроселната клапа

Забележка: Ако снегът е мокър или тежък, използвайте режимите fast (бързо) или boost (ускоряване).

Регулаторът на дроселната клапа регулира оборотите на двигателя. Той има 3 режима: boost (ускоряване), fast (бързо) и slow (бавно). (Фиг. 68)

- Boost (Ускоряване) (A): за увеличаване на скоростта, когато продукта работи, но не изхвърля снег или увеличаване на разстоянието, на което се изхвърля снега.
- Fast (Бързо) (B): стандартна работа
- Slow (Бавно) (C): за намаляване на разстоянието, на което се изхвърля снегът или за намаляване на шума от двигателя

За да използвате регулатора на дроселната клапа

- Завъртете регулатора на дроселната клапа, за да промените оборотите на двигателя.

Употреба на отопляемите дръжки

- Натиснете превключвателя в положение "I", за да стартирате отопляемите дръжки.
- Натиснете превключвателя в положение "O", за да спрете отопляемите дръжки. (Фиг. 69)

Спираче на продукта

1. Завъртете ключа в положение STOP (СТОП). (Фиг. 70)
2. Извадете ключа за ВКЛ./ИЗКЛ.

За регулиране на неутралното положение

1. Стартирайте продукта. Вижте *Запалване на двигателя, ръчно стартиране на страница 18* или *Стартиране на двигателя, електрическо стартиране на страница 18*.
2. Преместете лоста за оборотите на движение в неутрална позиция.
3. Включете лоста за задвижване. Ако продуктът се двики напред, изпълнете следните стъпки:
 - a) Спрете продукта.
 - b) Разхлабете гайката (A) с два гаечни ключа $\frac{1}{2}$ ". (Фиг. 71)
 - c) Преместете надолу металния фитинг с ребра.
 - d) Затегнете гайката (B), за да фиксирате новата позиция на кабела.
 - e) Регулирайте позицията на кабела, докато продуктът не се двики напред, когато задвижването е включено и лостът за оборотите на движение е в неутрална позиция.
4. Ако продуктът се двики назад, когато лостът за задвижване е включен и лостът за оборотите на движение е в неутрална позиция, изпълнете следните стъпки:
 - a) Спрете продукта.
 - b) Разхлабете гайката (C) с два гаечни ключа $\frac{1}{2}$ ". (Фиг. 72)
 - c) Преместете нагоре металния фитинг с ребра.
 - d) Затегнете гайката (D), за да фиксирате новата позиция на кабела.
 - e) Регулирайте позицията на кабела, докато продуктът не се двики назад, когато задвижването е включено и лостът за оборотите на движение е в неутрална позиция.

Регулиране на разтоварителния улей и дефлектора му

- Натиснете лоста за освобождаване (B) на лоста на разтоварителния улей (A) и го регулирайте наляво или надясно. (Фиг. 73)
- Преместете лоста на дистанционното управление (C), за да регулирате разстоянието на изхвърляне на снега.
 - Преместете лоста на дистанционното управление нагоре, за да намалите разстоянието на изхвърляне на снега.
 - Преместете лоста на дистанционното управление надолу, за да увеличите разстоянието на изхвърляне на снега.

Регулиране на пълзгащите се площи

Пълзгащите се площи предпазват долната част на снерорина от щети. Регулирайте пълзгащите се площи (A), когато контрагайката (B) е разхлабена или ако пълзгащата се плоча не е на подходящо разстояние от земята. При нормален монтаж не е необходимо регулиране.

- Разхлабете контрагайката (B) с ключ 13 mm (½ in).
- Преместете пълзгащите се площи (A) нагоре или надолу.
 - Върху равни повърхности задайте разстоянието между стъркещата шина и земята на 5 – 6 mm (0,2 – 0,25 in).
 - При груби повърхности поставете пълзгащите се площи (A) в положение, при което стъркещата шина е над повърхността на земята.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Уверете се, че в продукта не навлизат чакъл и камъни. Предмети, които могат да бъдат изхвърлени при висока скорост, могат да причинят наранявания.

- Затегнете контрагайката (B). (Фиг. 74)

Употреба на резци за преспи (ако има)

Използвайте резците за преспи, за да прорежете преспите от сняг по-дълбоко от предната част на продукта.

- Разхлабете гайките за регулиране (A) от двете страни на продукта, за да може всеки резец за преспи (B) да се вдигне до най-високото му положение. (Фиг. 75)
- Затегнете гайките.
- След употреба спуснете резците за преспи.

Регулиране на височината на кожуха на шнека (само за ST 424T/427T/430T)

- Натиснете надолу лоста (A). (Фиг. 76)
- За да регулирате височината на кожуха на шнека, преместете дръжките (B) нагоре или надолу.
- Освободете лоста (A), за да фиксирате позицията на кожуха.

Забележка: Кожухът на шнека може да се постави в нефиксирano положение. Това позволява на кожуха на шнека да се адаптира към терена. За да поставите кожуха на шнека в нефиксирano положение, натиснете лоста (A) надолу и надясно.

Предотвратяване на замръзване след употреба

Забележка: Органите за управление и движещите се части могат се блокират от леда. Не прилагайте прекомерна сила върху органите за управление. Ако не можете да задействате даден орган за управление или дадена част, стартирайте двигателя и го оставете да работи няколко минути.

- Стартирайте двигателя и го оставете да работи няколко минути. Спрете двигателя и изчакайте всички движещи се части да спрат.
- Отстранете снега и ледените парчета от продукта.
- Отстранете снега и ледените парчета от основата на разтоварителния улей.
- Завъртете дефлектора на разтоварителния улей наляво и надясно, за да отстраните леда и водата.
- Поставете ключа в положение "ИЗКЛ.".
- Ако продуктът няма електрически стартер, дръпнете дръжката на стартерното въже няколко пъти, за да отстраните леда и водата.

За получаване на добър резултат

- Винаги работете с двигателя на пълна газ или почти на пълна газ.
- Винаги избирайте скорост на продукта, която е подходяща за снежната обстановка и регулирайте скоростта с лоста на управление на скоростта на движение. Уверете се, че продуктът изхвърля снега равномерно.
- По-лесно и по-ефективно е да почиствате снега веднага след като е паднал.
- Когато е възможно, изхвърляйте снега по посока на вятъра.
- Върху равни повърхности, като асфалтови пътища, вдигнете пълзгащите площи 5 – 6 mm (0,2 – 0,25 in) над земята.

- Шината на стъргалката може да се обръща. Когато се износи почти до ръба на картера, обрънете я. Ако е повредена или и двете страни са износени, сменете шината на стъргалката.
- Не насочвайте дефлектора на улея, ако е запушен.
- Ако продуктът не се движи напред поради непредвидени обстоятелства, незабавно изключете задвижването или преместете контактния ключ в положение OFF (ИЗКЛ.).

Поддръжка

Въведение

При работа на продукта болтовете могат да се разхлабят, а компонентите да се износят. Това може да доведе до неизправности, като

неправилен просвет, повишен разход на масло или разместяване на различни компоненти. За да избегнете неизправностите, редовно извършвайте техническо обслужване.

График за техническо обслужване

Техническо обслужване	Ежедневно	На 15-часови интервали	На 20-часови интервали	На 40-часови интервали	На 100-часови интервали
Затегнете гайките и винтовете	X				
Проверка на нивото на моторното масло	X				
Сменете моторното масло			X		
Проверете и регулирайте обтягането на веригата (само за ST 424T/427T/430T)		X			
Удостоверяване на липсата на течове от гориво или масло	X				
Отстранете препятствията в шнека	X				
Смажете фиксиращите елементи на блокировката ¹			X		
Смажете приставките на жилата ²			X		

¹ Смазвайте също и в началото на всеки сезон.

² Смазвайте също и в началото на всеки сезон.

Техническо обслужване	Ежедневно	На 15-часови интервали	На 20-часови интервали	На 40-часови интервали	На 100-часови интервали
Извършване на проверка на налягането на гумите (само за ST 424/427/430)				X	
Проверете и заменете запалителната свещ преди употреба в началото на сезона и на преръчителните интервали					X

Забележка: Скоростната кутия не се нуждае от техническо обслужване.

За извършване на обща проверка

- Уверете се, че всички гайки и винтове на продукта са затегнати правилно.

Сигнализатор за смяна на маслото

Сигнализаторът за смяна на маслото (A) е функция, която показва, че е необходима смяна на маслото. След 20 часа работа сигнализаторът за смяна на маслото осветява символ на маслонънка на дисплея. След това символът свети в продължение на 2 часа или докато не бъде ръчно занулен. (Фиг. 77)

Зануляване на сигнализатора за смяна на маслото

- Завъртете контактния ключ в положение ON (ВКЛ.) и го задръжте в това положение в продължение на 1 секунда.
- Завъртете контактния ключ в положение STOP (СТОП) и го задръжте в това положение в продължение на 1 секунда.
- Повторете тази процедура още 4 пъти.

За проверка на нивото на маслото



ВНИМАНИЕ: Твърде ниското ниво на маслото може да доведе до повреда на двигателя. Проверете нивото на маслото, преди да стартирате продукта.

- Позиционирайте машината на равна повърхност.
- Отстранете капачката на резервоара с прикрепена мерителна пръчка.
- Почистете маслото от мерителната пръчка.

- Потопете мерителната пръчка докрай в резервоара за масло, за да получите точна информация за нивото на маслото.
- Извадете мерителната пръчка.
- Вижте колко е нивото на маслото на мерителната пръчка.
- Ако нивото на маслото е ниско, долейте моторно масло и отново проверете нивото му.

За смяна на моторното масло

- Оставете двигателеля да работи няколко минути, за да загрее масло. Загрятото масло тече по-лесно и съдържа повече замърсители.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Моторното масло е горещо.
Избягвайте контакт с кожата на използваното моторно масло.

- Позиционирайте машината на равна повърхност.
- Извадете ключа за ВКЛ./ИЗКЛ.
- Поставете съд под изпускателна пробка за масло.
- Отстранете изпускателната пробка за масло, наклонете продукта и източете използваното масло в контейнер.
- Поставете продукта обратно в работно положение.
- Поставете изпускателната пробка за масло и я стегнете на ръка.
- Напълнете двигателеля с масло, вижте *Пълнене на двигателя с масло на страница 18*.

За смазване на продукта

- Смажете шарнирите (A) с масло.
- Смажете двигателя (B) с масло.
- Смажете фиксиращите елементи на блокировката (C) с малко литиева грес.

- Смажете връзките на жилата за лостовете за задвижване и за шнека (D) с масло. (Фиг. 78)

Акумулатор

Стартиране с изтощен акумулатор

Забележка: Зарядът на акумулатора е необходим за работа на горивната помпа за системата EFI.

Ако зарядът на акумулатора е твърде нисък, извършете 1 от следните стъпки:

- Заредете акумулатора, направете справка с *За зареждане на акумулатора на страница 23*.
- Свържете продукта към външен източник на захранване, като например акумулатор на друго превозно средство.

Техническо обслужване на акумулатора

Забележка: Акумулаторът на Вашия продукт не изиска техническо обслужване. Не отваряйте и не отстранявайте капачките или капаците.

За зареждане на акумулатора

Забележка: Преди дълго съхранение заредете акумулатора със зарядно устройство за акумулатори, за да удължите живота му.

- Свалете капака на акумулатора. Вижте *За смяна на акумулатора на страница 23*.
- Почистете клемите. Вижте *За почистване на акумулатора и клемите на страница 23*.
- Свържете акумулатора към конектора на зарядното устройство (A). (Фиг. 79)

Забележка: За приложими зарядни устройства направете справка с *Аксесоари на страница 33*.

- Когато акумулаторът е зареден, извадете конектора на зарядното устройство.
- Монтирайте капака на акумулатора.

За смяна на акумулатора



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от електрически удар. Не позволявате на метални предмети да докосват 2-те клеми на акумулатора. Това може да доведе до късо съединение на акумулаторната батерия.

- Разхлабете въртящата ръкохватка (A), а след това наклонете долната част на капака по посока на двигателя. Откачете капака на акумулатора от държачите (B). (Фиг. 80)

- Разкачете ЧЕРНИЯ кабел на акумулатора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ЧЕРНИЯТ кабел трябва да се откачи първи.

- Откачете ЧЕРВЕНИЯ кабел на акумулатора.
- Разхлабете гайките и свалете ремъка на акумулатора.
- Внимателно извадете акумулатора от продукта.
- Монтирайте новия акумулатор.
- Свържете ЧЕРВЕНИЯ кабел на акумулатора и затегнете болта.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Опасност от искри. ЧЕРВЕНИЯТ кабел трябва да се свърже първи.

- Свържете ЧЕРНИЯ кабел на акумулатора и затегнете болта.
- Монтирайте капака на акумулатора.

За почистване на акумулатора и клемите

- Отстранете акумулатора. Вижте *За смяна на акумулатора на страница 23*.
- Изплакнете акумулатора обилно с чиста вода и го оставете да изсъхне.
- Почистете клемите и краищата на кабела на акумулатора с телена четка до блъсък.
- Смажете клемите с грес.
- Монтирайте батерията. Вижте *За смяна на акумулатора на страница 23*.
- Монтирайте капака на акумулатора.

Ауспух

Ауспухът е предназначен за максимално намаляване на нивата на шума и за отвеждане на отработените газове настани от оператора.

Не използвайте продукта, ако ауспухът липсва или е повреден. Повреденият ауспух повишава нивото на шума и риска от пожар.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Ауспухът се нагрява много по време на и след употреба и също при обороти на празен ход на двигателния. Бъдете внимателни близо до запалими материали и/или газове, за да предотвратите възникването на пожар.

За проверка на запалителната свещ



ВНИМАНИЕ: Използвайте винаги запалителните свещи от препоръчания вид. Използването на запалителна свещ

от неправилен тип може да повреди продукта.

- Проверете запалителната свещ, ако двигателят е с понижена мощност, стартира трудно или работи неправомерно при обороти на празен ход.
- Ако запалителната свещ е замърсена, почистете я и проверете дали разстоянието между електродите е правилно, направете справка с *Технически данни на страница 32*. (Фиг. 81)
- Сменете запалителната свещ, ако е необходимо.

Проверка на шнековете и шината на стъргалката

1. Преди всяка употреба проверявайте шнековете и шината на стъргалката за износване.
2. Ако ръбът на шината на стъргалката е износен, обрънете я. Ако шината на стъргалката има повреди или е износена от двете страни, сменете я.
3. Ако ръбовете на шнековете са износени, свържете се с упълномощен сервиз и ги сменете.

Смяна на срезните щифтове на шнека

Срезните щифтове на шнека предпазват продукта от повреда. Срезните щифтове на шнека се чупят, ако в движещите се части попадне чуждо тяло.



ВНИМАНИЕ: Използвайте само оригиналните срезни щифтове, приложени с продукта.

1. Ако се счупи срезен щифт на шнека, спрете двигателя и изчакайте движещите се части да спрат.
2. Извадете ключа за ВКЛ./ИЗКЛ. и разкачете кабела на запалителната свещ.
3. Изравнете отвора в главината на шнека (B) с двусекционния вал на шнека (C) и поставете нов срезен щифт $\frac{1}{4}$ – 20 x 2 (A).
4. Поставете контрагайка $\frac{1}{4}$ – 20 (D) на срезния щифт и стегнете. (Фиг. 82)
5. Поставете ключа за ВКЛ./ИЗКЛ. и свържете кабела на запалителната свещ към свещта.

Смяна на срезните щифтове на ротора

Срезните щифтове на ротора предпазват продукта от повреда. Срезните щифтове на ротора се чупят, ако в движещите се части попадне чуждо тяло.



ВНИМАНИЕ: Използвайте само оригиналните срезни щифтове, приложени с продукта.

1. Ако се счупи срезен щифт на ротора, спрете двигателя и изчакайте движещите се части да спрат.
2. Извадете ключа за ВКЛ./ИЗКЛ. и разкачете кабела на запалителната свещ.
3. Изравнете отвора в главината на ротора (A) с отворите на вала на ротора (B) и поставете нов срезен щифт $\frac{1}{4}$ – 20 (C).
4. Поставете контрагайка $\frac{1}{4}$ – 20 (D) на срезния щифт и стегнете. (Фиг. 83)
5. Поставете ключа за ВКЛ./ИЗКЛ. и свържете кабела на запалителната свещ към свещта.

Смяна на предпазителя

Държачите на предпазителите са монтирани зад капака на акумулатора.

(Фиг. 84)

- Сменете предпазителя за контролния блок на двигателя (A) с предпазител 5 A.
- Сменете предпазителя за електромагнита на стартера (B) с предпазител 20 A.
- Сменете предпазителя за светодиода и отопляемата ръкохватка (C) с предпазител 5 A.
- В позиция (D) има резервен предпазител 5 A.

Проверка на гумите

- Пазете гумите чисти от замърсяване с гориво, масло и химикали, за да предотвратите щети.
- Пазете гумите от пънове, камъни, коловози, остри предмети и други предмети, които могат да ги повредят.
- Поддържайте правилното налягане в гумите, вижте *Технически данни на страница 32*.

Почистване на запущен дефлектор на разтоварителния улей

Не отпушвайте дефлектора на разтоварителния улей, преди да извършите следните операции.

1. Освободете едновременно лоста за включване на шнека и лоста за включване на задвижването.
2. Изчакайте 10 секунди, за да се уверите, че шнековете са спрели.
3. Изключете продукта.
4. За да почистите запушването, използвайте инструмент за почистване (най-малко 37 см (15 in) дълъг, включен към някои модели).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поставяйте ръцете си в дефлектора на разтоварителния улей или в кожуха на шнека.

Смяна на шината на стъргалката

1. Поставете шината на стъргалката (A) в обрънато положение, когато е износена до ръба на картера. (Фиг. 85)
2. Когато шината на стъргалката се износи от двете страни или ако е повредена, сменете я.

Задвижващи ремъци



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Клиновидните ремъци на продукта са със специална конструкция и трябва да се сменят с ремъци от производителя на оригиналното оборудване (OEM), които се предлагат в най-близкия сервизен център. Употребата на други ремъци освен от производителя на оригиналното оборудване (OEM) може да доведе до телесна повреда или повреда на продукта.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Смяната на ремъците изисква отделяне на продукта. Когато отделяте картера на шнека от рамата е важно да има помощник, който да стои в работно положение и да държи дръжките на продукта. Ако по време на смяната на ремъка продукта падне, това може да доведе до телесна повреда и/или повреда на продукта.

Подготовка за смяна на ремъците

1. Източете горивото от резервоара за гориво.
2. Разхлабете контрагайката (A), която държи роторната глава на улея (B) към монтажната конзола (C) и отстранете разтоварващия улей. (Фиг. 86)
3. Разхлабете двета винта (A), които държат капака на ремъка (B) към рамата (C), и го махнете. (Фиг. 87)

Сваляне на задвижващия ремък

1. Свалете ремъка на шнека (A). Вижте *Сваляне на ремъка на шнека (само за ST 424/427/430) на страница 25.*
2. Свалете болта 9/16 in (B) на ролката и извадете ролката на двигателя (C) от двигателя. (Фиг. 88)
3. Свалете задвижващия ремък (D) от долната ролка (E).

Поставяне на задвижващия ремък

1. Поставете задвижващия ремък върху долната ролка (E).

Забележка: Уверете се, че задвижващият ремък е поставен правилно в улея на долната ролка.

2. Поставете задвижващия ремък в улея на ролката на двигателя (C). (Фиг. 88)
3. Монтирайте болта 9/16 in (B) на ролката и прикрепете ролката на двигателя (C) към двигателя. Затегнете болта на ролката (41 – 47 Nm/30 – 35 Ft Lbs).
4. Поставете ремъка на шнека (A). Вижте *Поставяне на ремъка на шнека на страница 26.*
5. Задействайте всички контролни органи, за да проверите дали задвижващият ремък е монтиран правилно и дали всички компоненти се движат правилно.

Монтиране на капака на ремъка

1. Поставете капака на ремъка (B) върху рамата (C) и затегнете двета винта (A). (Фиг. 87)
2. Монтирайте разтоварителния улей.

Регулиране на обтягането на задвижващия ремък

1. Свалете капака на ремъка. Вижте *Подготовка за смяна на ремъците на страница 25.*
2. Разхлабете гайката на свободната шайба (A).
3. За да увеличите обтягането на ремъка, преместете свободната шайба (B) по-близо до ремъка. За да намалите обтягането на ремъка, преместете я по-далеч от ремъка. (Фиг. 89)
4. Затегнете гайката на свободната шайба (A).
5. Натиснете и след това освободете лоста за управление на оборотите. Ако задвижващият ремък е обтегнат, когато лостът на управление на оборотите е освободен, преместете свободната шайба по-далеч от задвижващия ремък, за да освободите обтягането на ремъка.
6. Монтирайте капака на ремъка. Вижте *Монтиране на капака на ремъка на страница 25.*

Сваляне на ремъка на шнека (само за ST 424/427/430)

1. Махнете гайката 5/16" и капака на жилото (E) от рамата. (Фиг. 90)
2. Махнете горните болтове 5/16" и долните болтове ¼" (D) от 2-те страни на рамата. Не изхвърляйте болтовете.
3. Разхлабете, но не сваляйте долните болтове 5/16" (C) от 2-те страни на рамата.
4. Свалете ремъка на шнека (B) от ролката на двигателя (A).

- Наклонете задната секция надолу. В същото време предната секция ще се наклони напред. Долният болт е панта между предната и задната секция.
- Поставете дървено блокче под пантата, за да поставете продукта в наклонено положение.
- Преместете лоста на спирачката на шнека и премахнете ремъкът на шнека (B) от лоста на спирачката.

Сваляне на ремъка на шнека (само за ST 424T/427T/430T)

- Махнете гайката 5/16" и капака на жилото (E) от рамата. (Фиг. 91)
- Махнете горните болтове 5/16" от 2-те страни на рамата. Не изхвърляйте болтовете.
- Свалете долните болтове 5/16" (C) от 2-те страни на рамата.
- Свалете ремъка на шнека (B) от ролката на двигателя (A).
- С помощта на регулиращия лост за кожуха на шнека наклонете задната секция надолу. В същото време предната секция ще се наклони напред. Долният болт е панта между предната и задната секция.
- Поставете дървено блокче под пантата, за да поставете продукта в наклонено положение.
- Преместете лоста на спирачката на шнека и премахнете ремъкът на шнека (B) от лоста на спирачката.

Поставяне на ремъка на шнека

- Преместете лоста на спирачката на шнека (G). Поставете ремъкът на шнека в улея на ролката на шнека (E). (Фиг. 92)



ВНИМАНИЕ: Проверете дали ремъкът не е заклещен между рамата и картера на шнека при сглобяване на възела.

- Махнете дървеното блокче под продукта.
- Вдигнете дръжките, за да наклоните задната секция нагоре. Предната секция се накланя назад и се завърта, за да се прикрепи към задната секция.
- Проверете дали ремъкът е поставен в канала на ролката на шнека (E) правилно.
- Поставете болтовете 5/16" (C) и затегнете (11 – 16 Nm).
- Само за ST 424/427/430 : Поставете болтовете 1/4" (D) и затегнете (5 – 8 Nm).
- Поставете ремъка на шнека (B) върху ролката на двигателя (A). Проверете дали ремъкът е правилно поставен около свободната шайба и в канала на ролката на двигателя.

- Поставете капака на жилото (F) и гайката 5/16" към рамата.
- Задействайте всички контролни органи, за да се уверите, че ремъкът на шнека е поставен правилно и че всички компоненти се движат правилно.

Регулиране на обтягането на ремъка на шнека

Забележка: За тази задача е необходим помощник.

- Свалете капака на ремъка. Вижте *Подготовка за смяна на ремъците на страница 25*.
- Разхлабете гайката на свободната шайба (A). (Фиг. 93)
- За да увеличите обтягането на ремъка, преместете свободната шайба (B) по-близо до ремъка на шнека. За да намалите обтягането на ремъка, преместете я по-далеч от ремъка на шнека.
- Затегнете гайката на свободната шайба (A).
- Помощникът трябва да стои на 3 m (10 фута) пред машината, за да наблюдава движението на шнека.
- Натиснете и след това освободете включването на шнека, за да стартирате и спрете шнека.
- Измерете времето, за което шнекът спира да се движки. Ако шнекът спира да се върти след повече от 5 секунди, освободете обтягането на ремъка.
- Когато шнекът спира да се върти след по-малко от 5 секунди, монтирайте капака на ремъка. Вижте *Монтиране на капака на ремъка на страница 25*.

Регулиране на жилото за управление на шнека

- Махнете капака на жилото от дясната страна на рамата (D). (Фиг. 94)
- За да отстраните провисването от жилото за управление на шнека, развойте долната фиксираща гайка (B) и затегнете горната фиксираща гайка (B), докато обтягането на ремъка на шнека се увеличи.
- Проверете отново включването на шнека. Повторете регулирането, докато в жилото остане малко провисване, когато лостът е изключен.
- Затегнете долната фиксираща гайка, за да фиксирате.

Забележка: Можете да обтегнете ремъка на шнека и като регулирате свободната шайба. Ако корекцията не решава проблема, сменете ремъка

на шнека. Вижте *Поставяне на ремъка на шнека на страница 26.*

Регулиране на жилото за освобождаване на разтоварителния улей

- За да регулирате жилото за освобождаване, завъртете регулатора на жилото, докато лостът за освобождаване на разтоварителния улей не започне да се движки свободно. (Фиг. 95)

Регулиране на лявото и дясното жило на разтоварителния улей

- Поставете лоста на разтоварителния улей в централно положение.
- Завъртете регулаторите на жилата, докато разтоварителният улей не започне да сочи напред, като жилата са обтегнати. (Фиг. 96)
- Разхлабете регулаторите на жилата $\frac{1}{4}$ оборот, за да отхлабите жилата.

Сваляне на колелата

- Свалете щифта на колелото (A) и фиксирация щифт (B).
- Свалете колелото от оста (C). (Фиг. 97)

Регулиране на обтягането на веригите (само за ST 424T/427T/430T)

Забележка: Инструменти, които са необходими за тази задача: глух ключ 9/16", гаечен ключ 9/16" и тежест 5 kg (10 lbs).

- Разхлабете фиксирация винт (A) 1 оборот.
- Махнете задната контрагайка (B), за да получите достъп до регулиращата гайка. (Фиг. 98)
- Поставете тежестта от 5 kg (10 lbs) (C) върху горната част на веригата – в средата между 2 колела.
- Въртете регулиращата гайка (B), докато разстоянието (D) между веригата и стоманената планка стане между 3,175 и 6,350 mm (0,125 и 0,250 in). (Фиг. 99)
- Поставете фиксирация винт (A) и след това задната контрагайка (B).

За почистване на машината

- Почиствайте пластмасовите части със суха кърпа.
- Не мийте продукта с устройство за миене под високо налягане.
- Не пръскайте вода директно върху двигателя.
- За отстраняване на листа, трева и прах използвайте четка.

Отстраняване на проблеми

Проблем	Възможна причина	Решение
Двигателят не се стартира	Обезопасителният ключ на запалването не е поставен.	Поставете обезопасителния ключ на запалването.
	Продуктът няма гориво.	Напълнете резервоара за гориво с нов чист бензин.
	Ключът за ВКЛ./ИЗКЛ. е в положение ИЗКЛ.	Поставете ключа ВКЛ./ИЗКЛ. в положение ВКЛ.
	Прекалено много гориво е подкачено в двигателя.	Изчакайте няколко минути, преди да го рестартирате, НЕ подкачвате. Запалете двигателя при пълна газ и смукач в положение ИЗКЛ. (ЗАТВОРЕН).
	Кабелът на запалителната свещ не е свързан.	Свържете кабела на запалителната свещ.
	Запалителната свещ е повредена.	Подменете запалителната свещ.
	Има вода в горивото или горивото е много старо.	Изпразнете резервоара за гориво и карбуратора. Напълнете резервоара за гориво с нов чист бензин.
	В горивопровода има изпарения.	Уверете се, че горивопроводът е под изхода на резервоара за гориво. Горивопроводът трябва да върви непрекъснато надолу от резервоара за гориво до карбуратора.
	Други причини.	Проверете внимателно процедурите за стартиране в настоящото ръководство.
	Акумуляторът за запалване не е зареден.	Заредете акумулятора за запалване.
	Акумуляторът за запалване трябва да се сменя.	Сменете акумуляторът за запалване.
	Блокът за управление на двигателя няма захранване.	Проверете предпазителя и кабелите на блока за управление на двигателя.
	Електромагнитът на стартера не се включва.	Проверете предпазителя и кабелите на стартера.
	Горивният инжектор не се включва.	Обърнете се към упълномощен сервизен център.
	Горивната помпа не се захранва.	Обърнете се към упълномощен сервизен център.

Проблем	Възможна причина	Решение
Понижена мощност	Кабелът на запалителната свещ не е свързан.	Свържете кабела на запалителната свещ.
	Продуктът изхвърля твърде много сняг.	Намалете скоростта и ширината на почистване.
	Капачката на резервоара за гориво е покрита със сняг или лед.	Отстранете снега и леда по и около капачката на резервоара за гориво.
	Ауспухът е замърсен или запушен.	Почистете или сменете ауспуха.
	Неподходяща дължина на жилото.	Регулирайте жилото.
	Ауспухът е блокиран.	Уверете се, че двигателят е студен. Почистете блокиращото замърсяване.
	Смукателният въздухопровод на карбуратора е блокиран.	Уверете се, че двигателят е студен. Почистете блокиращото замърсяване.
Двигателят работи на ниски обороти или на тласъци	Горивопроводът е запушен.	Почистете горивопровода.
	Има вода в горивото или горивото е много старо.	Изпразнете резервоара за гориво и карбуратора. Напълнете резервоара за гориво с нов чист бензин.
	Горивният инжектор не се включва.	Обърнете се към упълномощен сервизен център.
Прекалени вибрации/движение на ръкохватки	Някои части са разхлабени. Шнековете са повредени.	Затегнете всички части. Сменете повредените части. Ако вибрацията продължава, се обърнете към упълномощен сервизен център.
	Дръжките не са поставени правилно.	Уверете се, че дръжките са фиксирани на място.
	Гайките на регулиращия лост са разхлабени.	Стегнете гайките, докато усетите, че дръжката е стабилна.
Дръжката на стартерното въже се дърпа трудно	Дръжката на стартерното въже е замръзнала.	Бавно издърпайте колкото е възможно повече въже от стартера и освободете дръжката на стартерното въже. Ако двигателят не стартира, повторете процедурата или използвайте електрическия стартер.
	Стартерното въже се пресича с някои компоненти.	Стартерното въже не трябва да докосва никакви жила и маркучи.

Проблем	Възможна причина	Решение
Загуба на сцепление/забавяне на скоростта на движение Загуби в обема или скоростта на изхвърляне на сняг	Ремъкът приплъзва.	Регулирайте жилото. Регулирайте ремъка.
	Ремъкът е износен.	Проверете/сменете ремъка. Регулирайте ролката.
	Ремъкът е излязъл от ролката.	Проверете/поставете отново ремъка. Регулирайте ролката.
	Дефлекторът на улея е задръстен.	Почистете дефлектора на улея.
	Чужди тела са задръстили шнековете.	Отстранете остатъците или чуждите тела от шнековете.
	Срезният щифт е счупен.	Сменете счупения срезен щифт.
	Прекалено големи натрупвания от сняг и лед между компонентите на веригите.	Премахнете натрупванията от сняг и лед между компонентите на веригите.
Светлините не са включени (ако има такива)	Двигателят не работи.	Стартирайте двигателя.
	Кабелната връзка е разхлабена.	Проверете кабелните връзки при двигателя и светлините.
	Светодиодът е изгорял.	Сменете светодиодния модула. Отделните светодиоди не могат да се сменят.
	Предпазителят е изгорял.	Сменете предпазителя. Уверете се, че няма късо съединение.
Роторът на улея се движи трудно	Наличие на остатъци в механизма на ротора на улея.	Почистете вътрешните части на механизма на ротора на улея.
	Жилата са прегънати или повредени.	Уверете се, че жилата не са прегънати. Сменете жилата, които са повредени.
	Жилото за освобождаване трябва да се регулира.	Регулирайте жилото за освобождаване.
Продуктът завива на една страна	Налягането в гумите не е еднакво.	Регулирайте налягането в гумите и ги напомпете.
	Продуктът се движи само с едно колело.	Проверете фиксирация щифт на гумата.
	Неравномерно регулиране на шейната.	Регулирайте плъзгащите се площи и шейната.
	Неравномерно регулиране на плъзгащите се площи.	Регулирайте плъзгащите се площи и шейната.
Продуктът се движи, когато лостът за оборотите на движение е в неутрална позиция.	Неутралната позиция не е зададена правилно.	Регулирайте неутралната позиция. Вижте <i>За регулиране на неутралното положение на страница 19</i> .

Кодове за грешки EFI

Забележка: На корпуса на дроселната клапа на двигателя има индикатор за грешка, който показва грешки за части без софтуер.

Код на грешка	Имена на грешките	Времена на непрекъснато мигане на индикатор за грешка
P0261	Грешка при впръскване.	1
P0230	Грешка в горивната помпа.	4
P0350	Грешка в запалителната намотка.	8
P0650	Неизправност в индикатора за грешки.	Възможно е да се използва OBD само за четене на кода за грешка.
P0123	Електрическо късо съединение в датчика за положение на дроселната клапа.	7
P0122	Електрическо късо съединение към маса в датчика за положение на дроселната клапа.	
P0120	Грешка в датчика за положение на дроселната клапа.	
P0118	Електрическо късо съединение в датчика за температура на капака на цилиндъра.	5
P0117	Късо съединение към маса в датчика за температура на цилиндъра.	
P0108	Електрическо късо съединение в датчика за налягане на входа.	2
P0107	Късо съединение към маса в датчика за налягане на входа.	
P0106	Грешка в датчика за налягане на входа.	
P0113	Електрическо късо съединение в датчика за температура на входа.	9
P0112	Късо съединение към маса в датчика за температура на входа.	
P0132	Електрическо късо съединение в датчика за кислород.	3
P0131	Късо съединение към маса в датчика за кислород.	
P0130	Грешка в датчика за кислород.	
P0562	Напрежение на акумулатора <12 V.	Винаги включено след включване на захранвателото.
P0561	Акумулаторът зарежда ниско напрежение след стартиране.	Винаги включено след стартиране.

Код на грешка	Имена на грешките	Времена на непрекъснато мигане на индикатор за грешка
P0563	Напрежение на акумулатора >16 V.	Винаги включено след включване на захранването.

Транспортиране, съхранение и изхвърляне

Транспорт и съхранение

- При съхранението и транспортирането на продукта и горивото се уверете, че няма течове или изпарения. Искри или отворен огън, например от електрически уреди или котли може да възникне пожар.
- Винаги използвайте одобрени контейнери за съхранение и транспортиране на гориво.
- Изпразнете резервоара за гориво, преди да приберете продукта за съхранение за дълъг период от време. Изхвърлете горивото на подходящо за целта място.
- Прикрепете продукта по безопасен начин по време на транспортирането, за да се предотвратят повреди и злополуки.
- Съхранявайте продукта под ключ, за да предотвратите достъпа до него на деца или лица, които не са упълномощени да го използват.

- Съхранявайте продукта на сухо и незамръзващо място.
- Преди дългосрочно съхранение заредете акумулатора. Преди дългосрочно съхранение проверете и почистете клемите на акумулатора.

Изхвърляне

- Съблюдавайте местните изисквания за рециклиране и приложимите разпоредби.
- Изхвърлете всички химикали, като например двигателно масло или антифриз, в сервизен център или на подходящо за целта място.
- Когато продуктът вече не се използва, изпратете го на Husqvarna дилър или го изхвърлете на място за рециклиране.
- Изпратете акумулатора в сервизен център или го изхвърлете на място за депониране на използвани акумулатори.

Технически данни

Технически данни

	ST 424	ST 427	ST 430	ST 424T	ST 427T	ST 430T
Размери						
Тегло с празни резервоари, lb (kg)	310 (140)	320 (145)	331 (150)	352 (159)	362 (164)	373 (169)
Макс. работно налягане в гумите, PSI	18	18	20	Не е налич-но	Не е налич-но	Не е налич-но
Двигател						
Марка	Husqvarna	Husqvarna	Husqvarna	Husqvarna	Husqvarna	Husqvarna
Обем, куб.см	301	389	420	301	389	420
Вид гориво	Безоловен обикновен бензин, октаново число 86 AKI или по-високо (максимум 10% етанол) НЕ използвайте смес от горива E85. Тези двигатели не са съвместими с E20/E30/E85.					

	ST 424	ST 427	ST 430	ST 424T	ST 427T	ST 430T
Вместимост на резервоара за гориво, gal/l	1,32/5,00	1,32/5,00	1,32/5,00	1,32/5,00	1,32/5,00	1,32/5,00
Тип масло (API SJ-SN)	SAE 5W30 (под 0°C (32°F)					
Вместимост на резервоара за масло fl. oz./l	37,2/1,1	37,2/1,1	37,2/1,1	37,2/1,1	37,2/1,1	37,2/1,1
Електрическа система						
Свещи	F6RTC					
Разстояние между електродите на запалителната свещ (in/mm)	0,027/0,686					
Шумови емисии³						
Ниво на звуковата мощност, измерена в dB(A)	< 105					
Ниво на звуковата мощност, гарантирана L _{WA} dB(A)	≤ 105					
Нива на вибрациите, a_{hveq}⁴						
Ниво на вибрациите на ръкохватката, m/s ²	≤ 5,56	≤ 4,23	≤ 3,14	≤ 5,56	≤ 4,23	≤ 3,14

Аксесоари

Одобрени приспособления	Тип	Номер на артикул
Зарядно устройство за акумулятор	Автоматична	585445101 ⁵
Кутия на интерфейса Husqvarna	Сервизен инструмент	598072804 ⁶
Кабелен сноп за диагностичен адаптер	Инструмент за отстраняване на неизправности	599917001 ^{7, 8}

³ Шумови емисии в околната среда, измерени като звукова мощност (L_{WA}) в съответствие с Директиви на ЕО 2000/14/EO и 2005/88/EO.

⁴ Ниво на вибрациите съгласно ISO 5349-2 EN 1033.

⁵ Зарядното устройство за акумулатора не зарежда чрез конектора за акумулатора за този продукт, но може да бъде свързано директно към акумулатора.

⁶ Кутията на интерфейса Husqvarna е на разположение само за дистрибутори.

⁷ Необходим за свързване на снегорина към сервизния инструмент Husqvarna.

⁸ Кабелният сноп за диагностичен адаптер е на разположение само за дистрибутори.

Декларация за съответствие

Декларация за съответствие на ЕС

Ние, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ШВЕЦИЯ,
декларираме на своя собствена отговорност, че
представеният продукт:

Описание	Снегорин
Марка	Husqvarna
Платформа/вид/модел	ST 424, ST 427, ST 430, ST 424T, ST 427T, ST 430T
Партида	Сериен номер, датиращ от 2021 и след това

отговаря напълно на следните директиви и
регламенти на ЕС:

Директива/регламент	Описание
2006/42/EO	"относно машините"
2011/65/EC	"ограничения за използване на определени опасни вещества"
2014/30/EC	"относно електромагнитната съвместимост"
2000/14/EO, 2005/88/EO	"относно шумовите емисии в околната среда"

Приложените хармонизирани стандарти и/или
технически спецификации са следните: EN ISO
12100:2010, EN ISO 14982:2009, EN ISO 8437-1:2019,
EN ISO 8437-2:2019, EN ISO 8437-4:2019, EN
ISO 3744:2010, EN 1032:2003+A1:2008, EN IEC
63000:2018.

В съответствие с Директива 2000/14/EO, приложение
V, декларираните звукови стойности са посочени
в раздела за технически характеристики на това
ръководство и в подписаната Декларация за
съответствие на ЕС.

Доставеният снегорин съответства на образца,
който е бил подложен на изпитване.

От името на Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna,
ШВЕЦИЯ, 2020-02-07



Claes Losdal

Отговорен за техническата документация



Sisukord

Sissejuhatus.....	35	Tõrkeotsing.....	49
Ohutus.....	36	Transportimine, hoiulepanek ja utiliseerimine.....	52
Kokkupanek.....	39	Tehnilised andmed.....	53
Töö.....	40	Vastavusdeklaratsioon.....	55
Hooldamine.....	43	Lisa	146

Sissejuhatus

Toote tutvustus

(Joon. 1)

1. Kütusepaagi kork
2. Ölitäiteava/mõõtevarras
3. Akukate
4. Väljaviskekanali hoob
5. Teo rakendamine
6. Ajami kiruse hoob
7. Juhtpaneel
8. Kaugjuhtimishoob
9. Ajami rakendamine
10. Roolipäästikud
11. Juhtraua nupud
12. Summuti

13. Ratas (ainult mudelitel ST 424/427/430)
14. Roomik (ainult mudelitel ST 424T/427T/430T)
15. Tigulaaduri kopp
16. Terakaitse
17. Teod
18. Puhastustööriist
19. Väljaviskekanal
20. Väljaviskekanali suunaja
21. LED-tuli
22. Õli väljalaskeava
23. Käivitusnööri käepide
24. Konksukate

Seadme tutvustus

(Joon. 2)

1. Tigulaaduri kopa seadistamise hoob
2. Käepidemete soojenduse SISSE/VÄLJA lülit
3. Tunniarvesti ja ölivahetuse meeldetuletus
4. Gaasihoob
5. Väljaviskekanali hoob
6. Vabastushoob
7. Süütelukk
8. Teo rakendamine
9. Ajami kiruse hoob
10. Sümbolitega silt
11. Väljaviskekanali suunaja kaugjuhtimishoob
12. Ajami rakendamine

Sümbolid tootel

Märkus: Kui tootel olevad sildid on kahjustatud, pöörduge nende asendamiseks edasimüüja poole.

- (Joon. 3) Hoiatus.
- (Joon. 4) Lugege kasutusjuhendit.
- (Joon. 5) Mootor töötab.
- (Joon. 6) Käivitage mootor.
- (Joon. 7) Mootor seisatud.
- (Joon. 8) Võimendus.
- (Joon. 9) Kiire.
- (Joon. 10) Aeglane.
- (Joon. 11) Ölivahetuse meeldetuletus.
- (Joon. 12) Käepidemete soojendus.

Toote kirjeldus

See toode on lumepuhur, mida kasutatakse lume maapinnalt eemaldamiseks.

Kasutusotstarve

Seda toodet saab kasutada lume eemaldamiseks väljadelt, teedelt, könniteedelt ja sõiduteedelt. Ärge kasutage seda kälidel, mis on järsem kui 20°. Ärge kasutage toodet kohtades, kus on palju prahti, mustust ja väljaalatuvaid kive.

(Joon. 13)	Enne hooldustöid eemalda võti.	(Joon. 28)	Veojõuajam sees.
(Joon. 14)	Enne hooldustööde alustamist eemaldage süüteküünla juhe.	(Joon. 29)	Soovitatav on kanda kõrvaklappe.
(Joon. 15)	Kuum pind.	(Joon. 30)	Kasuta kaitsekindaid.
(Joon. 16)	Tuleoht.	(Joon. 49)	Tigulaaduri kopa kõrguse muutmine.
(Joon. 17)	Olge tähelepanelik eemalepaiskuvate esemete suhtes.	(Joon. 50)	Pööra vasakule/pööra paremale.
(Joon. 18)	Hoia körvalseisjatega vahet.	(Joon. 51)	Edasi/tagasi.
(Joon. 19)	Ärge hingake sisse heitgaase.	(Joon. 52)	Üles/alla.
(Joon. 20)	Tagurdage aeglasett.		
(Joon. 21)	Kukkumisoht.		
(Joon. 22)	Seadet ei tohi kasutada kallakutel, mille tõusunurk on üle 20 kraadi.		
(Joon. 23)	Toode vastab ELi kehtivatele direktiividele.		
(Joon. 24)	See toode vastab kehtivatele UK direktiividele.		
(Joon. 25)	Vasakule pööramine.		
(Joon. 26)	Paremale pööramine.		
(Joon. 27)	Puhuri sisselülitamine		

Euro V heitmed



HOIATUS: Mootori igasugune modifitseerimine, muutmine või rikkumine tühistab toote EL-i tüübikinnituse.

Toote kahjustused

Me ei vastuta meie tootele tekitatud kahjude eest, kui:

- toodet on valesti parandatud;
- toote parandamisel on kasutatud osi, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- tootel on kasutatud tarvikut, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- toodet ei ole parandatud volitatud hoolduskeskuses või volitatud isiku poolt.

Ohutus

Ohutuse määratlused

Järgnevad määratlused näitavad märgusõnade raskusastet.



HOIATUS: Kehavigastused.



ETTEVAATUST: Toote kahjustus.

Märkus: See teave hõlbustab toote kasutamist.

Üldised ohutuseeskirjad

- Kasutage toodet õigesti. Valesti kasutamise tagajärjeks võib olla kehavigastus või surm.

Kasutage toodet ainult käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud tööde tegemiseks. Ärge kasutage toodet muude tööde tegemiseks.

- Järgige käesolevas kasutusjuhendis toodud juhiseid. Järgige hoiatussümboleid ja ohutuseeskirju. Kui operaator ei järgi juhiseid, eeskirju ja sümboleid, võib selle tagajärjeks olla kahjustus, kehavigastus või surm.
- Hoidke see kasutusjuhend alles. Tarvitage kasutusjuhendit toote kokkupanemisel, kasutamisel ja heas töökorras hoidmisel. Tarvitage kasutusjuhendit tarvikute ja lisavarustuse öigeks paigaldamiseks. Kasutage ainult heakskiidetud tarvikuid ja lisavarustust.
- Ärge kasutage kahjustatud toodet. Järgige hooldusskeemi. Tehke ainult neid hooldustöid, mille juhised on toodud selles kasutusjuhendis. Kõik ülejäänud hooldustööd peab tegema volitatud hoolduskeskus.

- Selles kasutusjuhendis ei saa kirjeldada kõiki olukordi, mis võivad toote kasutamise käigus ette tulla. Olge ettevaatlik ja kasutage tervet möistust. Ärge kasutage toodet ega tehke hooldustöid, kui te pole antud olukorras kindel. Vestaige lisateabe saamiseks toote asjatundja, edasimüüja, hooldustöökaja või volitatud hoolduskeskuse esindajaga.
- Enne toote kokkupanemist, hoiule asetamist või hooldustööde tegemist lahutage süütükünl ja.
- Ärge kasutage toodet, kui selle algseid tehnilisi naitajaid on muudetud. Ärge muutke toote ühte osa ilma tootja heaksikuidata. Kasutage ainult tootja poolt heaks kiidetud osi. Vale hooldamise tagajärjeks võib olla kehavigastus või surm.
- Ärge hingake sisse mootori heitgaase. Mootori heitgaaside pikaajaline sissehingamine on tervisele ohtlik.
- Ärge käivitage toodet siseruumis ega tuleohtlike materjalide ligidal. Heitgaasid on tulised ja võivad sisaldada sädemeid, mis võivad põhjustada tulekahju. Ebapiisav õhuvahetus võib põhjustada läbbumisest või vingugaasimürgistusest tingitud kehavigastuse või surma.
- Toote mootor tekibas kasutamise ajal elektromagnetvälja. Elektromagnetvälvi võib põhjustada meditsiinilisi implantaate. Enne toote kasutamist pidage nõu oma arsti ja implantaadi valmistajaga.
- Ärge lubage lastel toodet käsitseda. Ärge lubage kasutusjuhistega mitte tutvunud isikul toodet käsitseda.
- Kui toodet kasutab piiratud füüsилiste või vaimsete võimetega isik, peab ta olema kogu aeg järelevalve all. Vastutusvõimeline täiskasvanu peab kogu aeg kasutaja juures viibima.
- Kasutusel mitte olev toode lukustage kohta, kus lapsed ja volitamata isikud selle juurde ei pääse.
- Toode võib esemeid öhku paisata ja põhjustada kehavigastusi. Vigastus- ja surmaohu vähendamiseks järgige ohutuseeskirju.
- Ärge lahkuge töötava mootoriga toote juurest.
- Önnetusjuhtumite eest toote kasutamisel vastub toote operaator.
- Enne tahapoolte liikumist ja tahapoole liikumise ajal vaadake enda taha ja jalgaette, et liikumisteel poleks lapsi loomi ega muid takistusi, mis võiksid põhjustada teie kukkumist.
- Enne toote kasutamist veenduge, et kõik osad oleksid terved.
- Enne toote kasutamise alustamist veenduge, et teised inimesed ja loomad asuksid teist vähemalt 15 m (50 jala) kaugusele. Veenduge, et läheduses viibivad inimesed oleksid toote kasutamisest teadlikud.
- Tutvuge riiklike või kohalike eeskirjadega. Need võivad toote kasutamist teatud asjaoludel piirata või selle keelata.

Ohutusjuhised kasutamisel

- Ärge pange oma käsi või jalgu põörlevate osade alla või lähedale. Hoiduge väljalaskeavast alati eemale.
- Ärge väga ettevaatlik, kui töötate kruusateel või seda ületate. Olge tähelepanelik varjatud ohtude ja liikluse suhtes.
- Pärast kokkupõrget võõrkehaga seisake mootor, ühendage süütükünl ja juhe lahti, võtke elektrimootori toitekaabel lahti, kontrollige seade põhjalikult kahjustuste suhtes üle ja kõrvaldage võimalikud kahjustused enne kui seadme uuesti käivitate ja sellega tööle hakkate.
- Kui seade peaks hakkama ebatabavaiselt vibreerima, seisake mootor ja kontrollige viivitamatult põhjust. Vibratsioon annab üldiselt teada törkest.
- Seisake alati mootor, kui lahkute masina juhikohalt, samuti enne teo korpu või kanali deflektori puhamastamist ning enne masina remontimist, reguleerimist või kontrollimist.
- Toote puhamastamise, remontimise või kontrollimise ajaks seisake mootor ja veenduge, et teod ja kõik liukuvad osad on peatunud. Lahutage süütükünl ja hoidke seda mootri tahtmatu käivitamise vältimiseks süütükünlast eemal.
- Ärge käitage mootorit ruumis muul ajal, kui mootorit käivitades või seadet ilma asjakohaste kaitsete või muude kaitseeadisteta, mis peavad olema paigaldatud ja töökorradas.
- Ärge suunake kanali deflektorit inimeste poole ega niisuguse ala suunas, kus see võib kahjustada vara. Hoidke lapsed ja muud inimesed töökohast eemal.
- Vältige seadme ülekoormamist, üritades lund liiga kiiresti koristada.
- Ärge käitage seadet kiirel sõidukäigul, kui liigute libedal pinnal. Tagurpidi töötades vaadake taha ja olge ettevaatlik.
- Seadme transportimisel ja selle kasutusvälisel ajal lahutage tigude jõuülekanne.
- Kasutage ainult toote tootja heaksikidetud tarvikuid ja lisaseadmeid (nt rattaraskused, vastukaalud või kabiiniid).
- Ärge kunagi käitage seadet halva nähtavuse või ebapiisava valgustusega kohas. Toetuge alati kindlasti ja hoidke mölemast käepidemest kindlast kinni. Kõndige ja ärge kunagi jookske.
- Ärge puudutage mootorit või summutit.

Tööala ohutus

- Kontrollige masina töötsooni põhjalikult üle ning eemaldage sealst näiteks uksematid, kelgud, traadid ja muud võõrkehad.
- Enne mootori käivitamist lahutage kõik sidurid ja lülitage sisste tühikäik.

- Ärge kasutage toodet ilma piisavate talverõivasteta. Ärge kandke lahtisi röövaid, mis võivad masina liikuvate osade külge haakuda. Kandke jalānousid, mis annavad tuge libedal pinnal.
- Käsitsege kütust ettevaatlilikult - see on väga tuleohtlik.
 - Säilitage kütust vaid selleks otstarbekas valmistatud hõudes.
 - Ärge kunagi tankige töötavat või kuuma mootorit.
 - Tankige õues, toimides väga ettevaatlilikult. Ärge kunagi tankige sisseruumis.
 - Ärge kunagi valage kütust söidukis või autokastis, mille põhi on valmistatud plastist. Enne tankimist asetage kanistrid alati maapinnale, söidukitest eemale.
 - Võimalusel töstke bensiinimoottoriga masin söidukilt või haagiselt maha ja tankige seda maapinnal. Kui see pole võimalik, tankige masinat haagisel kanistrist, mitte otse tankuripüstolist.
 - Hoidke püstol kütusepaagi või kanistrisuudme servaga tankimise ajal pidaval kontakts, kuni tankimine on lõppenud. Ärge kasutage tankuripüstoli lukustit.
 - Keerake bensiinikork korralikult kinni ja koristage möödavoolanud kütus ära.
 - Kui kütust on sattunud riitele, vahetage riided kohe välja.
- Elektrimootori või elektrilise käivitusmoottoriga masinatel kasutage tootja poolt ettenähtud pikenduskaableid ja pistikupesi.
- Kruusase või kivipuruga kaetud pinna puhastamiseks kohandage teo korput.
- Ärge tehke kunagi ühtegi reguleerimist, kui mootor töötab (välja arvatud juhul, kui tootja seda soovitab).
- Töö ja reguleerimise või remondi ajal kandke alati kaitseprille või -maski, et kaitsta oma silmi masinast eemale paiskuda võivate vöörkehade eest.

Kaitsevarustus

Toote kasutamise ajal kandke alati kohast isiklikku kaitsevarustust. Minimaalne kaitsevarustuse komplekt koosneb tugevatest jalatsitest, silmade kaitsevahendist ja körvaklappidest. Isikukaitsevarustus ei välista kehavigastuste tekkimist, kuid vähendab önnetusjuhtumi korral kehavigastuse raskusastet.

- Seadet käitades ja seda reguleerides või remontides kandke alati kaitseprille või -maski.
- Kandke toote kasutamisel alati sobivaid talverõivaid.
- Kasutage toote kasutamise ajal alati tugevaid libisemiskindlaid saapaid, millel on hea pahkluu tugi.
- Ärge kandke avaraaid röövaid, mis võivad liikuvate osade külge takerduva.
- Vajadusel kandke nõuetekohased kaitsekindlad. Näiteks tera kinnitamisel, uurimisel või puhastamisel.
- Toote kasutamisel kandke alati heaksidetud körvaklappe. Pikaajaline mürakeskkonnas viibimine võib pöhjustada mürast tingitud kuulmiskadu.

Toote ohutusseadised

- Teke regulaarselt toote ettenähtud hooldustöid.
 - Toote kasutusiga pikeneb.
 - Önnestuste oht väheneb.
- Laske toode edasimüüja juures või volitatud hoolduskeskuses regulaarselt läbi vaadata ja teha vajalikud reguleerimis- või parandustööd.
- Ärge kasutage toodet, kui kaitseadised on kahjustatud. Kui toode saab kahjustada, pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.

Summuti

Summuti ülesandeks on hoida müratase võimalikult madalal ja suunata mootori heitgaasid kasutajast eemale.

Ärge kasutage toodet, kui summuti puudub või on kahjustatud. Kahjustatud summuti töstab mürataset ja suurendab tulekahju ohtu.



HOIATUS: Seadme töötamise ajal ja vahetult pärast töötamist ning mootori tühikäigul töötamise ajal on summuti väga kuum. Tulekahju vältimiseks olge tuleohtlike materjalide ja/või aurude läheduses väga ettevaatlik.

Ohutusnõuded kütuse käsitsemisel



HOIATUS: Enne seadme kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Ärge käivitage toodet, kui toote pinnale on sattunud kütust või mootoriöli. Eemaldage kütus/öli toote pinnalt ja laske tootel kuivada.
- Kui kütus satub rövastele, siis vahetage kohe riideid.
- Vältige kütuse sattumist nahale, see võib pöhjustada kehavigastusi. Kui kütus satub kehale, puhistage piirkond seebi ja veega.
- Ärge käivitage toodet, kui mootor lekib. Kontrollige regulaarselt mootori lekkekindlust.
- Olge kütuse käsitsemisel ettevaatlik. Kütus on tuleohtlik ja kütuse aurud on plahvatusohlikud ning võivad pöhjustada kehavigastusi või surma.
- Ärge hingake sisse kütuseaure, see võib pöhjustada kehavigastuse. Tagage piisav õhuvahetus.
- Ärge suitsutage kütuse ega mootori läheduses.
- Ärge asetage kuumi esemeid kütuse ega mootori läheduses.
- Ärge tankige kütust, kui mootor töötab.
- Enne tankimise alustamist veenduge, et mootor oleks külm.
- Enne tankimise alustamist avage aeglased kütusepaagi kork ja laske surveל alaneva.
- Ärge tankige mootorit sisseruumis. Ebapiisav õhuvahetus võib pöhjustada lämbumisest või

- vingugaasimürgistusest tingitud kehavigastuse või surma.
- Pingutage kütusepaagi korki korralikult. Pingutamata kütusepaagi kork põhjustab tuleohtu.
- Enne käivitamist viige toode vähemalt 3 m kaugusele kohast, kus toimus kütusepaagi täitmine.
- Ärge täitke kütusepaaki täielikult. Soojuse möjul kütus paisub. Jätke kütusepaagi ülaserva vaba ruumi.

Aku ohutus



HOIATUS: Kahjustatud aku võib plahvatada ja põhjustada kehavigastusi. Kui aku on deformeerunud või kahjustatud, pöörduge Husqvarna volitatud hooldustöökotta.



HOIATUS: Enne seadme kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Aku läheduses kandke kaitseprille.
- Aku läheduses ärge kandke käekelli, ehteid ega muid metallseemeid.
- Hoidke akut lastele kättesaamatus kohas.
- Laadige akut hea ventilatsiooniga ruumis.
- Tuleohtlikud materjalid ja esemed peavad laetavast akust olema vähemalt 1 m kaugusel.
- Aku vahetamisel utiliseerige vanaaku. Vt jaotist *Kõrvaldamine lk 52.*

- Aku või väljutada plahvatusohlikke gaase. Ärge suitsetage aku läheduses. Hoidke aku eemal lahtitest leekidest ja sädemetest.

Ohutusjuhised hooldamisel



HOIATUS: Enne seadme kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Mootori heitgaasid sisaldavad vingugaasi, mis on lõhnatu, mürgine ja väga ohtlik. Ärge käivitage mootorit siseruumis ega suledut alal.
- Enne toote hooldamist seisake mootor ja eemaldage süütekünla süütejuhe.
- Lõiketerade hooldamise ajal kandke kaitsekindaid. Lõiketerad on väga teravad ja võivad kergesti põhjustada lõikehaavu.
- Tootja heaksikiidut tarvikud ja muudatused toote juurest võivad põhjustada tõsiseid kehavigastusi või surma. Ärge muutke toodet. Kasutage tootja heaksikiidetud tarvikuid.
- Kui toodet regulaarselt ja õigesti ei hooldata, suureneb oht, et toode saab kahjustada ja võib kedagi vigastada.
- Hooldage toodet ainult selle kasutusjuhendi järgi. Muid hooldustöid tuleb lasta teha volitatud hooldustöökojas.
- Laske toodet regulaarselt hooldada volitatud hooldustöökojas.
- Asendage kahjustatud, kulunud ja katkised osad.

Kokkupanek

Toote karbist väljavõtmine

1. Eemaldage niidukiga kaasas olevad lahtised osad. Lõigake ära karbi neli nurka ja pange otsapaneelid lapiti maha.
2. Eemaldage kaks kruvi, mis kinnitavad teo korpuse aluse külge. Eemaldage liugplaatiidelt terasdetailid, kui need on olemas.
3. Eemaldage kõik pakkematerjalid.
4. Eemaldage toode karbist ja veenduge, et karbis poleks ühtegi lahtist osa.

(Joon. 36) 3/8 (1) lukustusmutter

(Joon. 37) 3/18-16 (1) lukustusmutter

(Joon. 38) Nihketihvtid ¼-20 x 1,81 (6)

(Joon. 39) Lukustusmutrid ¼ -20 (6)

(Joon. 40) 5/16-18 (1) lukustusmutter

(Joon. 41) ¼-20 lukustusmutter (1)

(Joon. 42) Nailonseib (1)

(Joon. 43) Tõstepolt 5/16-18 x 5/8 (1)

(Joon. 44) Lõhistihvt (1)

(Joon. 45) Vabastushoob (1)

(Joon. 46) Väljaviskekanali hoob

Lahtised osad

(Joon. 31) Väljaviskekanal (1)

(Joon. 32) Süütevöti

(Joon. 33) Tõstepoldid 5/16-18 x 2 ¼" (2)

(Joon. 34) Väljaviskekanali kinnitus

(Joon. 35) Käepideme nupud (2)

(Joon. 47) Vedru (1)

(Joon. 48) Kinnituspolt ¼-20 (1)

Vajalikud tööriistad

- 3/8-tolline mutrivõti (1)
- 7/16-tolline mutrivõti (1)
- 1/2-tolline mutrivõti (1)
- 9/16-tolline padrunvõti (1)

Käepideme paigaldamine

1. Töstke ülemine käepide tööasendisse. (Joon. 53)
2. Reguleerige käepideme asendit aukudega (C). (Joon. 54)
3. Pistke polt (B) läbi augu (C).
4. Ühendage nupp (A) poldiga ja keerake nupp kinni.
5. Paigaldage täiendavad töstepoldid (B) ja käepideme nupud (A), et kinnitada ülemine käepide alumisele käepidemele.

Väljaviskekanali paigaldamine

1. Pange väljaviskekanali suunaja väljaviskekanali peale. Väljaviskeava peab olema suunatud seadme ette.
2. Asetage pöördpea (A) väljaviskekanali kronsteinile (J).
3. Pange pöördpea põhja all olevad tihtvid väljaviskekanali kronsteini aukudesse.
4. Aseta pöördpea tihtvile (E) ja keermestatud polt (G) kronsteinile (F). (Joon. 55)
5. Kinnitage lukustusmutter (B) keermestatud poldile ja kinnitage.
6. Kinnitage kandiline hoidik (I) lukustusmutriga (H).
7. Pane kaablid läbi konksu kaabliava (C).

Väljaviskekanali hoova ja vabastuskaabli paigaldamine

1. Vajutage väljaviskekanali hoova nupp (D) alla. Vajadusel kasutage kummihaamrit.
2. Kinnitage vabastuskaabel väljaviskekanali hoova ühendusohta (A). (Joon. 56)
3. Veendu, et vabastuskaabel oleks korralikult väljaviskekanali külge kinnitatud. (Joon. 57)
4. Pange vabastuskaabel väljaviskekanali hoova soonde (B).

5. Ühendage kaabliotsa ühendussilinder (F) vabastushoovaga (E).
6. Paigaldage vabastushoob (E) väljaviskekanali hooba ja kinnitage lõhistihvtiga (C).
7. Reguleerige vabastushooba. Vt jaotist *Väljaviskekanali vabastuskaabli reguleerimine lk 48*.
8. Reguleerige väljaviskekanali vasakut ja paremat kaablit. Vt jaotist *Väljaviskekanali vasaku ja parema kaabli reguleerimine lk 48*.

Väljaviskekanali suunaja kauguhiitmishoova paigaldamine

1. Kinnitage kaabli klamber (A) töstepoldiga (B) ja 5/16-18 lukustusmutriga (D) väljaviskekanali külge. Pingutage polti.
2. Ühendage kaablislilmus (E) väljaviskekanali suunajaga (F). Kasutage kinnituspolti (G), nailonseibi (C) ja keerake kinni ¼-20 lukustusmutriga (K). Kaabli aas on lahtiselt katte poldil.
3. Kinnitage vedru (L) pöördpea kuuskantmutri (M) ja väljaviskekanali suunajas oleva augu vahelle. (Joon. 58)

Kiiruse reguleerimise kaabli paigaldamine

1. Seadke ajami kiiruse hoob neutraalsendisse.
2. Ühendage kiiruse reguleerimise kaabel (B) kinnitustihvti abil ajami kiiruse hoovaga.
3. Kinnitage kiiruse reguleerimise kaabel kronsteini (C) külge 2 ½-tollise mutrivõtmega. Veenduge, et ajami kiiruse hoob jääb neutraalsendisse.
4. Eemalda nookuri kruvi ja liblikmutter (A), et nookur saaks liikuda. (Joon. 59)

Aku maanduskaabli paigaldamiseks tee järgmist.

1. Eemalda akukate.
2. Eemalda aku maanduskaabli kruvi. (Joon. 60)
3. Paigalda aku maanduskaabel. (Joon. 61)
4. Kinnita aku maanduskaabli kruvi. (Joon. 62)
5. Pange akukate tagasi.

Asendusnihketihvtide paigaldamine

- Kinnitage asendusnihketihvtid kauguhiitmishoova kattele või akukastile. (Joon. 63)

Töö

Enne toote käivitamist

- Veenduge, et tööpiirkonnas pole võõraid isikuid ega loomi.

- Seadet hooldatakse igapäevaselt. Vt jaotist *Hoolduskeskus lk 43*.

- Veenduge, et süütejuhe asetseks süüteküünalal õigesti.

- Vajadusel lisage öli või bensiini. Vt jaotist *Kütuse tankimine lk 41*.

Öli valamine mootorisse



ETTEVAATUST: Öli kontrollimisel ärge pöörake ölimõõtevarrast. Ärge täitke mootorit öliga märgisest kõrgema nivooni.

1. Eemaldage ölipaagi kork ning pühkige ölivarras puhtaks. Öliverda asukoht on näidatud jaotises *Toote tutvustus lk 35*.
2. Täitke mootor öliga kuni Öliverda ülemise tähiseni. Ölitaseme regulaarseks kontrollimiseks kasutage öli mõõtevarrast.
3. Pange ölikork tagasi.

Kütuse tankimine

Kasutada ei tohi bensiini, mille oktaaniarv on alla 90 RON (86 AKI). Need mootorid töötavad kõige paremini etüleerimata bensiiniga.



ETTEVAATUST:

- Kasutada EI tohi aegunud bensiini, saastunud bensiini ega öli/bensiini segu.
- Väldi vee või mustuse sattumist kütusepaaki.
- Kasuta ainult õigeid kütusemahuteid ja märgista need hõlpsamaks tuvastamiseks.
- Kasutada EI tohi kütusesegu E85. Need mootorid ei ühildu E20/E30/E85 nõuetega.
- Etanoolisisaldis peab olema maksimaalselt 10%.

1. Surve vabastamiseks avage kütusepaagi kork aeglasett.
2. Lisage kütust aeglasett kütusenõust. Mahavalgumise korral eemaldage osa kütust lapiga ja laske ülejäänul ära kuivada.
3. Puhastage kütusepaagi korgi ümbrus.
4. Pingutage kütusepaagi korki korralikult. Pingutamata kütusepaagi kork pöhjustab tuletohti.
5. Enne käivitamist viige toode vähemalt 3 m kaugusele kohast, kus toimus kütusepaagi täitmine.

Mootori käsitsi käivitamiseks

1. Pistke süütevöti süütelukku (B). Ärge pöörake võtit. (Joon. 64)
2. Liigutage gaasihooavastiku juhnnup (A) kiire sõidu asendisse.
3. Pöörake süütevöti asendisse ON (SEES).
4. Tõmmake käivitusnööri käepidet (D).



ETTEVAATUST: Ärge laske käivitusnööri käepidet järslt lahti. Viige see aeglasett käivitusasendisse tagasi.

Märkus: Kui käivitusnööri on kinni külmunud, tõmmake aeglasett nii palju nööri starterist välja, kui saatte. Laske käivitusnööri käepidemest lahti. Kui mootor ei käivitu, korraage toimingut või kasutage elektrilist starterit.

5. Enne lume viskamise alustamist lase mootorigi 2–3 minutit aeglastel pööretel töötada.
6. Kui mootor ei tööta sujuvalt, lülitage see välja.

Mootori elektriliseks käivitamiseks

1. Pistke süütevöti süütelukku (B). Ärge pöörake võtit.
2. Liigutage gaasihooavastiku juhnnup (A) kiire sõidu asendisse.
3. Seadke süütevöti asendisse ON (SEES). (Joon. 64)
4. Pöörake süütevöti asendisse START. Kui mootor käivitub, laske võtmest lahti.



ETTEVAATUST: Ärge käitage starterit igal käivitamiskatsel üle 5 sekundi. Iga katse vahel oodake 5 kuni 10 sekundit.

5. Enne lume viskamise alustamist lase mootorigi 2–3 minutit aeglastel pööretel töötada.

Seadme kasutamine



ETTEVAATUST: Ärge rakendage ajamit ega teolabasid pikema aja jooksul osaliselt, sest see võib pöhjustada riitmade kiirema kulumise või enneaegse läbipõlemise.

Märkus: Kui ajami ja tigulaadurit rakendusmehhanismid on aktiivsed, lukustab ajami rakendusmehhanism teo rakendusmehhanismi asendi. Juhtige lume väljaviskekanalit parema käega.

1. Teolabade sidumiseks lükake teo rakendushooba (A) käepideme suunas, et ühendada tigu ja lumeviskemehhanism. (Joon. 65)
2. Töstke ajami kiiruse juhthoob (C) keskmisest asendist ülespoole, et toode liiguks edasi, kui ajami rakendusmehhanism (B) on aktiivne.
3. Langetage ajami kiiruse juhthoob (B) keskmisest asendist madalamale, et toode liiguks tagasi, kui ajami rakendusmehhanism (C) on aktiivne. (Joon. 66)
4. Kui soovite, et toode liiguks valitud suunas, vajutage ajami ühenduslülitist vastu käepidet.

5. Kui teie seadmel on roolivõimendi, vajutage vasakule pööramiseks alla vasakpoolne roolipäästik (D). Paremale pööramiseks hoidke parempoolset roolipäästikut. (Joon. 67)

Gaasihoovastiku juhtnupp

Märkus: Kui lumi on märg või raske, kasutage kiire sõidu või võimenduse režiimi.

Gaasihoovastiku juhtnupp reguleerib mootori kiirust. Sellel on 3 režiimi: võimendus, kiire ja aeglane. (Joon. 68)

- Võimendus (A): kiiruse suurendamiseks, kui toode töötab aga ei viska lund või lumeviskamiskauguse suurendamiseks.
- Kiire (B): harilik töörežiim.
- Aeglane (C): lumeviskamiskauguse vähendamiseks või mootorimüra vähendamiseks.

Gaasihoovastiku juhtnupu kasutamine

- Mootori kiiruse reguleerimiseks pöörake gaasihoovastiku juhtnuppu.

Käepidemete soojenduse kasutamine

- Käepidemete soojenduse käivitamiseks vajutage lüliti I.
- Käepidemete soojenduse seisikamiseks vajutage lüliti O. (Joon. 69)

Seadme seiskamine

1. Keerake võti asendisse STOP (STOPP). (Joon. 70)
2. Eemalda seadme süütevõti.

Neutraalasendi reguleerimine

1. Käivitage seade. Vt jaotist *Mootori käsitsi käivitamiseks lk 41* või *Mootori elektriliseks käivitamiseks lk 41*.
2. Liigutage sõidukiiruse hoop neutraalasendisse.
3. Lülitage ajam sisse. Kui toode liigub edasi, toimige järgmiselt.
 - a) Seisake toode.
 - b) Keerake lahti mutter (A) kahe $\frac{1}{2}$ -tollise mutrihvõtmega. (Joon. 71)
 - c) Liigutage metallist keermestatud liitnik alla.
 - d) Kaabli uue asendi lukustamiseks keerake mutter (D) kinni.
 - e) Reguleerige kaabli asendit, kuni toode ei liigu edasi, kui ajam on sisse lülitatud ja sõidukiiruse hoop on neutraalasendis.
4. Kui toode liigub tahapoole, kui ajami on sisse lülitatud ja sõidukiiruse hoop on neutraalasendis, toimige järgmiselt.
 - a) Seisake toode.

- b) Keerake lahti mutter (C) kahe $\frac{1}{2}$ -tollise mutrihvõtmega. (Joon. 72)
- c) Liigutage metallist keermestatud liitnik üles.
- d) Kaabli uue asendi lukustamiseks keerake mutter (D) kinni.
- e) Reguleerige kaabli asendit, kuni toode ei liigu tahapoole, kui ajam on sisse lülitatud ja sõidukiiruse hoop on neutraalasendis.

Väljaviskekanali ja väljaviskekanali suunaja asendi reguleerimine

1. Vajutage väljaviskekanali hoova (A) vabastushooba (B) ja reguleerige väljaviskekanalit vasakule või paremale. (Joon. 73)
2. Lumeviskamiskauguse reguleerimiseks liigutage juhthooba (C).
 - a) Lumeviskamiskauguse vähendamiseks lükake juhthoob üles.
 - b) Lumeviskamiskauguse suurendamiseks tõmmake juhthoob alla.

Liugplaatide reguleerimine

Liugplaadid kaitsevad lumepuhuri põhja kahjustuste eest. Liugplate (A) tuleb reguleerida, kui lukustusmutter (B) on tulnud lahti või kui liugplate pole maapinnast õigel kaugusel. Standardseadistuse puhul pole nende reguleerimine vajalik.

1. Keerake lukustusmutter (B) lahti 13 mm ($\frac{1}{2}$ -tollise) lehtvõtmega.
2. Liigutage liugplate (A) üles või alla.
 - a) Tasastel pindadel seadistage kaabitsa ja maapinna vaheliseks kauguseks 5–6 mm (0,2–0,25 tolli).
 - b) Ebatasastel pindadel seadistage liugplaadid (A) asendisse, kus kaabits jäääks maapinna peale.



HOIATUS: Vältige kruusa ja kivide sattumist seadmesse. Suurel kiirusel öhkku paiskuvad esemed võivad tekidata vigastusi.

3. Keerake lukustusmutter (B) kinni. (Joon. 74)

Lumelöikurite kasutamine (kui kuulub varustusse)

Kasutage lumelöikureid, et läbistada seadme esiosast kõrgemaid lumehangesid.

1. Lödvendage seadme mölemaid küljel asuvaid reguleermutreid (A) nii, et lumelöikurid saaks tösta kõrgeimasse asendisse. (Joon. 75)
2. Pingutage mutreid.
3. Langetage lumelöikurid pärast kasutamist algasendisse.

Tigulaaduri kopa kõrguse muutmine (ainult mudelitel ST 424T/427T/430T)

1. Vajutage hoop (A) alla. (Joon. 76)
2. Tigulaaduri kopa kõrguse reguleerimiseks liigutage käepidemeid (B) üles või alla.
3. Tigulaaduri kopa paigale kinnitamiseks vabastage hoop (A).

Märkus: Tigulaaduri kopa saab seada ka kinnitamata asendisse. Nii saab tigulaaduri kopp maapinna järgi kohanduda. Tigulaaduri kopa seadmiseks kinnitamata asendisse vajutage hoop (A) alla ja paremale.

Kinnikülmumise välimine päras kasutamist

Märkus: Juhtseadised ja liikuvad osad võivad jäätumisel blokeeruda. Ärge rakendage juhtseadistele suurt jõudu. Kui te ei saa mõnd juhtseadist või seadme osa kasutada, käivitage mootor ja jätket see möneks minutiks tööle.

1. Käivitage mootor ja laske sel mõned minutit tühikäigul töötada. Seisake mootor ja oodake kuni kõik liikuvad osad peatuvad.
2. Eemaldage seadmost lumi ja lahtine jäää.
3. Eemaldage väljaviskekanali alumisest osast lumi ja lahtine jäää.

4. Vee ja jäää eemaldamiseks pöörake väljaviskekanali suunajat vasakule ja paremale.
5. Seadke vöti asendisse OFF.
6. Kui tootel pole elektrilist starterit, tömmake käivitusnoori käepidet jäää ja vee eemaldamiseks mitu korda.

Hea tulemuse saavutamiseks

- Käitage mootorit alati täispööretel või peaegu täispööretel.
- Lähtuge seadme kiiruse valikul lumeoludest ja reguleerige kiirust ajami kiiruse juhthoovalga. Veenduge, et seade viskaks lund ühtlaselt.
- Lund on kergem ja töhusam eemaldada kohe pärast seda, kui see maha sajab.
- Võimalusel suunake lume väljalase allatult.
- Tasasel pinnal, näiteks asfaltteil, töstke liugplaadid maapinnast kuni 5-6 mm (0,2-0,25 tolli) kõrgusele.
- Kaabitsat saab ümber pöörata Kui see on kulunud peaegu korpu servani, pöörake see ümber. Kui kaabits on hahjustatud või mölemalt poolt kulunud, vahetage see välja.
- Ärge kasutage kanali deflektorit, kui see on ummistunud.
- Kui seade ei liigu ettenägematute asjaolude töött edasi, vabastage ajami rakendusmehhanism või pöörake süütevöti asendisse OFF (VÄLJAS).

Hooldamine

Sissejuhatus

Kui toode on kasutusel, võivad poltide kinnitused lõdveneda ja komponendid võivad kuluda. See võib

põhjustada törkeid, nagu ebaõige tolerantsi kliirens, suurenud ölitarve või erinevate komponentide ebakorrektne asend. Rikete välimiseks tuleb seadet regulaarselt hooldada.

Hooldusskeem

Hooldamine	Üks kord päevas	Iga 15 tunni järel	Iga 20 tunni järel	Iga 40 tunni järel	Iga 100 tunni järel
Keerake kinni mutrid ja poldid.	X				
Kontrollige mootoriöli taseta.	X				
Vahetage mootoriöli			X		
Kontrollige ja reguleerige roomikute pingust (ainult mudelitel ST 424T/427T/430T)		X			

Hooldamine	Üks kord päevas	Iga 15 tunni järel	Iga 20 tunni järel	Iga 40 tunni järel	Iga 100 tunni järel
Veenduge, et poleks kütuse- ja öülekked	X				
Eemaldage tigu-laadurist takistused	X				
Määrite blokeeringute kinnitusi ⁹			X		
Määrite kaablite kinnitusi ¹⁰			X		
Kontrollige rehvi-rõhku (ainult mudeliteil ST 424/427/430)				X	
Kontrollige ja vahetage süüteküünal enne kasutamise alustamist hooaja alguses ja soovitatud aja tagant					X

Märkus: Käigukast ei vaja hooldust.

Üldülevaatuse läbiviimine

- Veenduge, et kõik toote mutrid ja kruvid oleksid korralikult kinni pingutatud.

Ölivahetuse meeldetuletus

Ölivahetuse meeldetuletus (A) on funktsioon, mis juhib tähelepanu ölivahetuse vajadusele. Näidikul sūttib ölivahetuse meeldetuletuse ölikannu sümboleiga märgutuli 20 töötunnini möödudes. Ölikannu sümbool pöleb seejärel 2 tundi või kuni see käsitsi lähestatakse. (Joon. 77)

Ölivahetuse meeldetuletuse lähestamine

- Pöörake süütevöti asendisse ON (SEES) ja hoidke seda seal 1 sekund.
- Pöörake süütevöti asendisse STOP (STOPP) ja hoidke seda seal 1 sekund.
- Korroke seda toimingut veel 4 korda.

Ölitaseme kontrollimine



ETTEVAATUST: Liiga madal ölitase võib mootorit kahjustada. Enne toote käivitamist kontrollige ölitaset.

- Asetage toode tasasele pinnaile.
- Eemaldage ölipaagi kork koos kinnitatud mõõtevardaga.
- Puhastage mõõtevarras ölist.
- Ölitaseme öigesti mõõtmiseks asetage mõõtevarras täies pikkuses ölipaaki.
- Eemaldage öliparris.
- Vaadake mõõtevardalt ölitaset.
- Kui ölitase on madal, lisage mootoriöli ja kontrollige ölitaset uuesti.

Mootoriöli vahetamine

- Käivitage mootor mõneks minutiks, et õli soojendada. Soe õli voolab paremini ja sisaldab rohkem saasteaineid.



HOIATUS: Mootoriöli on kuum. Vältige kokkupuudet kasutatud mootoriöliga.

⁹ Määrite neid ka iga hooaja alguses.

¹⁰ Määrite neid ka iga hooaja alguses.

2. Asetage toode tasasele pinnale.
3. Eemaldage seadme süütevõti.
4. Asetage mootoriöli tühjenduskorgi alla kogumisanum.
5. Eemaldage ölitühjendusava kork, kallutage toodet ja laske kasutatud öli mahutisse.
6. Pange seade tööasendisse tagasi.
7. Pange öli tühjenduskork tagasi ja keerake käega kinni.
8. Mootori õliga täitmise juhisid vaadake jaotisest *Õli valamine mootorisse lk 41*.

Seadme määrimine

- Määrige pöördepunktid (A) õliga.
- Määrige mootor (A) õliga.
- Määrige blokeeringute kinnitus (C) väikese koguse liitummäärdega.
- Määrige ajami ja tigulaaduri hoobade (D) kaabliühendusi õliga. (Joon. 78)

Aku

Käivitamine tühja akuga

Märkus: EFI-süsteemi kütusepump vajab töötamiseks akutoidet.

Kui aku on tühji, tee üks järgmistest toimingutest.

- Lae aku, vt *Aku laadimine lk 45*.
- Ühenda toode välise toiteallikaga, nt möne teise söiduki akuga.

Akuhooldus

Märkus: Tootel on hooldusvaba aku. Ärge avage ega eemaldage korke ega katteid.

Aku laadimine

Märkus: Enne pikajalist ladustamist laadige aku tööea pikendamiseks akut akulaadijaga.

1. Eemaldage akukate. Vt jaotist *Aku vahetamine lk 45*.
2. Puhastage klemmid. Vt jaotist *Aku ja klemmide puhastamine lk 45*.
3. Ühendagu akulaadija akulaadija konnektoriga (A). (Joon. 79)

Märkus: Teavet sobivate laadijate kohta vt *Lisavarustus lk 53*.

4. Kui aku on laetud, ühendage akulaadija lahti.
5. Pange akukate tagasi.

Aku vahetamine



HOIATUS: Elektrilöögioht! Ärge laske metallsemetel pootuda vastu aku 2 klemmi. See võib tekitada akus lühise.

1. Keerake lahti nupp (A) ja kallutage katte alaosaa mootori suunas. Töstke akukate hoidikutelt (B) maha. (Joon. 80)
2. Ühendage lahti MUST akukaabel.



HOIATUS: Esimesena tuleb lahti ühendada MUST kaabel.

3. Ühendage lahti PUNANE akukaabel.
4. Keerake lahti mutrid ja eemaldage aku kinnitusrihm.
5. Eemaldage aku tootest ettevaatlikult.
6. Paigaldage uus aku.
7. Ühendage PUNANE akukaabel ja keerake kinni polt.



HOIATUS: Sädemeoht. Esimesena tuleb ühendada PUNANE kaabel.

8. Ühendage MUST akukaabel ja keerake kinni polt.
9. Pange akukate tagasi.

Aku ja klemmide puhastamine

1. Eemaldage aku. Vt jaotist *Aku vahetamine lk 45*.
2. Loputage aku puhta veega ja laske kuivada.
3. Puhastage klemme ja akukaablite otsi terasharjaga, kuni need on puhtad.
4. Määrige klemme määrdega.
5. Paigaldage aku. Vt jaotist *Aku vahetamine lk 45*.
6. Pange akukate tagasi.

Summuti

Summuti ülesandeks on hoida müratase võimalikult madalal ja suunata mootori heitgaasid kasutajast eemale.

Ärge kasutage toodet, kui summuti piudub või on kahjustatud. Kahjustatud summuti töstab mürataset ja suurendab tulekahju ohtu.



HOIATUS: Seadme töötamise ajal ja vahetult pärast töötamist ning mootori tühikäigul töötamise ajal on summuti väga kuum. Tulekahju vältimiseks olge tuleohtlike materjalide ja/või aurude läheduses väga ettevaatlik.

Süüteküünla kontrollimine



ETTEVAATUST: Kasuta alati soovitatud tüüpi süüteküünalt. Vale tüüpi süüteküünal võib toodet kahjustada.

- Kontrollige süüteküünalt, kui mootori võimsus on madal, mootor ei käivitu kergesti või ei tööta tühikäigul korralikult.
- Kui süüteküünal on määrdunud, puhastage see ja kontrollige, kas elektroodeide vahe on õige, vt jaotist *Tehnilised andmed lk 53.* (Joon. 81)
- Vajaduse korral vahetage süüteküünal välja.

Tigude ja kaabitsa kontrollimine

- Enne seadme kasutamist veenduge, et ei teod ega kaabits pole kulunud.
- Kui kaabits on kulunud, pöörake see teistpäri. Kui kaabits on mölemalt poolt kahjustatud või kulunud, vahetage see välja.
- Kui tigude servad on kulunud, võtke ühendust välitundit hoolduskeskusega ja paluge need vahetada.

Teo nihketihvtide vahetamine

Teo nihketihvtid kaitsevad toodet kahjustuste eest. Kui seadme liikuvate osade vahel satub vöörkeha, siis katkestavad nihketihvtid töö.



ETTEVAATUST: Kasutage ainult tootega kaasas olevaid originaalnihketihvtide.

- Tigulaaduri nihketihvtide katkestuse korral peatage mootor ja oodake kuni liikuvad osad seiskuvad.
- Eemaldage süütevõti ja lahutage süüteküünla kaabel.
- Joonilise auk tigulaaduri jaoturis (B) tigulaaduri vöölis oleva avaga (C) ja paigaldage uus $\frac{1}{4}$ - 20 x 2 nihketihvt (A).
- Paigaldage nihketihvtile $\frac{1}{4}$ -20 lukustusmutter (D) ja pingutage. (Joon. 82)
- Pange süütevõti süütelülisisse ja ühendage süüteküünla kaabel süüteküünlaga.

Tiiviku nihketihvtide vahetamine

Tiiviku nihketihvtid kaitsevad toodet kahjustuste eest. Kui seadme liikuvate osade vahel satub vöörkeha, siis katkestavad tiiviku nihketihvtid töö.



ETTEVAATUST: Kasutage ainult tootega kaasas olevaid originaalnihketihvtide.

- Tiiviku nihketihvtide katkestuse korral peatage mootor ja oodake kuni liikuvad osad seiskuvad.

- Eemaldage süütevõti ja lahutage süüteküünla kaabel.
- Joonilise tiiviku rummus olev auk (A) tiiviku völli (B) avadega ja paigaldage uus $\frac{1}{4}$ -20 nihketihvt (C).
- Paigaldage nihketihvtile $\frac{1}{4}$ -20 lukustusmutter (D) ja pingutage. (Joon. 83)
- Pange süütevõti süütelülisisse ja ühendage süüteküünla kaabel süüteküünlaga.

Kaitsme vahetamine

Kaitsmehoidikud on paigaldatud akukatte taha.

(Joon. 84)

- Vahetage mootori juhtseadme kaitse (A) välja 5 A kaitsme vastu.
- Vahetage starteri solenoidi kaitse (B) välja 20 A kaitsme vastu.
- Vahetage LED-valgusti ja käepidemete soojenduse kaitse (C) välja 5 A kaitsme vastu.
- Asukohas (D) on 5 A varukaitse.

Rehvide ülevaatus

- Kummi kahjustamise vältimiseks puhastage rehvidelt kütuse-, öli- ja kemikaalide jäädgid.
- Vältige rehvide kokkupuutumist kändude, kivide, pinnase järskude ebatasasustega, teravate esemetega ja muu ohtlikuga, mis võib rehve kahjustada.
- Jälgige, et rehviröhk oleks sobiv, vaadake *Tehnilised andmed lk 53.*

Väljaviskekanali suunaja ummistuses vabastamine

Enne kui hakkad väljaviskekanali suunajat ummistuses vabastama, teosta järgmised toimingud.

- Vabasta tigulaaduri ja ajami rakendusmehhanismid samal ajal.
- Oodake 10 sekundit, kuni tigulaadurid seiskuvad.
- Lülitka mootor välja.
- Kasuta ummistuse eemaldamiseks puhastustööriista (vähemalt 37 cm (15 tolli) pikkune, mõnede mudelite puhul sisaldub komplektis).



HOIATUS: Ära pane kätt väljaviskekanali suunaja ega tigulaaduri kopa sisse.

Kaabitsa vahetamine

- Kui kaabitsa korpusepoolne serv on kulunud, pöörake kaabits teistpäri. (Joon. 85)
- Kui kaabits on kahjustatud või mölemalt poolt kulunud, vahetage see välja.

Veorihmad



HOIATUS: Teie seadme kiilrihmad on erikonstruktsiooniga ja need tuleks asendada lähimast hoolduskeskusest saadaoleva originaalseadme tootja (OEM) kiilrihmaga. Mõne teise tootja kiilrihmade kasutamine võib põhjustada kehavigastusi või kahjustada seadet.



HOIATUS: Kiilrihma vahetamiseks tuleb seade lahti monteerida. Tigulaaduri korpuse raamist eemaldamisel peab abiline seisma tööasendis ja hoidma kinni seadme käepidemetest. Seadme kukkumine rihma vahetamise käigus võib põhjustada raskeid vigastusi või materiaalseid kahjustuid.

Rihmade asendamiseks valmistumine

1. Eemaldage kütusepaagist kütus.
2. Väljaviskekanali eemaldamiseks lõdvendage lukustusmutter (A), mis kinnitab väljaviske poördepa (B) kinnitusklambrile (C). (Joon. 86)
3. Lõdvendage kaks kruvi (A), mis kinnitavad rihmakatte (B) raamile (C) ja eemaldage rihmakate. (Joon. 87)

Niiduki veorihma eemaldamine

1. Eemaldage tigulaaduri rihm (A). Vt jaotist *Tigulaaduri rihma eemaldamine (ainult mudelitel ST 424/427/430) lk 47*.
2. Eemaldage 9/16-tolline rihmaratta polt (B) ja eemaldage mootori rihmaratas (C) mootorilt. (Joon. 88)
3. Eemaldage veorihm (D) alumiselt rihmarattalt (E).

Veorihma paigaldamine

1. Asetage veorihm alumisele rihmarattale (E).

Märkus: Veenduge, et veorihm paigaldatakse õigesti alumise rihmaratta soonde.

2. Pange veorihm mootori rihmaratta (C) soonde. (Joon. 88)
3. Paigaldage 9/16-tolline rihmaratta polt (B) ja paigaldage mootori rihmaratas (C) mootorile. Pingutage rihmaratta polti (41–47 Nm / 30–35 naeljalga).
4. Paigaldage tigulaaduri rihm (A). Vt jaotist *Tigulaaduri rihma paigaldamine lk 48*.
5. Kasutage kõiki juhtseadiseid veendumaks, et veorihm on korrektselt paigaldatud ja kõik komponendid liiguvalt õigesti.

Rihmakatte eemaldamine

1. Paigaldage rihmakate (B) raamile (C) ja kinnitage kaks kruvi (A). (Joon. 87)
2. Paigaldage väljalaskekanal.

Veorihma pingsuse reguleerimine

1. Eemaldage rihmakate. Vt jaotist *Rihmade asendamiseks valmistumine lk 47*.
2. Lõdvendage pingutusrattat mutrit (A).
3. Rihma pingsuse suurendamiseks liigutage pingutusratast (B) rihma suunas. Rihma pingsuse vähendamiseks liigutage see rihmast eemale. (Joon. 89)
4. Kinnitage pingutusrattat mutter (A).
5. Vajutage ajami kiiruse juhthrooba ja seejärel vabastage see. Kui veorihm on ajami kiiruse juhthroova vabastamise järel pingul, liigutage pingutusratast veorihmast eemale, et rihma pingsust vähendada.
6. Paigaldage rihmakate. Vt jaotist *Rihmakatte eemaldamine lk 47*.

Tigulaaduri rihma eemaldamine (ainult mudelitel ST 424/427/430)

1. Eemaldage raamist 5/16" mutter ja kaablikate (E). (Joon. 90)
2. Eemaldage raami kahelt küljelt ülemised 5/16" poldid ja alumised 1/4" poldid (D). Hoidke poldid alles
3. Lõdvendage, kuid ärge eemaldage alumisi 5/16" polte (C) raami 2 küljelt.
4. Eemaldage tigulaaduri rihm (B) mootori rihmarattalt (A).
5. Kallutage tagaosa allapoole. Samal ajal kaldub esiosa ettepoole. Alumine polt toimib ees- ja tagaosa vahelise hingena.
6. Asetage puidust plokk hinge alla, et seada toode kallutatud asendisse.
7. Liigutage tigulaaduri piduritelje ja eemaldage tigulaaduri rihm (B) tigulaaduri piduriteljelt.

Tigulaaduri rihma eemaldamine (ainult mudelitel ST 424T/427T/430T)

1. Eemaldage raamist 5/16" mutter ja kaablikate (E). (Joon. 91)
2. Eemaldage raami kahelt küljelt ülemised 5/16" poldid. Hoidke poldid alles
3. Eemaldage raami kahelt küljelt alumised 5/16" poldid (C).
4. Eemaldage tigulaaduri rihm (B) mootori rihmarattalt (A).
5. Kasutage tigulaaduri kopa reguleerimishooba tagaosa alla kallutamiseks. Samal ajal kaldub esiosa ettepoole. Alumine polt toimib ees- ja tagaosa vahelise hingena.

6. Asetage puidust plokk hinge alla, et seada toode kallutatud asendisse.
7. Liigutage tigulaaduri piduritelge ja eemalda tigulaaduri rihm (B) tigulaaduri piduriteljelt.

Tigulaaduri rihma paigaldamine

1. Liigutage tigulaaduri piduritelge (G). Pange tigulaaduri rihm ümber tigulaaduri rihmarattaa (E) ja selle soonde. (Joon. 92)



ETTEVAATUST: Veenduge, et seadme kokkupanemisel ei jäää rihma raami ja tigulaaduri korpuse vahel.

2. Eemalda puidust plokk toote alt.
3. Töstke käepidemed üles, et tagumine osa üles kallutada. Esiosa kaldub tahapoole ja pöördub tagumise osa kinnitamiseks.
4. Veenduge, et rihm on korralikult tigulaaduri rihmarattaa (E) soones.
5. Paigaldage 5/16" poldid (C) ja pingutage need (11-16 Nm).
6. Ainult mudeliteil ST 424/427/430 : Paigaldage ¼" poldid (C) ja pingutage need (5-8 Nm).
7. Paigaldage tigulaaduri rihm (B) mootori rihmarattale (A). Veenduge, et rihm on paigaldatud pingutusrattaa ümber öigesti ja asetatud korrektselt mootori rihmarattaa soontesse.
8. Paigaldage kaane kate (F) ja 5/16" mutter raamile.
9. Kasutage kõiki juhtseadiseid veendumaks, et tigulaaduri rihm on korrektselt paigaldatud ja kõik komponendid liiguvad öigesti.

Tigulaaduri rihma pingsuse reguleerimine

Märkus: Selle toimingu jooks on vaja abilist.

1. Eemalda rihmakate. Vt jaotist *Rihmade asendamiseks valmistumine lk 47*.
2. Lödvendage pingutusratta mutrit (A). (Joon. 93)
3. Rihma pingsuse suurendamiseks liigutage pingutusratast (B) tigulaaduri rihma suunas. Rihma pingsuse vähendamiseks libistage see tigulaaduri rihmast eemale.
4. Kinnitage pingutusratta mutter (A).
5. Paluge abilisel seista 3 m (10 jalga) seadme ees ja jälgida tigulaaduri liikumist.
6. Tigulaaduri käivitamiseks ja seiskamiseks vajutage tigulaaduri rakendamise nuppu ja vabastage see.
7. Möötke, kui kaua läheb tigulaaduril aega seisma jäädviseks. Kui tigulaadur jäää seisma rohkem kui 5 sekundi pärast, vähendage rihma pingsust.
8. Kui tigulaadur jäää seisma vähem kui 5 sekundi jooksul, paigaldage rihma kate. Vt jaotist *Rihmakatte eemaldamine lk 47*.

Tigulaaduri juhtkaabli reguleerimine

1. Eemalda raami parempoolsel küljel olev kaablike (D). (Joon. 94)
2. Lõtku eemaldamiseks tigulaaduri juhtkaablist keerake alumine kontramutter (B) lahti ja pingutage ülemist kontramutrit (B), kuni tigulaaduri rihma pinge kasvab.
3. Kontrollige uesti teo rakendumist. Vajadusel korraage reguleerimistoiingut, kuni kangi väljalülitamisel jäää kaablisse ainult väike lõtk.
4. Pingetaseme fikseerimiseks pingutage alumist umbmutrit.

Märkus: Tigulaaduri rihma saab pingutada ka pingutusratast reguleerides. Kui reguleerimine probleemi ei lahenda, vahetage välja teo rihm. Vt jaotist *Tigulaaduri rihma paigaldamine lk 48*.

Väljaviskekanali vabastuskaabli reguleerimine

1. Vabastuskaabli reguleerimiseks keerake kaabliregulaatorit, kuni väljaviskekanali vabastushoob ei liigu enam vabalt. (Joon. 95)

Väljaviskekanali vasaku ja parema kaabli reguleerimine

2. Seadke väljaviskekanali hoop keskasendisse.
3. Keerake kaabliregulaatoreid, kuni väljaviskekanal on otse ette suunatud ja kaablid on pingul. (Joon. 96)
3. Keerake kaabliregulaatorid ¼ pöörde võrra lahti, et kaablite pingsust vähendada.

Rataste eemaldamine

1. Eemalda ratta tihvt (A) ja fiksaatori tihvt (B).
2. Eemalda ratas teljelt (C). (Joon. 97)

Roomikute pingsuse reguleerimine (ainult mudeliteil ST 424T/427T/430T)

Märkus: Selleks toiminguks vajalikud tööriistad: 9/16" piikk padrunvöti, 9/16" mutrivöti ja 5 kg (10 naela) raskus.

1. Keerake lukustuskruvi (A) 1 pöörde võrra lahti.
2. Eemalda tagumine lukustusmutter (B), et päaseda ligi reguleermutrigile. (Joon. 98)
3. Pange 5 kg (10 naela) raskus (C) roomiku peale keskele kahe rattaga vahel.
4. Keerake reguleermutrit (B), kuni vahekaugus (D) roomiku ja terasplaadi vahel on 3,175–6,350 mm (0,125–0,250 tolli). (Joon. 99)
5. Kinnitage lukustuskruvi (A) ja tagumine lukustusmutter (B).

Toote puastamine

- Puhastage plastosi puhta ja kuiva lapiga.
- Ärge kasutage seadme puastamiseks survepesurit.

- Ärge valage vett otse mootorile.
- Eemaldage lehed, muru ja pori harja abil.

Törkeotsing

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei käivitu	Süütevöti pole sisestatud.	Sisestage süütevöti.
	Kütus on otsas.	Täitke kütusepaak värske ja puhta tavabensiiniga.
	Seadme süütevöti on eemaldatud.	Liigutage süütevöti asendisse ON.
	Mootor on üle ujutatud.	Oodake mõni minut enne taaskäivitamist, ÄRGE eeltäitke. Taaskäivitage mootor, kui täisgaasil, hoides öhuklappi asendis OFF (CLOSE).
	Süüteküunal pole ühendatud.	Ühendage kaabel süüteküunlagi.
	Süüteküunal on defektne.	Vaheta süüteküunal.
	Kütuses on vett või kütus on liiga vana.	Tühjendage kütusepaak ja karburaator. Täitke kütusepaak värske ja puhta tavabensiiniga.
	Kütusevoolikus on aur.	Veenduge, et kõik kütusevoolikud on kütusepaagi väljalaskeavast allpool. Kütusevooolik peaks jooksma otse kütusepaagist karburaatorisse.
	Muud põhjused.	Tutvuge selles juhendis kirjeldatud algprotseduuride juhistega hoolikalt.
	Starteri aku pole laetud.	Laadige starteriaku.
	Starteriaku tuleb välja vahetada.	Vahetage välja starteriaku.
	Mootori juhtseade ei saa voolu.	Kontrollige mootori juhtseadme kaitset ja juhtmeid.
	Starteri solenoid ei rakendu.	Kontrollige starteri kaitset ja juhtmeid.
	Kütusepihusti ei rakendu.	Võtke ühendust volitatud hoolduskeskusega.
	Kütusepump ei saa voolu.	Võtke ühendust volitatud hoolduskeskusega.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Vähendatud võimsus	Süüteküunal pole ühendatud.	Ühendage kaabel süüteküunlaga.
	Toode viskab liiga palju lund.	Vähendage kogumisava laiust ja viskekiirust.
	Kütusepaagi kork on kaetud jäää vői lumega.	Eemaldage jäää ja lumi kütusepaagi korgi pealt ja ümbert.
	Summuti on määrdunud vői ummistunud.	Puhastage summuti vői vahetage see välja.
	Kaabel on ebasobiva pikkusega.	Kohandage kaablit.
	Summuti liikumine on takistatud.	Veenduge, et mootor on külm. Eemaldage ummistas.
	Karburaatori õhu sissevõtuava on blokeeritud.	Veenduge, et mootor on külm. Eemaldage ummistas.
	Kütusepihusti ei rakendu.	Võtke ühendust volitatud hoolduskeskusega.
Mootor on tühikäigul vői töötab raskelt	Kütusevoolik on umbes.	Puhastage kütusevoolik.
	Kütuses on vett vői kütus on liiga vana.	Tühjendage kütusepaak ja karburaator. Täitke kütusepaak värskse ja puhata tavabensiiniga.
	Kütusepihusti ei rakendu.	Võtke ühendust volitatud hoolduskeskusega.
Liigne vibratsioon/käepideme liikumine	Mõned osad on lahti. Tigulaadurid on kahjustatud.	Pingutage kõiki kinniteid. Vahetage välja kõik kahjustatud osad. Kui vibratsioon ei kao, võtke ühendust volitatud hoolduskeskusega.
	Käepidemed pole õiges asendis.	Veenduge, et käepidemed on lukustatud õigesse asendisse.
	Reguleerimishoova mutrid on lahti.	Pingutage mutreid, kuni tunnete, et käepide on ohult kinnitatud.
Starteri käivitusnööri käepidet on raske tömmata.	Starteri käivitusnööri käepide on külmunud.	Tõmmake käivitusnööri aeglaselt starterist välja niipalju kui võimalik ja laske seejärel käivitusnööri käepidemest lahti. Kui mootor ei käivitu, korralge toimingut vői kasutage elektrilist starterit.
	Starterinöör segab teiste komponentide tööd.	Starterinöör ei tohi puutuda kokku kaablite ega voolikutega.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Veojõu kadumine/söidukiruse aeglustumine Lume väljaviske seisukümne või aeglustumine	Rihm libiseb.	Kohandage kaablit. Reguleerige rihma.
	Rihm on kulunud.	Kontrollige rihma ja vajadusel vahetage see. Seadistage rihmaratta sobivaks.
	Rihm on rihmarattalt maas.	Kontrollige rihma ja pange see rattale tagasi. Seadistage rihmaratta sobivaks.
	Kanali deflektor on ummistunud.	Puhastage kanali deflektor.
	Võörkehad ummistavad tigulaadureid.	Eemaldage tigulaadurilt prahd või võörkeha.
	Nihketihvt on katki.	Vahetage katkine nihketihvt välja.
	Ülemäärase lumi ja jää kogunevad roomiku komponentide vahele.	Eemaldage ülemäärase lumi ja jää roomiku komponentide vahelt.
Tuled pole sisse lülitatud (kui on paigaldatud)	Mootor ei tööta.	Käivitage mootor.
	Kaabliühendus on lahti.	Kontrollige mootori ja tulede kaabliühendusi.
	LED on läbipõlenud.	Vahetage LED-moodul välja. Üksikuid LED-e ei saa asendada.
	Kaitse on läbi põlenud.	Vahetage kaitse. Kontrollige, et poleks lühist.
Väljaviske pöördpead on raske liigutada	Väljaviske pöördpea meehanismis on prahd.	Puhastage väljaviske pöördpea meehamismi sisemised osad.
	Kaablid on sõlmes või kahjustatud.	Veenduge, et kaablid pole sõlmes. Vahetage kahjustatud kaablid välja.
	Vabastuskaablit tuleb reguleerida.	Reguleerige vabastushooba.
Toode pöördub ühele küljele	Rehvirohk ei ole võrdne.	Reguleerige rehvirohku ja täitke rehv.
	Seadmeli on vaid üks vedav ratas.	Kontrollige rehvi lukustustihvti.
	Plastalus on ebaühtlaselt reguleeritud.	Reguleerige liugplaate ja kelku.
	Liugplaadid on ebaühtlaselt reguleeritud.	Reguleerige liugplaate ja kelku.
Toode liigub, kui söidukiruse hoop on neutraalsendis.	Neutraalasend ei ole õigesti seadistatud.	Reguleerige neutraalasendi. vt jaotist <i>Neutraalasendi reguleerimine lk 42.</i>

EFI törkekoodid

Märkus: Mootori gaasihooava korpusel on törkenäidik, mis näitab ilma tarkvarata osadel ilmnevaid törkeid.

Törkekood	Törke nimi	Törke näidik vilgub pidavalta
P0261	Sissepritse törge.	1
P0230	Kütusepumba törge.	4

Törkekood	Törke nimi	Törke näidik vilgub pidevalt
P0350	Süütepoolsi törge.	8
P0650	Törke näidiku viga.	Törkekoodi saab lugeda ainult OBD abil.
P0123	Lühis drosseli asendi anduris.	7
P0122	Maalühis drosseli asendi anduris.	
P0120	Drosseli asendi anduri törge.	
P0118	Lühis silindri katte temperatuuri anduris.	5
P0117	Maalühis silindri temperatuuri anduris.	
P0108	Lühis sisendsurve anduris.	2
P0107	Maalühis sisendsurve anduris.	
P0106	Sisendsurve anduri törge.	
P0113	Lühis sisendtemperatuuri anduris.	9
P0112	Maalühis sisendtemperatuuri anduris.	
P0132	Lühis hapnkuanduris.	3
P0131	Maalühis hapnkuanduris.	
P0130	Hapnkuanduri törge.	
P0562	Akupinge <12 V.	Alati sees pärast toite siselülitamist.
P0561	Aku madal pinge pärast käivitamist.	Alati sees pärast käivitamist.
P0563	Akupinge > 16 V.	Alati sees pärast toite siselülitamist.

Transportimine, hoiulepanek ja utiliseerimine

Transportimine ja hoiustamine

- Toote ja kütuse transportimisel ning hoiustamisel veenduge, et puuduvad lekked ja aurud. Elektriseadmetest või boileritest pärít sädemed ja lahtine leek võivad põhjustada tulekahju.
- Kütuse transportimiseks ja hoiustamiseks kasutage heakskiidetud mahuteid.
- Toote pikaks ajaks hoiule panemisel tühjendage eelnevalt kütusepaak. Körvaldage kütus spetsiaalses jäätmejaamas.
- Transportimisel kinnitage toode ohultult, et ära hoida kahjustusi ja önnetusvi.
- Hoidke toodet lukustatud kohas, kus sellele ei pääse jurde lapsed ega volitatama isikud.
- Hoidke toodet kuivas kohas, mis ei külmu.

- Pikema ladustamise korral laadige aku täis. Enne pikemat ladustamist kontrollige ja puhastageaku klemmid.

Körvaldamine

- Järgige kohalikke jäätmekäitluseeskirju ja kehtivaid seadusi.
- Kemikaalid (nt mootoriöli ja jahutusvedelik) körvaldage hoolduskeskuses või spetsiaalses jäätmejaamas.
- Kui toodet enam ei kasutata, toimetage see Husqvarna edasimüüjale või körvaldage see taaskasutuskeskuses.
- Körvaldage aku hooldustöökojas või toimetage see spetsiaalsesse kasutatud akude kogumispunkti.

Tehnilised andmed

Tehnilised andmed

	ST 424	ST 427	ST 430	ST 424T	ST 427T	ST 430T
Mõõtmel						
Mass tühjade paakidega, kg	140	145	150	159	164	169
Maksimaalne rehviröhk töö ajal, PSI	18	18	20	-	-	-
Mootor						
Kaubamärk	Husqvarna	Husqvarna	Husqvarna	Husqvarna	Husqvarna	Husqvarna
Kubatuur, cm ³	301	389	420	301	389	420
Kütuse liik	Pliivaba tavabensiin, oktaaniarv 86 AKI või kõrgem (max 10% etanooli) Kasutada EI tohi kütusesegu E85. Need mootorid ei ühildu E20/E30/E85 nõuetega.					
Kütuse mahutavus, gal/l	1,32/5,00	1,32/5,00	1,32/5,00	1,32/5,00	1,32/5,00	1,32/5,00
Öli tüüp (API SJ-SN)	SAE 5W30 (alla 0°C (32 °F))					
Öli mahutavus, fl. oz./l	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1
Elektrisüsteem						
Süüteküunal	F6RTC					
Süüteküünla elektroodide vahel (tolli/mm)	0,027 / 0,686					
Müraemissioon ¹¹						
Helitugevuse tase, dB(A)	<105					
Müraväimsustase, garanteeritud L _{WA} dB(A)	≤ 105					
Vibratsioonitasemed, a_{hved} ¹²						
Käepideme vibratsioonitasese, m/s ²	≤ 5,56	≤ 4,23	≤ 3,14	≤ 5,56	≤ 4,23	≤ 3,14

Lisavarustus

¹¹ Müraemissioon ümbrissevassesse keskkonda, mõõdetud heliväimsuse tasemena (L_{WA}) vastavalt EÜ direktiividile 2000/14/EÜ ja 2005/88/EÜ.

¹² Vibratsioonitase vastavalt standardile ISO 5349-2 EN 1033.

Heaksliidetud lisavarustus	Tüüp	Tootekood
Akulaadija	Automaatne	585445101 ¹³
Husqvarna Liidesekarp	Hooldustööriist	598072804 ¹⁴
DiagnostikaadAPTERI juhtmekimp	Törkeotsingu tööriist	599917001 ^{15, 16}

¹³ Akulaadija ei lae selle toote akukonnektoriga, kuid selle saab ühendada otse akuga.

¹⁴ Husqvarna liidesekarp on saadaval vaid edasimüüjatele.

¹⁵ Vajalik lumekoristusmasina ühendamiseks Husqvarna hooldustööriistaga.

¹⁶ DiagnostikaadAPTERI juhtmekimp on saadaval vaid edasimüüjatele.

Vastavusdeklaratsioon

EÜ vastavusdeklaratsioon

Meie, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ROOTSI,
deklareerime ainuvastutusel, et kirjeldatud toode:

Kirjeldus	Lumepuhur
Kaubamärk	Husqvarna
Platvorm/tüüp/mudel	ST 424, ST 427, ST 430, ST 424T, ST 427T, ST 430T
Partii	Seerianumber alates aastast 2021.

vastab täielikult järgmistele EÜ direktiividele ja
eeskirjadele:

Direktiiv/eeskiri	Kirjeldus
2006/42/EÜ	„masinadirektiiv”
2011/65/EL	„direktiiv teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta”
2014/30/EL	„elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv”
2000/14/EÜ, 2005/88/EÜ	„välitingimustes kasutatavate seadmete müra direktiiv”

Kohalduvad järgmised ühtlustatud standardid ja/või
tehnilised spetsifikatsioonid: EN ISO 12100:2010, EN
ISO 14982:2009, EN ISO 8437-1:2019, EN ISO
8437-2:2019, EN ISO 8437-4:2019, EN ISO 3744:2010,
EN 1032:2003+A1:2008, EN IEC 63000:2018.

Vastavalt direktiivi 2000/14/EÜ lisale V on deklareeritud
helitaseme väärtsused toodud tehniliste andmete jaotises
ja allkirjastatud EL-i vastavusdeklaratsioonis.

Täritud lumepuhur vastab näidisele, mis läbis kontrolli.

Ettevõtte Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna,
ROOTSI, nimel:2020-02-07

Claes Losdal

Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutaja



TURINYS

Ivadas.....	56	Trirkčių šalinimas.....	71
Sauga.....	57	Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas.....	74
Surinkimas.....	60	Techniniai duomenys.....	75
Naudojimas.....	62	Atitikties deklaracija.....	77
Techninė priežiūra.....	65	Priedas	146

Ivadas

Gaminio apžvalga

(Pav. 1)

1. Degalų bakelio dangtelis
2. Alyvos pildymo anga / alyvos lygio matuoklis
3. Akumulatoriaus gaubtas
4. Išmetimo kreiptuvo svirtis
5. Sraigto i Jungimas
6. Važiavimo greičio svirtis
7. Valdymo skydelis
8. Nuotolinio valdymo svirtis
9. Pavaros i Jungimas
10. Vairavimo rankenėlės
11. Rankenėlės
12. Duslintuvas

Gaminio apžvalga

(Pav. 2)

1. Reguliavimo svirtis sraigto kaušui
2. Rankenos šildymo i Jungimo / išjungimo jungiklis
3. Laikmatis ir priminimas apie alyvos keitimą
4. Akceleratorius
5. Išmetimo kreiptuovo svirtis
6. Atleidimo svirtis
7. Uždegimo anga
8. Sraigto i Jungimas
9. Važiavimo greičio svirtis
10. Simbolių etiketė
11. Nuotolinio valdymo svirtis išmetimo kreiptuovo deflektoriui
12. Pavaros i Jungimas

Gaminio aprašas

Produktas yra sniego valytuvas, naudojamas sniego pašalinimui nuo žemės.

Naudojimas

Ši produkta galima naudoti sniego pašalinimui nuo laukų, kelių, takelių ir ivažiavimų. Nenaudokite ant šliautų, jei nuolydis didesnis kaip 20°. Nenaudokite produkto vietose, kuriose yra daug šiukslių, purvo ir išsikišusių akmenų.

13. Ratas (tik ST 424/427/430)
14. Vikšro kilpa (tik ST 424T/427T/430T)
15. Sraigto kaušas
16. Slydimo plokštė
17. Sraigai
18. Valymo įrankis
19. Išmetimo kreiptuvas
20. Išmetimo kreiptuvo deflektorius
21. Šviesos diodas
22. Alyvos išleidimas
23. Starterio virvės rankena
24. Kablio gaubtas

Simboliai ant gaminio

Pasižymėkite: Pažeidus ant gaminio esančius lipdukus, reikia kreiptis į platinotą dėl pakaitinių lipdukų.

- | | |
|-----------|--------------------------------------|
| (Pav. 3) | spėjimas. |
| (Pav. 4) | Perskaitykite naudojimo instrukciją. |
| (Pav. 5) | Variklio i Jungimas. |
| (Pav. 6) | Paleiskite variklį. |
| (Pav. 7) | Variklio išjungimas. |
| (Pav. 8) | Pagreitinimas. |
| (Pav. 9) | Greitai. |
| (Pav. 10) | Lėtai. |
| (Pav. 11) | Priminimas apie alyvos keitimą. |
| (Pav. 12) | Šildomos rankenos. |

(Pav. 13)	Prieš atlikdami priežiūros darbus, ištraukite rakteli.	(Pav. 28)	Traukos pavara įjungta.
(Pav. 14)	Prieš atlikdami techninę apžiūrą atjunkite uždegimo žvakės laidą.	(Pav. 29)	Rekomenduojama naudoti apsaugines ausines.
(Pav. 15)	Įkaitės paviršius.	(Pav. 30)	Mūvėkite apsaugines pirštines.
(Pav. 16)	Gaisro pavoju.	(Pav. 49)	Pakeiskite sraigto kaušo aukštį.
(Pav. 17)	Saugokitės išsviestų objektų.	(Pav. 50)	Sukite į kairę / į dešinę.
(Pav. 18)	Laikykitės atstumo nuo pašalinių asmenų.	(Pav. 51)	Pirmyn / atgal.
(Pav. 19)	Neijkvėpkite išmetamujų dujų.	(Pav. 52)	Aukštyn / žemyn.
(Pav. 20)	Atbulyn judékite létai.	„Euro V“ standartas	
(Pav. 21)	Nukritimo pavoju.	PERSPĖJIMAS: Variklio modifikavimas panaikina šio produkto ES tipo patvirtinimą.	
(Pav. 22)	Nenaudokite ant šlaitų, jei nuolydis didesnis kaip 20 laipsnių.	Produkto pažeidimai	
(Pav. 23)	Šis įrenginys atitinka jam taikomas EB direktyvas.	Mes neatsakome už mūsų gaminio sugadinimą, jei:	
(Pav. 24)	Šis gaminys atitinka taikytinų JK reglamentų nuostatas.	<ul style="list-style-type: none"> gaminys netinkamai suremontuotas; gaminys suremontuotas naudojant kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintas dalis; gaminys turi kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintą priedą; gaminys suremontuotas ne patvirtintame techninės priežiūros centre arba jį suremontavo ne patvirtintas atstovas. 	
(Pav. 25)	Vairuokite į kairę.		
(Pav. 26)	Vairuokite į dešinę.		
(Pav. 27)	Pūstuvas įjungtas.		

Sauga

Saugos ženklų reikšmės

Toliau apibréžiamas signalinių žodžių žymimas pavoju.



PERSPĖJIMAS: Gali susižeisti asmenys.



PASTABA: Galima sugadinti gaminį.

Pasižymėkite: Ši informacija padeda gaminį naudoti saugiau.

Bendrieji saugos nurodymai

- Naudokite gaminį tinkamai. Netinkamai naudojant galima rimtai arba mirtinai susižeisti. Produktą

naudokite tik šiose instrukcijose nurodytiems darbams. Nenaudokite gaminio kitiemis darbams.

- Paisykite šiose instrukcijose pateiktų nurodymų. Paisykite saugos simbolių ir saugos nurodymų. Naudotojui nepaisant instrukcijų ir simbolių, galima sugadinti įrangą arba susižeisti ar mirtinai susižeisti.
- Neišmeskite šių instrukcijų. Vadovaukites šiomis instrukcijomis surinkdami ir naudodami šį gaminį bei atlikdami jo techninę priežiūrą. Vadovaukites šiomis instrukcijomis, kad tinkamai prijungtumėte priedus. Naudokite tik patvirtintus priedus.
- Sugadinto gaminio nenaudokite. Paisykite techninės priežiūros grafiko. Atnikite tik šiose instrukcijose aprašytus priežiūros darbus. Visus kitus techninės priežiūros darbus turi atlikti patvirtintas techninės priežiūros centras.
- Šiose instrukcijose negali būti numatytos visos situacijos, su kuriomis galite susidurti naudodami gaminį. Būkite atsargūs ir apdairūs. Gaminio nenaudokite ir nevykdykite jo priežiūros darbų, jei

nesate tikri dėl jo būklės. Jei reikia informacijos, kreipkitės į gaminio ekspertą, pardavimo atstovą, techninės priežiūros atstovą arba patvirtinta techninės priežiūros centrą.

- Prieš surinkdami gaminį, ruošdami ji saugoti arba atlikdami priežiūros darbus, atjunkite uždegimo žvakės kabelį.
- Nenaudokite gaminio, jei pasikeitė jo pradiniai techniniai duomenys. Nekeiskite gaminio dalių, neturinčiu gamintojo patvirtinimo. Naudokite tik gamintojo patvirtintas dalis. Netinkamai prižiūrint gaminį galima susižeisti arba žūti.
- Neįkvěpkite variklio skleidžiamu duju. Ilgalaikis kvėpavimas variklio išmetamosiomis dujomis pavojingas gyvybei.
- Neužveskite gaminio patalpoje arba greta degiu medžiagų. Išmetamosios dujos yra karštos, jose gali būti kibirkščiai, kurios gali sukelti gaisrą. Dėl oro stygiaus galima susižaloti arba žūti uždusus arba apsinuodijus anglies monoksidu.
- Naudojant šį gaminį, variklis sukuria elektromagnetinį lauką. Elektromagnetinis laukas gali sugadinti medicininius implantus. Prieš pradédami naudoti šį gaminį, pasitarkite su savo gydytoju ir medicininio implanto gamintoju.
- Neleiskite gaminio naudoti vaikams. Neleiskite gaminio naudoti su instrukcijomis nesusipažinusiemis asmenims.
- Visada prižiūrėkite gaminį naudojant fizinę arba protinę negalią turintį asmenį. Būtina nuolatinė atsakingo suaugusioje priežiūra.
- Užrakinkite gaminį vaikams ir nepatvirtintiems asmenims nepasiekiamoje vietoje.
- Iš gaminio gali išskrieti ir sužaloti pašaliniai objektai. Paisykite saugos nurodymų, kad sumažėtų sužeidimų arba žūties pavojus.
- Nepalikite gaminio be priežiūros, kai užvestas variklis.
- Dėl nelaimingo ivykio yra atsakingas gaminio naudotojas.
- Eidami atgal ir prieš tai apsidairykite už savęs ir žemyn, ar néra mažų vaikų, gyvūnų arba kitų pavojų, dėl kurių galite pargriuti.
- Prieš naudodami gaminį įsitikinkite, kad jo dalys nepažeistos.
- Prieš naudodami gaminį, įsitikinkite, kad aplink jus mažesniui nei 15 m (50 pėdų) spinduliu nėra pašaliniai žmoniai arba gyvūnai. Įsitikinkite, kad šalia esantis žmogus žino, kad naudojate gaminį.
- Atsižvelkite į nacionalinius arba vietos įstatymus. Jie gali drausti arba riboti gaminio naudojimą konkrečiomis sąlygomis.

Naudojimo saugos instrukcijos

- Nekiškite rankų ar kojų prie arba po besiskančiomis dalmis. Išmetimo anga visada turi būti laisva.
- Būkite itin atsargūs, kai įrenginį stumiate per žyvru dengtą įvažiavimą, taik ar kelią. Būkite atidūs ir saugokites pavojų bei eismo.

- Patekus pašaliniam daiktui sustabdykite variklį, atjunkite laidą nuo uždegimo žvakės, atjunkite elektrinių variklių laidą, kruopščiai patikrinkite produkta, ar jis nepažeistas, ir prieš vėl paleisdami ar pradédami naudotis pataisykite produktą.
- Produktui pradėjus neįprastai vibracių, sustabdykite variklį ir nedelsdami patikrinkite, kas nutiko. Paprastai vibracija įspėja apie gedimą.
- Sustabdykite variklį, kai tik norite pasišalinti iš darbinės padėties, prieš išvalydamis sraigto korpusą ar išmetimo kreiptuvu deflektorių ir taisydami, reguliuodami ar tikrindami.
- Valydamis, taisydami arba tikrindami produkta, sustabdykite variklį ir įsitikinkite, kad sraigtais ir visos judančios dalyos jau sustojo. Atjunkite uždegimo žvakės laidą ir ji laikykite atokiau nuo uždegimo žvakės, kad neleistumėte kam nors atsitsikintai paleisti variklio.
- Neleiskite varikliui dirbti uždaroje patalpoje, išskyrus užvedant variklį ir transportuojant produkta į pastatą arba iš jo. Atidarykite lauko duris – išmetami dūmai yra pavojingi.
- Būkite itin atsargūs įrenginį naudodami ant šliaitų.
- Niekada produkto nenaudokite be reikalingų apsaugų ir kitų apsauginių priemonių.
- Niekada nenukreipkite išmetimo kreiptuvu deflektoriaus į žmones arba vietas, kuriose galite pakankti kitų turtų. Saugokites žmonių.
- Neperkraukite įrenginio produkto, bandydamis sniegą valyti greičiau, nei leidžia galia.
- Jei slidu, niekada nenaudokite produkto dideliu greičiu. Žiūrėkite atgal ir būkite itin atsargūs, kai įrenginį naudojate atbuline eiga.
- Išjunkite sraigčių maitinimą, kai produktas yra transportuojamas arba nenaudojamas.
- Naudokite priedus ir papildomas priemones, kuriuos nustatė produkto gamintojas (pvz., ratų svorius, atsvarus arba kabinas).
- Niekada nenaudokite produkto esant prastam matomumui ar nepakankamai šviesos. Įsitikinkite, kad stovite tvirtai, ir stipriai laikykite rankeną. Eikite, niekada nebékite.
- Niekada nelieskite karšto variklio arba duslintuvu.

Sauga darbo vietoje

- Nuodugniai patikrinkite vietą, kur bus naudojamas įrenginys, ir pašalinkite duru kilimėlius, roges, lentas, laidus ir kitus pašalinius objektus.
- Prieš įjungdami variklį, išjunkite visas sankabas ir įjunkite neutralią pavara.
- Nenaudokite produkto, jei nesate apsirengę tinkamais žieminiais drabužiais. Nedévėkite laisvai krintančių drabužių, kurie gali patekti į judančias dalis. Avelkite neslystančią avalynę.
- Būkite atsargūs dirbdami su degalais – jie itin degūs.
 - Naudokite patvirtintą degalų baką.
 - Niekada nepilkite degalų, kai variklis įjungtas arba yra įkaitęs.

- Degalų baką pildykite lauke ir itin saugodamiesi. Niekada nepildykite degalų bako patalpoje.
- Bakų niekada nepildykite automobiliuje, ant sunkvežimio arba priekaboje su plastikine danga. Prieš pildydami bakus visada pastatykite ant žemės, toliau nuo transporto priemonės.
- Jei reikia, išimkite dujomis varomą įrenginį iš sunkvežimio arba priekabos, tada jį pripildykite. Jei to padaryti negalite, pildykite tokius įrenginius priekaboje naudodami nešiojamąjį bakelį, o ne degalų pildymo pistoletą.
- Kol pripildysite, pistoletą visada laikykite prie degalų bako arba talpyklos angos krašto. Nenaudokite pistoleto fiksavimo įtaiso.
- Tvirtai užsukite dangtelį ir nuvalykite išsipylusius degalus.
- Nedelsdami persirenkite, jei degalais apsiplėtė drabužius.
- Jei įsigijote įrenginį su elektriniu varikliu, naudokite gamintojo pridėtus ilginamuosius laidus.
- Išvalykite žvyrą ar skaldačių ir sureguliukite sraigto korpuso aukštį.
- Niekada neatlikinėkite jokių reguliavimo darbų, kai variklis veikia (išskyrus atvejus, kai tai specialiai rekomenduoja gamintojas).
- Dirbdami, reguliuodami arba atliktami taisymo darbus visada dėvėkite apsauginius akinius arba akinį apsaugas, kad apsaugotumėte akinis nuo įrenginio išmestų dalių.

Asmeninės apsauginės priemonės

Dirbdami gaminiu visada naudokite tinkamas asmenines apsaugines priemones. Į tai įeina bent tvirti batai, akinį apsaugos priemonės ir apsauginės ausinės. Asmeninės apsauginės priemonės nepašalinia pavojaus susizeisti, tačiau nelaimingo atsitikimo atveju galite mažiau nukentėti.

- Dirbdami su produkту ir atliktami priežiūros arba reguliavimo darbus, visada dėvėkite apsauginius akinius arba akinį apsaugas.
- Naudodami produktą visada dėvėkite tinkamus drabužius.
- Naudodami produktą visada avékitė patvarius neslystaničius batus, tvirtai prilaikančius kulkšnįs.
- Nevilkėkite laisvų drabužių, kuriuos galėtų įtraukti judančios dalys.
- Jei reikia, naudokite patvirtintas apsauginės prištines. Pavyzdžiu, pritvirtinant, tikrinant arba valant peili.
- Dirbdami gaminiu visada naudokite apsauginės ausines. Ilgalais triukšmas gali pakenkti klausai.

Gaminio apsauginės priemonės

- Nepamirškite reguliarai atlikti gaminio priežiūros darbų.
 - Gaminio tarnavimo trukmė padidėja.
 - Nelaimių pavojuς sumažėja.

Reguliariai perduokite gaminį patvirtintam pardavimo atstovui arba techninės priežiūros centri, kuriami jis bus apžiūrėtas ir pakoreguotas arba suremontuotas.

- Nenaudokite gaminio, jei jo apsauginės priemonės pažeistos. Jei gaminys pažeistas, kreipkitės į patvirtintą techninės priežiūros centrą.

Duslintuvas

Duslintuvas iki minimumo sumažina triukšmo lygi ir nukreipia nuo naudotojo variklio išmetamasių dujas.

Nenaudokite gaminio, jei duslintuvu nėra arba jei jis yra pažeistas. Pažeistas duslintuvas skleidžia daugiau triukšmo ir kelia didesnį gaisro pavojų.



PERSPĖJIMAS: Darbo metu ir tada, kai variklis veikia tuščiąja eiga, duslintuvas labai įkaista ir kurį laiką išlieka karštas. Elkitės atsargiai su degiomis medžiagomis ir (arba) garais, kad išvengtumėte gaisro.

Degalų naudojimo sauga



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Neužveskite gaminio, jei ant gaminio yra kuro arba variklio alyvos. Nuvalykite nepageidaujamą kuru / alyvą ir palaukite, kol gaminys išžiūs.
- Apsipylę drabužius kuru nedelsiant persirenkite.
- Neapsipilkite kūno kuru, nes jis gali sužaloti. Apsipylę kūnų kuru, jis nusiplaukite miliu ir vandeniu.
- Neužveskite gaminio, jei iš variklio sunkiasi skysciai. Reguliarai tikrinkite, ar iš variklio nesisunkia skysciai.
- Atsargiai elkitės su kuru. Kuras yra degus, o jo garai – sprogūs, todėl neatsargiai elgiantis galima susižaloti arba žūti.
- Neijkvėpkite kuro garų, nes jie gali sužaloti. Pasirūpinkite tinkamu vediniui.
- Nerūkykite greta kuro arba variklio.
- Nedėkite šiltų objektų greta kuro arba variklio.
- Nepilkite kuro, kai variklis užvestas.
- Prieš pildami kuru įsitikinkite, ar variklis ataušės.
- Prieš pildami kuru lėtai atidarykite kuro bakelį dangtelį ir atsargiai išleiskite slėgi.
- Nepilkite į variklį kuro būdami patalpoje. Dėl oro stygiaus galima susižaloti arba žūti uždusus arba apsinuodijus anglies monoksidu.
- Stipriai užsukite kuro bakelio dangtelį. Nepakankamai stipriai užsukus kuro bakelį kyla gaisro pavojus.
- Prieš pradėdami darbą patraukite gaminį mažiausiai 3 m / 10 pėdų nuo vietas, kurioje pylėte kuru.
- Nepripilkite sklidino kuro bakelio. Šildamas kuras plečiasi. Palikite vietas kuro bakelio viršuje.

Akumulatorių naudojimo sauga



PERSPÉJIMAS: Pažeistas akumulatorius gali sprogti ir sukelti sužeidimą. Jei akumulatorius yra deformuotas arba pažeistas, kreipkitės į patvirtintą Husqvarna techninės priežiūros atstovą.



PERSPÉJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Būdami šalia akumulatorių dėvėkite apsauginius akinius.
- Būdami šalia akumulatoriaus nenešiokite laikrodžių, juvelyriskos ar kitų metalinių objektų.
- Akumulatorių laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Iškraukite akumulatorių patalpoje su gera ventiliacija.
- Iškraunant akumulatorių degios medžiagos turi būti mažiausiai 1 m atstumu nuo akumulatoriaus.
- Išmeskite panaudotus akumulatorius. Žr. *Šalinimas* psl. 75.
- Iš akumulatoriaus gali sklisti sprogios dujos. Nerūkykite šalia akumulatoriaus. Nelaikykite akumulatoriaus šalia atviro lietu ir kibirkščiu šaltinių.

Priežiūros saugos instrukcijos



PERSPÉJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

Surinkimas

Produkto išémimas iš dėžės

1. Išimkite su produkту pateiktas palaidas dalis. Nupjaukite keturis kartoninės dėžės kampus ir ištieskite galus ant žemės.
2. Išsukite du varžtus, kuriais sraigto korpusas pritvirtintas prie padéklo. Jei yra, nuimkite plieninius laikiklius nuo slydimo plokščių.
3. Pašalinkite visas pakavimo medžiagas.
4. Išimkite produktą iš dėžės ir išsitikinkite, kad joje neliko palaidų dalių.

Palaidos dalyse

- (Pav. 31) Išmetimo kreiptuvas (1)
(Pav. 32) IJUNGIMO / IŠJUNGIMO raktas (-ai)
(Pav. 33) Priekabinimo varžtai 5/16-18 x 2 1/4 col. (2)

- Variklio išmetamosiose dujose yra anglies monoksido – nuodingų, bekvapių ir labai pavojingų dujų. Nepaleiskite variklio patalpose ar uždarose erdvėse.
- Prieš atlikdami techninę gaminio priežiūrą, sustabdykite variklį ir atjunkite uždegimo kabelį nuo uždegimo žvakės.
- Peilių techninės priežiūros darbus atlikite apsimovę apsaugines pirštines. Peiliai labai aštrūs ir gali lengvai įpjauti.
- Gamintojo nepatvirtinti piedai ir gaminio pakeitimai gali rimtai ar net mirtinai sužeisti. Nekeiskite gaminio. Visada naudokite tik gamintojo patvirtintus piedus.
- Jei techninė priežiūra atliekama netinkamai ir nereguliarai, padidėja sužeidimų ir žalos gaminui pavojus.
- Atlikite tik naudojimo instrukcijoje nurodytus techninės priežiūros darbus. Visus kitus techninės priežiūros darbus turi atlikti patvirtintas techninės priežiūros atstovas.
- Patvirtintas techninės priežiūros atstovas turi reguliarai atlikti gaminio techninę priežiūrą.
- Pakeiskite pažeistas, sulūžusias arba susidévėjusias dalis.

- | | |
|-----------|---------------------------------------|
| (Pav. 43) | Prikabinimo varžtas 5/16–18 x 5/8 (1) |
| (Pav. 44) | Spyruoklinis kaištis (1) |
| (Pav. 45) | Atleidimo svirtis (1) |
| (Pav. 46) | Išmetimo kreiptuvo svirtis |
| (Pav. 47) | Spyruoklė (1) |
| (Pav. 48) | Varžtas su užkarpa ¼-20 (1) |

Reikalingi įrankiai

- 3/8 col. veržliaraktis (1)
- 7/16 col. veržliaraktis (1)
- 1/2 col. veržliaraktis (1)
- 9/16 col. veržliaraktis giliu lizdu (1)

Rankenos montavimas

1. Pakelkite viršutinę rankeną į darbinę padėtį. (Pav. 53)
2. Perkelkite rankeną prie vienos iš angų (C). (Pav. 54)
3. Išstatykite varžtą (B) į angą (C).
4. Užmaukite ant varžto rankenėlę (A) ir prisukite rankenėlę.
5. Prisukite daugiau prikabinimo varžų (B) ir rankenos rankenėlių (A), norėdami pritvirtinti viršutinę rankeną prie apatinės rankenos.

Išmetimo kreiptuvo tvirtinimas

1. Uždékite išmetimo kreiptuvo deflektoriaus konstrukciją ant išmetimo kreiptuvo. Išmetimo anga turi būti nukreipta į gaminio priekį.
2. Uždékite sukimo įrenginio galvutę (A) ant išmetimo kreiptuvo laikiklio (J).
3. Sulygiuokite kaiščius po sukimo įrenginio galvute su išmetimo kreiptuvo laikiklio angomis.
4. Uždékite sukumo įrenginio galvutę ant kaiščio (E) ir srieginį smaigą (G) ant laikiklio (F). (Pav. 55)
5. Uždékite fiksavimo veržlę (B) ant srieginio smaigo ir priveržkite.
6. Pritvirtinkite kvadratinį fiksatorių (I) su fiksavimo veržle (H).
7. Perkiškite kabelius per kablio kabeliui skirtą angą (C).

Išmetimo kreiptuvo svirties ir atleidimo lynelio tvirtinimas

1. Nuspauskite išmetimo kreiptuvo svirties rankenėlę (D). Jei reikia naudokite guminį plakutką.
2. Pritvirtinkite atleidimo lynelį prie išmetimo kreiptuvo svirties jungtimi (A). (Pav. 56)

3. Išsitinkinkite, kad atleidimo lynelis tinkamai pritvirtintas prie išmetimo kreiptuvo. (Pav. 57)
4. Išstatykite atleidimo lynelį į išmetimo kreiptuvo svirties griovelį (B).
5. Pritvirtinkite lynelio cilindrinių laikiklių (F) prie atleidimo svirties (E).
6. Pritvirtinkite atleidimo svirtį (E) prie išmetimo kreiptuvo svirties ir pritvirtinkite spyruokliniu kaiščiu (C).
7. Sureguliuokite atleidimo lynelį. Žr. *Išmetimo kreiptuvo atleidimo lynelio reguliavimas psl. 70.*
8. Pareguliuokite kairįjį ir dešinįjį išmetimo kreiptuvo lynelius. Žr. *Kairiojo ir dešiniojo išmetimo kreiptuvo lynelių reguliavimas psl. 70.*

Nuotolinio išmetimo kreiptuvo deflektoriaus valdymo įrengimas

1. Pritvirtinkite lynelio laikiklį (A) prie išmetimo kreiptuvo prikabinimo varžtu (B) ir 5/16-18 fiksavimo veržlę (D). Priveržkite varžtą.
2. Pritvirtinkite lynelio kilpą (E) prie išmetimo kreiptuvo deflektoriaus (F). Naudokite varžtą su užkarpa (G), nailoninę poveržlę (C) ir priveržkite ¼-20 fiksavimo veržlę (K). Kabelio kilpelė ant varžto užkarpa bus atlaisvinta.
3. Pritvirtinkite spyruoklę (L) tarp šešiabriaunės veržlės (M) ant sukimo įrenginio galvutės ir išmetimo kreiptuvo deflektoriaus angos. (Pav. 58)

Greičio valdymo lynelio tvirtinimas

1. Perjunkite greičio svirtį į neutralią padėtį.
2. Pritvirtinkite greičio valdymo lynelį (B) prie važiavimo greičio svirties fiksavimo kaiščiu.
3. Pritvirtinkite greičio valdymo lyneli prie laikiklio (C) 2 ½ veržliarakčiais. Patikrinkite, ar važiavimo greičio svirtis yra neutralioje padėtyje.
4. Atsukite alkūninio mechanizmo varžą ir sparnuotąjį veržlę (A), kad alkūninis mechanizmas galėtų judėti. (Pav. 59)

Akumulatoriaus įžeminimo kabelio tvirtinimas

1. Nuimkite akumulatoriaus gaubtą.
2. Išsukite akumulatoriaus įžeminimo kabelio varžą. (Pav. 60)
3. Pritvirtinkite akumulatoriaus įžeminimo kabelį. (Pav. 61)
4. Priveržkite akumulatoriaus įžeminimo kabelio varžą. (Pav. 62)
5. Uždékite akumulatoriaus gaubtą.

Pakaitinių pjautinių kaiščių tvirtinimas

- Prirtinkite pakaitinius pjautinius kaiščius prie nuotolinio valdymo gaubto arba akumulatorius dėžes. (Pav. 63)

Naudojimas

Veiksmai prieš pradedant naudoti įrenginį

- Įsitikinkite, kad darbo zonoje nėra kitų žmonių ar gyvūnų.
- Atlikite kasdienę priežiūrą. Žr. *Techninės priežiūros grafikas psl. 65*
- Įsitikinkite, kad uždegimo laidas gerai prijungtas prie uždegimo žvakės.
- Jei reikia, įpilkite alyvos arba benzino. Žr. *Degalų pripilimas psl. 62*

Variklio pildymas alyva



PASTABA: Tikrindami alyvą nesukite alyvos lygio matuoklio. Nepildykite aukščiau žymės.

- Atskrite alyvos angos dangtelį ir nuvalykite alyvos lygio matuoklį. Alyvos lygio matuoklio vietas ieškokite *Gaminio apžvalga psl. 56*.
- Įpilkite alyvos iki viršutinės žymės ant alyvos lygio matuoklio. Reguliariai tikrinkite alyvos lygi alyvos lygio matuokliui.
- Atgal uždékite alyvos dangtelį.

Degalų pripilimas

Nenaudokite benzino, kurio oktaninis skaičius yra mažesnis nei 90 RON (86 AKI). Šie varikliai geriausiai veikia naudojant bešvinį benziną.



PASTABA:

- NENAUDOKITE** pasibaigusio galiojimo benzino, benzino su teršalais arba alyvos / benzino mišinio.
- Neleiskite į degalų baką patekti purvui ar vandeniu.
- Naudokite tik tinkamus degalų bakus ir paženklinkite juos, kad būtų lengviau identifikuoti.
- NENAUDOKITE** E85 mišinio degalų. Šie varikliai nėra tinkami naudoti su E20 / E30 / E85.
- Etanolio kiekis negali viršyti 10 %.

- Lėtai atskrite degalų bakelio dangtelį, kad sumažintumėte slėgi.

- Lėtai pripilkite degalų iš kanistro. Jei išliejate degalus, nuvalykite juos audiniu ir palaukite, kol likę degalai išdžius.
- Nuvalykite sritį aplink degalų bakelio dangtelį.
- Gerai uždarykite degalų bakelio dangtelį. Nepakankamai stipriai užsukus degalų bakelį kyla gaisro pavojus.
- Prieš pradēdami darbą patraukite gaminį mažiausiai 3 m (10 pėdų) nuo vietos, kurioje pylėte degalus.

Variklio užvedimas, rankinis užvedimas

- Istatykite ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO rakteli į uždegimo angą (B). Nesukite raktro. (Pav. 64)
- Pastumkite akceleratorius gaiduką (A) į greitą padėtį.
- ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklį pasukite į padėtį ĮJUNGTA.
- Patraukite starterio virvės rankenėlę (D).



PASTABA: Staigiai nepaleiskite starterio virvės rankeną. Lėtai grąžinkite į pradinę padėtį.

Pasižymėkite: Jei starterio virvė yra prišalus, iš starterio lėtai ištraukite kiek įmanoma daugiau virvės. Atleiskite starterio virvės rankenėlę. Jei variklis neužsiveda, pakartokite procedūrą arba nenaudokite elektrinį starterį.

- Prieš pradēdami sniego valymą, leiskite varikliui 2–3 minutes veikti lėta eiga.
- Jei variklis veikia netolygiai, išjunkite.

Variklio užvedimas, elektrinis užvedimas

- Istatykite ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO rakteli į uždegimo angą (B). Nesukite raktro.
- Pastumkite akceleratorius gaiduką (A) į greitą padėtį.
- Perjunkite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį (B) į padėtį ĮJUNGTA. (Pav. 64)
- Norėdami UŽVESTI, pasukite ĮJUGIMO/IŠJUNGIMO RAKTELĮ. Kai variklis užsiveda, atleiskite raktelį.



PASTABA: Kaskart užvesdamis nesukite starterio ilgiau kaip 5 sekundes.

Tarp bandymų užvesti darykite 5–10 sekundžių pertraukas.

5. Prieš pradėdami sniego valymą, leiskite varikliui 2–3 minutes veikti lėta eiga.

Gaminio naudojimas



PASTABA: Nenaudokite dalinio pavaros arba sraigto svirtų įjungimo ilgą laiką, dėl to diržai gali per anksti nusidėvėti arba užsidegti.

Pasižymėkite: Kai pavarą ir sraigto valdymas įjungti, pavaros įjungimas užblokuos sraigto įjungimą vietose. Dešine ranka valdykite sniego išmetimo kreiptuvą.

1. Norėdami įjungti sraigto ašmenis, pastumkite sraigto įjungimą (A) iki rankenos, norėdami įjungti sraigą ir valyti sniegą. (Pav. 65)
2. Pakelkite pavaros greičio valdymo svirtį (C) iš vidurinės padėties, kad produktas judėtų pirmyn, kai įjungtas pavaros įjungimas (B).
3. Nuleiskite pavaros greičio valdymo svirtį iš vidurinės padėties, kad produktas judėtų atgal, kai įjungtas pavaros įjungimas. (Pav. 66)
4. Kad produktas judėtų pasirinkta kryptimi, laikykite pavaros įjungimą prie rankenos.
5. Jei produktas turi vairo stiprinuvą, laikykite kairiąją vairavimo rankenėlę (D), norėdami sukti kairėn. Laikykite dešiniąją vairavimo rankenėlę, norėdami sukti dešinėn. (Pav. 67)

Sklandės valdiklis

Pasižymėkite: Jei sniegas yra drėgnas arba sunkus, naudokite gretą arba pagreitinimo režimą.

Variklio apsukas reguliuokite akceleratoriaus gaiduku. Jis turi 3 režimus: pagreitinimo, greitą ir lėtą. (Pav. 68)

- Pagreitinimas (A): greičiu padidinti, kai gaminys veikia, bet nemeta sniego, arba sniego metimo nuotoliui padidinti.
- Greitas (B): iprastinis veikimas
- Lėtas (C): sniego metimo nuotoliui arba variklio triukšmui sumažinti

Akceleratoriaus svirties naudojimas

- Pasukite akceleratoriaus gaiduką atgal, kad pakeistumėte variklio apsukas.

Šildomų rankenų naudojimas

- Nuspauskite jungiklį į padėtį I, kad įjungtumėte rankenų šildymą.

- Nuspauskite jungiklį į padėtį O, kad išjungtumėte rankenų šildymą. (Pav. 69)

Gaminio sustabdymas

1. Pasukite rakteli į sustabdymo padėtį. (Pav. 70)
 2. Išmikite įJUNGIMO / IŠJUNGIMO raktą.
- Nustatymas į neutralią padėtį**
1. Paleiskite gaminį. Žr. *Variklio užvedimas, rankinis užvedimas psl. 62 arba Variklio užvedimas, elektrinis užvedimas psl. 62.*
 2. Nustatykite greičio svirtį į neutralią padėtį.
 3. Ijunkite pavaros paleidimą. Jei gaminys juda į priekį, atlikite toliau nurodytus veiksmus.
 - a) Sustabdykite gaminį.
 - b) Atsukite veržlę (A) dviem $\frac{1}{2}$ " veržliarakčiais. (Pav. 71)
 - c) Nuleiskite žemyn metalinę srieginę įjungti.
 - d) Priveržkite veržlę (B) ir užfiksuojite naują kabelio padėtį.
 - e) Koreguokite kabelio padėtį, kad gaminys nebejudėtų į priekį, kai įjungiamas pavaros paleidimas, o važiavimo greičio svirtis yra neutraliojoje padėtyje.
 4. Jei gaminys juda atgal, kai įjungiamas pavaros paleidimas, o važiavimo greičio svirtis yra neutralioje padėtyje, atlikite toliau nurodytus veiksmus.
 - a) Sustabdykite gaminį.
 - b) Atsukite veržlę (C) dviem $\frac{1}{2}$ " veržliarakčiais. (Pav. 72)
 - c) Pakelkite aukštyn metalinę srieginę įjungti.
 - d) Priveržkite veržlę (D) ir užfiksuojite naują kabelio padėtį.
 - e) Koreguokite kabelio padėtį, kad gaminys nebejudėtų atgal, kai įjungiamas pavaros paleidimas, o važiavimo greičio svirtis yra neutraliojoje padėtyje.

Išmetimo kreiptuvo ir išmetimo kreiptuvo deflektorius reguliaivimas

1. Paspauskite atleidimo svirtį (B) ant išmetimo kreiptuvo svirties (A) ir pasukite išmetimo kreiptuvą į kairę arba į dešinę. (Pav. 73)
2. Reguliuokite nuotolinio valdymo svirtį (C), kad nustatybtumėte reikiamą sniego metimo nuotoli.
 - a) Patraukite nuotolinio valdymo svirtį, kad nustatybtumėte mažesnį sniego metimo nuotoli.
 - b) Pastumkite nuotolinio valdymo svirtį, kad nustatybtumėte didesnį sniego metimo nuotoli.

Slydimo plokštčių reguliaivimas

Slydimo plokštės apsaugo sniego valytuvu dugną. Pareguliuokite slydimo plokštęs (A), jei fiksavimo veržlę (B) yra atspalaidavusi arba slydimo plokštės atstumas

nuo žemės yra netinkamas. Iprasto montavimo atveju reguliuoti nereikia.

- Atsukite fiksavimo veržlę (B) 3 mm (½ col.) atviru veržliarakčiu.
- Pakelkite arba nuleiskite slydimo plokštės (A).
 - Ant lygaus paviršiaus nustatykite 5–6 mm (0,2–0,25 col.) gremžtuvo juostos atstumą iki žemės.
 - Ant nelygaus paviršiaus, nustatykite slydimo plokštę (A) padėti, kad gremžtuvo juosta būtų virš žemės.



PERSPĖJIMAS: Užtikrinkite, kad į produkta nepatektų žvyro ir akmenų. Dideliu greičiu išsviesti objektais gali sužaloti.

- Priveržkite fiksavimo veržlę (B). (Pav. 74)

Pusnies pjoviklių (jei yra) naudojimas

Naudokite pusnies pjoviklius, norédami perpjauti sniego pusnis giliau, nei produkto priekis.

- Atlaivinkite reguliavimo veržles (A) abiejose produkto pusėse, kad galėtumėte pakelti kiekvieną pusnies pjoviklį (B) į aukščiausią padėtį. (Pav. 75)
- Priveržkite veržles.
- Po naudojimo nuleiskite pusnies pjoviklius.

Sraigto kaušo aukščio reguliavimas (tik „ST 424T/427T/430T“)

- Nuspauskite svirtį (A). (Pav. 76)
- Nuleiskite arba pakelkite rankenas (B), kad nustatytamėte sraigto kaušo aukštį.
- Ableiskite svirtį (A), kad užfiksotumėte sraigto kaušo padėtį.

Pasižymėkite: Sraigto kaušą galima palikti neužfiksuojoje padėtyje. Taip sraigto kaušas patys prisitaiko prie žemės paviršiaus. Norédami palikti sraigto kaušą neužfiksuojoje padėtyje, nuspauskite svirtį (A) žemyn ir dešinėn.

Apsaugojimas nuo užšalimo po naudojimo

Pasižymėkite: Valdiklius ir judančias dalis gali užblokuoti ledas. Nenaudokite per didelės jėgos, naudodami valdiklius. Jei negalite naudoti valdiklio arba dalies, užveskite variklį ir leiskite jam veikti kelias minutes.

- Užveskite variklį ir leiskite jam veikti kelias minutes. Išjunkite variklį ir palaukitė, kol visos besisukančios dalyos sustos.
- Nuo produkto pašalinkite sniegą ir palaidą ledą.
- Iš išmetimo kreiptuvu pagrindo pašalinkite sniegą ir palaidą ledą.
- Pasukite išmetimo kreiptuvu deflektorių į kairę ir dešinę, norédami pašalinti ledą ir vandenį.
- Nustatykite raktą padėtyje „OFF“.
- Jei produkte nėra elektrinio starterio, patraukite starterio virvės rankeną kelis kartus, norédami pašalinti ledą ir vandenį.

Gerų rezultatų gavimas

- Visada leiskite varikliui veikti didžiausiomis apsukomis arba joms artimomis.
- Visada pritaikykite produkto greitį sniego sąlygomis ir reguliuokite ji pavaros greičio valdymo svirtimi. Išsitinkinkite, kad produktas tolygiai valo sniegą.
- Lengviau ir ekonomiškiau pašalinti ką tik iškritusį sniegą.
- Jei įmanoma, sniegą visada valykite pavėjui.
- Ant lygių paviršių, pvz. asfaltuotų kelių, pakelkite slydimo plokštęs 5–6 mm (0,2–0,25 col.) nuo žemės.
- Grandiklis yra apsukamas. Kai jis nusidėvi beveik iki korpuso krašto, apsukite jį. Pakeiskite grandiklio juostą, jei ji pažeista arba abi pusės nusidėvėjusios.
- Nenaudokite išmetimo kreiptuvu deflektoriaus, jei jis užsikimšęs.
- Jei produktas nejudą pirmyn dėl nenumatyto aplinkybių, iškart atleiskite pavaros įjungimą arba pasukite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO raktą į padėtį IŠJUNGTĄ.

Techninė priežiūra

Ivadas

Naudojant produktą varžtai gali atsilaisvinti, o komponentai – nusidėvėti. Tai gali sukelti gedimus,

pvz. netinkamą tolerancijos tarpelį, padidėjusį alyvos suvartojojā arba įvairių komponentų paslinkimus. Norédami išvengti gedimų, reguliarai atlikite produkto techninę priežiūrą.

Techninės priežiūros grafikas

Techninė priežiūra	Kasdien	15 val. intervalais	20 val. intervalais	40 val. intervalais	100 val. intervalais
Priveržkite veržles ir varžtus.	X				
Patikrinkite variklio alyvos lygi	X				
Pakeiskite variklio alyvą			X		
Patikrinkite ir su-reguliukite viško įtempimą (tik „ST 424T/427T/430T“)		X			
Patikrinkite, ar nėra kuro ar alyvos nuotekio	X				
Ištraukite pašalininius objektus iš sraigto	X				
Sutepkite blokuotes ¹⁷			X		
Sutepkite lynelių priedus ¹⁸			X		
Patikrinkite pardangų slėgį (tik „ST 424/427/430“)				X	
Apžiūrekite ir pakeiskite uždegimo žvakes prieš naudodamai kiekvieno sezono pradžioje ir rekomenduojamais intervalais					X

Pasižymėkite: Pavarų dežei priežiūra nereikalinga.

Bendroji apžiūra

- Įsitikinkite, kad gaminio veržlės ir varžtai yra tinkamai priveržti.

¹⁷ Taip pat sutepkite kiekvieno sezono pradžioje.

¹⁸ Taip pat sutepkite kiekvieno sezono pradžioje.

Priminimas apie alyvos keitimą

Priminimas apie alyvos keitimą (A) yra funkcija, nurodanti, kada būtina pakeisti alyvą. Priminimas apie alyvos keitimą įjungia alyvos skardinės simbolį ekrane po 20 darbo valandų. Alyvos skardinės simbolis šviečia 2 valandas arba kol nustatomas iš naujo rankiniu būdu. (Pav. 77)

Priminimo apie alyvos keitimą nustatymas iš naujo

- ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungikli pasukite į padėtį ĮJUNGTA ir palikite padėtyje ĮJUNGTA 1 sekundę.
- ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungikli pasukite į padėtį ĮŠUNGTA ir palikite padėtyje ĮŠUNGTA 1 sekundę.
- Pakartokite šiuos veiksmus dar keturis kartus.

Alyvos lygio tikrinimas



PASTABA: Per mažas alyvos kiekis gali sukelti variklio gedimus. Prieš paleisdami gaminį patirkrinkite alyvos lygi

- Pastatykite gaminį ant lygaus paviršiaus.
- Nusukite alyvos bakelio dangtelį su pridetu alyvos lygio matuočiui.
- Nuvalykite alyvą nuo matuoklės.
- Visiškai įmerkite alyvos lygio matuočlį į alyvos bakelį, kad tinkamai išsiaiškintumėte alyvos lygi.
- Ištraukite lygio matuočlę.
- Patirkrinkite alyvos lygi matuočlio pagalba.
- Jei alyvos lygis nedidelis, pripilkite variklio alyvos ir vėl ji patirkrinkite.

Norėdami pakeisti variklio alyvą

- Leiskite varikliui šiek tiek padirbtį, kad alyva sušiltų. Sušilusi alyva geriau teka ir išneša daugiau nešvarumų.



PERSPĖJIMAS: Variklio alyva karšta. Saugokitės, kad panaudota variklio alyva nepatektų ant odos.

- Pastatykite gaminį ant lygaus paviršiaus.
- Išimkite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO raktą.
- Po alyvos išleidimo angos kaiščiu padékite indą.
- Išmikite alyvos išleidimo angos kaištį, paverskite produktą ir išleiskite panaudotą alyvą į talpyklą.
- Grąžinkite produktą atgal į darbinę padėtį.
- Idėkite ir ranka priveržkite alyvos išleidimo angos kaištį.
- Pripilkite į variklį alyvos, žr. *Variklio pildymas alyva* psl. 62.

Gaminio sutepimas

- Sutepkite sukimosi taškus (A) alyva.
- Sutepkite variklį (B) alyva.
- Sutepkite blokuotes (C) nedideliu ličio tepalo kiekiu.
- Sutepkite pavarą ir sraigto svirčių lynelių jungtis (D) alyva. (Pav. 78)

Akumulatorius

Paleidimas išsikrovus akumulatoriui

Pasižymėkite: Norint paleisti EFI sistemos degalų siurbli, reikalinga akumulatoriaus energija.

Jei akumulatoriaus energijos per mažai, atlikite 1 iš nurodytų veiksnių.

- Ikraukite akumulatorių, žr. *Akumulatoriaus įkrovimas* psl. 66.
- Prijunkite gaminį prie išorinio maitinimo šaltinio, pvz., kitos transporto priemonės akumulatoriaus.

Akumulatoriaus priežiūra

Pasižymėkite: Jūsų gaminio akumulatoriaus prižiūrėti nereikia. Neatidarykite ir nenuimkite dangtelį arba gaubtų.

Akumulatoriaus įkrovimas

Pasižymėkite: Prieš palikdami ilgesniam laikui, ikraukite akumulatorių, naudodamai akumulatorių įkroviklį, kad akumulatorius tarnautų ilgiau.

- Nuimkite akumulatoriaus gaubtą. Žr. *Akumulatoriaus keitimas* psl. 66.
- Nuvalykite gnybtus. Žr. *Akumulatoriaus ir gnybtų valymas* psl. 67.
- Prijunkite akumulatorių įkroviklį prie įkroviklio jungties (A). (Pav. 79)

Pasižymėkite: Informacijos apie tinkamus įkroviklius rasite *Priedai* psl. 76.

- Įkrovę akumulatorių atjunkite akumulatorių įkroviklį.
- Uždékite akumulatoriaus gaubtą.

Akumulatoriaus keitimas

PERSPĖJIMAS: Elektros smūgio pavojus. Saugokitės, kad metaliniai objektai nesujungtų 2 akumulatoriaus gnybtų. Galite sukelti akumulatoriaus trumpai jungimą.

- Atskukite rankenėlę (A), tada paverskite gaubto apačią variklio kryptimi. Nukelkite akumulatoriaus gaubtą nuo laikiklių (B). (Pav. 80)
- Atjunkite JUODĄ akumulatoriaus kabelių.



PERSPĒJIMAS: JUODĀ kabelj reikia atjungti pirmiausia.

3. Atjunkite RAUDONĀ akumulatoriaus kabelj.
4. Atsukite veržles ir nuimkite akumulatoriaus diržą.
5. Atsargiai išimkite akumulatorių iš gaminio.
6. Iđėkite naują akumulatorių.
7. Prijunkite RAUDONĄ akumulatoriaus kabelj ir priveržkite varžtu.



PERSPĒJIMAS: Žiežirbū pavojus. RAUDONĀ kabelj reikia prijungti pirmiausia.

8. Prijunkite JUODĄ akumulatoriaus kabelj ir priveržkite varžtu.
9. Uždékite akumulatoriaus gaubtą.

Akumulatoriaus ir gnybtų valymas

1. Išimkite akumulatorių. Žr. *Akumulatoriaus keitimas psl. 66*.
2. Nuskalaukite akumulatorių švariu vandeniu ir palaukite, kol nudžius.
3. Nuvalykite gnybtus ir akumulatoriaus kabelių galus vielinu šepečiu, kol jie blizgės.
4. Sutepkite gnybtus tepalu.
5. Istatykite akumulatorių. Žr. *Akumulatoriaus keitimas psl. 66*
6. Uždékite akumulatoriaus gaubtą.

Duslintuvas

Duslintuvas iki minimumo sumažina triukšmo lygi ir nukreipia nuo naudotojo variklio išmetamasių dujas.

Nenaudokite gaminio, jei duslintuvo nėra arba jei jis yra pažeistas. Pažeistas duslintuvas skleidžia daugiau triukšmo ir kelia didesnį gaisro pavojų.



PERSPĒJIMAS: Darbo metu ir tada,
kai variklis veikia tuščiaja eiga, duslintuvas
labai įkaista ir kurį laiką išlieka karštas.
Elkėtės atsargiai su degiomis medžiagomis ir
(arba) garais, kad išvengtumėte gaisro.

Uždegimo žvakės tikrinimas



PASTABA: Visada naudokite
rekomenduojamo tipo žvakes. Netinkamo
tipo uždegimo žvakė gali pažeisti gaminį.

- Patikrinkite uždegimo žvakę, jei variklio galinumas mažas, ji sunku paleisti arba jis netinkamai veikia tuščiaja eiga.

- Jeigu uždegimo žvakė purvina, nuvalykite ją ir patikrinkite, ar nustatytas tinkamas tarpas tarp elektrodų. žr. *Techniniai duomenys psl. 75. (Pav. 81)*
- Esant reikalui pakeiskite uždegimo žvakę.

Sraigtu ir grandiklio juostos patikra

1. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite sraigtu ir grandiklio juostas nusidėvėjimą.
2. Jei grandiklio juosta nusidėvėjusi, apskukite ją. Jei grandiklio juosta pažeista arba nusidėvėjusi abiejose pusėse, pakeiskite ją.
3. Jei sraigtu kraštai nusidėvėjė, dėl jų keitimą kreipkitės į igaliotą aptarnavimo centrą.

Sraigto pjautinių kaiščių keitimas

Sraigto pjautiniai kaiščiai saugo produktą nuo pažeidimų. Sraigto pjautiniai kaiščiai lūžta, objektui patekus tarp judančių dalių.



PASTABA: Naudokite tik su produkту
pateiktus originalius įrangos pjautinius
kaiščius.

1. Sraigto pjautiniam kaiščiui sulūžus, sustabdykite variklį ir palaukite, kol judančios dalys sustos.
2. Išimkite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO raktą ir atjunkite uždegimo žvakės laidą.
3. Sulgyiuokite angą sraigto stebulėje (B) su angą sraigto velene (C) ir sumontuokite naują ¼ - 20 x 2 pjauninį kaištį (A).
4. Ant pjautinio kaiščio uždékite ¼-20 fiksavimo veržlę (D) ir priveržkite. (Pav. 82)
5. Ikiškite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO raktą į spynelę ir prijunkite uždegimo žvakės kabelį prie uždegimo žvakės.

Sparnuotės pjautinių kaiščių keitimas

Sparnuotės pjautiniai kaiščiai saugo produktą nuo pažeidimų. Sparnuotės pjautiniai kaiščiai lūžta, objektui patekus tarp judančių dalių.



PASTABA: Naudokite tik su produkту
pateiktus originalius įrangos pjautinius
kaiščius.

1. Sparnuotės pjautiniam kaiščiui sulūžus, sustabdykite variklį ir palaukite, kol judančios dalys sustos.
2. Išimkite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO raktą ir atjunkite uždegimo žvakės laidą.
3. Sulgyiuokite angą sparnuotės stebulėje (A) su angomis sparnuotės velene (B) ir sumontuokite naują ¼-20 pjauninį kaištį (C).
4. Ant pjautinio kaiščio uždékite ¼-20 fiksavimo veržlę (D) ir priveržkite. (Pav. 83)

5. Ikiškite įJUNGIMO / IŠJUNGIMO raktą į spynelę ir prijunkite uždegimo žvakės kabelį prie uždegimo žvakės.

Norédami pakeisti saugiklį

Saugiklių laikikliai įstatyti už akumulatoriaus gaubto.

(Pav. 84)

- Pakeiskite variklio valdymo saugiklį (A) 5 A saugikliu.
- Pakeiskite starterio solenoido saugiklį (B) 20 A saugikliu.
- Pakeiskite šviesos diodo ir šildomas rankenos saugiklį (C) 5 A saugikliu.
- Vietoje (D) yra atsarginis 5 A saugiklis.

Padangų patikra

- Rūpintkitės, kad ant padangų nebūtų degalų, alyvos ir chemikalų, norédami išvengti gumos pažeidimų.
- Saugokite padangas nuo kelmių, akmenų, provėžų, aštrių daiktų ir kitų padangas galinčių pažeisti objektų.
- Palaikykite tinkamą padangų slėgį, žr. *Techniniai duomenys* psl. 75.

Užsimimšusio išmetimo kreiptuvu deflektoriaus valymas

Neatkimškite išmetimo kreiptuvu deflektoriaus, prieš tai neatlikę toliau nurodytų veiksmų.

- Vienu metu atjunkite sraigą ir pavarą.
- Palaukite 10 sekundžių, norédami įsitikinti, kad sraigai sustojo.
- Išjunkite gaminį.
- Kamščiu išsalinti naudokite valymo įrankį (bent 37 cm (15 col.) ilgio, pridedamas prie kai kurių modelių).



PERSPĖJIMAS: Nekiškite rankų į išmetimo kreiptuvu deflektorių ir sraigto kaušą.

Grandiklio juostos keitimasis

- Grandiklio juostai (A) nusidėvėjus iki korpuso krašto, uždékite ją apsukoje padėtyje. (Pav. 85)
- Pakeiskite grandiklio juostą, jei ji nusidėvėjusi abiejose pusėse arba pažeista.

Pavaros diržai



PERSPĖJIMAS: Jūsų produkte montuojami trapeziniai diržai yra specialios konstrukcijos ir juos reikia keisti originalios įrangos gamintojo diržais, kuriuos galima įsigyti iš artimiausio aptarnavimo centro. Naudojant ne originalios įrangos gamintojo diržus, galima susižaloti arba sugadinti produktą.



PERSPĖJIMAS: Keičiant diržus reikia atskirti dalis nuo produkto. Atskiriant sraigą korpusą nuo rémo, svarbu, kad padedantis žmogus stovėtų darbinėje padėtyje ir laikytų produkto rankeną. Jei keičiant diržus produktas nukristų, galima sunkiai susižaloti ir (arba) sugadinti produkta.

Pasiruošimas keisti diržus

- Išleiskite kurą iš kuro bakelio.
- Atlaisvinkite tvirtinimo veržlę (A), tvirtinančią išmetimo kreiptuvu sukimo įrenginio galvutę (B) prie tvirtinimo laikiklio (C), norédami nuimti išmetimo kreiptuvą. (Pav. 86)
- Atlaisvinkite du varžtus (A), tvirtinančius diržo gaubtą (B) prie rémo (C) ir nuimkite diržo gaubtą. (Pav. 87)

Pavaros diržo nuémimas

- Nuimkite sraigto diržą (A). Žr. *Sraigto diržo nuémimas* (tik „ST 424/427/430“) psl. 69
- Atsukite 9/16 col. skriemulio varžtą (B) ir nuimkite variklio skriemulį (C) nuo variklio. (Pav. 88)
- Nuimkite pavaros diržą (D) nuo apatinio skriemulio (E).

Pavaros diržo uždėjimas

- Uždékite pavaros diržą ant apatinio skriemulio (E).

Pasižymėkite: Įsitikinkite, kad pavaros diržas tinkamai įstatytas į apatinio skriemulio griovelį.

- Įstatykite pavaros diržą į variklio skriemulio (C) griovelį. (Pav. 88)
- Prisukite 9/16 col. skriemulio varžtą (B) ir pritrivinkite variklio skriemulį (C) prie variklio. Priveržkite skriemulio varžtą (41–47 Nm / 30–35 péd. svar.).
- Uždékite sraigto diržą (A). Žr. *Sraigto diržo uždėjimas* psl. 69
- Patirkinkite visus valdiklius ir įsitikinkite, kad pavaros diržas teisingai uždėtas ir kad visos dalys juda teisingai.

Diržo gaubto uždėjimas

- Uždékite diržo gaubtą (B) ant rémo (C) ir priveržkite du varžtus (A). (Pav. 87)
- Įrenkite išmetimo kreiptuvą.

Pavaros diržo įtempimo reguliavimas

- Nuimkite diržo gaubtą. Žr. *Pasiruošimas keisti diržus* psl. 68
- Atlaisvinkite kreipiančiojo skriemulio veržlę (A).
- Stumkite kreipiantįjį skriemulį (B) diržo kryptimi, kad įtempumėte diržą. Stumkite jį tolyn nuo diržo, norédami sumažinti diržo įtempimą. (Pav. 89)

- Priveržkite kreipiančiojo skriemulio veržlę (A).
- Nuspauskite ir atleiskite važiavimo greičio valdymo svirtį. Jei pavaros diržas įstatyti, kai atleidžiamas važiavimo greičio valdymo svirtis, stumkite kreipiantįjį skriemulį nuo pavaros diržo, kad sumažintumėte diržo įtempimą.
- Uždékite diržo gaubtą. Žr. *Diržo gaubto uždėjimas* psl. 68

Sraigto diržo nuėmimas (tik „ST 424/427/430“)

- Nuimkite 5/16 col. veržlę ir kabelių gaubtą (E) nuo rémo. (Pav. 90)
- Išsukite viršutinius 5/16 col. varžtus ir apatinius ¼ col. varžtus (D) iš 2-jų rémo pusių. Neišmeskite varžtų.
- Atlaivinkite, bet neišsukite apatiniai 5/16 col. varžtų (C) 2-ose rémo pusėse.
- Nuimkite sraigto diržą (B) nuo variklio skriemulio (A).
- Pakreipkite galinę dalį žemyn. Tuo pat metu priekinė dalis pasvirbs pirmyn. Apatinis varžtas yra lankstas tarp priekinės ir galinės dalii.
- Įdékite medinę kaladėlę po lankstu, norédami nustatyti produkta pakreiptoje padėtyje.
- Patraukite sraigto stabdžio svirtį ir nuimkite sraigto diržą (B) nuo sraigto stabdžio svirties.

Sraigto diržo nuėmimas (tik „ST 424T/427T/430T“)

- Nuimkite 5/16 col. veržlę ir kabelių gaubtą (E) nuo rémo. (Pav. 91)
- Išsukite viršutinius 5/16 col. varžtus iš 2-jų rémo pusių. Neišmeskite varžtų.
- Išsukite apatinius 5/16 col. varžtus iš (C) 2-jų rémo pusių.
- Nuimkite sraigto diržą (B) nuo variklio skriemulio (A).
- Reguliuavimo svirtimi sraigto kaušui pakreipkite galinę dalį žemyn. Tuo pat metu priekinė dalis pasvirbs pirmyn. Apatinis varžtas yra lankstas tarp priekinės ir galinės dalii.
- Įdékite medinę kaladėlę po lankstu, norédami nustatyti produkta pakreiptoje padėtyje.
- Patraukite sraigto stabdžio svirtį ir nuimkite sraigto diržą (B) nuo sraigto stabdžio svirties.

Sraigto diržo uždėjimas

- Pastumkite sraigto stabdžio svirtį (G). Apjuoskite sraigto diržą ir įstatykite ji į sraigto skriemulio (E) griovelį. (Pav. 92)

PASTABA: Surinkdami įrenginį įsitikinkite, kad diržas nėra įstrige tarp rémo ir sraigto korpuso.

- Išimkite medinę kaladėlę iš produkto apačios.

- Pakelkite rankenas, kad pakreiptumėte galinę dalį į viršų. Priekinė dalis pasikreips atgal ir pasisuks, kol susijungs su galine dalimi.
- Įsitikinkite, kad diržas teisingai įstatytas į sraigto skriemulio (E) griovelį.
- Įdékite 5/16 col. varžtus (C) ir priveržkite (11-16 Nm).
- Tik ST 424/427/430 : Įdékite ¼ col. varžtus (D) ir priveržkite (5-8 Nm).
- Uždékite sraigto diržą (B) ant variklio skriemulio (A). Įsitikinkite, kad diržas teisingai uždėtas ant kreipiančiojo skriemulio ir tinkamai įstatytas į variklio skriemulio griovelį.
- Sumontuokite kabelių gaubtą (F) ir 5/16 col. veržlę ant rémo.
- Patikrinkite visus valdiklius ir įsitikinkite, kad sraigto diržas teisingai uždėtas ir kad visos dalys juda teisingai.

Sraigto diržo įtempimo reguliavimas

Pasižymėkite: Šiam darbui reikalingas pagalbininkas.

- Nuimkite diržo gaubtą. Žr. *Pasiruošimas keisti diržus* psl. 68
- Atlaivinkite kreipiančiojo skriemulio veržlę (A). (Pav. 93)
- Stumkite kreipiantįjį skriemulį (B) sraigto diržo kryptimi, kad įtempumėte diržą. Slinkite jį tolyn nuo sraigto diržo, norédami sumažinti diržo įtempimą.
- Priveržkite kreipiančiojo skriemulio veržlę (A).
- Tegul pagalbininkas stovi 3 m (10 pėdų) priešais gaminį ir stebi sraigto sukimaši.
- Nuspauskite ir atleiskite sraigto įjungimą, kad paleistumėte arba sustabdymutė sraigą.
- Paskaičiuokite per kiek laiko sraigtas nustoja suktis. Jei sraigtas nustoja suktis per daugiau nei 5 sekundes, uždékite, sumažinkite diržo įtempimą.
- Jei sraigtas nustoja suktis per mažiau nei 5 sekundes, uždékite diržo gaubtą. Žr. *Diržo gaubto uždėjimas* psl. 68

Sraigto valdymo kabelio reguliavimas

- Nuimkite kabelių gaubtą dešinėje rémo (D) pusėje. (Pav. 94)
- Norédami pašalinti sraigto valdymo kabelio laisvumą, atsukite apatinę tvirtinimo veržlę (B) ir priveržkite viršutinę tvirtinimo veržlę (B), kol sraigto diržo įtempimas padidės.
- Patikrinkite sraigto veikimą iš naujo. Kartokite reguliavimą tiek kartų, kiek reikés, kol kabelio laisvumas liks nedidelis, kai svirtis įjungta.
- Priveržkite apatinę tvirtinimo veržlę, norédami užfiksuoti įtempimą.

Pasižymėkite: Antras būdas reguliuoti sraigto diržo įtempimą yra kreipiančiojo skriemulio reguliavimas. Jeigu reguliavimas neišsprendžia problemos, pakeiskite sraigto diržą. Žr. *Sraigto diržo uždėjimas* psl. 69

Vikšrų kilpų įtempimo reguliavimas (tik „ST 424T/427T/430T“)

Pasižymėkite: Šiam darbui reikalingi įrankiai: 9/16 col. veržliaraktis giliu lizdu, 9/16 col. veržliaraktis ir 5 kg (10 svar.) svarmuo.

1. Atsukite fiksavimo varžtą (A) 1 apsisukimą.
2. Nuimkite galinę fiksavimo veržlę (B), kad pasiekumėte reguliavimo veržlę. (Pav. 98)
3. Uždėkite 5 kg (10 svar.) svarmenį (C) ant vikšro kilpos, centre tarp 2 ratų.
4. Sukite reguliavimo veržlę (B), kol atstumas (D) tarp vikšro kilpos ir metalinės plokštélė bus nuo 3,175 iki 6,350 mm (0,125 ir 0,250 col.) pločio. (Pav. 99)
5. Prisukite fiksavimo varžtą (A) ir galinę fiksavimo veržlę (B).

Gaminio valymas

- Plastikines dalis valykite švaria ir sausa šluoste.
- Gaminio neplaukite aukšto slégio plovimo aparatu.
- Nepilkite vandens tiesiai ant variklio.
- Lapus, žolę ir purvą nuvalykite šepečiu.

Išmetimo kreiptuvu atleidimo lynelio reguliavimas

1. Norėdami reguliuoti atleidimo lynelį, pasukite lynelio reguliavimo rankenėlę, kol išmetimo kreiptuvu atleidimo svirtis laisvai nebejudės. (Pav. 95)

Kairiojo ir dešiniojo išmetimo kreiptuvu lynelių reguliavimas

1. Perkelkite išmetimo kreiptuvu svirtį į centrinę padėtį.
2. Sukite lynelių reguliavimo rankenėles, kol išmetimo kreiptuvas bus nukreiptas tiesiai pirmyn, o lyneliai įsitempa. (Pav. 96)
3. Atsukite lynelių reguliavimo rankenėles ¼ apsisukimo, kad atpalaiduotumėte lynelius.

Norėdami nuimti ratus

1. Išimkite rato kaištį (A) ir tvirtinimo kaištį (B).
2. Nuimkite ratą nuo ašies (C). (Pav. 97)

Trikčių šalinimas

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Nepavyksta užvesti gamino	Neįstatytas apsauginis užvedimo raktelis.	Įstatykite apsauginį užvedimo raktelį.
	Baigési degalai.	Įpilkite į baką naujo šviežio benzino.
	ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO raktas yra išjungtas.	ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO raktą perjunkite į padėtį „ON“.
	Variklis perpildytas.	Palaikite kelias minutes, tada bandykitė užvesti dar kartą. NEPUMPUOKITE siurbliuku.
	Uždegimo žvakės kabelis neprijungtas.	Prijunkite kabelį prie uždegimo žvakės.
	Uždegimo žvakė bloga.	Pakeiskite uždegimo žvakę.
	Degaluose yra vandens arba degalai per seni.	Ištušinkite degalų bakelį ir karbiuratorą. Įpilkite į baką naujo šviežio benzino.
	Degalų linijoje yra įstigusiu garu.	Užtikrinkite, kad visa degalų linija būtų žemiau degalų bako angos. Degalų linija turi nuolat elti žemyn nuo degalų bako iki pat karbiuratoriaus.
	Kitos priežastys.	Atidžiai patikrinkite, ar atliktos visos šiame vadove pateiktos užvedimo procedūros.
	Starterio akumulatorius nejkrautas.	Įkraukite starterio akumulatorių.
	Reikia pakeisti starterio akumulatorių.	Pakeiskite starterio akumulatorių.
	Variklio valdymo modulis negauna maitinimo.	Patikrinkite ECU saugiklį ir laidus.
	Nejsijungia starterio solenoidas.	Patikrinkite starterio saugiklį ir laidus.
	Nejsijungia kuro įpurškimo įrenginys.	Kreipkitės į igaliotaji techninės priežiūros centrą.
	Kuro siurblys negauna maitinimo.	Kreipkitės į igaliotaji techninės priežiūros centrą.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Sumažinta galia	Uždegimo žvakės kabelis neprijungtas.	Prijunkite kabelį prie uždegimo žvakės.
	Gaminys išmeta per daug sniego.	Sumažinkite greitį ir ruožo plotį.
	Degalų bako dangtelis pasidengė ledu ar sniegu.	Nuvalykite ledą ir sniegą, susikaupusį aplink degalų bako dangtelį ir ant jo.
	Duslintuvas purvinas arba užsikimšęs.	Išvalykite arba pakeiskite duslintuvą.
	Netinkamas laido ilgis.	Sureguliuokite laidą.
	Duslintuvas užkimštas.	Įsitikinkite, kad variklis šaltas. Pašalinkite kamštį.
	Užkimšta karbiuratoriaus oro įsiurbimo anga.	Įsitikinkite, kad variklis šaltas. Pašalinkite kamštį.
Variklis veikia tuščiaja eiga arba netolygiai	Degalų linija užblokuota.	Išvalykite degalų liniją.
	Degaluose yra vandens arba degalai per seni.	Ištušinkite degalų bakelį ir karbiutorių. Iplikite į baką naujo šviežio benzino.
	Neįsijungia kuro įpurškimo įrenginys.	Kreipkitės į įgaliotajį techninės priežiūros centrą.
Per didelę vibracija / rankenos judėjimas	Kai kurios dalys atsilaisvino. Pažeisti sraigtais.	Priveržkite visas tvirtinimo detales. Pakeiskite apgadintas dalis. Jei vibracija išlieka, kreipkitės į įgaliotajį techninės priežiūros centrą.
	Netinkama rankenų padėtis.	Įsitikinkite, kad rankenos užfiksuotos vietoje.
	Nepriveržtos reguliavimo svirties veržlės.	Priveržkite veržles, kol rankena laikysis saugiai.
Sunku traukti starterio virvės rankeną	Starterio virvės rankena užšalo.	Lėtai ištraukite kiek galima daugiau virvės iš starterio ir atleiskite starterio virvės rankenėlę. Jei vis dar nepavyksta paleisti variklio, pakartokite pirmiau nurodytus veiksmus arba panaudokite elektrinį starterį.
	Starterio virvė kliūva už dalį.	Starterio virvė neturi liesti jokių kabelių ir žarnelių.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Dingo trauka / sumažėjo važiavimo greitis Nemetamas sniegas arba lėtėjantis sniego metimas	Praslysta diržas.	Sureguliuokite laidą. Sureguliuokite diržą.
	Diržas susidėvėjės.	Patikrinkite / pakeiskite diržą. Sureguliuokite skriemulį.
	Diržas nuslydo nuo skriemulio.	Patikrinkite / uždékite diržą. Sureguliuokite skriemulį.
	Išmetimo kreiptuvo deflektorius užsikimšęs.	Išvalykite išmetimo kreiptuvo deflektorių.
	Sraigtais užsikimšo pašaliniai objektais.	Iš sraigtių pašalinkite šiuakšles ir pašalinius objektus.
	Pjautinis kaiščių nulūžės.	Pakeiskite nulūžusį pjautinį kaištį.
Lemputės (jei yra) nešviečia	Tarp viškų kilpų dalių susikaupė daug sniego ir ledo.	Nuvalykite sniegą ir ledą, susikaupusį tarp viškų kilpų dalių.
	Variklis neveikia.	Paleiskite variklį.
	Kabelio jungtis laisva.	Patikrinkite kabelio jungtis ties varikliu ir lemputėmis.
	LED perdegė.	Pakeiskite LED lempučių modulį. Atskirų LED pakeisti negalima.
Kreiptuvu sukimo įrenginiys sunkiai juda	Perdegės saugiklis.	Pakeiskite saugiklį. Patikrinkite, ar nėra trumpojo jungimo.
	Kreiptuvu sukimo įrenginiu mechanizme yra šiukslių.	Išvalykite vidines kreiptuvu sukimo įrenginiu mechanizmo dalis.
	Laidai sulenkti arba pažeisti.	Patikrinkite, ar laidai nesulenkti. Pakeiskite pažeistus laidus.
Gaminys sukas i vieną pusę	Reikia pareguliuoti atleidimo lynelių.	Sureguliuokite atleidimo lynelių.
	Padangų slėgis nevienodas.	Prripūskite padangas ir sureguliuokite slėgi.
	Gaminj varo tik vienas ratas.	Ikiškite padangos fiksavimo kaištį.
	Netolygiai sureguliuotos slidės.	Sureguliuokite slydimo plokštės ir roges.
Gaminys juda, kai važiavimo greičio svirtis nustatyta į neutralią padėtį.	Netolygiai sureguliuotos slydimo plokštės.	Sureguliuokite slydimo plokštės ir roges.
	Neutrali padėtis nustatyta netinkamai.	Koreguokite neutralią padėtį. Žr. <i>Nustatymas į neutralią padėtį</i> psl. 63.

EFI klaidų kodai

Pasižymėkite: Ant variklio akceleratoriaus korpuso yra klaidos indikatorius, rodantis dalių klaidas bei programinės įrangos.

Klaidos kodas	Klaidų pavadinimai	Kiek kartų klaidos indikatorių nuolat sumirksti
P0261	Įpurškimo kлаida.	1
P0230	Degalų siurblio kлаida.	4
P0350	Uždegimo spiralės kлаida.	8
P0650	Klaidos indikatoriaus triktis.	Klaidos kodui perskaityti galima naudoti tik OBD.
P0123	Elektrinis trumpasis jungimas akceleratoriaus padėties jutiklyje.	7
P0122	Elektrinis trumpas įžeminimo jungimas akceleratoriaus padėties jutiklyje.	
P0120	Akceleratoriaus padėties jutiklio kлаida.	
P0118	Elektrinis trumpasis jungimas cilindro dangčio temperatūros jutiklyje.	5
P0117	Trumpasis įžeminimo jungimas cilindro temperatūros jutiklyje.	
P0108	Elektrinis trumpasis jungimas įtekančio srauto slėgio jutiklyje.	2
P0107	Trumpasis įžeminimo jungimas įtekančio srauto slėgio jutiklyje.	
P0106	Įtekančio srauto slėgio jutiklio kлаida.	
P0113	Elektrinis trumpasis jungimas įtekančio srauto temperatūros jutiklyje.	9
P0112	Trumpasis įžeminimo jungimas įtekančio srauto temperatūros jutiklyje.	
P0132	Elektrinis trumpasis jungimas deguonies jutiklyje.	3
P0131	Trumpasis įžeminimo jungimas deguonies jutiklyje.	
P0130	Deguonies jutiklio kлаida.	
P0562	Akumulatoriaus įtampa <12 V.	Įjungus maitinimą, visada šviečia.
P0561	Žema akumulatoriaus krovimo įtampa po užvedimo.	Užvedus, visada šviečia.
P0563	Akumulatoriaus įtampa > 16 V.	Įjungus maitinimą, visada šviečia.

Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas

Transportavimas ir laikymas

- Norėdami laikyti ir transportuoti gaminį ir kurą, išsitinkite, kad jis neprateka ir neskleidžia išmetamujų dujų. Žiežirbos arba atvira ugnis, pvz., elektriniai įrenginiai arba džiovintuvai, gali sukelti gaisrą.
- Laikydami ir transportuodami kurą visada naudokite patvirtintus konteinerius.

- Ištuštinkite kuro bakeli prieš padėdami gaminį laikyti ilgam laikui. Kurą išpilkite tinkamoje šalinimo vietoje.
- Saugiai pritvirtinkite gaminį jį transportuodami, kad nepažeistumėte ir išvengtumėte nelaimingų atsitikimų.
- Laikykite gaminį užrakintoje patalpoje, kad jo nepasiekėtų vaikai arba neigalioti asmenys.
- Laikykite gaminį sausoje neužšalančioje vietoje.
- Prieš pastatydami žiemai įkraukite akumuliatorijų bloką. Prieš palikdami ilgam laikui, patirkrinkite ir nuvalykite akumuliatoriaus gnybtus.
- Išpilkite visas chemines medžiagas, pvz., variklio alyvą arba aušinimo skystį techninės priežiūros centre arba tinkamoje šalinimo vietoje.
- Kai gaminys nebenaudojamas, nusiųskite jį „Husqvarna“ pardavėjui arba atiduokite į perdirbimo vietą.
- Utilizuokite akumuliatorių techninės priežiūros centre arba išmeskite jį panaudotų akumuliatorių tvarkymo centre.

Šalinimas

- Laikykiteis vietinių atliekų tvarkymo reikalavimų ir galiojančių teisés aktų.

Techniniai duomenys

Techniniai duomenys

	ST 424	ST 427	ST 430	ST 424T	ST 427T	ST 430T
Matmenys						
Svoris su tuščiais bakeliais, lb (kg)	310 (140)	320 (145)	331 (150)	352 (159)	362 (164)	373 (169)
Maks. darbinis padangų slėgis, PSI	18	18	20	Netaikoma	Netaikoma	Netaikoma
Variklis						
Gamintojas	Husqvarna	Husqvarna	Husqvarna	Husqvarna	Husqvarna	Husqvarna
Darbinis tūris, cc	301	389	420	301	389	420
Degalų rūšis	Iprastas bešvinis, oktaninis skaičius 86 AKI arba didesnis (maks. 10 % etanolio) NENAUDOKITE E85 mišinio degalų. Šie varikliai nėra tinkami naudoti su E20 / E30 / E85.					
Degalų bako talpa, gal/l	1,32 / 5,00	1,32 / 5,00	1,32 / 5,00	1,32 / 5,00	1,32 / 5,00	1,32 / 5,00
Alyvos tipas (API SJ-SN)	SAE 5W30 (žemiau nei 0 °C (32 °F))					
Alyvos talpa, unc. / l	37,2 / 1,1	37,2 / 1,1	37,2 / 1,1	37,2 / 1,1	37,2 / 1,1	37,2 / 1,1
Elektros sistema						
Degimo žvakė	F6RTC					
Tarpas tarp uždegimo žvakės ir elektrodo (col./mm)	0,027 / 0,686					
Skleidžiamas triukšmas ¹⁹						
Garso galios lygis, matuojamas dB (A)	<105					

¹⁹ Triukšmas, skleidžiamas į aplinką, išmatuotas kaip garso galia (L_{WA}) pagal EB direktyvas 2000/14/EB ir 2005/88/EB.

	ST 424	ST 427	ST 430	ST 424T	ST 427T	ST 430T
Gарсо галюс лигис, гарантуojamas L _{WA} dB (A)	≤ 105					
Vibracijos lygai, a_{hveq} ²⁰						
Rankenos vibracijos lygis, m/s ²	≤ 5,56	≤ 4,23	≤ 3,14	≤ 5,56	≤ 4,23	≤ 3,14

Priedai

Patvirtinti priedai	Tipas	Gaminio numeris
Akumulatoriaus įkroviklis	Automatinis	585445101 ²¹
Husqvarna sasajos dėžutė	Techninės priežiūros įrankis	598072804 ²²
Diagnostikos adapterio laidas	Trikčių šalinimo įrankis	599917001 ^{23, 24}

²⁰ Vibracijos lygis pagal ISO 5349-2 EN 1033.

²¹ Akumulatoriaus įkroviklis nekrauna su šio gaminio akumulatoriaus jungtimi, bet gali būti jungiamas tiesiogiai prie akumulatoriaus.

²² Husqvarna Sąsajos dėžutė yra galima tik platintojams.

²³ Būtinus norint prijungti sniego valytuvą prie Husqvarna techninės priežiūros įrankio.

²⁴ Diagnostikos adapterio laidas yra galimas tik platintojams.

Atitikties deklaracija

ES atitikties deklaracija

Mes, „Husqvarna AB“, SE 561 82 Huskvarna, ŠVEDIJA,
savo atsakomybe pareiškiame, kad pateiktas gaminys:

Aprašymas	Sniego valytuvas
Gamintojas	Husqvarna
Platforma / tipas / modelis	ST 424, ST 427, ST 430, ST 424T, ST 427T, ST 430T
Partija	Serijos numeriu data nuo 2021

visiškai atitinka šias ES direktyvas ir reglamentus:

Direktyva / reglamentas	Aprašymas
2006/42/EB	„dėl mašinų“
2011/65/ES	dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo
2014/30/ES	„dėl elektromagnetinio suderinamumo“
2000/14/EB; 2005/88/EB	„dėl triukšmo lauke“

Taikomi darnieji standartai ir (arba) techninės specifikacijos: EN ISO 12100:2010, EN ISO 14982:2009, EN ISO 8437-1:2019, EN ISO 8437-2:2019, EN ISO 8437-4:2019, EN ISO 3744:2010, EN 1032:2003+A1:2008, EN IEC 63000:2018.

Pagal 2000/14/EB direktyvos V priedą nustatytosios garso vertės pateikiamos šios instrukcijos techninių duomenų skyriuje ir pasirašytoje ES atitikties deklaracijoje.

Pateiktas sniego valytuvas atitinka pavyzdi, kurį naudojant buvo atlikta patikra.

„Husqvarna“ AB, SE 561 82 Huskvarna, ŠVEDIJA,
vardu, 2020-02-07

Claes Losdal

Atsakingas už techninę dokumentaciją



Saturs

Ievads.....	78	Problēmu novēršana.....	93
Drošība.....	79	Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana.....	96
Montāža.....	82	Tehniskie dati.....	97
Lietošana.....	84	Atbilstības deklarācija.....	99
Apkope.....	86	Pielikums	146

Ievads

Izstrādājuma pārskats

(Att. 1)

1. Degvielas tvertnes vāciņš
2. Eļļas uzpilde/mērstienis
3. Akumulatora pārsegss
4. Izkraušanas teknes svira
5. Gliemežvārpstas palaides svira
6. Piedziņas ātruma svira
7. Vadības pulsts
8. Attālās vadības svira
9. Piedziņas palaides svira
10. Stūrēšanas aktivizētāji
11. Roktura fiksatori
12. Trokšņa slāpētājs

Izstrādājuma pārskats

(Att. 2)

1. Gliemežvārpstas kausa regulēšanas svira
2. Apsildāmā roktura IESL-/IZSL. slēdzis
3. Stundu skaītītājs un eļļas maiņas atgādne
4. Drosele
5. Izkraušanas teknes svira
6. Attaišanas svira
7. Aizdedzes atslēgas sprauga
8. Gliemežvārpstas palaides svira
9. Piedziņas ātruma svira
10. Simbolu uzlīme
11. Attālās vadības svira izkraušanas teknes novirzītājam
12. Piedziņas palaides svira

Izstrādājuma apraksts

Izstrādājums ir sniega metējs, ko izmanto zemes attīrišanai no sniega.

Paredzētā lietošana

Šo izstrādājumu var izmantot, lai notīrtu sniegus no laukiem, ceļiem, ietvēm un piebraucamajiem ceļiem. Neizmantojiet to nogāzēs, kuru slūpums pārsniedz 20°. Neizmantojiet izstrādājumu vietās, kur ir daudz atkritumu, nefitru un akmeņu.

13. Ritenis (tikai ST 424/427/430)

14. Nepārtrauktā kāpurķēde (tikai ST 424T/427T/430T)

15. Gliemežvārpstas kauss

16. Aizsargplāksne

17. Gliemežvārpstas

18. Tiršanas rīks

19. Izkraušanas tekne

20. Izkraušanas teknes novirzītājs

21. LED gaisma

22. Eļļas notece

23. Startera auklas rokturis

24. Āķa pārsegss

Simboli uz izstrādājuma

Piezīme: Ja uzlīmes uz izstrādājuma ir bojātas, sazinieties ar izplatītāju, lai tās nomainītu.

(Att. 3) Brīdinājums.

(Att. 4) Izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.

(Att. 5) Ieslēgt dzinēju.

(Att. 6) Iedarbiniet dzinēju.

(Att. 7) Dzinējs izslēgts.

(Att. 8) Pastiprināšana.

(Att. 9) Ātri.

(Att. 10) Lēni.

(Att. 11) Eļļas maiņas atgādne.

(Att. 12) Apsildāmie rokturi.

(Att. 13)	Pirms apkopes izņemiet atslēgu.	(Att. 28)	Ieslēgt vilces piedziņu.
(Att. 14)	Pirms tehniskās apkopes izņemiet aizdedzes sveces vadu.	(Att. 29)	Ieteicams izmantot dzirdes aizsargķidzekļus.
(Att. 15)	Karsta virsma.	(Att. 30)	Valkājiet aizsargcimdus.
(Att. 16)	Ugunsgrēka risks.	(Att. 49)	Mainīt gliemežvārpstas kausa augstumu.
(Att. 17)	Uzmanīties no priekšmetiem, kas tiek izsviesti.	(Att. 50)	Pagriezt pa kreisi/pagriezt pa labi.
(Att. 18)	Ievērot attālumu līdz apkārtējiem.	(Att. 51)	Uz priekšu/atpakaļ.
(Att. 19)	Neieelpojiet izplūdes gāzes.	(Att. 52)	Augšup/lejup.
(Att. 20)	Lēnām virzīties atpakaļgaitā.		
(Att. 21)	Kritiena risks.		
(Att. 22)	Nestrādājiet nogāzēs, kuru slīpums pārsniedz 20 grādus.		
(Att. 23)	Šis izstrādājums atbilst spēkā esošajām EK direktīvām.		
(Att. 24)	Šis izstrādājums atbilst spēkā esošajiem AK noteikumiem.		
(Att. 25)	Stūrēšana pa kreisi.		
(Att. 26)	Stūrēšana pa labi.		
(Att. 27)	Ieslēgt pūtēju.		

Drošība

Drošības definīcijas

Tālāk sniegtās definīcijas norāda katra signālvārda nozīmīguma līmeni.



BRĪDINĀJUMS: Traumas.



IEVĒROJIET: Izstrādājuma bojājumi.

Piezīme: Šī informācija atvieglo izstrādājuma lietošanu.

Vispārīgi norādījumi par drošību

- Lietojet izstrādājumu pareizi. Nepareiza lietošana var radīt smagas vai nāvējošas traumas. Izmantojet izstrādājumu tikai šajā rokasgrāmatā aprakstītajiem darbiem. Nelietojet izstrādājumu citiem uzdevumiem.
- Ievērojet šī rokasgrāmatas norādījumus. Ievērojet drošības simbolus un drošības instrukcijas. Ja operators neievēro norādījumus un simbolus, var tikt radīti aprikojuma bojājumi, smagas vai nāvējošas traumas.
- Neizmetiet šo rokasgrāmatu. Izmantojet norādījumus, lai saliktu, lietotu un uzturētu šo izstrādājumu labā stāvoklī. Izmantojet norādījumus pareizai paīgierīcu un piederumu uzstādīšanai. Izmantojet tikai apstiprinātās paīgierīces un piederumus.
- Nelietojet bojātu izstrādājumu. Ievērojet apkopes grafiku. Veiciet tikai tos apkopes darbus, kas

aprakstīti šajā rokasgrāmatā. Pārējos apkopes darbus uzticiet pilnvarotam apkopes centram.

- Šī rokasgrāmata nevar ietver visas situācijas, kas var rasties, izmantojot šo izstrādājumu. Esiet uzmanīgs un saprātīgs. Nelietojiet izstrādājumu un neveiciet tā apkopi, ja neesat drošs par radušos situāciju. Sazinieties ar izstrādājuma speciālistu, izplatītāju, apkopes pārstāvi vai pilnvarotu apkopes centru, lai saņemtu papildinformāciju.
- Pirms izstrādājuma montāžas, novietošanas uzglabāšanā vai apkopes veikšanas atvienojiet aizdedzes sveces kabeli.
- Neizmantojiet izstrādājumu, ja tā sākotnējā specifikācija ir mainīta. Nemainiet izstrādājuma detaļas bez ražotāja apstiprinājuma. Izmantojiet tikai tādas detaļas, ko ir apstiprinājis ražotājs. Veicot nepareizu apkopi, var tikt radītas smagas vai nāvējošas traumas.
- Neieelpojiet dzinēja radītos izgarojumus. Ilgstoša dzinēja izplūdes gāzu ieelpošana var apdraudēt veselību.
- Nelietojiet izstrādājumu telpās vai ugunsnedrošu materiālu tuvumā. Izplūdes gāzes ir karstas un var saturēt dzirksteli, kas var izraisīt aizdegšanos. Nepietiekama gaisa plūsma var izraisīt savainojumus vai nāvi, nosmotkot vai saindējoties ar oglēkla monoksidu (tvana gāzi).
- Produkta lietošanas laikā tā dzinējs rada elektromagnētisko lauku. Elektromagnētiskais lauks var radīt medicīnisko implantātu bojājumus. Pirms izmantot izstrādājumu, sazinieties ar ārstu vai medicīniskā implantāta ražotāju.
- Neļaujiet bērniem lietot šo izstrādājumu. Neļaujiet lietot izstrādājumu personai, kas nav iepazinusies ar lietošanas norādījumiem.
- Ja izstrādājumu izmanto persona ar samazinātām fiziskajām vai garīgajām spējām, vienmēr uzraugiet šo personu. Tuvumā vienmēr jābūt pieaugušajam.
- Ieslēdziet izstrādājumu vietā, kurai nevar piekļūt bērni un nepiederošas personas.
- Izstrādājums var izsviest objektus un radīt traumas. Ievērojiet drošības instrukcijas, lai samazinātu smagu vai nāvējošu traumu gūšanas risku.
- Neatstājiet izstrādājumu, kad darbojas tā dzinējs.
- Izstrādājuma lietotājs ir atbildīgs par radušos negādījumu.
- Pirms pārvietošanās un pārvietojoties atpakalgaitā, skaitieties atpakaļ un lejup, lai izvairītos no maziem bērniem, dzīvniekiem vai citiem paklupšanas riskiem.
- Pirms produkta lietošanas pārliecīnieties, vai tā detaļas nav bojātas.
- Pirms produkta lietošanas pārliecīnieties, vai atrodies vismaz 15 m (50 pēdu) attālumā no citām personām vai dzīvniekiem. Informējiet tuvumā esošas personas par to, ka izmantois produktu.
- Ievērojiet valsts vai vietējos likumus. Tie var neļaut vai ierobežot izstrādājuma lietošanu noteiktos apstāklos.

Norādījumi par drošu darbu

- Neturiet rokas vai kājas blakus vai zem rotējošām daļām. Turieties atstatus no izmešanas atveres.
- Esiet īpaši piesardzīgs, lietojot ierīci uz grants piebrauktuvēm, ietvēm vai ceļiem vai šķērsojot tos. Pievērsiet uzmanību slēptam apdraudējumam vai satiksmei.
- Ja izstrādājums saskaras ar sveķermenī, apturiet dzinēju (motoru), atvienojiet aizdedzes sveces kabeli, atvienojiet elektriskā dzinēja kabeli un rūpīgi pārbaudiet, vai izstrādājums nav bojāts. Nelietojiet izstrādājumu, ja bojājums nav novērts.
- Ja izstrādājums sāk pārmēriģi vibrēt, apturiet dzinēju (motoru) un nekavējoties noskaidrojiet vibrācijas iemeslu. Parasti vibrācija liecina par problēmu.
- Apturiet dzinēju (motoru) pirms darba vietas atstāšanas, gliemežvārpstas korpusa vai izmešanas novirzītāja aizsērējuma novēršanas, kā arī pirms remontēšanas, regulēšanas vai pārbaudes.
- Pirms izstrādājuma tūrīšanas, remonta vai pārbaudes apturiet dzinēju un pārliecīnieties, vai gliemežvārpstas un visas kustīgās daļas ir apstājušās. Atvienojiet aizdedzes sveces kabeli un neļaujiet tam saskarties ar aizdedzes sveci, lai nepieļautu nejaušu dzinēja iedarbināšanu.
- Nedarbiniet dzinēju iekštelpās, izņemot gadījumus, kad izstrādājums ir jāiedarbina, lai pārvietotu to ārā no iekštelpām vai atpakaļ. Atvieret izejas durvis, jo izplūdes gāzes ir bīstamas.
- Esiet īpaši piesardzīgs, darbojoties ar sniega metēju nogāzē.
- Nelietojiet izstrādājumu, ja atbilstošie aizsargi un citas aizsargārīces nav uzstādītas un nedarbojas.
- Nevērsiet teknes novirzītāju uz cilvēkiem vai vietām, kur var sabojāt īpašumu. Raugiet, lai bērni un citas personas atrastos drošā attālumā.
- Nepārslogojiet izstrādājumu, mēģinot tīrīt sniegu pārāk ātri.
- Nepārvietojiet izstrādājumu pa滑idēnām virsmām lielā attālumā. Pārvietojoties atpakaļgaitā, esiet uzmanīgs un skaitieties uz aizmuguri.
- Atvienojiet gliemežvārpstu energoapgādi, ja transportējat vai neizmantojat izstrādājumu.
- Izmantot tikai tādas palīgierīces un piederumus, kuru izmantošanu apstiprinājis izstrādājuma ražotājs (piemēram, riteņu svarus, pretsvarus, kabīnes utt.).
- Neizmantojiet izstrādājumu nepietiekamas redzamības apstāklos. Vienmēr pievērsiet uzmanību kāju pozīcijai un cieši satveriet rokturus. Ejet, nekad neskrieni.
- Nespēkarieties karstam dzinējam vai slāpētājam.

Darba zonas drošība

- Rūpīgi pārbaudiet zonu, kurā lietosit aprīkojumu, un aizvāciet kājslauķus, kamanas, sliedes, vadus un citus traucēkļus.

- Pirms dzinēja (motora) iedarbināšanas izspiediet visus sajūgus un pārvietojiet pārlēgu neitrālā pozīcijā.
- Nestrādājet ar izstrādājumu, ja neesat uzvilcis piemērotu ziemas apģēru. Nepieļaujiet nenostiprinātu apģērbu ieklūšanu kustošajās sniega tīrītāja daļās. Izmantojiet apavus, kas nodrošina stabilitāti uz sliedēnām virsmām.
- Rīkojties ar degvielu piesardzīgi – tā viegli uzliesmo.
 - Lietojiet piemērotu degvielas tvertni.
 - Nepievienojet degvielu iedarbināta vai sakarsuša dzinēja laikā.
 - Uzpildiet degvielas tvertni āra apstāklos, veicot to īpaši uzmanīgi. Neuzpildiet degvielas tvertni telpās.
 - Neuzpildiet tvertnes transportlīdzeklī, kravas automašīnā vai uz piekabes platformas. Pirms uzpildes novietojiet tvertnes uz zemes, atstatus no transportlīdzekļa.
 - Noņemiet ar gāzi darbināmu aprīkojumu no kravas automašīnas vai piekabes un iepildiet degvielu, novietojot aprīkojumu uz zemes. Ja tas nav iespējams, novietojiet aprīkojumu uz piekabes un iepildiet degvielu, izmantojot pārvietojamu tvertni, nevis benzīna iepildes pistoli
 - Vienmēr turiet sprauslu tā, lai tā saskaras ar degvielas tvertnes vai konteineru atvēruma malu, līdz uzpilde ir pabeigta. Nelietojiet iepildes pistoles fiksatoru, kas bloķē to atvērtā stāvoklī.
 - Cieši nostipriniet atpakaļ benzīna iepildes vāciņu un noslaukiet izlijušo degvielu.
 - Ja degviela ir nokļuvusi uz drēbēm, nekavējoties tās nomainiet.
- Lietojiet pagarinātājus un spraudligzdas, kas atbilstīgi ražotāja norādēm ir piemēroti motoriem ar elektrisko piedziņu vai motoriem ar elektrisko starteri.
- Noregulējiet gliemežvārpstas korpusa augstumu, lai tas nesaskartos ar akmeni vai grants virsmu.
- Nekad neregulējiet aprīkojumu, ja dzinējs (motors) darbojas (izņemot gadījumus, kad to iesaka ražotājs).
- Lai pasargātu acis no svešķermeniem, ko ierīce varētu izsviest, vienmēr izmantojiet aizsargbrilles vai acu aizsargus ierīces lietošanas, regulēšanas vai remonta laikā.

Individuālie aizsarglīdzekļi

Lietojot izstrādājumu, vienmēr izmantojiet atbilstošus individuālos aizsarglīdzekļus. Obligāti izmantojiet izturīgus apavus, acu aizsarglīdzekļus un dzirdes aizsarglīdzekļus. Individuālais drošības aprīkojums nevar pilnībā novērst traumu gūšanas risku, tomēr samazinās traumu apmēru, ja notiks negadījums.

- Lietojot, apkopojat vai remontējot izstrādājumu, obligāti izmantojiet aizsargbrilles vai acu aizsarglīdzekļus.
- Vienmēr nēsājiet piemērotu ziemas apģēru, kad lietojat izstrādājumu.
- Vienmēr nēsājiet izturīgus zābakus ar neslīdošu zoli un labu pofītes atbalstu, kad lietojat izstrādājumu.
- Nevalkājiet valīgu apģēru, kas var iekerties kustīgajās daļās.
- Ja nepieciešams, izmantojiet apstiprinātus aizsargcimdus. Piemēram, tas jādara, uzstādot, pārbaudot vai tīrot asmeni.
- Lietojot izstrādājumu, vienmēr izmantojiet atbilstošus ausu aizsarglīdzekļus. Ilgstošs troksnis var izraisīt dzirdes zudumu.

Izstrādājuma drošības ierīces

- Regulāri veiciet izstrādājuma apkopi.
 - Tiek pagarināts izstrādājuma darbmūžs.
 - Tiek samazināts negadījumu risks.
- Ļaujiet pilnvarotam izplatītājam vai pilnvarotam apkopes centram regulāri pārbaudīt izstrādājumu, lai veiktu regulēšanu vai remontu.
- Neizmantojiet izstrādājumu, ja ir bojāts drošības aprīkojums. Ja izstrādājums ir bojāts, sazinieties ar pilnvarotu apkopes centru.

Trokšņa slāpētājs

Slāpētājs maksimāli mazina troksni un novirza dzinēja izplūdes gāzes prom no operatora.

Nelietojiet produktu, ja nav trokšņa slāpētāja vai tas ir bojāts. Bojāts trokšņa slāpētājs palielina trokšņa līmeni un aizdegšanās risku.



BRĪDINĀJUMS: Lietošanas laikā, tūlīt pēc tās un tad, kad dzinējs darbojas tulksgaitā, trokšņa slāpētājs būtiski sakarst. Lai nepieļautu aizdegšanos, esiet piesardzīgi uzliesmojošu materiālu un/vai gāzu tuvumā.

Drošības norādījumi, rīkojoties ar degvielu



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītās brīdinājuma instrukcijas.

- Nelietojiet izstrādājumu, ja uz tā ir degviela vai dzinēja eļļa. Notiriet nevēlamo degvielu/eļļu un laujiet izstrādājumam nozūt.
- Ja degviela ir nokļuvusi uz apģērba, nekavējoties pārgērbieties.
- Neļaujiet degvielai nonākt uz kermeņa, jo tā var izraisīt savainojumus. Ja degviela ir nonākusi uz kermeņa, izmantojiet ziepes un ūdeni, lai to nomazgātu.

- Nelietojet izstrādājumu, ja dzinējā ir sūce. Regulāri pārbaudiet, vai dzinējam nav radusies sūce.
- Rīkojoties ar degvielu, esiet uzmanīgs. Degviela ir viegli uzzlesmojoša, tās tvaiki ir sprādzienbīstami, un var izraisīt savainojumus vai nāvi.
- Neieelpojiet degvielas tvaikus, jo tie var izraisīt savainojumus. Pārliecieties, vai gaisa plūsmā ir pietiekama.
- Nesmēkējiet degvielas vai dzinēja tuvumā.
- Nenovietojet siltus objektus degvielas vai dzinēja tuvumā.
- Nepievienojiet degvielu dzinēja darbības laikā.
- Pirms degvielas uzpildes pārliecieties, vai dzinējs ir atdzisīs.
- Pirms uzpildes lēni atveriet degvielas tvertnes vāciņu un uzmanīgi izlaidiet spiedienu.
- Neveiciet dzinēja degvielas uzpildi telpās. Nepiektakama gaisa plūsma var izraisīt savainojumus vai nāvi, nosmokot vai saindējoties ar oglekļa monoksīdu (tvana gāzi).
- Pilnībā piegrieziet degvielas tvertnes vāciņu. Ja degvielas tvertnes vāciņš nav piegriezts, pastāv aizdegšanās risks.
- Pirms iedarbināšanas pārvietojet izstrādājumu vismaz 3 m (10 pēdas) no vietas, kur piepildījāt tvertni.
- Nepiepildiet degvielas tvertni pilnībā. Siltuma ietekmē degviela izplešas. Atstājiet degvielas tvertnes augšdaļu tukšu.

Akumulatora drošības norādes



BRĪDINĀJUMS: Bojāts akumulators var eksplodēt un radīt traumas. Ja akumulators ir deformējies vai ir bojāts, sazinieties ar pilnvaroto Husqvarna servisa pārstāvi.



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītās brīdinājuma instrukcijas.

- Akumulatoru tuvumā nēsājiet aizsargbrilles.
- Akumulatoru tuvumā nenēsājiet pulksteni, rotaslietas vai citus metāla priekšmetus.
- Glabājiet akumulatoru bērniem nepieejamā vietā.
- Uzlādējiet akumulatoru vietā, kurā ir laba ventilācija.
- Uzlādējot akumulatoru, gādājiet, lai uzzlesmojoši materiāli atrastos vismaz 1 m attālumā.
- Pareizi utilizējiet nomainītos akumulatorus. Skatiet šeit: *Utilizēšana lpp. 97*.
- Akumulatori var izdalīt eksplodējošas gāzes. Nesmēkējiet akumulatora tuvumā. Turiet akumulatoru atstatus no atklātas uguns un dzirkstelēm.

Norādījumi par drošu apkopi



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītās brīdinājuma instrukcijas.

- Dzinēja izplūdes gāzes satur oglekļa monoksīdu, kas ir indīga un ļoti bistama gāze bez aromāta. Nedarbiniet dzinēju iekštelpās vai slēgtās telpās.
- Pirms veicat izstrādājuma apkopi, vispirms izslēdziet dzinēju un atvienojiet aizdedzes vadu no aizdedzes sveces.
- Veicot asmeni apkopi, nēsājiet aizsarcimdu. Asmeni ir ļoti asi, un ar tiem var viegli sagriezties.
- Piederumi un pārveidojumi izstrādājumā, kurus rāzotājs nav apstiprinājis, var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi. Nepārveidojiet izstrādājumu. Izmantojiet tikai tādus piederumus, ko ir apstiprinājis rāzotājs.
- Ja apkope netiek veikta pareizi un regulāri, traumu gūšanas risks un bojājumu izstrādājumam risks palielinās.
- Veiciet tikai to apkopi, kas norādīta lietotāja rokasgrāmatā. Visi pārējie apkopes darbi jāveic apkopes pārstāvīm.
- Laujiet apkopes pārstāvīm regulāri veikt izstrādājuma apkopi.
- Nomainiet bojātās, nodilušās un salūzušās detaļas.

Montāža

Izstrādājuma izņemšana no kastes

- Izņemiet izstrādājuma komplektācijā iekļautās nepiestiprinātās daļas. Veiciet griezumus gar četriem kastes stūriem un nolieciet sānu sienas lejup.
- Noņemiet divas skrūves, ar kurām gliemežvārpstas korpus ir piestiprināts pie paletes. Noņemiet tērauda skavas no aizsargplāksnēm, ja tādas uzstādītas.
- Noņemiet visus iepakojuma materiālus.
- Izņemiet izstrādājumu no kastes un pārliecieties, vai kastē nav palikušas nepiestiprinātās daļas.

Nepiestiprinātās daļas

- | | |
|-----------|---------------------------------------|
| (Att. 31) | Izkraušanas tekne (1) |
| (Att. 32) | Ieslēgšanas/izslēgšanas atslēga(-as) |
| (Att. 33) | Pamatnes skrūves 5/16-18 x 2 1/4" (2) |
| (Att. 34) | Teknes vadplāksnīte |
| (Att. 35) | Roktura fiksatori (2) |

- | | | |
|-----------|-----------------------------------|--|
| (Att. 36) | Pretuzgrieznis 3/8 (1) | 6. Piestipriniet kvadrātveida vadplāksnīti (I) ar pretuzgriezni (H). |
| (Att. 37) | Pretuzgrieznis 3/18-16 (1) | 7. Izvelciet kabeļus caur āķa kabeļu atveri (C). |
| (Att. 38) | Cirpes tapas ¼-20 x 1,81 (6) | Izkraušanas teknes sviras un atlaišanas kabeļa uzstādīšana |
| (Att. 39) | Pretuzgriežņi ¼-20 (6) | 1. Nospiediet uz leju fiksatoru (D) uz izkraušanas teknes sviras. Ja nepieciešams, izmantojet gumijas āmuru. |
| (Att. 40) | Pretuzgrieznis 5/16-18 (1) | 2. Piestipriniet atlaišanas kabeli pie izkraušanas teknes sviras savienojuma (A). (Att. 56) |
| (Att. 41) | Pretuzgrieznis ¼-20 (1) | 3. Pārliecinieties, vai atlaišanas kabelis ir pareizi piestiprināts izkraušanas teknei. (Att. 57) |
| (Att. 42) | Neilona paplāksne (1) | 4. Ievietojet atlaišanas kabeli izkraušanas teknes sviras gropē (B). |
| (Att. 43) | Pamatnes skrūve 5/16-18 x 5/8 (1) | 5. Uzstādīet kabeļa uzgaļa stiņprājumu (F) uz atlaišanas sviras (E). |
| (Att. 44) | Apalā tapa (1) | 6. Uzstādīet atlaišanas sviru (E) uz izkraušanas teknes sviras un nostipriniet ar apaljo tapu (C). |
| (Att. 45) | Atlaišanas svira (1). | 7. Noregulējiet atlaišanas kabeli. Skatiet: <i>Izkraušanas teknes atlaišanas kabeļa regulēšana lpp. 92.</i> |
| (Att. 46) | Izkraušanas teknes svira | 8. Noregulējiet izkraušanas teknes kreiso un labo kabeli. Skatiet: <i>Izkraušanas teknes kreisā un labā kabeļa regulēšana lpp. 92.</i> |
| (Att. 47) | Atspere (1) | |
| (Att. 48) | Atloka skrūve ¼-20 (1) | |

Nepieciešamie instrumenti

- 3/8 collu uzgriežņu atslēga (1)
- 7/16 collu uzgriežņu atslēga (1)
- 1/2 collu uzgriežņu atslēga (1)
- 9/16 collu dzīļa muciņa (1)

Roktura uzstādīšana

1. Paceliet augšējo rokturi darba pozīcijā. (Att. 53)
2. Salāgojiet roktura pozīciju ar vienu no caurumiem (C). (Att. 54)
3. Ievietojet skrūvi (B) caurumā (C).
4. Uzskrūvējiet fiksatoru (A) uz skrūves un pievelciet fiksatoru.
5. Ieskrūvējiet papildu pamatnes skrūves (B) un roktura fiksatorus (A), lai nostiprinātu augšējo rokturi pie apakšējā roktura.

Izkraušanas teknes uzstādīšana

1. Uzlieciet izkraušanas teknes novirzītāja bloku uz izkraušanas teknes. Izkraušanas atverei ir jābūt vērstai uz ierīces priekšpusi.
2. Uzlieciet rotatora galvu (A) uz izkraušanas teknes kronšteina (B).
3. Salāgojiet tapas, kas atrodas zem rotatora galvas, ar caurumiem izkraušanas teknes kronšteinā.
4. Uzlieciet rotatora galvu uz tapas (E) un vītnētapas (G) kronšteinā (F). (Att. 55)
5. Uzlieciet pretuzgriezni (B) uz vītnētapas un pievelciet.

6. Piestipriniet kvadrātveida vadplāksnīti (I) ar pretuzgriezni (H).
 7. Izvelciet kabeļus caur āķa kabeļu atveri (C).
- Izkraušanas teknes sviras un atlaišanas kabeļa uzstādīšana**
1. Nospiediet uz leju fiksatoru (D) uz izkraušanas teknes sviras. Ja nepieciešams, izmantojet gumijas āmuru.
 2. Piestipriniet atlaišanas kabeli pie izkraušanas teknes sviras savienojuma (A). (Att. 56)
 3. Pārliecinieties, vai atlaišanas kabelis ir pareizi piestiprināts izkraušanas teknei. (Att. 57)
 4. Ievietojet atlaišanas kabeli izkraušanas teknes sviras gropē (B).
 5. Uzstādīet kabeļa uzgaļa stiņprājumu (F) uz atlaišanas sviras (E).
 6. Uzstādīet atlaišanas sviru (E) uz izkraušanas teknes sviras un nostipriniet ar apaljo tapu (C).
 7. Noregulējiet atlaišanas kabeli. Skatiet: *Izkraušanas teknes atlaišanas kabeļa regulēšana lpp. 92.*
 8. Noregulējiet izkraušanas teknes kreiso un labo kabeli. Skatiet: *Izkraušanas teknes kreisā un labā kabeļa regulēšana lpp. 92.*

Izkraušanas teknes novirzītāja attālās vadības uzstādīšana

1. Piestipriniet kabeļa kronšteinu (A) izkraušanas teknei, izmantojot pamatnes skrūvi (B) un 5/16-18 pretuzgriezni (D). Pievelciet skrūvi.
2. Uzstādīet kabeļa cilpu (E) uz izkraušanas teknes novirzītāja (F). Izmantojiet atloka skrūvi (G), neilona paplāksni (C), un pievelciet ar ¼-20 pretuzgriezni (K). Kabeļa cilpa uz atloka skrūves būs valīga.
3. Piestipriniet atsperi (L) pie sešstūra uzgriežņa (M) rotatora galvā un pie atveres izkraušanas teknes novirzītājā. (Att. 58)

Ātruma vadības kabeļa uzstādīšana

1. Iestatiet piedziņas ātruma sviru neitrālajā pozīcijā.
2. Piestipriniet ātruma vadības kabeli (B) pie piedziņas ātruma sviras ar aizturtapu.
3. Piestipriniet ātruma vadības kabeli pie kronšteina (C) par 2 ½ collu uzgriežņu atslēgu. Pārliecinieties, ka piedziņas ātruma svira paliek neitrāla pozīcijā.
4. Izņemiet no divplecu sviras skrūvi un spārnuzgriezni (A), lai ļautu divplecu svirai kustēties. (Att. 59)

Akumulatora zemējuma kabeļa uzstādīšana

1. Noņemiet akumulatora pārsegu.

- Izskrūvējiet akumulatora zemējuma kabeļa skrūvi. (Att. 60)
- Uzstādiet akumulatora zemējuma kabeli. (Att. 61)
- Pieskrūvējiet akumulatora zemējuma kabeļa skrūvi. (Att. 62)

- Uzlieciet akumulatora pārsegu.

Rezerves cirpes tapu uzstādīšana

- Piestipriniet rezerves cirpes tapas pie tālvadības pults pārsega vai pie akumulatoru kārbas. (Att. 63)

Lietošana

Kas jāpaveic pirms izstrādājuma darbināšanas

- Neļaujiet darba zonā ieklūt cilvēkiem un dzīvniekiem.
- Veiciet regulāru apkopi. Skatiet šeit: *Apkopes grafiks lpp. 87.*
- Pārliecinieties, ka aizdedzes vadi pareizi atrodas uz aizdedzes sveces.
- Ja nepieciešams, uzpildiet eļļu vai degvielu. Skatiet šeit: *Degvielas uzpildīšana lpp. 84.*

Dzinēja uzpilde ar eļļu



IEVĒROJET: Negrieziet mērstieni, kad pārbaudāt eļļas līmeni. Neuzpildiet eļļu virs norādītās atzīmes.

- Noņemiet eļļas vāciņu un notīriet mērstieni. Mērstiena atrašanās vieta ir norādīta šeit: *Izstrādājuma pārskats lpp. 78.*
- Piepildiet eļļu līdz mērstiena augšējai atzīmei. Izmantojet mērstieni, lai regulāri pārbaudītu eļļas līmeni.
- Uzlieciet eļļas vāciņu atpakaļ.

Degvielas uzpildīšana

Neizmantojet benzīnu, kura oktānskaitlis ir mazāks par 90 RON (86 AKI). Šo dzinēju darbībai vislabāk piemērots ir bezsvina benzīns.



IEVĒROJET:

- NEIZMANTOJET benzīnu, kura derīgums ir beidzies, piesārņotu benzīnu vai eļļas/benzīna maišījumu.
- Nepieļaujiet netīrumu vai ūdens ieklūšanu degvielas tvertnē.
- Izmantojet tikai pareizus degvielas traukus un markējiet tos, lai varētu ērtāk identificēt.
- NEIZMANTOJET jauktu degvielu E85. Šie dzinēji nav saderīgi ar degvielu E20/E30/E85.
- Etilspīra procentuālā daļa nedrīkst pārsniegt 10%.

- Lēni atveriet degvielas tvertnes vāciņu, lai samazinātu spiedienu.

- Lēni uzpildiet ar degvielas kannu. Ja esat izšķakstījis degvielu, notīriet to ar drāniņu un ļaujiet atlikušajai degvielai nozūt.

- Satīriet ap degvielas tvertnes vāciņu.
- Pilnībā aizskrūvējiet degvielas tvertnes vāciņu. Ja degvielas tvertnes vāciņš nav piegriezts, pastāv aizdegšanās risks.
- Pirms iedarbināšanas pārvietojiet izstrādājumu vismaz 3 m (10 pēdas) no vietas, kur piepildījāt tvertni.

Dzinēja iedarbināšana, manuāla

- Ielieci IESL./IZSL. atslēgu aizdedzes atslēgas spraugā (B). Negrieziet atslēgu. (Att. 64)
- Pārslēdziet droseles vadību (A) pozīcijā FAST (Ātri).
- Pagrieziet IESL./IZSL. atslēgu pozīcijā ON (ieslēgt).
- Velciet startera auklas rokturi (D).



IEVĒROJET: Strauji neatlaidiet startera auklas rokturi. Lēnām pārvietojiet to sākuma pozīcijā.

Piezīme: Ja startera aukla ir sasalusī, lēni izvelciet no startera tik daudz auklas, cik iespējams. Atlaidiet startera auklas rokturi. Ja dzinēju nevar iedarbināt, atkārtojiet iepriekš aprakstītās darbības vai izmantojet elektrisko starteri.

- Ľaujiet dzinējam 2–3 minūtes darboties mazā ātrumā un tikai pēc tam sāciet mest sniegu.
- Ja dzinējs nedarbojas vienmērīgi, izslēdziet to.

Dzinēja iedarbināšana, elektriska

- Ielieci IESL./IZSL. atslēgu aizdedzes atslēgas spraugā (B). Negrieziet atslēgu.
- Pārslēdziet droseles vadību (A) pozīcijā FAST (Ātri).
- Pārslēdziet IESL./IZSL. atslēgu pozīcijā ON (ieslēgt). (Att. 64)
- Pagrieziet IESL./IZSL. atslēgu pozīcijā START (Palaist). Kad dzinējs iedarbojas, atlaidiet atslēgu.



IEVĒROJET: Kad mēģināt iedarbināt dzinēju, nekad nedarbiniet starteri ilgāk par 5 sekundēm. Pirms katra nākamā mēģinājuma uzgaidiet 5–10 sekundes.

5. Īaujiet dzinējam 2–3 minūtes darboties mazā ātrumā un tikai pēc tam sāciet mest sniegu.

Izstrādājuma darbināšana



IEVĒROJET: Izvairieties no ilgākas piedziņas vai gliemežvārpstu palaides sviru daļejās nospiešanas; tas var izraisīt siksnu priekšlaicīgu nodilumu vai pārdegšanu.

Piezīme: Ja ir nospiesta gan piedziņas, gan gliemežvārpstu palaides svira, piedziņas palaides svira fiksēs gliemežvārpstas palaides sviru. Ar labo roku kontrolējet sniega izmēšanas tekni.

1. Lai iedarbinātu gliemežvārpstas lāpstījas, spiediet gliemežvārpstas palaides sviru (A) pret rokturu; tiks iedarbināta gliemežvārpstu un sākta sniega mešana. (Att. 65)
2. Kad ir nospiesta piedziņas palaides svira (B), paceliet piedziņas ātruma vadības sviru (C) no vidējās pozīcijas, lai ieřice kustētos uz priekšu.
3. Kad ir nospiesta piedziņas palaides svira, nolaidiet piedziņas ātruma vadības sviru no vidējās pozīcijas, lai ieřice kustētos atpakaļgaitā. (Att. 66)
4. Lai pārvietotu ieřici vēlamajā virzienā, piedziņas palaides sviru turiet nospiest pret rokturi.
5. Ja izstrādājums ir aprīkots ar stūres pastiprinātāju, turiet nospiestu kreiso stūrēšanas aktivizētāju (D), lai pagrieztos pa kreisi. Turiet nospiestu labo stūrēšanas aktivizētāju, lai pagrieztos pa labi. (Att. 67)

Droseļvārsta vadība

Piezīme: Ja sniegs ir slāpjš vai smags, izmantojiet ātras darbības vai pastiprinātāja režīmu.

Droseles vadība regulē dzinēja ātrumu. Ir pieejami 3 režīmi; pastiprinātāja, ātras darbības un lēnas darbības. (Att. 68)

- Pastiprinātāja režīms (A): lai palielinātu ātrumu, ja ieřice darbojas, bet nemet sniegus, vai lai palielinātu sniega mešanas attālumu.
- Ātra darbība (B): standarta darbība
- Lēna darbība (C): lai samazinātu sniega mešanas attālumu vai dzinēja darbības troksni.

Droseles sviras lietošana

- Pagrieziet droseles sviru, lai samazinātu dzinēja apgriezenus.

Apsildāmo rokturu lietošana

- Nospiediet slēdzi pozīcijā I, lai sāktu rokturu apsildi.

- Nospiediet slēdzi pozīcijā O, lai pārtrauktu rokturu apsildi. (Att. 69)

Izstrādājuma izslēgšana

1. Pagrieziet atslēgu pozīcijā STOP (Izslēgt). (Att. 70)
2. Izņemiet IESL./IZSL. atslēgu.

Neitrālā stāvokļa pielāgošana

1. Iedarbiniet sniega metēju. Skatiet: *Dzinēja iedarbināšana, manuāla lpp. 84* vai *Dzinēja iedarbināšana, elektriska lpp. 84*.
2. Iestatiet piedziņas ātruma sviru neitrālā stāvoklī.
3. Ieslēdziet piedziņu. Ja sniega metējs pārvietojas uz priekšu, rīkojieties šādi:
 - a) Apturiet sniega metēju.
 - b) Atlaidiet uzgriezni (A) ar divām $\frac{1}{2}$ collas uzgriežņu atslēgām. (Att. 71)
 - c) Pārvietojiet uz leju vītnoto metāla stiprinājumu.
 - d) Pievelciet uzgriezni (B), lai fiksētu jauno trosi.
 - e) Noregulējiet troses stāvokli, līdz sniega metējs nevirzās uz priekšu, kad ir ieslēgta piedziņa un piedziņas ātruma svira ir neitrālā stāvoklī.
4. Ja sniega metējs pārvietojas atpakaļ, kad ir ieslēgta piedziņa un piedziņas ātruma svira ir neitrālā stāvoklī, rīkojieties šādi:
 - a) Apturiet sniega metēju.
 - b) Atlaidiet uzgriezni (C) ar divām $\frac{1}{2}$ collas uzgriežņu atslēgām. (Att. 72)
 - c) Pārvietojiet uz augšu vītnoto metāla stiprinājumu.
 - d) Pievelciet uzgriezni (D), lai fiksētu jauno trosi.
 - e) Noregulējiet troses stāvokli, līdz sniega metējs nevirzās atpakaļ, kad ir ieslēgta piedziņa un piedziņas ātruma svira ir neitrālā stāvoklī.

Izkraušanas teknes un izkraušanas teknes novirzītāja regulēšana

1. Nospiediet atlaišanas sviru (B) uz izkraušanas teknes svirās (A) un noregulējiet izkraušanas teknes pozīciju pa kreisi vai pa labi. (Att. 73)
2. Pabidiet attālās vadības sviru (C), lai noregulētu sniega mešanas attālumu.
 - a) Pabidiet attālās vadības sviru uz augšu, lai samazinātu sniega mešanas attālumu.
 - b) Pabidiet attālās vadības sviru uz leju, lai palielinātu sniega mešanas attālumu.

Aizsargplāķņu regulēšana

Aizsargplāksnes novērš sniega metēja apakšdaļas bojājumus. Ja pretuzgriezis (B) ir valīgs vai aizsargplāksne nav pareizā attālumā no zemes, noregulējiet aizsargplāksnes (A). Parastos apstākļos regulēšana nav nepieciešama.

1. Atlaidiet pretuzgriezni (B) ar 13 mm ($\frac{1}{2}$ collas) parasto uzgriežņu atslēgu.

- Pabīdīt aizsargplāksnes (A) uz augšu vai uz leju.
 - Uz līdzēnas virsmas iestatiet attālumu starp skrāpja sliedi un zemi uz 5–6 mm (0,2–0,25 collas).
 - Uz nelīdzēnas virsmas iestatiet aizsargplāksnes (A) pozīcijā, kurā skrāpja sliede ir vīrs zemes virskārtas.



BRĪDINĀJUMS:

Pārliecinieties, ka ierīcē neiekļūs grants un akmenī. Priekšmeti, kas tiek izsviesti lielā ātrumā, var radīt savainojumus.

- Pievilciet pretuzgriezni (B). (Att. 74)

Kupenu griezēju izmantošana (ja uzstādīti)

Izmantojiet kupenu griezējus, lai grieztu dzilas kupenas, kas ir augstākas par izstrādājuma priekšķalu.

- Atlaidiet valīgāk regulēšanas uzgriežņus (A) abās izstrādājuma malās, lai katru kupenu griezēju (B) varētu pacelt augstākajā pozīcijā. (Att. 75)
- Pievilciet uzgriežņus.
- Pēc lietošanas no laidiet kupenu griezējus.

Gliemežvārpstas kausa regulēšana (tikai ST 424T/427T/430T)

- Nospiediet sviru (A) uz leju. (Att. 76)
- Pabīdīt rokturus (B) uz augšu vai uz leju, lai noregulētu gliemežvārpstas kausa augstumu.
- Atlaidiet sviru (A), lai bloķētu gliemežvārpstas kausu pozīciju.

Piezīme: Gliemežvārpstas kausu var iestatīt nebloķētā pozīcijā. Tādējādi gliemežvārpstas kauss var pielāgoties reljefam. Lai iestatītu gliemežvārpstas kausu nebloķētā pozīcijā, nospiediet sviru (A) uz leju un pa labi.

Izvairīšanās no sasalšanas pēc lietošanas

Piezīme: Ledus var bloķēt vadīklas un kustīgās daļas. Nedarbiniet vadīklas ar pārmēriku spēku. Ja nevarat darbināt vadīklu vai daļu, iedarbiniet dzinēju un laujiet tam dažas minūtes darboties.

Apkope

Ievads

Izstrādājuma lietošanas laikā skrūves var klūt valīgas un komponenti var nodilt. Tas var izraisīt nepareizu darbību,

- Iedarbiniet dzinēju un laujiet tam dažas minūtes darboties. Apturiet dzinēju un uzgaidiet, līdz visas rotējošās daļas apstājas.
- Nošķriet sniegu un ledus gabalus no izstrādājuma.
- Nošķriet sniegu un ledus gabalus no izkraušanas teknes pamatnes.
- Grieziet izkraušanas teknes novirzītāju pa kreisi un pa labi, lai atbrīvotos no ledus un ūdens.
- Pagrieziet atslēgu pozīcijā OFF (Izslegt).
- Ja izstrādājums nav aprīkots ar elektrisko starteri, vairākas reizes paveiciet startera auklas rokturi, lai notīrītu ledu un ūdeni.

Laba rezultāta panākšana

- Vienmēr darbiniet dzinēju ar pilnībā atvērtu droseli vai gandrīz pilnībā atvērtu droseli.
- Vienmēr pilāgojiet izstrādājuma ātrumu sniega daudzumam un regulējiet ātrumu ar piedzīnas ātruma vadības sviru. Gādājiet, lai izstrādājums vienmērīgi mestu sniegu.
- Vienkāršāk un efektīvākā sniega tīrišana ir uzreiz pēc snigšanas.
- Ja iespējams, vērsiet izmesto sniegu pa vējam.
- Uz līdzēnam virsmām, piemēram, asfaltētiem ceļiem, paceliet aizsargplāksnes 5–6 mm (0,2–0,25 collas) vīrs zemes.
- Skrāpi var apgriezt otrādi. Kad tas ir nodilis gandrīz līdz korpusa malai, apgrieziet to. Nomainiet skrāpi, ja tas ir bojāts vai abas tā malas ir nodilušas.
- Neizmantojiet teknes novirzītāju, ja tas ir aizsērējis.
- Ja neparedzētu apstākļu dēļ ierīce nekustas uz priekšu, nekavējoties atlaidiet piedziņas palaides sviru vai pagrieziet IESL./IZSL. atslēgu pozīcijā OFF (Izslegt).

Apkopes grafiks

Apkope	Katru dienu	15 stundu inter-vālos	20 stundu inter-vālos	40 stundu inter-vālos	100 stundu inter-vālos
Pievelciet uz-griežņus un skrū-ves.	X				
Pārbaudiet dzinē-ja eļļas līmeni	X				
Nomainiet dzinē-ja eļļu			X		
Pārbaudiet un noregulējet kā-purķēžu spriegojumu (tikai ST 424T/427T/ 430T)		X			
Pārliecinieties, vai nav degvielas vai eļļas noplū-des	X				
Izņemiet aiz-sprostojumus no gliemežvārpstas	X				
Ieļļojet bloķeša-nas fiksatorus ²⁵			X		
Ieļļojet kabeļu stiprinājumus ²⁶			X		
Pārbaudiet riepu spiedienu (tikai ST 424/427/430)				X	
Sezonas sākumā un ieteiktajos in-tervālos pirms lie-tošanas pārbaudiet un nomainiet aizdedzes sveci					X

Piezīme: Pārnesumkārbai apkope nav nepieciešama.

Eļļas maiņas atgādne

Eļļas maiņas atgādne (A) ir funkcija, kas norāda, ka nepieciešama eļļas maina. Eļļas maiņas atgādnes funkcija pēc 20 darba stundām iededz displejā eļļas kannas simbolu. Pēc tam eļļas kannas simbols deg 2 stundas vai līdz manuālai atiestatīšanai.
(Att. 77)

Vispārējās pārbaudes veikšana

- Pārliecinieties, vai visi uzgriežņi un skrūves uz izstrādājuma ir pareizi pievilkti.

²⁵ Ieļļojet tos arī katras sezonas sākumā.

²⁶ Ieļļojet tos arī katras sezonas sākumā.

Eļļas maiņas atgādnes atiestatīšana

1. Pagrieziet IESL./IZSL. atslēgu pozīcijā ON (ieslēgt) un 1 sekundi atstājiet pozīcijā ON.
2. Pagrieziet IESL./IZSL. atslēgu pozīcijā STOP (izslēgt) un 1 sekundi atstājiet pozīcijā STOP.
3. Atkārtojiet šo darbību vēl 4 reizes.

Eļļas līmena pārbaude



IEVĒROJET: Pārāk zems eļļas līmenis var izraisīt dzinēja bojājumus. Pirms iedarbināt izstrādājumu, pārbaudiet eļļas līmeni.

1. Novietojiet izstrādājumu uz ūdens virsmas.
2. Nonemiet eļļas tvertnes vāciņu ar piestiprināto mērstieni.
3. Notīriet no mērstieņa eļļu.
4. Ievietojiet mērstieni pilnībā eļļas tvertnē, lai iegūtu pareizu priekšstātu par eļļas līmeni.
5. Izņemiet mērstieni.
6. Pārbaudiet eļļas līmeni uz mērstieņa.
7. Ja eļļas līmenis ir pārāk zems, uzpildiet dzinēja eļļu un pārbaudiet eļļas līmeni vēlreiz.

Dzinēja eļļas maiņa

1. Darbiniet dzinēju vairākas minūtes, lai uzsildītu eļļu. Silta eļļa labāk plūst un satur vairāk sārnu.



BRĪDINĀJUMS: Dzinēja eļļa ir karsta. Nepielaujiet nederīgās dzinēja eļļas saskari ar ādu.

2. Novietojiet izstrādājumu uz ūdens virsmas.
3. Izņemiet ieslēšanas/izslēgšanas atslēgu.
4. Novietojiet trauku zem eļļas noliešanas aizgriežna.
5. Izņemiet eļļas noliešanas aizgriezni, sagāziet izstrādājumu un noteiciniet izlietoto eļļu traukā.
6. Novietojiet izstrādājumu atpakaļ darba pozīcijā.
7. Uzlieciet un ar roku pievelciet eļļas noliešanas aizgriezni.
8. Uzpildiet dzinēju ar eļļu; skatiet sadaļu *Dzinēja uzpilde ar eļļu* lpp. 84.

Izstrādājuma eļļošana

- Eļļojet šarnīru punktus (A) ar eļļu.
- Eļļojet dzinēju (B) ar eļļu.
- Ieļļojet bloķēšanas fiksatorus (C) ar nelielu daudzumu litija smērvielas.
- Ieļļojet piedziņas un gliemežvārpstas sviru kabeļu savienojumus ar eļļu. (Att. 78)

Akumulators

Iedarbināšana ar tukšu akumulatoru

Piezīme: Lai darbotos EFI sistēmas degvielas sūknis, ir nepieciešama akumulatora strāva.

Ja akumulatora strāvas līmenis ir pārāk zems, veiciet vienu no norādītajām darbībām.

- Nomainiet akumulatoru, skatiet: *Akumulatora uzlāde* lpp. 88.
- Pievienojiet izstrādājumu ārējam strāvas avotam, piemēram, cita transportlīdzekļa akumulatoram.

Akumulatora apkope

Piezīme: Izstrādājuma akumulatoram nav nepieciešama apkope. Neatveriet un nenonemiet vāciņus vai pārsegus.

Akumulatora uzlāde

Piezīme: Lai pagarinātu akumulatora kalpošanas laiku, pirms ilgstošas uzglabāšanas uzlādējiet akumulatoru ar akumulatora lādētāju.

1. Nonemiet akumulatora pārsegu. Skatiet: *Akumulatora maiņa* lpp. 88.
2. Notīriet spaili. Skatiet: *Akumulatora un spailu tīrīšana* lpp. 89.
3. Pievienojiet akumulatora lādētāju pie akumulatora lādētāja savienotāja (A). (Att. 79)

Piezīme: Atbilstoši lādētājus skatiet: *Piederumi* lpp. 98.

4. Kad akumulators ir uzlādēts, atvienojiet akumulatora lādētāju.
5. Uzlieciet akumulatora pārsegu.

Akumulatora maiņa



BRĪDINĀJUMS: Elektriskās strāvas trieciena risks. Nepielaujiet metāla priekšmetu saskari ar 2 akumulatora spailēm. Tas var izraisīt akumulatora īssavienojumu.

1. Atlaidiet fiksatoru (A), tad sasveriet pārsega apakšdaļu dzinēja virzienā. Noceliet akumulatora pārsegu no turētājiem (B). (Att. 80)
2. Atvienojiet MELNO akumulatora kabeli.



BRĪDINĀJUMS: Vispirms ir jāatlaij MELNAIS kabelis.

3. Atvienojiet SARKANO akumulatora kabeli.

4. Atlaidiet uzgriežņus un nonemiet akumulatora savilcēju.
5. Uzmanīgi izņemiet akumulatoru no izstrādājuma.
6. Uzstādiet jaunu akumulatoru.
7. Pievienojet SARKANO akumulatora kabeli un pievelciet skrūvi.



BRĪDINĀJUMS: Dzirksteļu risks.
Vispirms ir jāpievieno SARKANAIS kabelis.

8. Pievienojet MELNO akumulatora kabeli un pievelciet skrūvi.
9. Uzlieciet akumulatora pārsegu.

Akumulatora un spaiļu tīršana

1. Izņemiet akumulatoru. Skatiet šeit: *Akumulatora maiņa lpp. 88.*
2. Noskalojiet akumulatoru ar tīru ūdeni un ļaujiet tam nozūt.
3. Notīriet spailes un akumulatora kabeļu galus ar metāla suku, līdz tie ir spozi.
4. Ielēpojiet spailes ar smērvielu.
5. Ievietojet akumulatoru. Skatiet šeit: *Akumulatora maiņa lpp. 88.*
6. Uzlieciet akumulatora pārsegu.

Trokšņa slāpētājs

Slāpētājs maksimāli mazina troksni un novirza dzinēja izplūdes gāzes prom no operatora.

Nelietojet produktu, ja nav trokšņa slāpētāja vai tas ir bojāts. Bojāts trokšņa slāpētājs palielina trokšņa līmeni un aizdegšanās risku.



BRĪDINĀJUMS: Lietošanas laikā, tūlīt pēc tās un tad, kad dzinējs darbojas tukšgaitā, trokšņa slāpētājs būtiski sakarst. Lai nepieļautu aizdegšanos, esiet piesardzīgi uzziesmojošu materiālu un/vai gāzu tuvumā.

Aizdedzes sveces pārbaude



IEVĒROJIET: Vienmēr lietojet ieteikto aizdedzes sveces tipu. Nepiemērota aizdedzes svece var radīt izstrādājuma bojājumus.

- Pārbaudiet aizdedzes sveci, ja dzinējam nepieciek jaudas, dzinēju nevar viegli iedarbināt vai arī tas nedarbojas pareizi tukšgaitā.
- Ja aizdedzes svece ir netīra, notīriet to un pārbaudiet, vai atstatums starp elektrodiem ir pareizs; skatiet šeit: *Tehniskie dati lpp. 97.* (Att. 81)
- Ja nepieciešams, nomainiet aizdedzes sveci.

Gliemežvārpstu un skrāpja pārbaude

1. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai gliemežvārpstas un skrāpis nav nodiluši.
2. Ja skrāpja mala ir nodilusi, apgrieziet skrāpi. Ja skrāpis ir bojāts vai abas tā malas ir nodilušas, nomainiet skrāpi.
3. Ja gliemežvārpstu malas ir nodilušas, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru, lai tās nomainītu.

Gliemežvārpstu cirpes tapu nomaiņa

Gliemežvārpstu cirpes tapas aizsargā izstrādājumu no bojājumiem. Gliemežvārpstu cirpes tapas salūst, ja kustīgās daļas saskaras ar kādu objektu.



IEVĒROJIET: Izmantojet tikai izstrādājuma komplektācijā iekļautās oriģinālās cirpes tapas.

1. Ja gliemežvārpstas cirpes tapa salūst, apturiet dzinēju un uzgaidiet, līdz kustīgās daļas ir apstājušās.
2. Izņemiet ieslēgšanas/izslēgšanas atslēgu un atvienojet aizdedzes sveces vadu.
3. Salāgojiet gliemežvārpstas rumbas atveri (B) ar gliemežvārpstas kāta atveri (C) un ievietojet jaunu ¼ - 20 x 2 cirpes tapu (A).
4. Uzlieciet ¼-20 pretuzgriezni (D) uz cirpes tapas un pievelciet to. (Att. 82)
5. Ielieciet ieslēgšanas/izslēgšanas atslēgu aizdedzē un pievienojet aizdedzes sveces vadu aizdedzēs svecei.

Lāpstīriņiteņa cirpes tapu nomaiņa

Lāpstīriņiteņa cirpes tapas aizsargā izstrādājumu no bojājumiem. Lāpstīriņiteņa cirpes tapas salūst, ja kustīgās daļas saskaras ar kādu objektu.



IEVĒROJIET: Izmantojet tikai izstrādājuma komplektācijā iekļautās oriģinālās cirpes tapas.

1. Ja lāpstīriņiteņa cirpes tapa salūst, apturiet dzinēju un uzgaidiet, līdz kustīgās daļas ir apstājušās.
2. Izņemiet ieslēgšanas/izslēgšanas atslēgu un atvienojet aizdedzes sveces vadu.
3. Salāgojiet lāpstīriņiteņa rumbas atveri (A) ar lāpstīriņiteņa kāta atverēm (B) un ievietojet jaunu ¼-20 cirpes tapu (C).
4. Uzlieciet ¼-20 pretuzgriezni (D) uz cirpes tapas un pievelciet to. (Att. 83)
5. Ielieciet ieslēgšanas/izslēgšanas atslēgu aizdedzē un pievienojet aizdedzes sveces vadu aizdedzēs svecei.

Drošinātāja nomaiņa

Drošinātāji turētāji ir uzstādīti aiz akumulatora pārsega.

(Att. 84)

- Nomainiet dzinēja vadības bloka drošinātāju (A) ar 5 A drošinātāju.
- Nomainiet dzinēja startera solenoīda drošinātāju (A) ar 20 A drošinātāju.
- Nomainiet LED un apsildāmā roktura drošinātāju (C) ar 5 A drošinātāju.
- Pozīcijā (D) atrodas 5 A rezerves drošinātājs.

Riepu pārbaude

- Lai novērstu gumijas bojājumus, neļaujiet riepām saskarties ar degvielu, eļļu un kīmiskām vielām.
- Neļaujiet riepām saskarties ar celiem, akmeniem, grambām, asiem priekšmetiem vai citiem priekšmetiem, kas var sabojāt riepas.
- Gādājiet, lai spiediens riepās būtu pareizs; skatiet sadaļu *Tehniskie dati lpp. 97*.

Aizsērējuša izkraušanas teknes novirzītāja tīrišana

Netrīriet aizsērējušu izkraušanas teknes novirzītāju, pirms nav veiktais tālāk norādītās darbības.

1. Vienlaicīgi atlaidiet gliemežvārpstas palaides sviru un piedziņas palaides sviru.
2. Uzgaidiet 10 sekundes, lai pārliecītās, ka gliemežvārpstas ir apstājušās.
3. Izslēdziet izstrādājumu.
4. Aizsērējuma tīrišanai izmantojiet tīrišanas rīku (vismaz 37 cm (15 collas) garš, iekļauts dažu modeļu komplektācijā).



BRĪDINĀJUMS: Nelieciņi plaukstas izkraušanas teknes novirzītāja vai gliemežvārpstas kausā.

Skrāpja nomaiņa

1. Kad skrāpis (A) ir nodilis līdz korpusa malai, apgrizeziet to otrādi un ievietojet atpakaļ. (Att. 85)
2. Nomainiet skrāpi, ja tas ir bojāts vai abas tā malas ir nodilušas.

Piedziņas siksnsas



BRĪDINĀJUMS: Izstrādājuma kīlsksnām ir īpaša konstrukcija, un tās jāizstāj ar oriģinālu aprīkojuma rāzotāju (original equipment manufacturer — OEM) siksnnām, kas iegādājamas pie vietējā izplatītāja. Citu, nevis OEM, siksnu izmantošanas gadījumā ir iespējamās traumas vai ierīces bojājumi.



BRĪDINĀJUMS: Lai nomainītu siksnu, nepieciešams izjaukt izstrādājumu. Atdalot gliemežvārpstas korpusu no rāmja, ir svarīgi, lai cita persona būtu darba pozīcijā un pieturētu izstrādājuma rokturus. Ja izstrādājums siksnas maiņas laikā nokrit, var gūt smagas traumas un/vai sabojāt izstrādājumu.

Sagatavošanās siksnu nomaiņai

1. Izteciņiet degvielu no degvielas tvertnes.
2. Atlaidiet valīgāk pretuzgriezni (A), kas piestiprina teknes rotatora galvu (B) montāžas kronšteinam (C), lai nonemtu izmešanas tekni. (Att. 86)
3. Atlaidiet valīgāk divas skrūves (A), kas piestiprina siksnsas vāku (B) pie rāmja (C), un nonemiet siksnsas vāku. (Att. 87)

Piedziņas siksnsas noņemšana

1. Noņemiet gliemežvārpstas siksnu (A). Skatiet šeit: *Gliemežvārpstas siksnsas noņemšana (tikai ST 424/427/430) lpp. 91.*
2. Iznemiet 9/16 collu skriemeļa skrūvi (B) un noņemiet dzinēja skriemeli (C) no dzinēja. (Att. 88)
3. Noņemiet piedziņas siksnu (D) no apakšējā skriemeļa (E).

Piedziņas siksnsas uzstādīšana

1. Uzlieciet piedziņas siksnu uz apakšējā skriemeļa (E).

Piezīme: Pārliecīnieties, ka piedziņas siksna ir pareizi ievietota apakšējā skriemeļa gropē.

2. Ielieciņiet piedziņas siksnu dzinēja skriemeļa gropē (C). (Att. 88)
3. Ievietojet 9/16 collu skriemeļa skrūvi (B) un piestipriniet dzinēja skriemeli (C) pie dzinēja. Pievelciet skriemeļa skrūvi (41-47 Nm/30-35 pēd-mārcīnās).
4. Uzstādījet gliemežvārpstas siksnu (A). Skatiet šeit: *Gliemežvārpstas siksnsas uzstādīšana lpp. 91.*
5. Darbiniet visas vadīklas, lai pārliecītās, vai piedziņas siksna ir uzstādīta pareizi un visi komponenti darbojas pareizi.

Siksnsas vāka uzstādīšana

1. Uzlieciet siksnsas vāku (B) uz rāmja (C) un pievelciet abas skrūves (A). (Att. 87)
2. Izmešanas renes uzstādīšana

Piedziņas siksnsas spriegojuma regulēšana

1. Nonemiet siksnsas vāku. Skatiet šeit: *Sagatavošanās siksnu nomaiņai lpp. 90.*
2. Atlaidiet valīgāk spriegojanas bloka uzgriezni (A).

- Būdiet tukšgaitas skriemeli (B) siksnes virzienā, lai palielinātu siksnes spriegojumu. Būdiet to tālāk no siksnes, lai samazinātu siksnes spriegojumu. (Att. 89)
- Pievelciet tukšgaitas skriemeļa uzgriezni (A).
- Piespiediet un atlaidiet piedziņas ātruma vadības sviru. Ja piedziņas siksna ir nospriegota, kad piedziņas ātruma vadības svira ir atlaista, pabūdiet tukšgaitas skriemeli projām no piedziņas siksnes, lai atlauštu siksnes spriegojumu.
- Uzlieciet siksnes vāku. Skatiet šeit: *Siksnes vāka uzstādīšana* lpp. 90.

Gliemežvārpstas siksnes noņemšana (tikai ST 424/427/430)

- Noņemiet 5/16" uzgriezni un kabeļu vāku (E) no rāmja. (Att. 90)
- Noņemiet augšējās 5/16" skrūves un apakšējās 1/4" skrūves (D) no rāmja 2 pusēm. Neizmetiet skrūves.
- Atlaidiet valīgāk, bet neņemiet apakšējās 5/16" skrūves (C) rāmja 2 pusēs.
- Noņemiet gliemežvārpstas siksnu (B) no dzinēja skriemeļa (A).
- Lieciet aizmugurējo daļu lejup. Priekšējā daļa vienlaikus tiks sasvērtā uz augšu. Apakšējā skrūve ir enģē starp priekšējo un aizmugurējo daļu.
- Novietojiet koka klucīti zem šarnīra punkta, lai novietotu izstrādājumu sagāztā pozīcijā.
- Pabūdiet gliemežvārpstas bremzes sviru un noņemiet gliemežvārpstas siksnu (B) no gliemežvārpstas bremzes sviras.

Gliemežvārpstas siksnes noņemšana (tikai ST 424T/427T/430T)

- Noņemiet 5/16" uzgriezni un kabeļu vāku (E) no rāmja. (Att. 91)
- Noņemiet augšējās 5/16" skrūves no rāmja 2 pusēm. Neizmetiet skrūves.
- Noņemiet augšējās 5/16" skrūves (C) no rāmja 2 pusēm.
- Noņemiet gliemežvārpstas siksnu (B) no dzinēja skriemeļa (A).
- Izmantojiet gliemežvārpstas kausa regulēšanas sviru, lai sasvērtu aizmugurējo daļu uz leju. Priekšējā daļa vienlaikus tiks sasvērtā uz augšu. Apakšējā skrūve ir enģē starp priekšējo un aizmugurējo daļu.
- Novietojiet koka klucīti zem šarnīra punkta, lai novietotu izstrādājumu sagāztā pozīcijā.
- Pabūdiet gliemežvārpstas bremzes sviru un noņemiet gliemežvārpstas siksnu (B) no gliemežvārpstas bremzes sviras.

Gliemežvārpstas siksnes uzstādīšana

- Pabūdiet gliemežvārpstas bremzes sviru (G). Aplieciel gliemežvārpstas siksnu ap gliemežvārpstas skriemeli (E) un ievietojet gropē. (Att. 92)



IEVĒROJIET: Gādājiet, lai, saliekot ierīci, siksna netiktu iespiesta starp rāmi un gliemežvārpstas korpusu.

- Noņemiet koka klucīti no izstrādājuma apakšas.
- Paceliet rokturus, lai paceltu aizmugurējo daļu augšup. Priekšējā daļa sasvērsies atpakaļ un pagriezīsies, lai savienotos ar aizmugurējo daļu.
- Gādājiet, lai siksna būtu pareizi ievietota gliemežvārpstas skriemeļa gropē (E).
- Uzstādīet 5/16" skrūves (C) un pievelciet tās (11–16 Nm).
- Tikai ST 424/427/430 : Uzstādīet 1/4" skrūves (D) un pievelciet tās (5–8 Nm).
- Uzstādīet gliemežvārpstas siksnu (B) uz dzinēja skriemeļa (A). Pārliecinieties, ka siksna ir pareizi aplikta ap spriegošanas bloku un pareizi ievietota dzinēja skriemeļa gropē.
- Uzlieciet kabeļu vāku (F) un 5/16" uzgriezni uz rāmja.
- Darbiniet visas vadīkas, lai pārbaudītu, vai gliemežvārpstas siksna ir uzstādīta pareizi un visi komponenti darbojas pareizi.

Gliemežvārpstas siksnes spriegojuma regulēšana

Piezīme: Lai veiktu šo darbu, ir nepieciešams paļķis.

- Noņemiet siksnes vāku. Skatiet šeit: *Sagatavošanās siksnu nomaiņai* lpp. 90.
- Atlaidiet valīgāk spriegošanas bloka uzgriezni (A). (Att. 93)
- Būdiet tukšgaitas skriemeli (B) gliemežvārpstas siksnes virzienā, lai palielinātu siksnes spriegojumu. Būdiet to tālāk no gliemežvārpstas siksnes, lai samazinātu siksnes spriegojumu.
- Pievelciet tukšgaitas skriemeļa uzgriezni (A).
- Pašīgām jāstāv 3 m (10 pēdas) no ierīces tās priekšā un jāvēro gliemežvārpstas kustība.
- Nospiediet un atlaidiet gliemežvārpstas palaides sviru, lai palaistu un apturētu gliemežvārpstu.
- Izmēriet laiku, līdz gliemežvārpstas kustība apstājas. Ja gliemežvārpsta apstājas pēc vairāk nekā 5 sekundēm, samaziniet siksnes spriegojumu.
- Ja gliemežvārpsta apstājas pēc mazāk nekā 5 sekundēm, uzstādīet siksnes vāku. Skatiet šeit: *Siksnes vāka uzstādīšana* lpp. 90.

Gliemežvārpstas vadības kabeļa regulēšana

1. Noņemiet kabeļu vāku rāmja (D) labajā malā. (Att. 94)
2. Lai gliemežvārpstas vadības kabelis nebūtu valīgs, atskrūvējiet apakšējo sprostuzgriezni (B) un pievelciet augšējo sprostuzgriezni (B), līdz gliemežvārpstas siksnes spriegojums ir palielināts.
3. Atkārtoti pārbaudiet gliemežvārpstas palaides sviras darbību. Veiciet regulēšanu, līdz kabelis ir tikai mazliet valīgs, kad svira nav nospiesta.
4. Pievelciet apakšējo sprostuzgriezni, lai saglabātu spriegojumu.

Piezīme: Varat arī nospriegot gliemežvārpstas siksnu, regulējot spriegošanas bloku. Ja pēc regulēšanas problēma netiek atrisināta, nomainiet gliemežtransportiera siksnu. Skaitiet šeit: *Gliemežvārpstas siksnes uzsādīšana lpp. 91.*

Izkraušanas teknes atlaišanas kabeļa regulēšana

1. Lai noregulētu atlaišanas kabeli, grieziet kabeļa regulētāju, līdz izkraušanas teknes atlaišanas svira brīvi nekustas. (Att. 95)

Izkraušanas teknes kreisā un labā kabeļa regulēšana

1. Novietojiet izkraušanas teknes sviru centrālajā pozīcijā.
2. Grieziet kabeļu regulētājus, līdz izkraušanas tekne ir vērsta taisni uz priekšu un kabeli ir cieši. (Att. 96)

3. Atlaidiet kabeļu regulētājus par $\frac{1}{4}$ apgriezienu, lai kabeļi būtu mazāk cieši.

Riteņu noņemšana

1. Noņemiet riteņa tapu (A) un aiztures tapu (B).
2. Noņemiet riteņi no ass (C). (Att. 97)

Nepārtraukto kāpurķēžu regulēšana (tikai ST 424T/427T/430T)

Piezīme: Šim darbam nepieciešamie instrumenti: 9/16" dzīļa mucīna, 9/16" uzgriežņu atslēga un 5 kg (10 mārc.) atsvars.

1. Atlaidiet bloķēšanas skrūvi (A) par 1 apgriezienu.
2. Izņemiet aizmugurējo pretuzgriezni (B), lai pieklūtu regulēšanas uzgrieznim. (Att. 98)
3. Uzlieciet 5 kg(10 mārc.) atsvaru uz nepārtrauktās kāpurķēdes centrā starp 2 riteņiem.
4. Grieziet regulēšanas uzgriezni (B), līdz attālums (D) starp nepārtraukto kāpurķēdi un tērauda plāksni ir platumā no 3,175 līdz 6,350 mm (0,125 un 0,250 collas). (Att. 99)
5. Pieskrūvējiet bloķēšanas skrūvi (A) un pēc tam aizmugurējo pretuzgriezni (B).

Produkta tīrīšana

- Plastmasas daļas notīriet ar tīru un sausu drāniņu.
- Produktu nedrīkst skalot ar augstspiediena ūdens strūklu.
- Nekādā gadījumā nelejiet ūdeni tieši uz dzinēja.
- Izmantojiet suku, lai notīrītu lapas, zāli un netīrumus.

Problēmu novēršana

Problēma	Iespējamais iemeslis	Risinājums
Sniega metējs nesāk darboties	Nav ievietota drošības aizdedzes atslēga.	Ievietojiet drošības aizdedzes atslēgu.
	Sniega metējam beigusies degviela.	Uzpildiet degvielas tvertni ar svaigu, tīru benzīnu.
	Ieslēgšanas/izslēgšanas atslēga ir stāvoklī OFF (Izslēgts).	Pārvietojiet ieslēgšanas/izslēgšanas atslēgu stāvoklī ON (Ieslēgts).
	Dzinējs ir pārplūdis.	Pirms atkārtotas iedarbināšanas uzgaidiet dažas minūtes; NESŪKNĒJIET degvielu. Atkārtoti iedarbiniet dzinēju ar pilnībā atvērtu droseli un gaisa vārstu stāvoklī OFF (CLOSE) (Izslēgts (Aizvērt)).
	Aizdedzes sveces vads nav pievienots.	Pievenojet vadu aizdedzes svecei.
	Aizdedzes svece ir bojāta.	Nomainiet aizdedzes sveci.
	Degvielā ir ūdens, vai degviela ir pārāk veca.	Iztuksojiet degvielas tvertni un karburatoru. Uzpildiet degvielas tvertni ar svaigu, tīru benzīnu.
	Degvielas cauruļvadā ir uzkrājies tvaiks.	Raugieties, lai degvielas caurulvads visā tā garumā atrastos zemāk par degvielas tvertnes izvades atveri. Degvielas cauruļvadam ir vienmērīgi jāvirzās lejup no degvielas tvertnes uz karburatoru.
	Citi iemesli.	Rūpīgi izlasiet šajā rokasgrāmatā aprakstīto iedarbināšanas informāciju.
	Palaides akumulators nav uzlādēts.	Uzlādējiet palaides akumulatoru.
	Palaides akumulators ir jānomaina.	Nomainiet palaides akumulatoru.
	Dzinēja vadības blokam nav barošanas.	Pārbaudiet ECU drošinātāju un vadus.
	Startera solenoīds neieslēdzas.	Pārbaudiet startera drošinātāju un vadus.
	Degvielas iesmidzinātājs neieslēdzas.	Sazinieties ar pilnvarotu apkopes dienestu.
	Degvielas sūknim nav barošanas.	Sazinieties ar pilnvarotu apkopes dienestu.

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Samazināta jauda	Aizdedzes sveces vads nav pievienots.	Pievienojet vadu aizdedzes svecei.
	Sniega metējs izmet pārāk daudz sniega.	Samaziniet ātrumu un joslas platumu.
	Degvielas tvertnes vāciņu klāj ledus vai sniegs.	Nošķirt ledu un sniegū no vāciņa un no zonas ap to.
	Slāpētājs ir netīrs vai aizsērējis.	Iztīriet vai nomainiet slāpētāju.
	Nepiemērots troses garums.	Noregulējiet trosi.
	Slāpētājs ir bloķēts.	Ļaujiet, lai dzinējs atdziest. Iztīriet aizsērējumu.
	Karburatora gaisa ieplūde ir bloķēta.	Ļaujiet, lai dzinējs atdziest. Iztīriet aizsērējumu.
Dzinējs darbojas tukšgaitā vai nedarbojas vienmērīgi	Degvielas caurulvads ir bloķēts.	Iztīriet degvielas caurulvadu.
	Degvielā ir ūdens, vai degviela ir pārāk veca.	Iztukšojiet degvielas tvertni un karburatoru. Uzpildiet degvielas tvertni ar svaigu, tīru benzīnu.
	Degvielas iesmidzinātājs neieslēdzas.	Sazinieties ar pilnvarotu apkopes dienestu.
Pārmērīga vibrācija/roktura kustība	Dažas daļas ir valīgas. Gliemežpārvadi ir bojāti.	Pievelciet visus stiprinājumus. Nomainiet visas bojātas daļas. Ja vibrāciju neizdodas novērst, sazinieties ar pilnvarotu apkopes dienestu.
	Rokturi nav novietoti pareizi.	Gādājiet, lai rokturi būtu fiksēti pareizi.
	Regulēšanas sviru uzgriežņi ir valīgi.	Pievelciet uzgriežņus, līdz rokturis ir stabils.
Grūti pavilkst startera auklas rokturi	Startera auklas rokturis ir sasalis.	Lēnām izvelciet pēc iespējas vairāk auklas no startera un atlaidiet startera auklas rokturi. Ja dzinēju nevar iedarbināt, atkārtojiet iepriekš aprakstītās darbības vai lietojiet elektrisko starteri.
	Startera aukla traucē citu komponentu darbību.	Startera aukla nedrīkst saskarties ar kabeliem vai šķūtenēm.

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Vilces piedziņas jaudas/braukšanas ātruma samazināšanās Izmestā sniega daudzuma vai izmēšanas ātruma samazināšanās	Siksna slīd.	Noregulējet trosi. Regulējet siksnu.
	Siksna ir nodilusi.	Pārbaudiet/nomainiet siksnu. Regulējet skriemeli.
	Siksna neatrodas uz skriemela.	Pārbaudiet/atkārtoti uzstādiet siksnu. Regulējet skriemeli.
	Teknes novirzītājs ir aizsērējis.	Iztīriet teknes novirzītāju.
	Svešķermenī nosprosto gliemežpārvadus.	Iztīriet netīrumus vai svešķermenus no gliemežpārvadiem.
	Cirpes tapa ir salūzusi.	Nomainiet salūzušo cirpes tapu.
Gaismas nav ieslēgtas (ja uzstādītas)	Starp nepārtrauktās kāpurķēdes posmiem izvedojies pārāk liels sniega un ledus sablīvējums.	Iztīriet starp nepārtrauktās kāpurķēdes posmiem sakräjušos sniegu un ledu.
	Dzinējs nedarbojas.	Iedarbiniet dzinēju.
	Kabeļa savienojums ir valīgs.	Pārbaudiet dzinēja un gaismas kabeļu savienojumus.
	Gaismas diode ir izdegusi.	Nomainiet gaismas diožu moduli. Atsevišķas gaismas diodes nevar nomainīt.
Teknes rotatoru ir grūti pārvietot	Ir izdedzis drošinātājs.	Nomainiet drošinātāju Pārliecinieties, vai nav īsslēguma.
	Teknes rotatora mehānismā iekļuvuši netīrumi.	Iztīriet teknes rotatora mehānisma iekšējas daļas.
	Kabeļi ir savijušies vai bojāti.	Pārliecinieties, ka kabeļi nav savijušies. Nomainiet bojātos kabeļus.
Sniega metējs pārvietojas uz vienu pusī	Nepieciešams noregulēt atlaišanas kabeli.	Noregulējet atlaišanas kabeli.
	Riepu spiediens nav vienāds.	Regulējet riepu spiedienu un piesūknējiet riepu.
	Sniega metējs brauc tikai ar vienu riteni.	Pārbaudiet riepas fiksācijas tapu.
	Nevienmērīgi noregulētas sliedes.	Regulējiet aizsargplāksnes un sliedes.
Sniega metējs pārvietojas, kad piedziņas ātruma svira ir neitrālā stāvoklī.	Nevienmērīgi noregulētas aizsargplāksnes.	Regulējiet aizsargplāksnes un sliedes.
	Neitrālais stāvoklis nav iestatīts pareizi.	Pielāgojiet neitrālo stāvokli. Skatiet: <i>Neitrālā stāvokļa pielāgošana lpp. 85.</i>

EFI kļudu kodi

Piezīme: Uz dzinēja droseles korpusa ir kļudu indikators, kas rāda to daļu kļūdas, kurām nav programmatūras.

Klūdas kods	Klūdu nosaukumi	Klūdu indikators pastāvīgi mirgo
P0261	Iesmidzināšanas klūda.	1
P0230	Degvielas sūkna klūda.	4
P0350	Aizdedzes spoles klūda.	8
P0650	Klūdu indikatora klūme.	Klūdas koda lasīšanai var lietot tikai OBD.
P0123	Droseles pozīcijas sensora elektriskā kontūra īssavienojums.	7.
P0122	Droseles pozīcijas sensora zemējuma elektriskais īssavienojums.	
P0120	Droseles pozīcijas sensora klūda.	
P0118	Cilindra pārsega temperatūras sensora elektriskā kontūra īssavienojums.	5
P0117	Cilindra temperatūras sensora zemējuma īssavienojums.	
P0108	Ienākošā spiediena sensora elektriskā kontūra īssavienojums.	2
P0107	Ienākošā spiediena sensora zemējuma īssavienojums.	
P0106	Ienākošā spiediena sensora klūda.	
P0113	Ienākošās plūsmas temperatūras sensora elektriskā kontūra īssavienojums.	9
P0112	Ienākošās plūsmas temperatūras sensora zemējuma īssavienojums.	
P0132	Skābekļa sensora elektriskā kontūra īssavienojums.	3
P0131	Skābekļa sensora zemējuma īssavienojums.	
P0130	Klūda skābekļa sensorā.	
P0562	Akumulatora spriegums <12 V.	Vienmēr ieslēgts pēc izstrādājuma ieslēgšanas.
P0561	Pēc palaišanas akumulatora uzlādes spriegums ir zems.	Vienmēr ieslēgts pēc palaišanas.
P0563	Akumulatora spriegums >16 V.	Vienmēr ieslēgts pēc izstrādājuma ieslēgšanas.

Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana

Transportēšana un glabāšana

- Attiecībā uz izstrādājuma un degvielas glabāšanu un transportēšanu pārliecinieties, vai nav noplūdes vai tvaiku. Dzirksteles vai atklātas liesmas, ko rada,

piemēram, elektroierīces vai tvaika katli, var izraisīt ugunsgrēku.

- Vienmēr izmantojet apstiprinātās tvertnes degvielas glabāšanai un transportēšanai.

- Iztukšojet degvielas tvertni, pirms novietojat izstrādājumu glabāšanai uz ilgāku laiku. Nododiet degvielu piemērojamā utilizēšanas vietā.
- Transportēšanas laikā droši nostipriniet izstrādājumu, lai novērstu bojājumus un negadījumus.
- Glabājet izstrādājumu norobežotā vietā, lai novērstu to, ka tam var pieklūt bērni vai personas, kam tas nav atļauts.
- Glabājet izstrādājumu sausā vietā, kurā temperatūra nepazeminās zem 0°C.
- Uzlādējiet akumulatoru ilgstošas uzglabāšanas laikā. Pirms ilgstošas uzglabāšanas pārbaudiet un notīriet akumulatora spailes.

Utilizēšana

- Ievērojiet vietējās pārstrādes prasības un piemērojamos noteikumus.
- Atbrīvojieties no visām ķimikālijām, piemēram, dzīnēja eļjas vai degvielas, servisa centrā vai piemērotā utilizācijas vietā.
- Kad izstrādājums vairs netiek izmantots, nosūtiet to Husqvarna izplatītājam vai nogādājiet to pārstrādes vietā.
- Utilizējiet bateriju servisa centrā vai utilizējiet to vietā, kas paredzēta lietotām baterijām.

Tehniskie dati

Tehniskie dati

	ST 424	ST 427	ST 430	ST 424T	ST 427T	ST 430T
Izmēri						
Svars ar tukšām tvertnēm, mārciņas (kg)	310 (140)	320 (145)	331 (150)	352 (159)	362 (164)	373 (169)
Maks. riepu darba spiediens, PSI	18	18	20	NAV PIE-EJAMS	NAV PIE-EJAMS	NAV PIE-EJAMS
Dzinējs						
Zīmols	Husqvarna	Husqvarna	Husqvarna	Husqvarna	Husqvarna	Husqvarna
Darba tilpums, cc	301	389	420	301	389	420
Degvielas veids	Parasta bezsvina degviela, oktānskaitlis 86 AKI vai lielāks (ne vairāk kā 10% etanola) NELIETOJIET jauktos degvielus E85. Šie dzinēji nav saderīgi ar degvielu E20/E30/E85.					
Degvielas ietilpība, gal./l	1,32/5,00	1,32/5,00	1,32/5,00	1,32/5,00	1,32/5,00	1,32/5,00
Ellas veids (API SJ-SN)	SAE 5W30 (zem 0 °C (32 °F))					
Ellas ietilpība, unces/l	37,2/1,1	37,2/1,1	37,2/1,1	37,2/1,1	37,2/1,1	37,2/1,1
Elektrosistēma						
Aizdedzes svece	F6RTC					
Aizdedzes sveces elektrodu sprauga (collas/mm)	0,027/0,686					
Trokšņa emisija ²⁷						
Skaņas jaudas līmenis, izmērītais dB (A)	<105					
Skaņas jaudas līmenis, garantētais L _{WA} dB(A)	≤ 105					

²⁷ Atbilstoši EK direktīvai 2000/14/EK un 2005/88/EK trokšņa izplūde apkārtnē ir mērīta kā akustiskā jauda (L_{WA}).

	ST 424	ST 427	ST 430	ST 424T	ST 427T	ST 430T
Vibrācijas līmeni, atveq²⁸						
Roktura vibrāciju līmenis, m/s ²	≤ 5,56	≤ 4,23	≤ 3,14	≤ 5,56	≤ 4,23	≤ 3,14

Piederumi

Apstiprinātie piederumi	Tips	Izstrādājuma numurs
Akumulatora lādētājs	Automātiska	585445101 ²⁹
Husqvarna interfeisa kārba	Apkopes instruments	598072804 ³⁰
Diagnostikas adaptera kabelis	Rīks problēmu novēršanai	599917001 ^{31, 32}

²⁸ Vibrācijas līmenis atbilstoši standartam ISO 5349-2 EN 1033.

²⁹ Akumulatora lādētājs neveic uzlādi, izmantojot šī izstrādājuma akumulatora savienotāju, taču to var pieslēgt tieši akumulatoram.

³⁰ Husqvarna savienojumu kārba ir pieejama tikai izplašītājam.

³¹ Nepieciešams, lai savienotu sniega metēju ar Husqvarna apkopes rīku.

³² Diagnostikas adaptera kabelis ir pieejams tikai izplašītājiem.

Atbilstības deklarācija

ES atbilstības deklarācija

Ar šo mēs, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna,
ZVIEDRIJA, ar pilnu atbildību apliecinām, ka šis
izstrādājums:

Apraksts	Sniega metējs
Zimols	Husqvarna
Platforma/tips/modelis	ST 424, ST 427, ST 430, ST 424T, ST 427T, ST 430T
Partija	Sērijas numurs no 2021. gada un vēlāk

pilnībā atbilst šādām ES direktīvām un noteikumiem:

Direktīva/regula	Apraksts
2006/42/EK	"par mehānismiem"
2011/65/ES	"noteiktu bīstamu vielu lietošanas ierobežojums"
2014/30/ES	"par elektromagnētisko savietojamību"
2000/14/EK, 2005/88/EK	par trokšņa emisiju vidē

Iz piemēroti šādi saskaņotie standarti un/vai
tehniskās specifikācijas: EN ISO 12100:2010, EN
ISO 14982:2009, EN ISO 8437-1:2019, EN ISO
8437-2:2019, EN ISO 8437-4:2019, EN ISO 3744:2010,
EN 1032:2003+A1:2008, EN IEC 63000:2018.

Saskaņā ar direktīvas 2000/14/EK V pielikumu
deklarētie skaņas līmeņi ir norādīti šīs rokasgrāmatas
tehnisko datu sadalā un parakstīti ES atbilstības
deklarācijā.

Piegādātais sniega metējs atbilst pārbaudītajam
paraugam.

Uzņēmuma Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna,
ZVIEDRIJA, vārdā, 2020-02-07



Claes Losdal

Atbildīgais par tehnisko dokumentāciju



CUPRINS

Introducere.....	100	Depanare.....	115
Siguranță.....	101	Transportul, depozitarea și eliminarea.....	118
Asamblarea.....	105	Date tehnice.....	119
Funcționarea.....	106	Declarație de conformitate.....	121
Întreținerea.....	109	Anexă	146

Introducere

Prezentarea generală a produsului

(Fig. 1)

1. Bușon rezervor de carburant
2. Alimentare cu ulei/joă
3. Capac baterie
4. Pârghia pantei de descărcare
5. Activarea melcului
6. Pârghie pentru viteza de deplasare
7. Panou control
8. Pârghie pentru control de la distanță
9. Maneta de activare a transmisie
10. Manetele de comandă ale direcției
11. Rozete
12. Amortizor de zgomot

Prezentarea generală a produsului

(Fig. 2)

1. Levier de reglare pentru carcasa burghiului
2. Întrerupător pornire/oprire pentru mânera încălzite
3. Contor orar și reamintire schimb ulei
4. Accelerajia
5. Pârghia pantei de descărcare
6. Pârghie de decuplare
7. Contact
8. Activarea melcului
9. Pârghie pentru viteza de deplasare
10. Etichetă cu simboluri
11. Levier de control de la distanță pentru deflectorul pantei de descărcare
12. Maneta de activare a transmisie

Descrierea produsului

Produsul este o freză de zăpadă care se utilizează pentru îndepărțarea zăpezii de pe sol.

Domeniul de utilizare

Acest produs poate fi utilizat pentru îndepărțarea zăpezii de pe câmpuri, drumuri, alei și căi de acces. Nu o utilizați pe pante cu înclinație mai mare de 20°. Nu utilizați produsul în zone în care există multe resturi, murdărie și pietre care ies din sol.

13. Roată (numai pentru ST 424/427/430)
14. řenilă continuă (numai pentru ST 424T/427T/430T)
15. Carcasa burghiului
16. Placa stație încărcare
17. Melci
18. Unealtă pentru curățare
19. Tub de evacuare
20. Deflector pantă de descărcare
21. Lumină LED
22. Gură de scurgere a uleiului
23. Mâner pentru șurubul de pornire
24. Capac pentru cărlig

Simbolurile de pe produs

Nota: Dacă autocolantele de pe produs sunt deteriorate, contactați distribuitorul pentru a fi înlocuite.

- | | |
|-----------|-------------------------------|
| (Fig. 3) | Avertisment. |
| (Fig. 4) | Citiți manualul operatorului. |
| (Fig. 5) | Motor este pornit. |
| (Fig. 6) | Porniți motorul. |
| (Fig. 7) | Motor opri. |
| (Fig. 8) | Amplificare. |
| (Fig. 9) | Rapid. |
| (Fig. 10) | Lent. |
| (Fig. 11) | Reamintire schimb ulei. |
| (Fig. 12) | Mâneră încălzite. |

(Fig. 13)	Scoateți cheia înainte de întreținere.	(Fig. 28)	Controlul tracțiunii este activat.
(Fig. 14)	Îndepărtați cablul bujiei înainte de a efectua lucrări de întreținere.	(Fig. 29)	Se recomandă protecții pentru urechi.
(Fig. 15)	Suprafață fierbinte.	(Fig. 30)	Purtați mănuși de protecție.
(Fig. 16)	Pericol de incendiu.	(Fig. 49)	Schimbați înălțimea carcsei burghiului.
(Fig. 17)	Feriți-vă de obiectele aruncate.	(Fig. 50)	Rotiți spre stânga/rotiți spre dreapta.
(Fig. 18)	Păstrați distanța față de trecători.	(Fig. 51)	Înainte/marșarier.
(Fig. 19)	Nu inhalați gazele de eșapament.	(Fig. 52)	Sus/jos.
(Fig. 20)	Deplasați-vă încet înapoi.		
(Fig. 21)	Risc de cădere.		
(Fig. 22)	Nu se utilizează pe pante cu înclinația mai mare de 20 grade.		
(Fig. 23)	Acest produs este în conformitate cu directivele UE aplicabile.		
(Fig. 24)	Acest produs este în conformitate cu reglementările aplicabile din Regatul Unit.		
(Fig. 25)	Virare la stânga.		
(Fig. 26)	Virare la dreapta.		
(Fig. 27)	Suflanta este pornită.		

Siguranță

Definiții privind siguranță

Definițiile de mai jos indică nivelul de gravitate pentru fiecare cuvânt de semnalizare.



AVERTISMENT: Vătămări corporale.



ATENȚIE: Deteriorarea produsului.

Nota: Aceste informații facilitează utilizarea produsului.

Instrucțiuni generale de siguranță

- Utilizați produsul în mod corespunzător. Vătămările corporale sau decesul constituie un posibil rezultat

Emisiile de Euro V



AVERTISMENT: În urma modificării neautorizate a motorului, este anulată aprobarea de tip UE pentru acest produs.

Deteriorarea produsului

Nu suntem responsabili pentru deteriorarea produsului dacă:

- produsul este reparat necorespunzător.
- produsul este reparat cu piese care nu provin de la producător sau care nu sunt aprobată de acesta.
- produsul are un accesoriu care nu provine de la producător sau care nu este aprobat de acesta.
- produsul nu este reparat la un centru de service omologat sau de o autoritate omologată.

al utilizării incorecte. Utilizați produsul numai pentru operațiile din acest manual. Nu utilizați produsul pentru alte sarcini.

- Respectați instrucțiunile din acest manual. Respectați simbolurile de siguranță și instrucțiunile de siguranță. Dacă operatorul nu respectă instrucțiunile și simbolurile, pot apărea vătămări corporale, daune materiale sau decese.
- Nu aruncați acest manual. Utilizați instrucțiunile pentru a asambla, a opera și a păstra produsul în stare bună. Utilizați instrucțiunile pentru instalarea corectă a accesoriilor. Utilizați numai accesoriu aprobată.
- Nu utilizați un produs deteriorat. Respectați programul de întreținere. Efectuați numai operațiile de întreținere pentru care există instrucțiuni în acest manual. Un centru de service omologat trebuie să execute toate celelalte operații de întreținere.
- Acest manual nu poate include toate situațiile care pot apărea atunci când utilizați produsul. Procedați cu atenție și folosiți-vă simțul practic. Nu operați

produsul și nu efectuați operații de întreținere la acesta dacă nu sunteți sigur cu privire la situație. Discutați cu un expert de produs, cu distribuitorul, cu agentul de service sau cu centrul de service omologat pentru informații.

- Deconectați cablul bujiei înainte de a asambla produsul, de a depozita produsul sau de a efectua operații de întreținere.
- Nu utilizați produsul dacă specificația sa inițială se modifică. Nu modificați o componentă a produsului fără aprobarea producătorului. Utilizați numai piese omologate de producător. Vătămările corporale sau decesul constituie un posibil rezultat al întreținerii incorecte.
- Nu respirați în atmosferă cu vapori emisi de motor. Inhalarea pe termen lung a gazelor de eșapament constituie un risc pentru sănătate.
- Nu porniți produsul în interior sau în apropierea unor materiale inflamabile. Gazele de eșapament sunt fierbinți și pot conține scânteie care pot declanșa incendii. Un flux de aer insuficient poate cauza vătămare corporală sau deces din cauza asfixierii sau a monoxidului de carbon.
- Când utilizați acest produs motorul generează un câmp electromagnetic. Câmpul electromagnetic poate cauza deteriorarea implanturilor medicale. Discutați cu medicul dvs. și cu producătorul implantului medical înainte de a opera produsul.
- Nu permiteți copiilor să utilizeze produsul. Nu permiteți unei persoane care nu cunoaște instrucțiunile să utilizeze produsul.
- Asigurați-vă că monitorizați permanent o persoană cu capacitate fizice sau mentale reduse care utilizează produsul. Un adult responsabil trebuie să fie prezent în permanență.
- Încuiați produsul într-o zonă înaccesibilă copiilor și persoanelor neaprobată.
- Produsul poate proiecta obiecte și poate cauza vătămări corporale. Respectați instrucțiunile de siguranță, pentru a reduce pericolul de vătămări corporale sau de deces.
- Nu vă îndepărtați de produs atunci când motorul este pornit.
- În caz de accident, operatorul produsului este responsabil pentru acesta.
- Înainte și în timp ce mergeți în marșarier, priviți înapoi și în jos pentru a observa copiii mici, animalele sau alte pericole care vă pot face să cădeți.
- Înainte de a utiliza produsul, asigurați-vă că piesele nu sunt deteriorate.
- Asigurați-vă că vă aflați la minimum 15 m (50 ft) distanță de alte persoane sau animale înainte de a utiliza produsul. Asigurați-vă că o persoană din apropiere știe că urmează să utilizați produsul.
- Consultați legislația națională și locală. Aceasta poate interzice sau poate limita utilizarea produsului în unele situații.

Instrucțiuni de siguranță pentru utilizare

- Nu puneți mâinile sau picioarele în apropierea pieselor care se rotesc sau sub acestea. Nu vă apropiați niciodată de deschiderea de evacuare.
- Aveți foarte mare grijă când lucrați pe sau când traversați drumuri de acces, alei sau străzi cu pietriș. Aveți grijă la obstacolele ascunse și la trafic.
- După ce ați lovit un obiect străin, opriți motorul, îndepărtați cablul de la bujie, deconectați cablul de alimentare în cazul motoarelor electrice, verificați amănunțul produsul, ca să nu prezinte deteriorări, și reparați defecțiunile înainte de a reporni și de a utiliza din nou produsul.
- Dacă produsul începe să vibreze anomal, opriți motorul și determinați imediat cauza. În general, astfel de vibrații indică probleme.
- Opriți motorul ori de câte ori părăsiți poziția de conducere, înainte de a curăța carcasa melcului sau deflectorul pantei și când efectuați reparații, reglaje sau verificări.
- Când curățați, reparați sau verificați produsul, opriți motorul și asigurați-vă că melcul și toate piesele în mișcare s-au opri. Deconectați firul bujiei și țineți-l la distanță de bujie, pentru a preveni pornirea accidentală a motorului de altă persoană.
- Nu lăsați motorul în funcțiune în interiorul unei clădiri, în afara cazului în care doar îl porniți și când transportați produsul în interiorul clădirii sau în afară. Deschideți ușile către exterior; gazele de eșapament sunt periculoase.
- Aveți foarte mare grijă când lucrați pe pante.
- Nu puneți niciodată în funcțiune produsul fără elementele de protecție adecvate și fără celelalte dispozitive de siguranță la locul lor și în bună stare de funcționare.
- Nu îndreptați niciodată deflectorul pantei spre persoane sau zone în care există bunuri care se pot deteriora. Nu lăsați copiii sau alte persoane să se apropie.
- Nu depășiți capacitatea produsului încercând să curățați zăpada prea repede.
- Nu utilizați niciodată produsul la viteze mari de deplasare pe suprafețe alunecoase. Uitați-vă în spate și aveți foarte mare grijă când lucrați în marșarier.
- Decuplați alimentarea melclorilor când produsul este transportat sau nu este utilizat.
- Utilizați numai echipamentele optionale și accesoriile aprobată de fabricantul produsului (precum greutăți pentru roți, contragreutăți sau cabine).
- Nu utilizați niciodată produsul fără a avea o vizibilitate sau lumină bună. Păstrați-vă întotdeauna echilibrul și țineți cu fermitate mânerul. Mergeți, nu alergați niciodată.
- Nu atingeți niciodată motorul sau amortizorul de zgromot când sunt fierbinți.

Siguranța zonei de lucru

- Inspectați amănuinții zona în care urmează să fie folosit utilajul și înlăturați toate covorașele de la intrare, săniile, scândurile, cablurile și alte obiecte străine.
- Decuplați toate ambreiajele și treceți în punctul mort înainte de a porni motorul.
- Nu utilizați produsul fără a purta îmbrăcăminte adecvată pentru iarnă. Evitați să purtați haine largi, care se pot prinde în piesele în mișcare. Purtați încălăriminte care să îmbunătățească aderența pe suprafețele alunecoase.
- Mânuiti combustibilul cu grijă, deoarece este foarte inflamabil.
 - Folosiți un rezervor de carburant omologat.
 - Nu alimentați niciodată cu carburant când motorul este în funcțiune sau când este fierbinte.
 - Umpleți rezervorul de carburant în aer liber, cu foarte mare grijă. Nu umpleți niciodată rezervorul cu carburant dacă vă aflați la interior.
 - Nu umpleți niciodată recipientele în interiorul unui vehicul sau pe platforma unui camion sau a unei remorci cu îvelitoare de plastic. Puneți întotdeauna recipientele pe sol, departe de vehiculul dvs., înainte de a alimenta.
 - Pe cât posibil, scoateți utilajul care funcționează cu carburant din camion sau din remorcă și alimentați-l pe sol. Dacă acest lucru nu este posibil, atunci alimentați echipamentul în remorcă, folosind o canistru portabilă, nu un furton de alimentare de la pompă.
 - Mențineți permanent duza în contact cu marginea rezervorului de combustibil sau cu gura canistrei, până la terminarea alimentării. Nu folosiți un dispozitiv de blocare-debloare a duzei.
 - Puneți bine la loc capacul de la carburant și ștergeți carburantul revărsat.
 - Dacă s-a vârsat carburant pe haine, schimbați-vă hainele imediat.
- Folosiți prelungitoare și prize specificate de producător pentru toate aparatelor cu motor de antrenare electric sau cu motor cu pornire electrică.
- Reglați înălțimea carcsei melcului pentru a o ridica deasupra suprafețelor cu pietriș sau pietre sfărâmate.
- Nu încercați niciodată să efectuați reglaje când motorul este în funcțiune (în afară de cazurile când acest lucru este recomandat în mod explicit de producător).
- Purtați întotdeauna ochelari de protecție sau vizieră în timpul utilizării, al efectuării reglărilor ori reparărilor, pentru a proteja ochii de obiectele străine care ar putea fi aruncate de aparat.

Echipament de protecție personală

Utilizați întotdeauna echipamentul de protecție personală corespunzător atunci când operați produsul.

Acesta include cel puțin pantofi rezistenți, ochelari de protecție și echipament de protecție pentru auz. Echipamentul de protecție personală nu elimină pericolul de vătămări corporale, dar poate reduce gravitatea rănirii, în cazul unui accident.

- Purtați întotdeauna ochelari de protecție sau vizieră când utilizați produsul sau când efectuați lucrări de întreținere sau reparări.
- Purtați întotdeauna îmbrăcăminte adecvată pentru iarnă când utilizați produsul.
- Purtați întotdeauna ghete cu talpă antialunecare pentru condiții dificile de lucru cu protecție adecvată pentru glezne când utilizați produsul.
- Nu purtați îmbrăcăminte largă, care se poate prinde în piesele mobile.
- Dacă este necesar, utilizați mănuși de protecție omologate. De exemplu, la montarea, verificarea sau curățarea lamei.
- În timp ce operați produsul, utilizați întotdeauna protecții pentru ureche omologate. Zgomotul prelungit poate cauza pierderea auzului indusă de zgomot.

Dispozitivele de siguranță de pe produs

- Asigurați-vă că efectuați cu regularitate întreținerea produsului.
 - Durata de viață a produsului crește.
 - Riscul de accidente scade.
- Permiteți unui distribuitor omologat sau unui centru de service omologat să examineze cu regularitate produsul, pentru a efectua reglaje sau reparări.
- Nu utilizați un produs cu echipamentul de protecție deteriorat. Dacă produsul este deteriorat, luați legătura cu un centru de service omologat.

Amortizor de zgomot

Amortizorul de zgomot este proiectat pentru a reduce la minimum nivelul de zgomot și a dirija gazele de eșapament departe de utilizator.

Nu utilizați produsul dacă amortizorul de zgomot nu este instalat sau este deteriorat. Un amortizor de zgomot deteriorat determină creșterea nivelului de zgomot și a pericolului de incendiu.



AVERTISMENT: Amortizorul de zgomot atinge temperaturi înalte în timpul utilizării, imediat după oprire și atunci când motorul funcționează la turăția de mers în gol. Procedați cu atenție în apropierea materialelor și/sau gazelor inflamabile pentru a preveni incendiile.

Reguli de siguranță referitoare la carburant



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Nu porniți produsul dacă pe acesta se află carburant sau ulei pentru motor. Îndepărtați carburantul/uleiul nedorit și lăsați produsul să se usuce.
- Dacă vărsați carburantul pe îmbrăcăminte, schimbați imediat hainele.
- Nu vărsați carburantul pe corp - poate provoca vătămări corporale. Dacă vărsați carburant pe corp, utilizați apă și săpun pentru a elibera carburantul.
- Nu porniți produsul dacă motorul prezintă surgeri. Examinați cu regularitate motorul, pentru a identifica eventuale surgeri.
- Manipulați cu atenție carburantul. Carburantul este inflamabil, vaporii sunt explozivi și pot cauza vătămări corporale sau deces.
- Nu respirați vaporii de carburant, se pot produce vătămări corporale. Asigurați-vă că fluxul de aer este suficient.
- Nu fumați în apropierea carburantului sau a motorului.
- Nu amplasați obiecte calde în apropierea carburantului sau a motorului.
- Nu adăugați carburant atunci când motorul este pornit.
- Asigurați-vă că motorul este rece înainte de a realimenta.
- Înainte de a realimenta, deschideți lent capacul rezervorului de carburant și eliberați cu atenție presiunea.
- Nu adăugați carburant la motor într-o zonă interioară. Un flux de aer insuficient poate cauza vătămări corporale sau deces din cauza asfixierii sau a monoxidului de carbon.
- Strângeți pâna la capăt capacul rezervorului de carburant. Dacă acesta nu este strâns, există pericol de incendiu.
- Înainte de pornire, mutați produsul la o distanță de minimum 3 m/10 ft față de poziția unde ați umplut rezervorul.
- Nu umpleți complet rezervorul de carburant. Căldura provoacă dilatarea carburantului. Păstrați un gol în partea de sus a rezervorului de carburant.

Siguranță bateriei



AVERTISMENT: O baterie deteriorată poate provoca o explozie, cauzând vătămări corporale. Dacă bateria

este deformată sau deteriorată, contactați un agent de service Husqvarna autorizat.



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Utilizați ochelari de protecție atunci când vă aflați în apropierea bateriilor.
- Nu purtați ceasuri, bijuterii sau alte obiecte metalice în apropierea bateriei.
- Nu lăsați bateria la îndemâna copiilor.
- Încărcați bateria într-un spațiu bine ventilat.
- În timpul încărcării bateriei, păstrați orice materiale inflamabile la o distanță de minimum 1 m de aceasta.
- Nu reutilizați bateriile înlocuite. Consultați *Dezafectarea la pagina 119*.
- Bateria poate degaja gaze explozive. Nu fumați lângă baterie. Tineți bateria la distanță de flăcări deschise sau scânteie.

Instrucțiuni de siguranță pentru întreținere



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Gazele de eșapament de la motor conțin monoxid de carbon, care este un gaz inodor, toxic și foarte periculos. Nu porniți motorul în interior sau în spații închise.
- Înainte de a efectua întreținerea produsului, opriți motorul și deconectați cablul de alimentare a aprinderii de la bujia.
- Purtați mănuși de protecție atunci când efectuați întreținerea lameelor. Lamele sunt foarte ascuțite și vă puteți tăia foarte ușor.
- Accesorile și modificările aduse produsului care nu sunt autorizate de către producător pot provoca vătămări corporale grave sau fatale. Nu modificați produsul. Utilizați întotdeauna numai accesorii omologate de producător.
- Dacă întreținerea nu se efectuează corect și periodic, crește pericolul de vătămări corporale și de deteriorare a produsului.
- Efectuați numai operațiile de întreținere care se regăsesc în acest manual al operatorului. Toate celelalte operații de service trebuie efectuate de către un agent de service autorizat.
- Solicitați unui agent de service autorizat să efectueze în mod regulat operații de service asupra produsului.
- Înlocuiți piesele deteriorate, uzate sau defecte.

Scoaterea produsului din ambalaj

1. Scoateți piesele dezasamblate livrate împreună cu produsul. Tăiați cele patru colțuri ale cutiei și întindeți panourile de la capete pe sol.
2. Scoateți cele două șuruburi care fixează carcasa metalului de palet. Scoateți consolele din oțel din plăcile de alunecare, dacă există.
3. Îndepărtați toate ambalajele.
4. Scoateți produsul din cutie și asigurați-vă că în aceasta nu au rămas piese dezasamblate.

Piese dezasamblate

(Fig. 31) Pantă de descărcare (1)

(Fig. 32) Chei de pornire/oprire

(Fig. 33) Bolțuri 5/16-18 x 2 1/4" (2)

(Fig. 34) Siguranță descărcare

(Fig. 35) Butoane pe mâner (2)

(Fig. 36) Contrapiuliță de 3/8 (1)

(Fig. 37) Contrapiuliță de 3/18-16 (1)

(Fig. 38) Șplinturi de 1/4-20 x 1,81 (6)

(Fig. 39) Contrapiuliță de 1/4-20 (6)

(Fig. 40) Contrapiuliță de 5/16-18 (1)

(Fig. 41) Contrapiuliță de 1/4-20 (1)

(Fig. 42) Șaibă din nylon (1)

(Fig. 43) Bolț de 5/16-18 x 5/8 (1)

(Fig. 44) Știft elastic (1)

(Fig. 45) Pârghie de eliberare (1)

(Fig. 46) Pârghia pantei de descărcare

(Fig. 47) Arc (1)

(Fig. 48) Umăr de bulon de 1/4-20 (1)

- Cheie de 1/2 in. (1)
- Cheie tubulară adâncă de 9/16 in. (1)

Instalarea mânerului

1. Ridicați mânerul superior în poziția de operare. (Fig. 53)
2. Reglați poziția mânerului la una din găuri (C). (Fig. 54)
3. Puneți bolțul (B) prin gaura (C).
4. Fixați butonul rotativ (A) pe bolț și strângeți butonul.
5. Fixați mai multe bolțuri (B) și butoane rotative de mâner (C) pentru a ataşa mânerul superior de cel inferior.

Instalarea pantei de descărcare

1. Puneți ansamblul deflectorului pantei de descărcare pe pantă de descărcare. Orificiul de evacuare trebuie să fie orientat spre partea din față a produsului.
2. Amplasați capul dispozitivului de rotere (A) pe consola pantei de descărcare (B).
3. Aliniați șifturile de sub capul dispozitivului de rotere cu orificiile din consola pantei de descărcare.
4. Amplasați capul dispozitivului de rotere pe știftul (E) și bolțul cu filet (G) pe consola (F). (Fig. 55)
5. Fixați o contrapiuliță (B) pe bolțul cu filet și strângeți.
6. Ataşați opritorul pătrat (I) utilizând o contrapiuliță (H).
7. Introduceți cablurile prin fanta cu cârlig pentru cabluri (C).

Instalarea pârghiei pantei de descărcare și a cablului de eliberare

1. Apăsați butonul rotativ (D) de pe pârghia pantei de descărcare. Folosiți un ciocan de cauciuc dacă este necesar.
2. Fixați cablul de eliberare pe pantă de descărcare la conexiunea (A). (Fig. 56)
3. Asigurați-vă că ati conectat corect cablul de eliberare la pantă de descărcare. (Fig. 57)
4. Puneți cablul de eliberare în canelura (B) de pe pârghia pantei de descărcare.
5. Instalați tija pentru cablu (F) pe pârghia de eliberare (E).
6. Instalați pârghia de eliberare (E) pe pârghia pantei de descărcare maneta și ataşați-o cu știftul elastic (C).
7. Reglați cablul de eliberare. Consultați *Pentru a regla cablul de eliberare a pantei de descărcare la pagina 114.*

Uinelte necesare

- Cheie de 3/8 in. (1)
- Cheie de 7/16 in. (1)

- Reglați cablurile din stânga și din dreapta ale pantei de descărcare. Consultați *Pentru a regla cablurile din stânga și din dreapta ale pantei de descărcare la pagina 114.*

Pentru a instala telecomanda pentru deflectorul pantei de descărcare

- Prindeți manșonul cablului (A) de pantă de descărcare cu un bolț (B) și cu o contrapiuliță de 5/16-18 (D). Strângeți bolțul.
- Montați ochetul cablului (E) pe deflectorul pantei de descărcare (F). Utilizați un șurub cu umăr (G), o săibă din nylon (C), și strângeți cu o contrapiuliță de ¼-20 (K). Ochiul cablului trebuie să fie larg pe umărul bulonului.
- Ataşați arcul (L) între piulița hexagonală (M) de pe capul dispozitivului de rotire și orificiul de pe deflectorul pantei de descărcare. (Fig. 58)

Instalarea cablului pentru controlul vitezei

- Puneți pârghia pentru viteza de deplasare în poziția neutră.
- Fixați cablul pentru controlul vitezei (B) pe pârghia pentru viteza de deplasare, utilizând un șift de fixare.

Funcționarea

Înainte de a porni produsul

- Tineți persoanele și animalele la distanță de zona de lucru.
- Efectuați întreținerea zilnică. Consultați *Program de întreținere la pagina 109.*
- Asigurați-vă că electrodul de aprindere este amplasat corect pe bujie.
- Dacă este necesar, adăugați ulei sau benzină. Consultați *Alimentarea cu carburant la pagina 106.*

Umplerea motorului cu ulei



ATENȚIE: Nu roțiți joja când verificați uleiul. Nu umpleți până depășiți marcajul.

- Scoateți bușonul de alimentare cu ulei și curățați joja. Consultați *Prezentarea generală a produsului la pagina 100* pentru a afla amplasarea joiei.
- Umpleți cu ulei până la marcajul superior de pe joă. Utilizați joja pentru a verifica nivelul de ulei la intervale regulate.
- Puneți la loc capacul pentru ulei.

- Fixați cablul pentru controlul vitezei pe consolă (C) utilizând chei de 2 ½. Asigurați-vă că pârghia vitezei de deplasare rămâne în poziție neutră.
- Scoateți șurubul și piulița fluture (A) de pe pârghia cotită, pentru a permite deplasarea pârghiei cotite. (Fig. 59)

Pentru a instala cablul de împământare al acumulatorului

- Îndepărtați capacul bateriei.
- Scoateți șurubul pentru cablul de împământare al acumulatorului. (Fig. 60)
- Instalați cablul de împământare al acumulatorului. (Fig. 61)
- Ataşați șurubul pentru cablul de împământare al acumulatorului. (Fig. 62)
- Remontați capacul bateriei.

Pentru a fixa șplinturile de schimb

- Fixați șplinturile de schimb pe carcasa comenzi sau pe caseta bateriei. (Fig. 63)

Alimentarea cu carburant

Nu utilizați benzină cu o cifră octanică mai mică de 90 RON (86 AKI). Aceste motoare funcționează cel mai bine cu benzină fără plumb.



ATENȚIE:

- NU utilizați benzină expirată sau contaminată sau un amestec de ulei/benzină.
- Nu permiteți pătrunderea murdariei sau a apei în rezervorul de carburant.
- Utilizați exclusiv recipiente corespunzătoare pentru carburant și marcați-le pentru a le identifica mai ușor.
- NU folosiți amestecuri de carburanți E85. Aceste motoare nu sunt compatibile cu E20/E30/E85.
- Conținutul de etanol trebuie să fie de maximum 10 %.

- Deschideți încet capacul rezervorului de carburant, pentru a elibera presiunea.
- Umpleți încet, cu o canistru de carburant. Dacă vărsați carburant, îndepărtați-l cu o cărpă și lăsați-l să se usuce.

- Curătați suprafața din jurul capacului rezervorului de carburant.
- Strângeți pâna la capăt capacul rezervorului de carburant. Dacă acesta nu este strâns, există pericol de incendiu.
- Înainte de pornire, mutați produsul la o distanță de minimum 3 m (10 ft) față de poziția unde ați umplut rezervorul.

Pornirea motorului, pornirea manuală

- Introduceți cheia de pornire/oprire în contact (B). Nu rotiți cheia. (Fig. 64)
- Deplasați controlul accelerării (B) în poziția FAST (RAPID).
- Rotiți cheia de pornire/oprire în poziția ON (PORNIT).
- Trageți de mânerul șnurului de pornire (D).



ATENȚIE: Nu eliberați repede mânerul șnurului de pornire. Aduceți-l încet în poziția inițială.

- Nota:** Dacă șnurul de pornire este înghețat, trageți încet în afară cât mai mult posibil din acesta. Eliberați mânerul șnurului de pornire. Dacă motorul nu pornește, repetați procedura sau utilizați demarorul electric.
- Lăsați motorul să funcționeze timp de 2-3 minute la viteză redusă înainte de a începe să degajați zăpada.
 - Dacă motorul nu funcționează în mod adecvat, opriți-l.

Pornirea motorului, pornirea electrică

- Introduceți cheia de pornire/oprire în contact (B). Nu rotiți cheia.
- Deplasați controlul accelerării (B) în poziția FAST (RAPID).
- Puneți cheia de pornire/oprire (B) în poziția de pornire ON. (Fig. 64)
- Rotiți cheia de pornire/oprire în poziția START (PORNIRE). Eliberați cheia după ce motorul a pornit.



ATENȚIE: Nu acionați demarorul mai mult de 5 secunde atunci când încercați să porniți. Așteptați între 5 și 10 secunde între fiecare încercare.

- Lăsați motorul să funcționeze timp de 2-3 minute la viteză redusă înainte de a începe să degajați zăpada.

Utilizarea produsului



ATENȚIE: Nu activați parțial transmisia sau pârghile melcului o perioadă lungă de timp; aceasta poate duce la uzarea prematură sau la arderea curelelor.

Nota: Atunci când transmisia și melcul sunt activate, transmisia va bloca melcul în poziție. Utilizați mâna dreaptă pentru a controla pantă de descărcare și zăpezii.

- Pentru a cupla lamele melcilor, apăsați butonul de acționare a acestora (A) aflat pe mâner, pentru a-i porni și a degaja zăpada. (Fig. 65)
- Ridicați pârghia de control a vitezei de deplasare (C) din poziția mediană pentru ca produsul să se depleteze înainte când transmisia (B) este cuplată.
- Coborâți levierul de control al vitezei de deplasare din poziția mediană pentru ca produsul să se depleteze înapoi când transmisia este activată. (Fig. 66)
- Pentru a determina produsul să se depleteze în direcția dorită, acionați butonul de acționare a transmisiiei spre mâner.
- Dacă produsul dispune de servodirecție, acionați maneta de comandă a direcției din stânga (D) pentru a vira la stânga. Acionați maneta de comandă a direcției din dreapta pentru a vira la dreapta. (Fig. 67)

Control accelerării

Nota: Dacă zăpada este umedă sau grea, utilizați modul rapid sau amplificare.

Controlul accelerării reglează turăția motorului. Acestea are 3 moduri: amplificare, rapid și lent. (Fig. 68)

- Amplificare (A): pentru a mări viteza când produsul este în funcțiune dar nu aruncă zăpada sau pentru a mări distanța la care este aruncată zăpada.
- Rapid (B): funcționare standard
- Lent (C): pentru a reduce distanța la care este aruncată zăpada sau pentru a reduce zgromotul motorului

Utilizarea controlului accelerării

- Rotiți controlul accelerării pentru a schimba turăția motorului.

Pentru a folosi mânerele încălzite

- Împingeți comutatorul la I pentru a activa mânerele încălzite.
- Împingeți comutatorul la O pentru a dezactiva mânerele încălzite. (Fig. 69)

Oprirea produsului

1. Rotiți cheia de contact în poziția de oprire STOP. (Fig. 70)
2. Scoateți cheia de pornire/oprire.

Reglarea poziției neutre

1. Porniți produsul. Consultați *Pornirea motorului, pornirea manuală la pagina 107 sau Pornirea motorului, pornirea electrică la pagina 107*.
2. Mutăți pârghia pentru viteză în poziția neutră.
3. Cuplați maneta de activare a deplasării. Dacă produsul se deplasează înainte, urmați pași de mai jos:
 - a) Opriti produsul.
 - b) Slăbiți piulița (A) cu două chei fixe $\frac{1}{2}$ ". (Fig. 71)
 - c) Mutăți în jos fittingul filetat din metal.
 - d) Strângeți piulița (B) pentru a bloca noua poziție a cablului.
 - e) Reglați poziția cablului până când produsul nu se mai deplasează în față atunci când maneta de activare a deplasării este cuplată și pârghia pentru viteză este în poziția neutră.
4. Dacă produsul se deplasează în spate atunci când maneta de activare a deplasării este cuplată și pârghia pentru viteză este în poziția neutră, urmați pași de mai jos:
 - a) Opriti produsul.
 - b) Slăbiți piulița (C) cu două chei fixe $\frac{1}{2}$ ". (Fig. 72)
 - c) Mutăți în sus fittingul filetat din metal.
 - d) Strângeți piulița (D) pentru a bloca noua poziție a cablului.
 - e) Reglați poziția cablului până când produsul nu se mai deplasează în spate atunci când maneta de activare a deplasării este cuplată și pârghia pentru viteză este în poziția neutră.

Reglarea pantei de descărcare și a deflectorului pantei de descărcare

1. Apăsați pe maneta de eliberare (B) de pe pârghia pantei de descărcare (A) și reglați pantă de descărcare la stânga sau la dreapta. (Fig. 73)
2. Deplasați levierul de control la distanță (C) pentru a regla distanța de aruncare a zăpezii.
 - a) Deplasați în sus levierul de control la distanță pentru a reduce distanța de aruncare a zăpezii.
 - b) Deplasați în jos levierul de control la distanță pentru a mări distanța de aruncare a zăpezii.

Reglarea plăcilor de alunecare

Saboiile de frână previn deteriorarea părții inferioare a frezei de zăpadă. Reglați saboiile de frână (A) când contrapiulița (B) este slăbită sau sabotul de frână nu este la distanță corectă față de sol. Nu este necesară nicio reglare pentru instalarea normală.

1. Slăbiți contrapiulița (B) cu 13 mm ($\frac{1}{2}$ in.) cheie fixă.
2. Deplasați saboii de frână (A) în sus sau în jos.
 - a) Pe suprafețe plane, setați distanța dintre banda răzuitoare și sol la 5-6 mm (0,2-0,25 in).
 - b) Pe suprafețele denivelate setați saboii de frână (A) într-o poziție în care banda răzuitoare este deasupra solului.



AVERTISMENT: Asigurați-vă că pietrisul și pietrele nu pătrund în produs. Obiectele care sunt aruncate la viteza mare pot provoca vătămări.

3. Strângeți contrapiulița (B). (Fig. 74)

Utilizarea barelor laterale (dacă există în dotare)

Utilizați barele laterale pentru a tăia troienele de zăpadă mai adânc decât partea din față a produsului.

1. Slăbiți piulițele de reglare (A) de pe ambele părți ale produsului pentru a-i permite fiecarei bare laterale (B) să se ridice în poziția maximă. (Fig. 75)
2. Strângeți piulițele.
3. Coborâți barele laterale după utilizare.

Reglarea înălțimii carcsei burghiului (numai pentru ST 424T/427T/430T)

1. Apăsați pe pârghia (A). (Fig. 76)
2. Deplasați mânerele (B) în sus sau în jos pentru a regla înălțimea carcsei burghiului.
3. Eliberați pârghia (A) pentru a bloca în poziție carcasa burghiului.

Nota: Carcasa burghiului poate fi setată în poziție deblocată. Acest lucru vă permite carcsei burghiului să se adapteze la teren. Pentru a seta carcasa burghiului în poziție deblocată, apăsați pe pârghia (A) la dreapta.

Prevenirea înghețării după utilizare

Nota: Comenzile și piesele mobile pot fi blocate de gheață. Nu aplicați multă forță asupra comenziilor. Dacă nu puteți aciona o comandă sau o piesă, porniți motorul și lăsați-l să funcționeze câteva minute.

1. Porniți motorul și lăsați-l să funcționeze câteva minute. Opriti motorul și așteptați ca toate piesele în mișcare să se opreasă.
2. Îndepărtați zăpada și gheata slăbită de pe produs.
3. Îndepărtați zăpada și gheata fără micioasă de la baza pantei de descărcare.
4. Rotiți deflectorul pantei de descărcare spre stânga și spre dreapta pentru a îndepărta gheata și apa.
5. Rotiți cheia în poziția de oprire OFF.

6. Dacă produsul nu are un demaror electric, trageți de mânérul pentru șnurul de pornire de mai multe ori pentru a îndepărta gheata și apa.

Obținerea rezultatelor bune

- Turați întotdeauna motorul la accelerație maximă sau aproape maximă.
- Adaptați întotdeauna viteza produsului la starea zăpezii și reglați viteza cu levierul de control al vitezei de deplasare. Asigurați-vă că produsul aruncă zăpada uniform.
- Este mai ușor și mai eficient să îndepărtați zăpada imediat după ce se depune.
- Aruncați zăpada întotdeauna în direcția vântului, atunci când este posibil.

- Pe suprafețe plate, precum drumurile de asfalt, ridicați plăcile de alunecare la 5-6 mm (0,2-0,25 in) de la sol.
- Banda răzuitoare este reversibilă. Când s-a uzat până aproape de marginea carcsei, întoarceți-o. Înlocuiți banda răzuitoare dacă este deteriorată sau dacă ambele părți sunt uzate.
- Nu forțați deflectorul pantei dacă este blocat.
- Dacă produsul nu se deplasează înainte din cauza unor circumstanțe neprevăzute, eliberați imediat comanda transmisiei sau mutați cheia de pornire/oprire în poziția de oprire „OFF”.

Întreținerea

Introducere

Când produsul este în uz, bolțurile se pot slăbi și componentele se pot iza. În acest lucru poate cauza o funcționare incorrectă, precum o distanță

de toleranță incorrectă, consum mărit de ulei sau nealinirea diferitelor componente. Efectuați periodic lucrări de întreținere asupra produsului pentru a preveni defectarea.

Program de întreținere

Întreținere	Zilnic	La intervale de 15 ore	La intervale de 20 de ore	La intervale de 40 de ore	La intervale de 100 de ore
Strângeți șuruburile și piulițele	X				
Verificați nivelul uleiului de motor	X				
Înlocuiți uleiul de motor			X		
Verificați și reglați tensionarea senilei (numai ST 424T/427T/430T)		X			
Asigurați-vă că nu există scurgeri de ulei sau carburi	X				
Îndepărtați obstațioanele de pe burghiu	X				
Lubrificați opritoarele de interbloccare ³³			X		

³³ Lubrificați și la începutul fiecărui sezon.

Întreținere	Zilnic	La intervale de 15 ore	La intervale de 20 de ore	La intervale de 40 de ore	La intervale de 100 de ore
Lubrificați conexiunile cablurilor ³⁴			X		
Verificați presiunea în pneuri (numai ST 424/427/430)				X	
Inspectați și înlocuiți bujia înainte de utilizare, începutul sezonului și la intervalul recomandat					X

Nota: Cutia de viteze nu necesită întreținere.

Pentru a efectua o inspecție generală

- Asigurați-vă că toate șuruburile și piulițele produsului sunt strânse.

Reamintire schimb ulei

Funcția reamintire schimb ulei (A) indică faptul că trebuie să se efectueze schimbul de ulei. Funcția reamintire schimb ulei determină iluminarea pe afișaj a simbolului recipientului de ulei, după 20 de ore de funcționare. Simbolul recipientului de ulei este afișat apoi timp de 2 ore sau până la resetarea manuală. (Fig. 77)

Pentru a reseta funcția de reamintire schimb ulei

- Rotiți cheia de pornire/oprire la poziția de pornire ON și mențineți-o în poziția de pornire timp de 1 secundă.
- Rotiți cheia de pornire/oprire la poziția de oprire STOP și mențineți-o în poziția de oprire timp de 1 secundă.
- Repetați această procedură de încă 4 ori.

Pentru a verifica nivelul de ulei



ATENȚIE: Un nivel de ulei prea redus poate deteriora motorul. Efectuați o verificare a nivelului de ulei înainte să porniți produsul.

- Așezați produsul pe teren drept.
- Scoateți bușonul rezervorului cu joja atașată.
- Curățați joja de ulei.

- Introduceți joja complet în rezervorul de ulei pentru a înregistra corectă a nivelului de ulei.
- Scoateți joja.
- Examinați nivelul de ulei de pe jojă.
- Dacă nivelul uleiului este scăzut, alimentați cu ulei de motor și verificați din nou nivelul.

Înlocuirea uleiului pentru motor

- Puneți motorul în funcțiune timp de câteva minute, pentru a încălzi uleiul. Uleiul cald curge mai ușor și antrenează mai multe particule contaminante.



AVERTISMENT: Uleiul de motor este fierbinte. Evitați contactul pielii cu uleiul de motor uzat.

- Așezați produsul pe teren drept.
- Scoateți cheia de pornire/oprire.
- Așezați un recipient sub bușonul de scurgere a uleiului.
- Scoateți bușonul de scurgere a uleiului, înclinați produsul și surgeți uleiul uzat în recipient.
- Aduceți produsul înapoi, în poziția de funcționare.
- Instalați bușonul de scurgere a uleiului și strângăți-l cu mâna.
- Umpălați motorul cu ulei, consultați *Umpărarea motorului cu ulei la pagina 106*.

Lubrifierea produsului

- Lubrificați punctele de pivotare (A) cu ulei.
- Lubrificați motorul (B) cu ulei.
- Lubrificați opritoarele de interblocare (C) cu o cantitate mică de unsolare pe bază de litiu.
- Lubrificați cu ulei conexiunile cablurilor pentru transmisie și pârghiile burghiuilui (D). (Fig. 78)

³⁴ Lubrificați și la începutul fiecărui sezon.

Baterie

Pornirea cu o baterie descărcată

Nota: Energia asigurată de baterie este necesară pentru funcționarea pompei de combustibil a sistemului EFI.

Dacă nivelul de energie al bateriei este prea scăzut, urmați 1 dintre acești pași:

- Schimbați bateria, consultați *Încărcarea bateriei la pagina 111*.
- Conectați produsul la o sursă de alimentare externă, cum ar fi bateria altui vehicul.

Întreținerea bateriei

Nota: Bateria cu care este echipat produsul dvs. nu necesită întreținere. Nu deschideți și nu îndepărtați capacele sau apărătorile.

Încărcarea bateriei

Nota: Înainte de depozitarea pe perioadă îndelungată, încărcați bateria cu un încărcător de baterii, pentru a-i extinde durata de viață.

1. Îndepărtați capacul bateriei. Consultați *Înlocuirea bateriei la pagina 111*.
2. Curățați bornele. Consultați *Curățarea bateriei și a bornelor acesteia la pagina 111*.
3. Conectați încărcătorul de baterii la conectorul încărcătorului de baterii (A). (Fig. 79)

Nota: Pentru încărcătoarele corespunzătoare, consultați *Accesoriu la pagina 120*.

4. Când bateria este încărcată, deconectați încărcătorul de baterii.
5. Remontați capacul bateriei.

Înlocuirea bateriei



AVERTISMENT: Risc de electrocutare. Evitați contactul obiectelor metalice cu cele 2 borne ale bateriei. Aceasta poate cauza scurtcircuitarea bateriei.

1. Slăbiți butonul rotativ (A), apoi înclinați partea inferioară a capacului în direcția motorului. Ridicați capacul bateriei de pe suporturi (B). (Fig. 80)
2. Deconectați cablul NEGRU de la baterie.



AVERTISMENT: Cablul NEGRU trebuie să fie deconectat primul.

3. Deconectați cablul ROȘU de la baterie.
4. Slăbiți piuliile și îndepărtați banda bateriei.
5. Scoateți cu atenție bateria de pe produs.
6. Montați o baterie nouă.
7. Conectați cablul ROȘU al bateriei și strângeți bolțul.



AVERTISMENT: Risc de scânteie. Cablul ROȘU trebuie să fie conectat primul.

8. Conectați cablul NEGRU și strângeți bolțul.
9. Remontați capacul bateriei.

Curățarea bateriei și a bornelor acesteia

1. Îndepărtați bateria. Consultați *Înlocuirea bateriei la pagina 111*.
2. Spălați bateria cu apă și lăsați-o să se usuce.
3. Curățați bornele și capetele cablurilor de baterie cu o perie de sărmă, până devin strălucitoare.
4. Lubrificați bornele cu unsoare.
5. Instalați bateria. Consultați *Înlocuirea bateriei la pagina 111*.
6. Remontați capacul bateriei.

Amortizor de zgromot

Amortizorul de zgromot este proiectat pentru a reduce la minimum nivelul de zgromot și a dirija gazele de eșapament departe de utilizator.

Nu utilizați produsul dacă amortizorul de zgromot nu este instalat sau este deteriorat. Un amortizor de zgromot deteriorat determină creșterea nivelului de zgromot și a pericolului de incendiu.



AVERTISMENT: Amortizorul de zgromot atinge temperaturi înalte în timpul utilizării, imediat după oprire și atunci când motorul funcționează la turajia de mers în gol. Procedați cu atenție în apropierea materialelor și/sau gazelor inflamabile pentru a preveni incendiile.

Verificarea bujiei



ATENȚIE: Folosiți întotdeauna tipul recomandat de bujie. Tipul incorrect de bujie poate defeca produsul.

- Verificați bujia dacă motorul nu are putere, nu pornește ușor sau nu funcționează corect la turajie de mers în gol.
- Dacă bujia este murdară, curătați-o și asigurați-vă că distanța dintre electrozi este corectă, consultați *Date tehnice la pagina 119*. (Fig. 81)
- Înlocuiți bujia atunci când este necesar.

Inspectarea melcului și a bandei răzuitoare

1. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă melcul și banda răzuitoare sunt uzate.
2. Dacă marginea benzii răzuitoare este uzată, întoarceți-o pe partea cealaltă. Dacă banda răzuitoare prezintă deteriorări sau este uzată pe ambele margini, înlocuiți-o.
3. Dacă marginile melclilor sunt uzate, contactați un centru de service autorizat pentru a le înlocui.

Înlocuirea șplinturilor melcului

Şplinturile melcului protejează produsul de deteriorare. Şplinturile melcului se rup dacă un obiect pătrunde în piesele în mişcare.



ATENȚIE: Utilizați numai șplinturi originale, furnizate odată cu produsul.

1. Dacă un șplint al melcului se rupe, opriți motorul și așteptați ca piesele în mișcare să se opreasca.
2. Scoateți cheia de pornire/oprire și decuplați cablului bujiei.
3. Aliniați orificiul din butucul melcului (B) cu cel din arborele melcului (C) și fixați un șplint nou de $\frac{1}{4}$ - 20 x 2 (A).
4. Fixați o contrapiuliță de $\frac{1}{4}$ -20 (D) pe șplint și strângeți. (Fig. 82)
5. Introduceți cheia de pornire/oprire în contact și conectați cablul bujiei la bujie.

Înlocuirea șplinturilor rotorului

Şplinturile rotorului protejează produsul de deteriorare. Şplinturile rotorului se rup dacă un obiect pătrunde în piesele în mişcare.



ATENȚIE: Utilizați numai șplinturi originale, furnizate odată cu produsul.

1. Dacă un șplint al rotorului se rupe, opriți motorul și așteptați ca piesele în mișcare să se opreasca.
2. Scoateți cheia de pornire/oprire și decuplați cablului bujiei.
3. Aliniați orificiul din butucul rotorului (A) cu cele din arborele rotorului (B) și fixați un șplint nou de $\frac{1}{4}$ - 20 (C).
4. Fixați o contrapiuliță de $\frac{1}{4}$ -20 (D) pe șplint și strângeți. (Fig. 83)
5. Introduceți cheia de pornire/oprire în contact și conectați cablul bujiei la bujie.

Înlocuirea siguranței

Suportii pentru siguranță sunt amplasați în spatele capacului bateriei.

(Fig. 84)

- Înlocuiți siguranța pentru unitatea de comandă a motorului (A) cu o siguranță de 5 A.
- Înlocuiți siguranța pentru bobina demarorului (B) cu o siguranță de 20 A.
- Înlocuiți siguranța pentru LED și mânerul încălzit (C) cu o siguranță de 5 A.
- Poziția (D) conține o siguranță de 5 A.

Examinarea pneurilor

- Protejați pneurile de carburant, ulei și substanțe chimice pentru preveni deteriorarea cauciucului.
- Evitați trecerea pneurilor peste rădăcini, pietre, gropi, obiecte ascuțite și alte obiecte, care pot provoca deteriorarea acestora.
- Mențineți presiunea corectă în pneuri, consultați *Date tehnice la pagina 119*.

Deblocarea deflectorului pantei de descărcare

Nu deblocați deflectorul pantei de descărcare înainte de realizarea următoarelor operații.

1. Eliberați activarea melcului și a transmisiei în același timp.
2. Așteptați 10 secunde pentru a vă asigura că melci s-au oprit.
3. Opriți produsul.
4. Pentru deblocare, utilizați unealta pentru curăjare (cu o lungime de minimum 37 cm (15 in.), inclusiv pentru unele modele).



AVERTISMENT: Nu introduceți mâinile în deflectorul pantei de descărcare sau în interiorul carcasei melcului.

Înlocuirea benzii răzuitoare

1. Montați banda răzuitoare (A) în poziția inversă când este uzată până la marginea carcasei. (Fig. 85)
2. Înlocuiți banda răzuitoare dacă este uzată pe ambele părți sau dacă este deteriorată.

Curele de transmisie



AVERTISMENT: Curelele trapezoidale de pe produs au o structură specială și ar trebui înlocuite cu altele de la producătorul de echipamente originale (OEM) disponibile de la cel mai apropiat centru de service. Utilizarea altor curele

deciat OEM poate cauza vătămări corporale sau deteriorarea produsului.



AVERTISMENT: Înlocuirea curelei necesită separarea produsului. În timpul separării carcasei melcului de cadru, este important ca un asistent să stea în poziția de operare și să țină produsul de mâneră. Pot surveni vătămări corporale și/sau deteriorarea produsului dacă acesta cade în timpul procesului de înlocuire a curelei.

Pregătirea înlocuirii curelelor

1. Scoateți carburantul din rezervor.
2. Slăbiți contrapiulița (A) care fixează capul dispozitivului de rotere al pantei (B) de consola de montare (C) pentru a demonta panta de descărcare. (Fig. 86)
3. Slăbiți cele două șuruburi (A) care fixează capacul curelei (B) de cadrul (C) și scoateți capacul curelei. (Fig. 87)

Demontarea curelei de transmisie

1. Scoateți cureaua melcului (A). Consultați *Demontarea curelei burghiului (numai pentru ST 424/427/430) la pagina 113.*
2. Demontați șurubul de 9/16 in.(B) al roții de transmisie și demontați roata de transmisie a motorului (C) de la motor. (Fig. 88)
3. Scoateți cureaua de transmisie (D) de pe roata de transmisie inferioară (E).

Montarea curelei de transmisie

1. Puneți cureaua de transmisie pe roata de transmisie inferioară (E).

Nota: Asigurați-vă că ați introdus cureaua de transmisie în mod corect în canelura roții de transmisie inferioare.

2. Puneți cureaua de transmisie în canelura roții de transmisie a motorului (C). (Fig. 88)
3. Montați bolțul roții de transmisie de 9/16 in. (B) și atașați roata de transmisie a motorului (C) pe motor. Strângeți bolțul roții de transmisie (41-47 Nm/30-35 ft. Lbs.).
4. Instalați cureaua burghiului (A). Consultați *Montarea curelei melcului la pagina 114.*
5. Acționați toate comenziile pentru a vă asigura că cureaua de transmisie este instalată corect și că toate componentele se mișcă corect.

Instalarea capacului curelei

1. Instalați capacul curelei (B) pe cadrul (C) și strângeți cele două șuruburi (A). (Fig. 87)

2. Instalați panta de descărcare.

Reglarea înăntinderii curelei de transmisie

1. Îndepărtați capacul curelei. Consultați *Pregătirea înlocuirii curelelor la pagina 113.*
2. Slăbiți piulița fuliei de mers în gol (A).
3. Deplasați fulia de mers în gol (B) în direcția curelei pentru a mări întinderea curelei. Deplasați-o în direcția opusă curelei pentru a reduce întinderea curelei. (Fig. 89)
4. Întindeți piulița fuliei de mers în gol (A).
5. Apăsați și apoi eliberați pârghia de control al vitezei. În cazul în care cureaua de transmisie este întinsă și se eliberează pârghia pentru controlul vitezei, deplasați fulia de mers în gol la distanță de cureaua de transmisie, pentru a reduce tensionarea curelei.
6. Montați capacul curelei. Consultați *Instalarea capacului curelei la pagina 113.*

Demontarea curelei burghiului (numai pentru ST 424/427/430)

1. Scoateți piulița de 5/16" și capacul cablului (E) de pe cadrul. (Fig. 90)
2. Îndepărtați bolțurile superioare de 5/16" și bolțurile inferioare de ¼" (D) de pe cele 2 părți ale cadrului. Nu aruncați bolțurile.
3. Slăbiți dar nu scoateți șuruburile inferioare de 5/16" (C) de pe cele 2 părți ale cadrului.
4. Scoateți cureaua melcului (B) de pe roata de transmisie a motorului (A).
5. Înclinați în jos secțiunea din spate. Secțiunea din față se înclină înainte în același timp. Bolțul inferior acionează ca o balama între secțiunile din față și din spate.
6. Introduceți o bucată de lemn sub punctul de articulare, pentru a fixa produsul în poziție înclinată.
7. Mișcați brațul de frână al burghiului și scoateți cureaua burghiului (B) din jurul brațului de frână al burghiului.

Demontarea curelei burghiului (numai pentru ST 424T/427T/430T)

1. Scoateți piulița de 5/16" și capacul cablului (E) de pe cadrul. (Fig. 91)
2. Îndepărtați bolțurile superioare de 5/16" de pe cele 2 părți ale cadrului. Nu aruncați bolțurile.
3. Scoateți șuruburile inferioare de 5/16" (C) de pe cele 2 părți ale cadrului.
4. Scoateți cureaua melcului (B) de pe roata de transmisie a motorului (A).
5. Utilizarea levierului de reglare pentru carcasa burghiului pentru a înclina partea spate în jos. Secțiunea din față se înclină înainte în același timp. Bolțul inferior acionează ca o balama între secțiunile din față și din spate.

6. Introduceți o bucată de lemn sub punctul de articulare, pentru a fixa produsul în poziție înclinată.
7. Mișcați brațul de frână al burghiului și scoateți cureaua burghiului (B) din jurul brațului de frână al burghiului.

Montarea curelei melcului

1. Deplasați brațul de frână al burghiului (G). Puneți cureaua burghiului în jurul roții de transmisie a burghiului și în canelura acesteia (E). (Fig. 92)



ATENȚIE: Asigurați-vă că cureaua nu este prinsă între cadre și carcasa melcului în timp ce asamblați unitatea.

2. Scoateți bucată de lemn de sub produs.
3. Ridicați mânerele pentru a încinge în sus secțiunea din spate. Secțiunea din față se va încinge înapoi și va pivota pentru atașarea secțiunii din spate.
4. Asigurați-vă că ați introdus cureaua în mod corect în canelura roții de transmisie a melcului (E).
5. Fixați bolțuri de 5/16" (C) și strâneți-le (11-16 Nm).
6. Numai pentru ST 424/427/430 : Fixați bolțuri de ¼" (D) și strâneți-le (5-8 Nm).
7. Montați cureaua melcului (B) pe roata de transmisie a motorului (A). Asigurați-vă că cureaua este amplasată corect în jurul fuliei de mers în gol și că este instalată corect în canelura roții de transmisie a motorului.
8. Fixați capacul cablului (F) și piulița de 5/16" pe cadru.
9. Acționați toate comenziile astfel încât cureaua melcului să fie instalată corect și toate componentele să se miște corect.

Reglarea întinderii curelei burghiului

Nota: Pentru această operație este nevoie de un asistent.

1. Îndepărtați capacul curelei. Consultați *Pregătirea înlocuirii curelelor la pagina 113*.
2. Slăbiți piulița fuliei de mers în gol (A). (Fig. 93)
3. Deplasați fulia de mers în gol (B) în direcția curelei burghiului pentru a crește întinderea curelei. Deplasați-o în direcția opusă curelei burghiului pentru a reduce întinderea curelei.
4. Întindeți piulița fuliei de mers în gol (A).
5. Solicitați-i asistentului să stea la o distanță de 3 m (10 ft) în fața produsului pentru a monitoriza deplasarea burghiului.
6. Împingeți și apoi eliberați mecanismul de cuplare a burghiului pentru a porni și a opri burghiul.
7. Contorizați timpul până la oprirea burghiului. Dacă burghiul se oprește după mai mult de 5 secunde, reduceți întinderea curelei.

8. Dacă burghiul se oprește după mai puțin de 5 secunde, montați capacul curelei. Consultați *Instalarea capacului curelei la pagina 113*.

Reglarea cablului de control al melcului

1. Îndepărtați capacul cablului de pe partea dreaptă a cadrului (D). (Fig. 94)
2. Pentru a întinde cablul de control al melcului, deșurubați contrapiulița inferioară (B) și strâneți contrapiulița superioară (B) până când tensiunea din cureaua melcului crește.
3. Testați din nou activarea melcului. Repetați reglarea în funcție de caz, până când cablul este doar puțin relaxat când levierul este dezactivat.
4. Strâneți contrapiulița inferioară pentru a bloca tensiunea.

Nota: Puteți tensiona cureaua melcului și prin reglarea fuliei de mers în gol ca opțiune secundară. Dacă reglajul nu rezolvă problema, înlocuiți cureaua melcului. Consultați *Montarea curelei melcului la pagina 114*.

Pentru a regla cablul de eliberare a pantei de descărcare

1. Pentru a regla cablul de eliberare, roțiți șurubul de reglare a cablului până când pârghia de eliberare a pantei de descărcare se mișcă liber. (Fig. 95)

Pentru a regla cablurile din stânga și din dreapta ale pantei de descărcare

1. Mutați pârghia pantei de descărcare în poziția centrală.
2. Roțiți șuruburile de reglare a cablului până când pantă de descărcare este orientată drept înainte și cablurile sunt strânse. (Fig. 96)
3. Slăbiți șuruburile de reglare a cablului cu ¼ de tură pentru a reduce tensionarea cablurilor.

Demontarea roților

1. Scoateți inelul roții (A) și șiftul de fixare (B).
2. Scoateți roata de pe ax (C). (Fig. 97)

Pentru a regla tensionarea șenilelor continue (numai pentru ST 424T/427T/430T)

Nota: Unele care sunt necesare pentru această sarcină: o cheie tubulară adâncă de 9/16", o cheie de 9/16" cheie și o greutate de 5 kg (10 lb).

1. Slăbiți șurubul de blocare (A) cu 1 tură.
2. Scoateți contrapiulița posterioară (B) pentru a asigura accesul la piulița de reglare. (Fig. 98)

3. Puneți o greutate de 5 kg (10 lb) (C) pe șenila continuă, în centru, între cele 2 roți.
4. Rotiți piulița de reglare (B) până când distanța (D) dintre șenila continuă și placă de oțel are o lățime cuprinsă între 3,175 și 6,350 mm (0,125 și 0,250 in). (Fig. 99)
5. Ataşați șurubul de blocare (A) și apoi contrapiulița posterioară (B).

Curățarea produsului

- Curățați componentele din plastic cu o cârpă curată și uscată.
- Nu utilizați o instalatie de spălare cu presiune ridicată pentru a curăța produsul.
- Nu stropiți niciodată direct motorul cu apă.
- Folosiți o perie pentru a elimina frunzele, iarba și murdăria.

Depanare

Problemă	Cauza posibilă	Soluție
Produsul nu pornește	Cheiua de contact de siguranță nu este introdusă.	Introduceți cheia de contact de siguranță.
	Produsul nu mai are carburant.	Umpleți rezervorul cu benzină curată și proaspătă.
	Cheiua de pornire/oprire este în poziția de oprire.	Rotiți cheia de pornire/oprire în poziția de pornire.
	Motorul este încetat.	Așteptați câteva minute înainte de a porni din nou, NU AMORSAȚI. Reporniți motorul la accelerație maximă cu șocul în poziția OFF (CLOSE) (OPRIT (ÎNCHIS)).
	Cablu bujiei nu este conectat.	Conectați cablul la bujia.
	Bujia este defectă.	Înlocuiți bujia.
	Există apă în carburant sau carburantul este prea vechi.	Goliți rezervorul de carburant și carburatorul. Umpleți rezervorul cu benzină curată și proaspătă.
	Există vaporii blocăți în conducta de carburant.	Asigurați-vă că întreaga conducătură de carburant se află sub ieșirea rezervorului de carburant. Conducta de carburant trebuie să fie îndreptată în jos, de la rezervorul de carburant către carburator.
	Alte cauze.	Parurgeați cu atenție procedurile de pornire din acest manual.
	Bateria de pornire nu este încărcată.	Încărcați bateria de pornire.
	Bateria de pornire trebuie înlocuită.	Înlocuiți bateria de pornire.
	Unitatea de comandă a motorului nu primește energie.	Verificați siguranța și cablajul unității de comandă a motorului.
	Bobina demarorului nu se cuplează.	Verificați siguranța și cablajul demarorului.
	Injectorul de carburant nu se declanșează.	Contactați un centru de service autorizat.
	Pompa de carburant nu primește energie.	Contactați un centru de service autorizat.

Problemă	Cauza posibilă	Soluție
Alimentare redusă	Cablul bujiei nu este conectat.	Conectați cablul la bujie.
	Produsul aruncă prea multă zăpadă.	Reduceți viteza și lățimea de lucru.
	Bușonul rezervorului de carburant este acoperit cu gheăță sau zăpadă.	Îndepărtați gheăța și zăpada de pe bușonul rezervorului de carburant și din jurul acestuia.
	Amortizorul de zgromadire este murdar sau înfundat.	Curătați sau înlocuiți amortizorul de zgromadire.
	Lungime neadecvată a cablului.	Reglați cablul.
	Amortizorul de zgromadire este blocat.	Asigurați-vă că motorul este rece. Îndepărtați blocajul.
	Priza de aer a carburatorului este blocată.	Asigurați-vă că motorul este rece. Îndepărtați blocajul.
	Injectorul de carburant nu se declanșează.	Contactați un centru de service autorizat.
Motorul merge în gol sau cu smucituri	Conducta de carburant este blocată.	Curătați conducta de carburant.
	Există apă în carburant sau carburantul este prea vechi.	Goliți rezervorul de carburant și carburatorul. Umpleți rezervorul cu benzina curată și proaspătă.
	Injectorul de carburant nu se declanșează.	Contactați un centru de service autorizat.
Vibrări excesive/Mânerul se mișcă	Unele componente sunt slăbite. Micii sunt deteriorați.	Strângeți bine toate elementele de fixare. Înlocuiți toate componentele deteriorate. Dacă vibrațiile persistă, contactați un centru de service autorizat.
	Mânerele nu sunt poziționate corect.	Asigurați-vă că mânerele sunt blocate în poziție.
	Piulițele levierului de reglare sunt slăbite.	Strângeți piulițele până când mânerul devine stabil.
Mânerul pentru șnurul de pornire este greu de tras	Mânerul pentru șnurul de pornire este înghețat.	Trageți încet cât mai mult șnurul din demaror și eliberați mânerul pentru șnurul de pornire. Dacă motorul nu pornește, repetați procedura sau utilizați demarorul electric.
	Șnurul interferează cu celelalte componente.	Șnurul de pornire nu ar trebui să atingă niciun cablu sau furtun.

Problemă	Cauza posibilă	Soluție
Pierderea controlului tracțiunii/reducerea vitezei de deplasare Zăpada nu este evacuată sau este evacuată încet	Cureaua alunecă.	Reglați cablul. Reglați cureaua.
	Cureaua este uzată.	Verificați/înlocuiți cureaua. Reglați roata de transmisie.
	Cureaua a căzut de pe roata de transmisie.	Verificați/reinstalați cureaua. Reglați roata de transmisie.
	Deflectorul pantei este blocat.	Curătați deflectorul pantei.
	Melci sunt blocați de obiecte străine.	Îndepărtați resturile sau obiectele străine din melci.
	Şplintul este rupt.	Înlocuiți şplintul rupt.
Luminile nu sunt aprinse (dacă există în dotare)	Între componentele şenilei continue se pot acumula zăpadă și gheăță în exces.	Îndepărtați acumulările de zăpadă și gheăță dintre componentele şenilei continue.
	Motorul nu funcționează.	Porniți motorul.
	Conexiunea cablului este slăbită.	Verificați conexiunile cablului la motor și lumini.
	LED-ul este ars.	Înlocuiți modulul de iluminat cu LED-uri. LED-urile nu pot fi înlocuite individuale.
Dispozitivul de rotire al pantei este dificil de deplasat	Siguranța este arsă.	Înlocuiți siguranța. Asigurați-vă că nu există vreun scurtcircuit.
	Există resturi în mecanismul dispozitivului de rotire al pantei.	Curătați piesele interne ale mecanismului dispozitivului de rotire al pantei.
	Cablurile sunt îndoite sau deteriorate.	Asigurați-vă că cablurile nu sunt îndoite. Înlocuiți cablurile care sunt deteriorate.
Produsul se întoarce pe o parte	Cablu de eliberare trebuie să fie reglat.	Reglați cablul de eliberare.
	Presiunea în pneuri nu este egală.	Reglați presiunea în pneuri și umpleți pneurile.
	Produsul se deplasează pe o singură roată.	Inspectați știftul de blocare a pneului.
	Reglare neuniformă a tălpilor saniei.	Reglați plăcile de alunecare și sania.
Produsul se deplasează atunci când pârghia pentru viteză este în poziția neutră.	Reglare neuniformă a plăcilor de alunecare.	Reglați plăcile de alunecare și sania.
	Pozitia neutra nu este setată corespunzător.	Reglați poziția neutră. Consultați <i>Reglarea pozitiei neutre la pagina 108</i> .

Coduri de eroare EFI

Nota: Pe controlul accelerării există un indicator de eroare care indică erorile pentru piese fără software.

Cod de eroare	Denumire eroare	De câte ori se aprinde indicatorul de eroare
P0261	Eroare privind injecția.	1
P0230	Eroare privind pompa de combustibil.	4
P0350	Eroare privind bobina de aprindere.	8
P0650	Defecțiune la indicatorul de eroare.	Pentru citirea codului de eroare se poate utiliza doar OBD.
P0123	Scurtcircuit în senzorul de poziție a accelerării.	7
P0122	Scurtcircuit la masă în senzorul de poziție a accelerării.	
P0120	Eroare în senzorul de poziție a accelerării.	
P0118	Scurtcircuit în senzorul de temperatură din capacul cilindrului.	5
P0117	Scurtcircuit la masă în senzorul de temperatură din cilindru.	
P0108	Scurtcircuit în senzorul de presiune de intrare.	2
P0107	Scurtcircuit la masă în senzorul de presiune de intrare.	
P0106	Eroare în senzorul de presiune de intrare.	
P0113	Scurtcircuit în senzorul de temperatură de admisie.	9
P0112	Scurtcircuit la masă în senzorul de temperatură de admisiune.	
P0132	Scurtcircuit în senzorul de oxigen.	3
P0131	Scurtcircuit la masă în senzorul de oxigen.	
P0130	Eroare în senzorul de oxigen.	
P0562	Tensiunea bateriei < 12 V.	Aprins constant după pornirea alimentării.
P0561	Bateria se încarcă cu tensiune joasă după pornire.	Aprins constant după pornire.
P0563	Tensiunea bateriei > 16 V.	Aprins constant după pornirea alimentării.

Transportul, depozitarea și eliminarea

Transportul și depozitarea

- Pentru depozitarea și transportul produsului și a carburantului, asigurați-vă că nu există surgeri și gaze. Scânteile sau flăcările deschise, de exemplu cele provenite de la dispozitive sau boilere electrice, pot cauza un incendiu.

- Utilizați întotdeauna recipiente omologate pentru depozitarea și transportarea combustibilului.
- Goliți rezervorul de carburant și depozitați produsul pentru o perioadă lungă de timp. Eliminați carburantul într-o locație de eliminare autorizată
- Fixați în siguranță produsul în timpul transportului pentru a preveni daunele și accidentele.

- Păstrați produsul într-o zonă restricționată pentru a preveni accesul copiilor sau al persoanelor neautorizate.
- Păstrați produsul într-un spațiu uscat și ferit de îngheț.
- Încărcați bateria pe perioada depozitării pe termen lung. Verificați și curățați bornele bateriei înainte de depozitarea pe termen lung.
- Eliminați toate substanțele chimice, precum uleiul de motor sau antigelul, la un centru de service sau într-o locație de eliminare autorizată.
- Atunci când produsul nu mai este în uz, trimiteți-l la un distribuitor Husqvarna sau căsați-l într-o locație de reciclare.
- Eliminați bateria la un centru de service sau la un centru de colectare a bateriilor uzate.

Dezafectarea

- Respectați cerințele de reciclare și reglementările locale aplicabile.

Date tehnice

Date tehnice

	ST 424	ST 427	ST 430	ST 424T	ST 427T	ST 430T
Dimensiuni						
Greutate cu rezervoarele goale, lb (kg)	310 (140)	320 (145)	331 (150)	352 (159)	362 (164)	373 (169)
Presiunea maximă de lucru în pneuri, PSI	18	18	20	N/A	N/A	N/A
Motor						
Marcă	Husqvarna	Husqvarna	Husqvarna	Husqvarna	Husqvarna	Husqvarna
Cilindree, cc	301	389	420	301	389	420
Tip de carburant	Normal fără plumb, cifră octanică de cel puțin 86 AKI (maximum 10 % etanol) NU folosiți amestecuri de combustibili E85. Aceste motoare nu sunt compatibile cu E20/E30/E85.					
Capacitate de carburant, gal / l	1,32/5,00	1,32/5,00	1,32/5,00	1,32/5,00	1,32/5,00	1,32/5,00
Tip de ulei (API SJ-SN)	SAE 5W30 (sub 0°C (32°F))					
Capacitate ulei fl. oz. / l	37,2/1,1	37,2/1,1	37,2/1,1	37,2/1,1	37,2/1,1	37,2/1,1
Sistemul electric						
Bujie	F6RTC					
Distanța dintre electrozi bujiei (in. / mm)	0,027/0,686					
Emitșii de zgromot ³⁵						
Nivel de putere acustică, măsurat dB(A)	<105					
Nivel de putere acustică, garantat L _{WA} dB(A)	105					

³⁵ Emisiile de zgromot în mediu măsurate ca putere acustică (L_{WA}) în conformitate cu directivele 2000/14/CE și 2005/88/CE.

	ST 424	ST 427	ST 430	ST 424T	ST 427T	ST 430T
Niveluri de vibrații, a_{hveq}³⁶						
Nivel de vibrații pe mâner, m/s ²	≤ 5,56	≤ 4,23	≤ 3,14	≤ 5,56	≤ 4,23	≤ 3,14

Accesorii

Accesorii aprobată	Tip	Număr articol
Încărcător de baterie	Automată	585445101 ³⁷
Cutie de interfață Husqvarna	Instrument de service	598072804 ³⁸
Cablaj adaptor de diagnosticare	Instrument pentru diagnosticare	599917001 ^{39, 40}

³⁶ Nivel de vibrații, conform ISO 5349-2 EN 1033.

³⁷ Încărcătorul de baterie nu funcționează dacă se folosește conectorul bateriei pentru acest produs; încărcătorul se conectează direct la baterie.

³⁸ Cutia de interfață Husqvarna este disponibilă doar pentru distribuitorii.

³⁹ Necesar pentru conectarea frezei de zăpadă la instrumentul de service Husqvarna.

⁴⁰ Cablajul adaptor de diagnosticare este disponibil doar pentru distribuitorii.

Declarație de conformitate

Declarație de conformitate UE

Noi, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna,
SUEDIA, declarăm pe propria răspundere că produsul
reprezentat:

Descriere	Freză de zăpadă
Marcă	Husqvarna
Platformă / Tip / Model	ST 424, ST 427, ST 430, ST 424T, ST 427T, ST 430T
Lot	Serie cu data 2021 și în continuare

respectă în totalitate următoarele directive și
reglementări UE:

Direcțivă/Regulament	Descriere
2006/42/CE	„privind echipamentele tehnice”
2011/65/UE	„restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase”
2014/30/UE	„privind compatibilitatea electromagnetică”
2000/14/CE, 2005/88/CE	„privind zgomotul exterior”

Standardele armonizate și/sau specificațiile tehnice
aplicate sunt următoarele: EN ISO 12100:2010, EN
ISO 14982:2009, EN ISO 8437-1:2019, EN ISO
8437-2:2019, EN ISO 8437-4:2019, EN ISO 3744:2010,
EN 1032:2003+A1:2008, EN IEC 63000:2018.

În conformitate cu directiva 2000/14/CE, Anexa V,
valorile sonore declarate sunt declarate în secțiunea
Date tehnice a prezentului manual și în Declarația de
conformitate UE semnată.

Freza de zăpadă furnizată corespunde exemplului
examinat.

În numele companiei Husqvarna AB, SE 561 82
Huskvarna, SUEDIA, 2020-02-07



Claes Losdal

Responsabil pentru documentația tehnică



Содержание

Введение.....	122	Поиск и устранение неисправностей.....	139
Безопасность.....	123	Транспортировка, хранение и утилизация.....	143
Сборка.....	127	Технические данные.....	143
Эксплуатация.....	129	Декларация о соответствии.....	145
Техническое обслуживание.....	132	Приложение	146

Введение

Обзор изделия

(Рис. 1)

1. Крышка топливного бака
2. Маслозаливная горловина/щуп
3. Крышка аккумулятора
4. Рычаг управления желобом для выброса снега
5. Переключатель шнека
6. Рычаг управления скоростью привода
7. Панель управления
8. Рычаг дистанционного управления
9. Переключатель привода
10. Рулевые рычаги
11. Регуляторы рукоятки
12. Глушитель

Обзор изделия

(Рис. 2)

1. Рычаг регулировки ковша со шнеком
2. Переключатель подогрева ручки, ВКЛ/ВЫКЛ
3. Счетчик моточасов и индикатор необходимости замены масла
4. Дроссель
5. Рычаг управления желобом для выброса снега
6. Рычаг расцепления
7. Замок зажигания
8. Включение шнека
9. Рычаг управления скоростью привода
10. Табличка с символами
11. Рычаг дистанционного управления дефлектором желоба для выброса снега
12. Включение привода

Описание изделия

Изделие представляет собой снегоотбрасыватель, предназначенный для уборки снега с земли.

Назначение

Данное изделие может использоваться для уборки снега с полей, дорог, тротуаров и проездов. Эксплуатация на склонах с уклоном более 20° запрещена. Запрещается использовать изделие на

13. Колесо (только для ST 424/427/430)
14. Гусеничная лента (только для ST 424T/427T/ 430T)
15. Ковш со шнеком
16. Защитная пластина
17. Шнеки
18. Инструмент для очистки
19. Желоб для выброса снега
20. Дефлектор желоба для выброса снега
21. Светодиодный индикатор
22. Отверстие для слива масла
23. Ручка шнура стартера
24. Крышка с крюком

участках с большим количеством мусора, грязи и выступающих камней.

Условные обозначения на изделии

Примечание: Если таблички на изделии повреждены, обратитесь к дилеру для их замены.

- | | |
|-----------|---|
| (Рис. 3) | Предупреждение. |
| (Рис. 4) | Прочитайте руководство по эксплуатации. |
| (Рис. 5) | Двигатель работает. |
| (Рис. 6) | Запустите двигатель. |
| (Рис. 7) | Двигатель выключен. |
| (Рис. 8) | Усиленный режим. |
| (Рис. 9) | Высокие обороты. |
| (Рис. 10) | Низкие обороты. |

(Рис. 11)	Индикатор необходимости замены масла.	(Рис. 27)	Вентилятор включен.
(Рис. 12)	Рукоятки с подогревом.	(Рис. 28)	Фрикционный привод включен.
(Рис. 13)	Извлеките ключ перед проведением технического обслуживания.	(Рис. 29)	Рекомендуется использовать защитные наушники.
(Рис. 14)	Перед проведением технического обслуживания отсоедините кабель свечи зажигания.	(Рис. 30)	Используйте защитные перчатки.
(Рис. 15)	Горячая поверхность.	(Рис. 49)	Изменение высоты ковша со шнеком.
(Рис. 16)	Риск пожара.	(Рис. 50)	Поворот влево/поворот вправо.
(Рис. 17)	Остерегайтесь отброшенных предметов.	(Рис. 51)	Вперед/назад.
(Рис. 18)	Соблюдайте дистанцию до других людей.	(Рис. 52)	Вверх/вниз.
(Рис. 19)	Не вдыхайте выхлопные газы.		
(Рис. 20)	Медленно двигайтесь задним ходом.		
(Рис. 21)	Опасность падения.		
(Рис. 22)	Эксплуатация на склонах с уклоном более 20 градусов запрещена.		
(Рис. 23)	Данное изделие отвечает требованиям действующих директив ЕС.		
(Рис. 24)	Данное изделие отвечает требованиям действующих директив Великобритании.		
(Рис. 25)	Поворот влево.		
(Рис. 26)	Поворот вправо.		

Безопасность

Инструкции по технике безопасности

Ниже приведены определения уровня опасности для каждого сигнального слова.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Травмирование человека.



ВНИМАНИЕ: Повреждение изделия.

Примечание: Эта информация поможет упростить эксплуатацию изделия.

Общие инструкции по технике безопасности

- Пользуйтесь изделием правильно. Неправильное использование может привести к травме или смертельному исходу. Изделие предназначено только для выполнения работ, описанных в данном руководстве. Запрещается использовать изделие для других видов работ.

- Соблюдайте инструкции, изложенные в данном руководстве. Обращайте внимание на знаки безопасности и следуйте инструкциям по технике безопасности. Несоблюдение оператором инструкций и знаков может привести к травме, повреждениям или смерти.
- Не выбрасывайте это руководство. Следуйте инструкциям по сборке, эксплуатации и уходу за изделием. Используйте эти инструкции для правильной установки насадок и дополнительных принадлежностей. Используйте только апробированные насадки и аксессуары.
- Не используйте поврежденное изделие. Соблюдайте график техобслуживания. Выполняйте самостоятельно только те работы по техобслуживанию, которые описаны в данном руководстве. Все другие работы по техобслуживанию должны выполняться авторизованным сервисным центром.
- В данное руководство невозможно включить все ситуации, которые могут возникнуть при использовании изделия. Будьте осторожны и руководствуйтесь здравым смыслом. Если вы не уверены в ситуации, не используйте изделие и не выполняйте его техобслуживание. Для получения необходимой информации обратитесь к специалисту по продукции, дилеру, специалисту по обслуживанию или в авторизованный сервисный центр.
- Отсоединяйте кабель свечи зажигания перед сборкой изделия, помещением его на хранение или проведением техобслуживания.
- Запрещается использовать изделие, если были изменены его исходные технические характеристики. Запрещено вносить изменения в конструкцию изделия без одобрения производителя. Используйте только рекомендованные производителем детали. Неправильное техобслуживание может привести к травме или смертельному исходу.
- Не вдыхайте выхлопные газы двигателя. Продолжительное вдыхание выхлопных газов двигателя опасно для здоровья.
- Запрещается запускать изделие в помещении или рядом с легковоспламеняющимися материалами. Выхлопные газы имеют высокую температуру и могут содержать искры, которые в свою очередь могут привести к пожару. Недостаточная вентиляция может привести к травме или смерти в результате удушья или отравления угарным газом.
- Во время работы вокруг двигателя создается электромагнитное поле. Электромагнитное поле может привести к повреждению медицинских имплантатов. Проконсультируйтесь с врачом и изготовителем имплантата перед использованием изделия.
- Не позволяйте детям использовать изделие. Не разрешайте пользоваться изделием людям, которые не знакомы с данными инструкциями.
- Не позволяйте людям с ограниченными физическими или умственными способностями пользоваться данным изделием без присмотра. Они должны постоянно находиться под присмотром взрослого.
- Запирайте изделие в месте, не доступном для детей и лиц, не допущенных к эксплуатации изделия.
- Во время работы изделие может отбрасывать находящиеся на земле предметы, что может привести к травме. Чтобы уменьшить риск получения серьезных или смертельных травм, соблюдайте инструкции по технике безопасности.
- Запрещается оставлять изделие с работающим двигателем без присмотра.
- При возникновении несчастного случая ответственность несет оператор изделия.
- Перед началом движения задним ходом и во время него внимательно смотрите назад и вниз, чтобы заметить детей, животных или предметы, из-за которых можно упасть.
- Перед использованием изделия проверьте детали на отсутствие повреждений.
- Прежде чем начать использование изделия, убедитесь, что вы находитесь на расстоянии не менее 15 м (50 футов) от других людей или животных. Убедитесь, что находящийся поблизости человек знает, чтобы вы будете использовать изделие.
- Соблюдайте требования национальных или местных законов. В некоторых случаях они могут запрещать или ограничивать использование изделия.

Инструкции по технике безопасности во время эксплуатации

- Не помещайте руки или ноги рядом с вращающимися деталями или под ними. Всегда держитесь в стороне от выпускного отверстия.
- Соблюдайте предельную осторожность при работе на гравийных подъездных дорожках, тротуарах и дорогах или при их пересечении. Внимательно следите за скрытыми рисками и дорожным движением.
- В случае удара о посторонний предмет остановите (электро-)двигатель, отсоедините провод от свечи зажигания, отсоедините шнур на электродвигателях, внимательно осмотрите изделие на наличие повреждений и устраним их перед повторным запуском и эксплуатацией изделия.
- В случае нехарактерной вибрации изделия остановите (электро-)двигатель и незамедлительно выполните проверку, чтобы найти причину. Вибрация, как правило, является сигналом неисправности.
- Всегда останавливайте (электро-)двигатель, когда вы покидаете рабочее положение, перед прочисткой корпуса шнека или дефлектора

- желоба, а также при выполнении ремонтных работ, регулировки или осмотра.
- Перед очисткой, ремонтом или осмотром изделия остановите двигатель и дождитесь полной остановки шнеков и всех подвижных деталей. Отсоедините провод свечи зажигания и держите его в стороне от свечи зажигания во избежание случайного запуска двигателя.
 - Запрещено запускать двигатель в помещении, за исключением случаев перемещения изделия в помещение или из него. Откройте двери на улицу, поскольку выхлопные газы опасны.
 - При работе на склоне соблюдайте предельную осторожность.
 - Запрещено использовать изделие, если на него не установлены надлежащие щитки и иные защитные устройства.
 - Ни в коем случае не направляйте дефлектор желоба в сторону людей или мест, где возможен ущерб собственности. Не подпускайте близко детей и других посторонних лиц.
 - Не превышайте нагрузку на изделие, пытаясь убирать снег с более высокой скоростью.
 - Не перемещайте изделие с высокой скоростью на скользких поверхностях. Смотрите назад и будьте внимательны при передвижении задним ходом.
 - Отключайте подачу питания на шнеки, когда изделие не используется, а также во время транспортировки.
 - Используйте только инструменты и принадлежности, одобренные производителем изделия (например, колесные грузы, противовесы или кабины).
 - Эксплуатация изделия в условиях плохой видимости или низкого освещения запрещена. Всегда сохраняйте устойчивое положение ног и крепко держитесь за рукоятки. Во время эксплуатации изделия следует идти, ни в коем случае не бежать.
 - Не прикасайтесь к горячему двигателю или глушителю.

Техника безопасности на рабочем месте

- Внимательно осмотрите место применения оборудования, уберите все придверные коврики, санки, доски, провода и прочие посторонние предметы.
- Перед запуском (электро-)двигателя отключите все сцепления и переведите рычаги в нейтральное положение.
- Не используйте изделие без надлежащей зимней одежды. Не надевайте просторную одежду, т.к. она может застрять в подвижных деталях. Надевайте обувь, которая обеспечит дополнительную устойчивость на скользких поверхностях.

- Соблюдайте осторожность при обращении с топливом, поскольку оно представляет собой легковоспламеняющуюся жидкость.
 - Пользуйтесь проверенными емкостями для топлива.
 - Запрещено доливать топливо при работающем или горячем двигателе.
 - Заполняйте топливный бак на улице, соблюдая предельную осторожность. Никогда не заправляйте топливный бак в помещении.
 - Ни в коем случае не заправляйте емкости внутри транспортных средств или на платформах или кузовах с пластмассовой облицовкой. Всегда устанавливайте емкости на землю в стороне от оборудования перед началом заправки.
 - По мере возможности заправка оборудования, работающего на бензине, на платформе или прицепе не допускается, заправлять его можно только на земле. Если это невозможно, заправляйте такое оборудование на прицепе из переносной канистры, а не из крана бензоколонки.
 - При заправке заправочным пистолетом нужно все время касаться ободка топливного бака или емкости. Не используйте топливные пистолеты с защелкой.
 - Установите крышку топливного бака на место и вытрите разлитое топливо.
 - При попадании топлива на одежду немедленно переоденьтесь.
 - Для изделий с приводным или пусковым электродвигателем используйте удлинительные шнуры и розетки с рекомендованными производителем характеристиками.
 - Отрегулируйте высоту корпуса шнека, чтобы он не касался поверхности, покрытой гравием или щебнем.
 - Запрещено выполнять какие-либо регулировки при работающем (электро-)двигателе (кроме случаев, особо отмеченных производителем).
 - Во время эксплуатации, настройки или ремонтных работ всегда надевайте защитные очки или щитки для защиты глаз от посторонних предметов, которые могут отлететь от оборудования.

Средства индивидуальной защиты

Всегда используйте соответствующее защитное снаряжение при эксплуатации изделия. Это должна быть как минимум прочная обувь и защита органов зрения и слуха. Средства индивидуальной защиты не могут полностью исключить риск получения травмы, но при несчастном случае они снижают тяжесть травмы.

- Во время эксплуатации, технического обслуживания или ремонта изделия всегда надевайте защитные очки или щитки.

- При эксплуатации изделия всегда надевайте подходящую зимнюю одежду.
- При эксплуатации изделия всегда надевайте прочные нескользкие ботинки с хорошей поддержкой голеностопа.
- Не надевайте просторную одежду, т.к. она может застремать в подвижных деталях.
- При необходимости используйте проверенные защитные перчатки. Например, при установке, осмотре или очистке ножа.
- Всегда надевайте одобренные защитные наушники при использовании изделия. Длительное воздействие шума может привести к снижению слуха.

Защитные устройства на изделии

- Регулярно выполняйте техническое обслуживание изделия.
 - Повышается срок службы изделия.
 - Уменьшается риск несчастных случаев.

Ваш авторизованный дилер или сервисный центр должен регулярно проверять изделие и выполнять необходимую регулировку и ремонт.

- Запрещается эксплуатировать изделие, если защитное оборудование повреждено. При повреждении изделия обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

Глушитель

Глушитель предназначен для максимального снижения уровня шума и отвода выхлопных газов в сторону от оператора.

Запрещается использовать изделие, если глушитель поврежден или отсутствует. Повреждение глушителя приводит к повышению уровня шума и риску возгорания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Глушитель сильно нагревается в ходе работы и остается горячим после окончания работы, а также во время работы двигателя на холостых оборотах. Во избежание возгорания соблюдайте осторожность при работе вблизи легковоспламеняющихся материалов и/или паров.

Правила безопасного обращения с топливом



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочтайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Запрещается запускать изделие, если на него попало топливо или моторное масло. Удалите постороннее топливо/масло и дайте изделию высохнуть.
- Если топливо попало на одежду, немедленно смените ее.
- Не допускайте попадания топлива на тело, это может причинить вред здоровью. При попадании топлива на тело смойте его водой с мылом.
- Запрещается запускать изделие при наличии утечки из двигателя. Регулярно проверяйте двигатель на наличие утечек.
- Соблюдайте осторожность при обращении с топливом. Топливо является легковоспламеняющейся жидкостью со взрывоопасными парами и может привести к серьезным или смертельным травмам.
- Запрещается вдыхать пары топлива, т. к. это может причинить вред здоровью. Убедитесь в наличии достаточного потока воздуха.
- Запрещается курить вблизи топлива или двигателя.
- Запрещается ставить теплые предметы рядом с топливом или двигателем.
- Запрещается доливать топливо при работающем двигателе.
- Прежде чем заправить изделие, убедитесь, что двигатель полностью остыл.
- Перед заправкой топлива медленно откройте крышку топливного бака и осторожно сбросьте давление.
- Запрещается заливать топливо в двигатель в помещении. Недостаточная вентиляция может привести к травме или смерти в результате удушья или отравления угарным газом.
- Плотно затяните крышку топливного бака. Если крышка топливного бака не затянута, возникает риск пожара.
- Переместите изделие минимум на 3 м / 10 футов от места заправки топливом, прежде чем запустить его.
- Никогда не заправляйте топливный бак полностью. Тепло приводит к расширению топлива. Оставьте место в верхней части топливного бака.

Техника безопасности при работе с аккумулятором



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Поврежденный аккумулятор может привести к взрыву и причинить травмы. При наличии деформаций или повреждений на аккумуляторе обратитесь в авторизованный сервисный центр Husqvarna.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочтайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Находясь рядом с аккумулятором, надевайте защитные очки.
- Не надевайте часы, украшения или другие металлические предметы при работе рядом с аккумулятором.
- Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.
- Выполняйте зарядку аккумулятора в хорошо проветриваемом помещении.
- Во время зарядки аккумулятора легковоспламеняющиеся материалы должны находиться на расстоянии не менее 1 м от аккумулятора.
- Утилизируйте замененные аккумуляторы. См. раздел *Утилизация на стр. 143*.
- Из аккумулятора могут выделяться взрывоопасные газы. Запрещается курить рядом с аккумулятором. Храните аккумулятор вдали от источников открытого огня и искр.

Инструкции по технике безопасности во время технического обслуживания



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочтайте следующие инструкции по технике

безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Выхлопные газы из двигателя содержат окись углерода — не имеющий запаха, токсичный и чрезвычайно опасный газ. Запрещается запускать двигатель в помещении или в замкнутых пространствах.
- Прежде чем приступить к техобслуживанию изделия, остановите двигатель и отсоедините кабель от свечи зажигания.
- Надевайте защитные перчатки при техобслуживании ножей. Ножи очень острые, что при неосторожном обращении может легко привести к порезам.
- Использование принадлежностей или внесение изменений в конструкцию изделия, не одобренных производителем, может привести к серьезным или смертельным травмам. Запрещается вносить изменения в конструкцию изделия. Пользуйтесь только рекомендованными производителем принадлежностями.
- При несоблюдении правил и сроков выполнения техобслуживания риск получения травмы или повреждения изделия возрастает.
- Выполните техобслуживание строго в соответствии с инструкциями, приведенными в руководстве по эксплуатации. Все прочие виды сервисного обслуживания должны проводиться в авторизованном сервисном центре.
- Регулярно обращайтесь в авторизованный сервисный центр для проведения техобслуживания изделия.
- Замените поврежденные, сломанные или изношенные детали.

Сборка

Извлечение изделия из картонной упаковки

1. Извлеките отдельные компоненты, входящие в комплект поставки изделия. Разрежьте четыре грани картонной коробки и опустите вниз вырезанные торцы.
2. Отверните два винта, крепящих корпус шнека к поддону. Снимите стальные кронштейны с защитных пластин (при наличии).
3. Снимите весь упаковочный материал.
4. Извлеките изделие из коробки и убедитесь, что внутри не осталось отдельных компонентов.

(Рис. 33) Болты с квадратным подголовком 5/16-18 x 2 1/4 дюйма (2)

(Рис. 34) Фиксатор желоба

(Рис. 35) Регуляторы рукоятки (2)

(Рис. 36) Контргайка 3/8 (1)

(Рис. 37) Контргайка 3/18-16 (1)

(Рис. 38) Срезные штифты 1/4-20 x 1,81 (6)

(Рис. 39) Контргайки 1/4-20 (6)

(Рис. 40) Контргайка 5/16-18 (1)

(Рис. 41) Контргайка 1/4-20 (1)

Отдельные компоненты

(Рис. 31) Желоб для выброса снега (1)

(Рис. 32) Ключ(-и) ВКЛ/ВЫКЛ

- | | |
|-----------|---|
| (Рис. 42) | Нейлоновая шайба (1) |
| (Рис. 43) | Болт с квадратным подголовком 5/16-18 x 5/8 (1) |
| (Рис. 44) | Цилиндрический штифт (1) |
| (Рис. 45) | Рычаг расцепления (1) |
| (Рис. 46) | Рычаг управления желобом для выброса снега |
| (Рис. 47) | Пружина (1) |
| (Рис. 48) | Болт с юбкой 1/4-20 (1) |

Необходимый инструмент

- Гаечный ключ на 3/8 дюйма (1)
- Гаечный ключ на 7/16 дюйма (1)
- Гаечный ключ на 1/2 дюйма (1)
- Глубокая головка 9/16 дюйма (1)

Установка ручки

1. Поднимите верхнюю рукоятку в рабочее положение. (Рис. 53)
2. Отрегулируйте положение рукоятки относительно одного из отверстий (С). (Рис. 54)
3. Вставьте болт (В) в отверстие (С).
4. Наденьте регулятор (А) на болт и затяните его.
5. С помощью дополнительных болтов с квадратным подголовком (В) и регуляторов рукоятки (А) соедините верхнюю рукоятку с нижней.

Установка желоба для выброса снега

1. Установите дефлектор желоба в сборе на верх желоба для выброса снега. Выпускное отверстие должно быть направлено вперед.
2. Установите поворотную головку (А) на кронштейн желоба для выброса снега (J).
3. Совместите штифты под поворотной головкой с отверстиями в кронштейне желоба для выброса снега.
4. Установите поворотную головку на штифт (Е) и резьбовую шпильку (G) на монтажный кронштейн (F). (Рис. 55)
5. Установите контргайку (В) на резьбовую шпильку и затяните ее.
6. Закрепите квадратный фиксатор (I) с помощью контргайки (H).
7. Пропустите кабели через паз для кабелей в крюке (С).

Установка рычага управления желобом для выброса снега и троса расцепления

1. Наденьте ручку (D) на рычаг управления желобом для выброса снега. При необходимости воспользуйтесь резиновой киянкой.
2. Прикрепите трос расцепления к рычагу управления желобом для выброса снега в точке соединения (A). (Рис. 56)
3. Убедитесь, что трос расцепления правильно закреплен к желобу для выброса снега. (Рис. 57)
4. Проложите трос расцепления в канавке (B) на рычаге управления желобом для выброса снега.
5. Вставьте цилиндрическое крепление троса (F) в рычаг расцепления (E).
6. Вставьте рычаг расцепления (E) в рычаг управления желобом для выброса снега и закрепите его цилиндрическим штифтом (C).
7. Отрегулируйте трос расцепления. См. раздел *Регулировка троса расцепления желоба для выброса снега на стр. 138*.
8. Отрегулируйте левый и правый тросы желоба для выброса снега. См. раздел *Регулировка левого и правого тросов желоба для выброса снега на стр. 138*.

Установка дистанционного управления дефлектором желоба для выброса снега

1. Установите крепление троса (A) на желоб для выброса снега, закрепив его болтом с квадратным подголовком (B) и контргайкой 5/16-18 (D). Затяните болт.
2. Установите проушину троса (E) на дефлектор желоба для выброса снега (F). Затяните с помощью болта с юбкой (G), нейлоновой шайбы (С) и контргайки 1/4-20 (K). После затяжки проушина троса будет свободно перемещаться по болту с юбкой.
3. Установите пружину (L) между шестигранной гайкой (M) на поворотной головке и отверстием на дефлекторе желоба для выброса снега. (Рис. 58)

Установка троса управления скоростью

1. Установите рычаг управления скоростью привода в нейтральное положение.
2. Закрепите трос управления скоростью (B) на рычаге управления скоростью привода с помощью стопорного штифта.

- Присоедините трос управления скоростью к кронштейну (C) с помощью 2 ключей на $\frac{1}{2}$ дюйма. Убедитесь, что рычаг управления скоростью привода остается в нейтральном положении.
- Отверните винт и барашковую гайку (A) на угловом рычаге, чтобы он мог двигаться. (Рис. 59)

Чтобы установить кабель "массы"

- Снимите крышку аккумулятора.
- Отверните винт кабеля "массы" аккумулятора. (Рис. 60)

- Установите кабель "массы" аккумулятора. (Рис. 61)
- Заверните винт кабеля "массы" аккумулятора. (Рис. 62)
- Установите крышку аккумулятора.

Установка сменных срезных штифтов

- Установите сменные срезные штифты на крышку дистанционного управления или аккумуляторный отсек. (Рис. 63)

Эксплуатация

Перед началом эксплуатации изделия

- Позаботьтесь, чтобы в рабочей зоне не находились люди и животные.
- Выполните ежедневное обслуживание. См. раздел График технического обслуживания на стр. 132.
- Убедитесь в правильности подключения кабеля к свече зажигания.
- При необходимости залейте масло или бензин. См. раздел Заправка топливом на стр. 129.

Заправка двигателя маслом



ВНИМАНИЕ: Не вращайте щуп во время проверки уровня масла. Не заливайте выше метки.

- Снимите крышку масляного бака и вытрите щуп. Расположение щупа см. в разделе Обзор изделия на стр. 122.
- Долейте масло до верхней отметки на щупе. Регулярно проверяйте уровень масла с помощью щупа.
- Установите крышку масляного бака на место.

Заправка топливом

Не используйте бензин с октановым числом меньше 90 RON (86 AKI). Наилучшая производительность двигателя достигается при работе на неэтилированном бензине.



ВНИМАНИЕ:

- Ни в коем случае НЕ используйте несвежий или загрязненный бензин и/или смесь масла и бензина.
- Не допускайте попадания загрязнений или воды в топливный бак.
- Используйте только соответствующие контейнеры для топлива и нанесите

на них маркировку, чтобы облегчить их идентификацию.

- НЕ используйте топливные смеси E85. Данные двигатели несовместимы с E20/E30/E85.
- Содержание этанола не должно превышать 10%.

- Медленно откройте крышку топливного бака, чтобы сбросить давление.
- Медленно залейте топливо из канистры. Если вы пролили топливо, протрите его тряпкой и дайте оставшемуся топливу высохнуть.
- Очистите поверхность вокруг крышки топливного бака.
- Плотно затяните крышку топливного бака. Если крышка топливного бака не затянута, возникает риск пожара.
- Переместите изделие минимум на 3 м (10 футов) от места заправки топливом, прежде чем запустить его.

Запуск двигателя вручную

- Вставьте ключ ВКЛ/ВЫКЛ в замок зажигания (B). Не поворачивайте ключ. (Рис. 64)
- Переведите ручку дросселя (A) в положение БЫСТРО.
- Поверните ключ ВКЛ/ВЫКЛ в положение ВКЛ.
- Потяните ручку шнура стартера (D).



ВНИМАНИЕ: Не отпускайте ручку шнура стартера быстро. Медленно верните ее в исходное положение.

Примечание: Если шнур стартера замерз, медленно вытяните как можно больше шнура из стартера. Отпустите ручку шнура стартера. Если двигатель не запускается, повторите процедуру или используйте электрический стартер.

- Дайте двигателю поработать на низких оборотах в течение 2-3 минут, прежде чем приступить к уборке снега.
- Если двигатель работает рывками, выключите его.

Запуск двигателя электрическим стартером

- Вставьте ключ ВКЛ/ВЫКЛ в замок зажигания (B). Не поворачивайте ключ.
- Переведите ручку дросселя (A) в положение БЫСТРО.
- Установите ключ ВКЛ/ВЫКЛ в положение ВКЛ. (Рис. 64)
- Поверните ключ ВКЛ/ВЫКЛ в положение START. После запуска двигателя отпустите ключ.



ВНИМАНИЕ: Не включайте стартер более чем на 5 секунд при каждой попытке запуска двигателя. Повторяйте попытки с интервалом 5–10 секунд.

- Дайте двигателю поработать на низких оборотах в течение 2-3 минут, прежде чем приступить к уборке снега.

Эксплуатация изделия



ВНИМАНИЕ: Не используйте изделие с не полностью включенными рычагами привода хода или шнека в течение продолжительного времени; это может привести к преждевременному износу или сгоранию ремней.

Примечание: Когда оба рычага включены, рычаг включения привода хода фиксирует положение рычага включения шнека. Правой рукой контролируйте положение желоба для выброса снега.

- Для включения ножей шнека и выброса снега прижмите рычаг включения шнека (A) к рукоятке. (Рис. 65)
- Чтобы начать движение вперед, поднимите рычаг управления скоростью движения (C) из центрального положения при включенном рычаге включения привода хода (B).
- Чтобы начать движение назад, опустите рычаг управления скоростью движения из центрального положения при включенном рычаге включения привода хода. (Рис. 66)
- Для перемещения изделия в выбранном направлении удерживайте рычаг включения привода хода прижатым к рукоятке.

- Если изделие оснащено усилителем рулевого управления, удерживайте левый рулевой рычаг (D) для поворота влево. Удерживайте правый рулевой рычаг для поворота вправо. (Рис. 67)

Ручка дросселя

Примечание: При уборке влажного или тяжелого снега используйте быстрый или усиленный режим.

Ручка дросселя регулирует частоту вращения двигателя. Она имеет 3 режима: усиленный, быстрый и медленный. (Рис. 68)

- Усиленный (A): для увеличения частоты вращения, когда изделие работает, но не отбрасывает снег, или для увеличения расстояния, на которое отбрасывается снег.
- Быстрый (B): стандартный режим работы
- Медленный (C): для уменьшения расстояния, на которое отбрасывается снег, или для снижения шума двигателя

Использование ручки дросселя

- Поверните ручку дросселя для изменения частоты вращения двигателя.

Использование подогрева ручек

- Переведите переключатель в положение I, чтобы включить подогрев ручек.
- Переведите переключатель в положение O, чтобы выключить подогрев ручек. (Рис. 69)

Остановка изделия

- Поверните ключ в положение STOP. (Рис. 70)
- Извлеките ключ ВКЛ/ВЫКЛ.

Регулировка нейтрального положения

- Запустите изделие. См. раздел Запуск двигателя вручную на стр. 129 или Запуск двигателя электрическим стартером на стр. 130.
- Переведите рычаг управления скоростью движения в нейтральное положение.
- Включите привод. Если изделие перемещается вперед, выполните следующие действия:
 - Остановите изделие.
 - Ослабьте гайку (A) с помощью двух ключей на $\frac{1}{2}$ ". (Рис. 71)
 - Опустите металлический резьбовой фитинг.
 - Затяните гайку (B), чтобы зафиксировать новое положение кабеля.

- e) Отрегулируйте положение кабеля так, чтобы изделие не двигалось вперед, когда привод включен, а рычаг управления скоростью движения переведен в нейтральное положение.
4. Если при включении привода изделие перемещается назад, когда рычаг управления скоростью движения находится в нейтральном положении, выполните следующие действия:
 - a) Остановите изделие.
 - b) Ослабьте гайку (С) с помощью двух ключей на $\frac{1}{2}$ ". (Рис. 72)
 - c) Поднимите металлический резьбовой фитинг.
 - d) Затяните гайку (D), чтобы зафиксировать новое положение кабеля.
 - e) Отрегулируйте положение кабеля так, чтобы изделие не двигалось назад, когда привод включен, а рычаг управления скоростью движения переведен в нейтральное положение.

Регулировка желоба для выброса снега и дефлектора желоба

1. Нажмите на рычаг расцепления (В) на рычаге управления желобом для выброса снега (А) и поверните желоб влево или вправо. (Рис. 73)
2. Используйте рычаг дистанционного управления (С) для регулировки расстояния выброса снега.
 - a) Переместите рычаг дистанционного управления вверх, чтобы увеличить расстояние выброса снега.
 - b) Переместите рычаг дистанционного управления вниз, чтобы уменьшить расстояние выброса снега.

Регулировка защитных пластин

Задние пластины предотвращают повреждение нижней части снегоотбрасывателя. Отрегулируйте положение защитных пластин (А), если контргайка (В) ослаблена или защитная пластина находится на неправильном расстоянии от земли. При стандартной установке регулировка не требуется.

1. Ослабьте контргайку (В) с помощью рожкового ключа на 13 мм ($\frac{1}{2}$ дюйма).
2. Переместите защитные пластины (А) вверх или вниз.
 - a) Для использования на ровных поверхностях установите скребок на расстоянии 5-6 мм (0,2-0,25 дюйма) от земли.
 - b) Для использования на неровных поверхностях установите защитные пластины (А) таким образом, чтобы скребок был выше поверхности земли.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Убедитесь, что гравий и камни не попадают в изделие. Предметы, отброшенные с высокой скоростью, могут стать причиной травмы.

3. Затяните контргайку (В). (Рис. 74)

Использование ножей для подрезки сугробов (при наличии)

Ножи для подрезки сугробов используются для более глубокого срезания сугробов по сравнению с передней частью изделия.

1. Ослабьте регулировочные гайки (А) с обеих сторон изделия, чтобы полностью поднять ножи для подрезки сугробов (В). (Рис. 75)
2. Затяните гайки.
3. Опустите ножи для подрезки сугробов после использования.

Регулировка высоты ковша со шнеком (только для ST 424T/427T/430T)

1. Опустите рычаг (А). (Рис. 76)
2. Переместите рукоятки (В) вверх или вниз, чтобы отрегулировать высоту ковша со шнеком.
3. Отпустите рычаг (А), чтобы зафиксировать положение ковша со шнеком.

Примечание: Ковш со шнеком можно установить в плавающее положение. Это позволяет ему адаптироваться к поверхности земли. Для установки ковша со шнеком в плавающее положение переведите рычаг (А) вниз и вправо.

Предотвращение обмерзания после использования

Примечание: На рычагах управления и подвижных деталях возможно намерзание льда. Не прилагайте слишком большое усилие к рычагам управления. Если не удается сдвинуть рычаг управления или деталь, запустите двигатель и дайте ему поработать несколько минут.

1. Запустите двигатель и дайте ему поработать несколько минут. Выключите двигатель и дождитесь полной остановки всех подвижных деталей.
2. Удалите снег и подтаявший лед с изделия.
3. Удалите снег и подтаявший лед с основания желоба для выброса снега.

- Поверните дефлектор желоба для выброса снега влево и вправо, чтобы удалить лед и воду.
- Поверните ключ в положение ВЫКЛ.
- Если изделие не оснащено электрическим стартером, несколько раз потяните ручку шнура стартера, чтобы удалить лед и воду.

Достижение оптимальных результатов

- Двигатель должен всегда работать на полной мощности или почти на полной мощности.
- Всегда регулируйте скорость изделия с помощью рычага управления скоростью движения в соответствии с количеством и качеством снега. Убедитесь, что изделие выбрасывает снег равномерно.
- Проще и эффективнее убирать снег сразу после того, как он выпал.

- По возможности направляйте выброс снега по ветру.
- Для использования на ровных поверхностях (например, на асфальтированных дорогах) установите защитные пластины на высоте 5-6 мм (0,2-0,25 дюйма) от земли.
- Скребок можно переворачивать. Когда он сотрется почти до края корпуса, переверните его. Замените скребок в случае повреждения или после износа с обеих сторон.
- Не используйте дефлектор желоба, если он забился.
- Если изделие не перемещается вперед по непредвиденным причинам, сразу отпустите рычаг включения привода хода или переведите ключ ВКЛ/ВЫКЛ в положение ВЫКЛ.

Техническое обслуживание

Введение

При эксплуатации изделия возможно ослабление болтов и износ компонентов. Это может привести к таким неисправностям, как

неправильный дорожный просвет, повышенный расход масла или неправильная настройка различных компонентов. Регулярно проводите техническое обслуживание изделия, чтобы избежать возникновения неисправностей.

График технического обслуживания

Техническое обслуживание	Ежедневно	Каждые 15 часов	Каждые 20 часов	Каждые 40 часов	Каждые 100 часов
Затяните гайки и винты	X				
Проверка уровня моторного масла	X				
Замените моторное масло			X		
Проверьте и отрегулируйте напряжение гусеницы (только ST 424T/427T/430T)		X			
Убедитесь в отсутствии утечек топлива или масла	X				
Удалите мусор из шнека	X				

Техническое обслуживание	Ежедневно	Каждые 15 часов	Каждые 20 часов	Каждые 40 часов	Каждые 100 часов
Смажьте блокираторные захваты ⁴¹			X		
Смажьте крепления троса ⁴²			X		
Проверьте давление в шинах (только ST 424/427/430)				X	
Проверьте и замените свечу зажигания перед использованием в начале сезона и через рекомендованный интервал времени					X

Примечание: Редуктор не требует технического обслуживания.

Выполнение общего осмотра

- Проверьте затяжку гаек и винтов на изделии.

Индикатор необходимости замены масла

Индикатор необходимости замены масла (A) напоминает о необходимости заменить масло. После 20 часов работы на дисплее загорается символ масленики. Символ масленики светится в течение 2 часов или пока не будет отключен вручную. (Рис. 77)

Сброс индикатора необходимости замены масла

- Поверните ключ ВКЛ/ВЫКЛ в положение ВКЛ и удерживайте его в этом положении 1 секунду.
- Поверните ключ ВКЛ/ВЫКЛ в положение STOP и удерживайте его в этом положении 1 секунду.
- Выполните эту операцию еще 4 раза.

Проверка уровня масла



ВНИМАНИЕ: Слишком низкий уровень масла может привести к повреждениям двигателя. Проверьте уровень масла перед запуском изделия.

- Расположите изделие на ровной поверхности.
- Снимите крышку масляного бака вместе с щупом.
- Очистите щуп от масла.
- Поместите щуп полностью в масляный бак, чтобы получить достоверную информацию об уровне масла.
- Извлеките щуп.
- Проверьте уровень масла на щупе.
- Если уровень масла низкий, залейте моторное масло и проверьте уровень масла еще раз.

Замена моторного масла

- Дайте двигателю поработать несколько минут, чтобы нагреть масло. Теплое масло лучше стекает, захватывая больше загрязнений.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Моторное масло горячее. Избегайте контакта отработанного моторного масла с кожей.

- Расположите изделие на ровной поверхности.
- Извлеките ключ ВКЛ/ВЫКЛ.
- Установите емкость под сливную пробку.
- Извлеките сливную пробку, наклоните изделие и слейте отработанное масло в емкость.
- Верните изделие в рабочее положение.
- Установите сливную пробку и затяните ее от руки.

⁴¹ Также смазывайте в начале каждого сезона.

⁴² Также смазывайте в начале каждого сезона.

8. Заправьте двигатель маслом, см. раздел *Заправка двигателя маслом на стр. 129.*

Смазка изделия

- Смажьте маслом шарнирные точки (A).
- Смажьте маслом двигатель (B).
- Смажьте блокировочные захваты (C) небольшим количеством литиевой смазки.
- Смажьте маслом соединения тросов рычагов привода и управления шнеком (D). (Рис. 78)

Аккумулятор

Запуск при разряженном аккумуляторе

Примечание: Питание от аккумулятора необходимо для работы топливного насоса в системе EFI.

Если заряд аккумулятора слишком низкий, выполните одно из следующих действий:

- Зарядите аккумулятор, см. раздел *Зарядка аккумулятора на стр. 134.*
- Подключите изделие к внешнему источнику питания, например к аккумулятору другого транспортного средства.

Техническое обслуживание аккумулятора

Примечание: Ваше изделие оборудовано аккумулятором, не требующим технического обслуживания. Не открывайте и не снимайте колпачки или крышки.

Зарядка аккумулятора

Примечание: Перед помещением на длительное хранение зарядите аккумулятор зарядным устройством, чтобы продлить срок его службы.

1. Снимите крышку аккумулятора. См. раздел *Замена аккумулятора на стр. 134.*
2. Очистите клеммы. См. раздел *Очистка аккумулятора и клемм на стр. 134.*
3. Подключите зарядное устройство к разъему зарядного устройства (A). (Рис. 79)

Примечание: Сведения о подходящих зарядных устройствах см. в разделе *Принадлежности на стр. 144.*

4. Когда аккумулятор зарядится, отсоедините зарядное устройство.
5. Установите крышку аккумулятора.

Замена аккумулятора

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск поражения электрическим током. Не допускайте контакта металлических предметов с 2 клеммами аккумулятора. Это может привести к короткому замыканию аккумулятора.

1. Ослабьте ручку (A), затем наклоните нижнюю часть крышки в сторону двигателя. Снимите крышку аккумулятора с держателей (B). (Рис. 80)
2. Отсоедините ЧЕРНЫЙ кабель аккумулятора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ЧЕРНЫЙ кабель необходимо отсоединять в первую очередь.

3. Отсоедините КРАСНЫЙ кабель аккумулятора.
4. Ослабьте гайки и снимите ленту аккумулятора.
5. Осторожно снимите аккумулятор с изделия.
6. Установите новый аккумулятор.
7. Подсоедините КРАСНЫЙ кабель аккумулятора и затяните болт.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Риск искрения. КРАСНЫЙ кабель необходимо подсоединять в первую очередь.

8. Подсоедините ЧЕРНЫЙ кабель и затяните болт.
9. Установите крышку аккумулятора.

Очистка аккумулятора и клемм

1. Снимите аккумулятор. См. раздел *Замена аккумулятора на стр. 134.*
2. Промойте аккумулятор простой водой и дайте ему высохнуть.
3. С помощью металлической щетки очистите до блеска клеммы и кабельные наконечники.
4. Смажьте клеммы смазкой.
5. Установите аккумулятор. См. раздел *Замена аккумулятора на стр. 134.*
6. Установите крышку аккумулятора.

Глушитель

Глушитель предназначен для максимального снижения уровня шума и отвода выхлопных газов в сторону от оператора.

Запрещается использовать изделие, если глушитель поврежден или отсутствует. Повреждение глушителя приводит к повышению уровня шума и риску взрыва.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Глушитель сильно нагревается в ходе работы и остается горячим после окончания работы, а также во время работы двигателя на холостых оборотах. Во избежание возгорания соблюдайте осторожность при работе вблизи легковоспламеняющихся материалов и/или паров.

Проверка свечи зажигания



ВНИМАНИЕ:

Всегда используйте только указанный тип свечи.

Использование неправильного типа свечи зажигания может привести к повреждению изделия.

- Проверьте свечу зажигания, если двигатель не набирает мощность, плохо заводится или плохо работает на холостых оборотах.
- Если свеча зажигания загрязнена, очистите ее и проверьте зазор между электродами, см. раздел *Технические данные на стр. 143.* (Рис. 81)
- При необходимости замените свечу зажигания.

Осмотр шнеков и скребка

- Осмотрите шнеки и скребок на наличие износа каждый раз перед использованием.
- Если край скребка износился, переверните его другой стороной. Если скребок изношен с обеих сторон или поврежден, замените его.
- В случае износа кромок шнека обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены.

Замена срезных штифтов шнека

Срезные штифты шнека защищают изделие от повреждений. При попадании постороннего предмета в подвижные детали срезные штифты шнека ломаются.



ВНИМАНИЕ:

Используйте только оригинальные срезные штифты, входящие в комплект поставки изделия.

- В случае поломки срезного штифта шнека остановите двигатель и дождитесь остановки подвижных деталей.
- Извлеките ключ ВКЛ/ВЫКЛ и отсоедините кабель свечи зажигания.
- Совместите отверстие в ступице шнека (B) с отверстием на валу шнека (C), а затем установите новый срезной штифт $\frac{1}{4}$ - 20 x 2 (A).
- Установите контргайку $\frac{1}{4}$ -20 (D) на срезной штифт и затяните ее. (Рис. 82)

- Вставьте ключ ВКЛ/ВЫКЛ в замок зажигания и подсоедините кабель к свече зажигания.

Замена срезных штифтов крыльчатки

Срезные штифты крыльчатки защищают изделие от повреждений. При попадании постороннего предмета в подвижные детали срезные штифты крыльчатки ломаются.



ВНИМАНИЕ:

Используйте только оригинальные срезные штифты, входящие в комплект поставки изделия.

- В случае поломки срезного штифта крыльчатки остановите двигатель и дождитесь остановки подвижных деталей.
- Извлеките ключ ВКЛ/ВЫКЛ и отсоедините кабель свечи зажигания.
- Совместите отверстие в ступице крыльчатки (A) с отверстиями на валу крыльчатки (B), а затем установите новый срезной штифт $\frac{1}{4}$ -20 (C).
- Установите контргайку $\frac{1}{4}$ -20 (D) на срезной штифт и затяните ее. (Рис. 83)
- Вставьте ключ ВКЛ/ВЫКЛ в замок зажигания и подсоедините кабель к свече зажигания.

Замена предохранителя

Держатели предохранителей расположены за крышкой аккумулятора.

(Рис. 84)

- Для замены предохранителя блока управления двигателем (A) используйте предохранитель на 5 А.
- Для замены предохранителя соленоида стартера (B) используйте предохранитель на 20 А.
- Для замены предохранителя светодиодных индикаторов и подогрева ручек (C) используйте предохранитель на 5 А.
- В отсеке (D) находится резервный предохранитель на 5 А.

Проверка шин

- Не допускайте попадания на шины топлива, масла или химических веществ, т.к. они могут повредить резину.
- Не допускайте наезда шин на пни, камни, рытвины, острые и другие предметы, которые могут повредить шины.
- Поддерживайте правильное давление в шинах, см. раздел *Технические данные на стр. 143.*

Очистка забитого дефлектора желоба для выброса снега

Перед устранением засора в дефлекторе желоба для выброса снега выполните следующую процедуру.

1. Одновременно отпустите рычаги включения шнека и привода хода.
2. Подождите 10 секунд до полной остановки шнеков.
3. Отключите изделие.
4. Устраним засор с помощью инструмента для очистки (длиной не менее 37 см (15 дюймов), входит в комплект поставки некоторых моделей).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ни в коем случае не помещайте руки в дефлектор желоба для выброса снега или ковш со шнеком.

Замена скребка

1. В случае износа скребка (A) до края корпуса переверните его другой стороной. (Рис. 85)
2. Если скребок изношен с обеих сторон или поврежден, замените его.

Приводные ремни



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Клиновые ремни изделия имеют специальную конструкцию и должны заменяться ремнями от производителя оригинального оборудования (OEM), которые можно приобрести в ближайшем сервисном центре. Использование ремней, отличных от OEM, может привести к травме или повреждению изделия.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для замены ремня необходимо разъединить изделие. При отсоединении корпуса шнека от рамы необходимо, чтобы помощник стоял в рабочем положении и держал рукотяки изделия. Падение изделия во время замены ремня может стать причиной серьезной травмы и/или повреждения изделия.

Подготовка к замене ремней

1. Слейте топливо из топливного бака.
2. Ослабьте контргайку (A), крепящую поворотную головку желоба (B) к монтажному кронштейну (C), чтобы снять желоб для выброса снега. (Рис. 86)

3. Ослабьте два винта (A), которые крепят крышку ремня (B) к раме (C), и снимите крышку ремня. (Рис. 87)

Снятие приводного ремня

1. Снимите ремень шнека (A). См. раздел *Снятие ремня шнека (только для ST 424/427/430)* на стр. 137.
2. Отверните болт шкива 9/16 дюйма (B) и снимите шкив двигателя (C) с двигателя. (Рис. 88)
3. Снимите приводной ремень (D) с нижнего шкива (E).

Установка приводного ремня

1. Наденьте приводной ремень на нижний шкив (E).

Примечание: убедитесь, что приводной ремень правильно вставлен в канавку на нижнем шкиве.

2. Проложите приводной ремень в канавке шкива двигателя (C). (Рис. 88)
3. Установите болт шкива 9/16 дюйма (B) и шкив двигателя (C) на двигатель. Затяните болт шкива (41-47 Нм/30-35 фут-фунт).
4. Установите ремень шнека (A). См. раздел *Установка ремня шнека* на стр. 137.
5. Задействуйте все органы управления, чтобы убедиться, что приводной ремень установлен правильно, а все компоненты движутся надлежащим образом.

Установка крышки ремня

1. Установите крышку ремня (B) на раму (C) и затяните оба винта (A). (Рис. 87)
2. Установите желоб для выброса снега.

Регулировка натяжения приводного ремня

1. Снимите крышку ремня. См. раздел *Подготовка к замене ремней* на стр. 136.
2. Ослабьте гайку промежуточного шкива (A).
3. Чтобы увеличить натяжение, продвиньте промежуточный шкив (B) в сторону ремня. Чтобы уменьшить натяжение, отодвиньте его от ремня. (Рис. 89)
4. Затяните гайку промежуточного шкива (A).
5. Нажмите и отпустите рычаг управления скоростью привода. Если при отпускании рычага управления скоростью привода приводной ремень натянут, отодвиньте промежуточный шкив от приводного ремня, чтобы ослабить натяжение ремня.
6. Установите крышку ремня. См. раздел *Установка крышки ремня* на стр. 136.

Снятие ремня шнека (только для ST 424/427/430)

1. Отверните гайку 5/16 дюйма и снимите кабельный канал (E) с рамы. (Рис. 90)
2. Отверните верхние болты 5/16 дюйма и нижние болты 1/4 дюйма (D) с обеих сторон рамы. Не утилизируйте болты.
3. Ослабьте, но не снимайте нижние болты 5/16 дюйма (C) с обеих сторон рамы.
4. Снимите ремень шнека (B) со шкива двигателя (A).
5. Откиньте заднюю часть вниз. При этом передняя часть должна наклониться вперед. Нижний болт служит шарниром между передней и задней частями.
6. Разместите деревянный бруск под шарнирной точкой, чтобы зафиксировать изделие в наклоненном положении.
7. Переместите рычаг тормоза шнека и снимите ремень шнека (B) с рычага.

Снятие ремня шнека (только для ST 424T/427T/430T)

1. Отверните гайку 5/16 дюйма и снимите кабельный канал (E) с рамы. (Рис. 91)
2. Отверните верхние болты 5/16 дюйма с обеих сторон рамы. Не утилизируйте болты.
3. Отверните нижние болты 5/16 дюйма (C) с обеих сторон рамы.
4. Снимите ремень шнека (B) со шкива двигателя (A).
5. С помощью рычага регулировки ковша со шнеком наклоните заднюю часть вниз. При этом передняя часть должна наклониться вперед. Нижний болт служит шарниром между передней и задней частями.
6. Разместите деревянный бруск под шарнирной точкой, чтобы зафиксировать изделие в наклоненном положении.
7. Переместите рычаг тормоза шнека и снимите ремень шнека (B) с рычага.

Установка ремня шнека

1. Переместите рычаг тормоза шнека (G). Проложите ремень шнека вокруг и в канавке на шкиве шнека (E). (Рис. 92)



ВНИМАНИЕ: При сборке узла убедитесь, что ремень не зажат между рамой и корпусом шнека.

2. Уберите деревянный бруск из-под изделия.
3. Поднимите рукоятки, чтобы приподнять заднюю часть вверх. Передняя часть откинется назад и приблизится к задней части.

4. Убедитесь, что ремень правильно вставлен в канавку на шкиве шнека (E).
5. Установите болты 5/16 дюйма (C) и затяните их (11-16 Нм).
6. Только для ST 424/427/430 : Установите болты 1/4 дюйма (D) и затяните их (5-8 Нм).
7. Установите ремень шнека (B) на шкив двигателя (A). Убедитесь, что ремень правильно проложен вокруг промежуточного шкива и правильно вставлен в канавку на шкиве двигателя.
8. Установите кабельный канал (F) и гайку 5/16 дюйма на раму.
9. Задействуйте все органы управления, чтобы убедиться, что ремень шнека установлен правильно, а все компоненты движутся надлежащим образом.

Регулировка натяжения ремня шнека

Примечание: Для выполнения этой операции требуется помощник.

1. Снимите крышку ремня. См. раздел *Подготовка к замене ремней на стр. 136*.
2. Ослабьте гайку промежуточного шкива (A). (Рис. 93)
3. Чтобы увеличить натяжение ремня шнека, продвиньте промежуточный шкив (B) в сторону ремня. Чтобы уменьшить натяжение, отодвиньте его от ремня шнека.
4. Затяните гайку промежуточного шкива (A).
5. Попросите помощника встать на расстоянии 3 м (10 футов) перед изделием для наблюдения за движением шнека.
6. Нажмите и отпустите рычаг включения шнека, чтобы включить и выключить шнек.
7. Измерьте время остановки шнека. Если шнек останавливается более чем через 5 секунд, ослабьте натяжение ремня.
8. Если шнек прекращает вращаться менее чем через 5 секунд, установите крышку ремня. См. раздел *Установка крышки ремня на стр. 136*.

Регулировка троса управления шнеком

1. Снимите кабельный канал с правой стороны рамы (D). (Рис. 94)
2. Чтобы натянуть трос управления шнеком, отверните нижнюю контргайку (B) и затягивайте верхнюю контргайку (B), пока натяжение ремня шнека не увеличится.
3. Проверьте включение шнека. При необходимости повторяйте эту регулировку до тех пор, пока при отключении рычага не будет наблюдаться лишь незначительное ослабление троса.

4. Затяните нижнюю контргайку, чтобы зафиксировать полученное натяжение.

Примечание: Ремень шнека также можно натянуть, отрегулировав промежуточный шкив. В случае если регулировка не устраниет проблему, замените ремень шнека. См. раздел Установка ремня шнека на стр. 137.

Регулировка троса расцепления желоба для выброса снега

1. Чтобы отрегулировать трос расцепления, поворачивайте регулятор троса, пока рычаг расцепления желоба для выброса снега не начнет свободно перемещаться. (Рис. 95)

Регулировка левого и правого тросов желоба для выброса снега

1. Установите рычаг управления желобом для выброса снега в центральное положение.
2. Поворачивайте регуляторы тросов, пока желоб для выброса снега не будет направлен строго вперед, а тросы не будут натянуты. (Рис. 96)
3. Ослабьте регуляторы тросов на $\frac{1}{4}$ оборота, чтобы уменьшить натяжение тросов.

Снятие колес

1. Выньте чеку (A) и шплинт (B).
2. Снимите колесо с оси (C). (Рис. 97)

Регулировка натяжения гусеничных лент (только для ST 424T/427T/430T)

Примечание: Необходимые инструменты: глубокая головка 9/16 дюйма, ключ на 9/16 дюйма и груз весом 5 кг (10 фунтов).

1. Ослабьте стопорный винт (A) на 1 оборот.
2. Отверните заднюю контргайку (B), чтобы получить доступ к регулировочной гайке. (Рис. 98)
3. Положите груз (C) весом 5 кг (10 фунтов) на верх гусеничной ленты, посередине между двумя колесами.
4. Поворачивайте регулировочную гайку (B), пока зазор (D) между гусеничной лентой и стальной пластиной не будет составлять 3,175 - 6,350 мм (0,125 - 0,250 дюйма). (Рис. 99)
5. Установите стопорный винт (A) и заднюю контргайку (B).

Очистка изделия

- Очистите пластмассовые детали чистой и сухой тканью.
- Не используйте моечный агрегат высокого давления для очистки изделия.
- Не направляйте струю воды непосредственно на двигатель.
- Используйте щетку для удаления листьев, травы и грязи.

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Решение
Изделие не запускается	Не вставлен предохранительный ключ зажигания.	Вставьте предохранительный ключ зажигания.
	В изделии нет топлива.	Залейте в топливный бак свежий чистый бензин.
	Ключ ВКЛ/ВыКЛ в положении ВыКЛ.	Переведите ключ ВКЛ/ВыКЛ в положение ВКЛ.
	Двигатель залит.	Подождите несколько минут перед повторным запуском; НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ устройство подсоса. Перезапустите двигатель при полностью открытом дросселе и за-слонке в положении ВыКЛ (ЗА-КРЫТА).
	Кабель свечи зажигания не подсоединен.	Подсоедините кабель к свече зажигания.
	Свеча зажигания неисправна.	Замените свечу зажигания.
	В топливе присутствует вода или слишком старое топливо.	Опорожните топливный бак и карбюратор. Залейте в топливный бак свежий чистый бензин.
	Пар в топливопроводе.	Убедитесь, что топливопровод расположен ниже выходного отверстия топливного бака. Топливопровод должен идти от топливного бака к карбюратору с неизменным наклоном вниз.
	Другие причины.	Внимательно ознакомьтесь с процедурами запуска в данном руководстве.
	Пусковой аккумулятор разряжен.	Зарядите пусковой аккумулятор.
	Необходимо заменить пусковой аккумулятор.	Замените пусковой аккумулятор.
	На блок управления двигателем не подается питание.	Проверьте предохранитель и проводку блока управления двигателем.
	Соленоид стартера не включается.	Проверьте предохранитель и проводку стартера.
	Топливная форсунка не срабатывает.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
	На топливный насос не подается питание.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Проблема	Возможная причина	Решение
Пониженная мощность	Кабель свечи зажигания не подсоединен.	Подсоедините кабель к свече зажигания.
	Изделие выбрасывает слишком много снега.	Уменьшите скорость и рабочую ширину.
	Крышка топливного бака покрыта слоем льда или снега.	Удалите лед и снег с крышки топливного бака и вокруг нее.
	Глушитель загрязнен или засорен.	Очистите или замените глушитель.
	Неверная длина троса.	Отрегулируйте длину троса.
	Глушитель засорен.	Убедитесь, что двигатель остыл. Удалите засор.
	Воздухозаборник карбюратора засорен.	Убедитесь, что двигатель остыл. Удалите засор.
Двигатель работает вхолостую или рывками	Топливопровод засорен.	Очистите топливопровод.
	В топливе присутствует вода или слишком старое топливо.	Опорожните топливный бак и карбюратор. Залейте в топливный бак свежий чистый бензин.
	Топливная форсунка не срабатывает.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Чрезмерная вибрация / движение рукоятки	Ослабление деталей. Шнеки повреждены.	Затяните все крепления. Замените поврежденные детали. Если вибрация не исчезла, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
	Рукоятки установлены неправильно.	Убедитесь, что рукоятки закреплены на месте.
	Гайки регулировочного рычага ослаблены.	Затяните гайки таким образом, чтобы обеспечить надежную фиксацию рукоятки.
Тяжело тянуть ручку шнура стартера	Ручка шнура стартера замерзла.	Медленно вытяните как можно больше шнура из стартера и отпустите ручку шнура стартера. Если двигатель не запускается, повторите процедуру или используйте электрический стартер.
	Шнур стартера задевает какие-то компоненты.	Шнур стартера не должен задевать какие-либо провода или шланги.

Проблема	Возможная причина	Решение
Потеря тягового усилия/снижение скорости движения Сниженный или замедленный выброс снега	Ремень проскальзывает.	Отрегулируйте длину троса. Отрегулируйте ремень.
	Ремень изношен.	Проверьте / замените ремень. Отрегулируйте шкив.
	Ремень соскочил со шкива.	Проверьте / установите ремень на место. Отрегулируйте шкив.
	Дефлектор желоба забился.	Очистите дефлектор желоба.
	Шнеки засорены посторонними предметами.	Удалите мусор и посторонние предметы из шнеков.
	Сломан срезной штифт.	Замените сломанный срезной штифт.
Фонари не горят (при наличии)	Между компонентами гусеничного хода скапливается снег и лед.	Удаляйте снег и лед, который скапливается между компонентами гусеничного хода.
	Двигатель не работает.	Запустите двигатель.
	Плохой контакт провода.	Проверьте соединения на двигателе и фонарях.
	Перегорел светодиод.	Замените модуль светодиодов. Отдельные светодиоды не подлежат замене.
Поворотную головку желоба трудно перемещать	Перегорел предохранитель.	Замените предохранитель. Убедитесь в отсутствии короткого замыкания.
	В поворотный механизм желоба попал мусор.	Очистите внутренние части поворотного механизма желоба.
	Тросы перекручены или повреждены.	Убедитесь, что тросы не перекручены. Замените поврежденные тросы.
Изделие уводит в сторону	Требуется регулировка троса расцепления.	Отрегулируйте трос расцепления.
	Неравномерное давление в шинах.	Отрегулируйте давление в шинах и накачайте шины.
	Изделие перемещается только на одном колесе.	Проверьте шплинт колеса.
	Неравномерно отрегулированы салазки.	Отрегулируйте защитные пластины и салазки.
Изделие перемещается, когда рычаг управления скоростью движения находится в нейтральном положении.	Неравномерно отрегулированы защитные пластины.	Отрегулируйте защитные пластины и салазки.
	Нейтральное положение отрегулировано неправильно.	Отрегулируйте нейтральное положение. См. раздел <i>Регулировка нейтрального положения</i> на стр. 130.

Коды ошибок EFI

Примечание: На корпусе дросселя двигателя присутствует индикатор ошибок для компонентов без программного обеспечения.

Код ошибки	Описания ошибок	Индикатор ошибки постоянно мигает
P0261	Ошибка впрыска.	1
P0230	Ошибка топливного насоса.	4
P0350	Ошибка катушки зажигания.	8
P0650	Неисправность индикатора ошибки.	Для считывания кода ошибки можно использовать только бортовую систему диагностики (OBD).
P0123	Короткое замыкание в датчике положения дросселя.	7
P0122	Короткое замыкание на "массу" в датчике положения дросселя.	
P0120	Ошибка датчика положения дросселя.	
P0118	Короткое замыкание в датчике температуры крышки цилиндра.	5
P0117	Короткое замыкание на "массу" в датчике температуры цилиндра.	
P0108	Короткое замыкание в датчике давления на впуске.	
P0107	Короткое замыкание на "массу" в датчике давления на впуске.	2
P0106	Ошибка датчика давления на впуске.	
P0113	Короткое замыкание в датчике температуры на впуске.	
P0112	Короткое замыкание на "массу" в датчике температуры на впуске.	9
P0132	Короткое замыкание в кислородном датчике.	
P0131	Короткое замыкание на "массу" в кислородном датчике.	
P0130	Ошибка кислородного датчика.	3
P0562	Напряжение аккумулятора < 12 В.	Всегда включен после включения питания.
P0561	Низкое напряжение аккумулятора после запуска.	Всегда включен после запуска.
P0563	Напряжение аккумулятора > 16 В.	Всегда включен после включения питания.

Транспортировка, хранение и утилизация

Транспортировка и хранение

- Перед помещением на хранение и транспортировкой изделия и топлива убедитесь в отсутствии утечек или испарения топлива. Искры или источники открытого огня, например, от электрических устройств или котлов, могут привести к пожару.
- Всегда используйте рекомендованные контейнеры для хранения и транспортировки топлива.
- Перед помещением изделия на длительное хранение опорожните топливный бак. Утилизируйте топливо в специально предназначенном для этого месте
- Надежно закрепите изделие на время транспортировки для предотвращения повреждений или аварий.
- Храните изделие в запертом помещении для предотвращения доступа к изделию детей или посторонних лиц.

- Храните изделие в сухом и защищенном от низких температур месте.
- Заряжайте аккумулятор во время длительного хранения. Перед помещением на длительное хранение осмотрите и очистите клеммы аккумулятора.

Утилизация

- Соблюдайте местное законодательство и действующие нормы в области переработки.
- Утилизируйте все химические вещества, такие как моторное масло или антифриз, в сервисном центре или в специально предназначенном для этого месте.
- Если изделие больше не эксплуатируется, отправьте его дилеру Husqvarna или утилизируйте в пункте переработки.
- Утилизируйте аккумулятор в сервисном центре или в специально предназначенном месте для утилизации аккумуляторов.

Технические данные

Технические данные

	ST 424	ST 427	ST 430	ST 424T	ST 427T	ST 430T
Размеры						
Масса с пустыми баками, фунт (кг)	310 (140)	320 (145)	331 (150)	352 (159)	362 (164)	373 (169)
Макс. рабочее давление в шинах, фунт/кв. дюйм	18	18	20	Непримени- мо	Непримени- мо	Непримени- мо
Двигатель						
Марка	Husqvarna	Husqvarna	Husqvarna	Husqvarna	Husqvarna	Husqvarna
Объем двигателя, куб. см	301	389	420	301	389	420
Тип топлива	Обычный неэтилированный бензин с октановым числом 86 AKI или выше (содержание этанола не более 10%) НЕ используйте топливные смеси E85. Данные двигатели несовместимы с E20/E30/E85.					
Емкость топливного бака, галл. / л	1,32 / 5,00	1,32 / 5,00	1,32 / 5,00	1,32 / 5,00	1,32 / 5,00	1,32 / 5,00
Тип масла (API SJ-SN)	SAE 5W30 (ниже 0°C (32°F))					
Емкость масляного бака, унц. / л	37,2 / 1,1	37,2 / 1,1	37,2 / 1,1	37,2 / 1,1	37,2 / 1,1	37,2 / 1,1
Электрическая система						

	ST 424	ST 427	ST 430	ST 424T	ST 427T	ST 430T
Свеча зажигания	F6RTC					
Зазор между электродами свечи зажигания (дюйм / мм)	0,027 / 0,686					
Излучение шума⁴³						
Уровень мощности звука, измеренный, дБ(А)	<105					
Уровень мощности звука, гарантированный, L _{WA} дБ(А)	≤ 105					
Уровни вибрации, a_{hveq}⁴⁴						
Уровень вибрации на рукоятке, м/с ²	≤ 5,56	≤ 4,23	≤ 3,14	≤ 5,56	≤ 4,23	≤ 3,14

Принадлежности

Одобренные принадлежности	Тип	Артикул
Зарядное устройство	Автоматическая	585445101 ⁴⁵
Husqvarna Интерфейсный блок	Инструмент для сервисного обслуживания	598072804 ⁴⁶
Жгут проводов адаптера для диагностики	Инструмент для поиска и устранения неисправностей	599917001 ^{47, 48}

⁴³ Излучение шума в окружающую среду измеряется как мощность звука (L_{WA}) согласно директивам ЕС 2000/14/EC и 2005/88/EC.

⁴⁴ Уровень вибрации в соответствии с ISO 5349-2 EN 1033.

⁴⁵ Зарядное устройство не выполняет зарядку через разъем аккумулятора на изделии, но может быть подключено непосредственно к аккумулятору.

⁴⁶ Интерфейсный блок Husqvarna доступен только для дилеров.

⁴⁷ Необходим для подключения снегоразбрасывателя к инструменту для сервисного обслуживания Husqvarna.

⁴⁸ Жгут проводов адаптера для диагностики доступен только для дилеров.

Декларация о соответствии

Декларация о соответствии требованиям ЕС

ответственность заявляет, что представленное
изделие:

Компания Husqvarna AB, SE 561 82
Husqvarna, ШВЕЦИЯ, под свою исключительную

Описание	Снегоотбрасыватель
Марка	Husqvarna
Платформа / Тип / Модель	ST 424, ST 427, ST 430, ST 424T, ST 427T, ST 430T
Партия	Серийный номер с 2021 года и далее

полностью соответствует следующим директивам и
нормам ЕС:

Директива/Норматив	Описание
2006/42/EC	"о механическом оборудовании"
2011/65/EU	"об ограничении использования опасных веществ"
2014/30/EU	"об электромагнитной совместимости"
2000/14/EC, 2005/88/EC	"об излучении шума от оборудования, размещенного вне помещения"

Применяются следующие согласованные стандарты
и/или технические спецификации: EN ISO
12100:2010, EN ISO 14982:2009, EN ISO 8437-1:2019,
EN ISO 8437-2:2019, EN ISO 8437-4:2019, EN
ISO 3744:2010, EN 1032:2003+A1:2008, EN IEC
63000:2018.

В соответствии с директивой 2000/14/EC,
приложение V, заявленные значения звукового
давления указаны в разделе технических данных
настоящего руководства и в подписанный
декларации соответствия ЕС.

Поставляемый снегоотбрасыватель соответствует
эталону, прошедшему контроль.

От имени Husqvarna AB, SE 561 82 Husqvarna,
ШВЕЦИЯ, 2020-02-07

141400, Московская обл., Г. Химки, ул. Ленинградская,
владение 39, строение 6, здание II этаж 4,
помещение ОВ02_04,
телефон горячей линии 8-800-200-1689



Клаес Лосдал (Claes Losdal)

Ответственный за техническую документацию

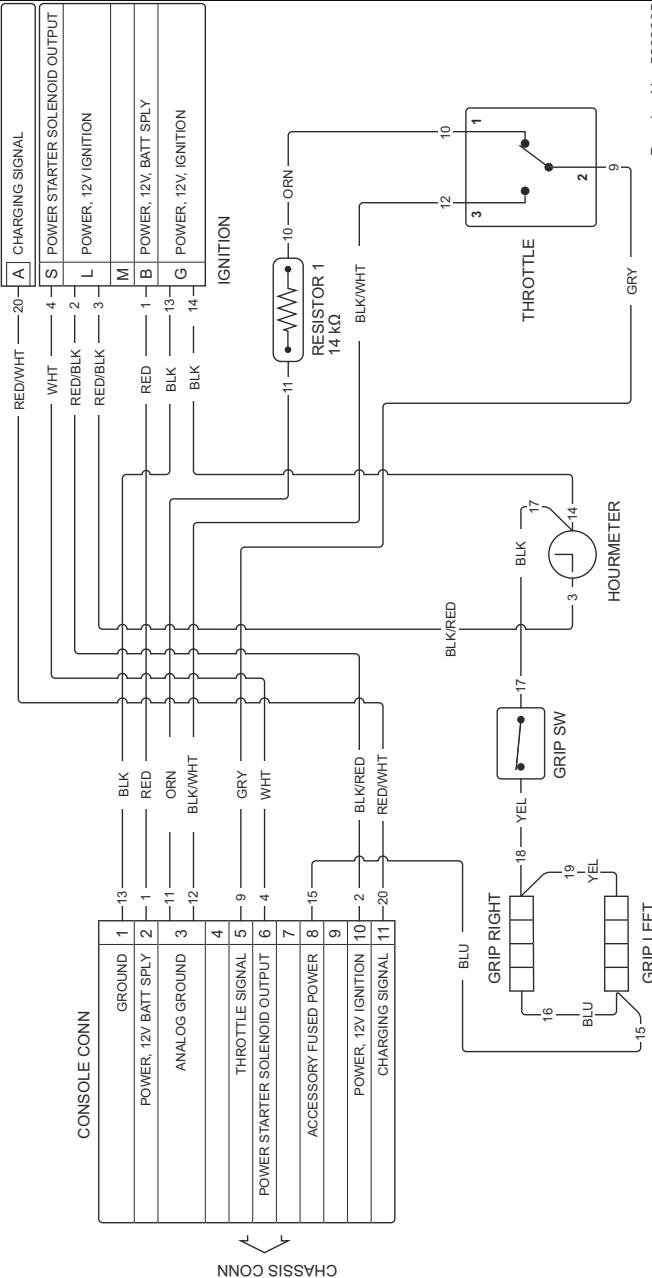
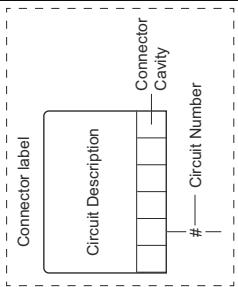


UPPER - CONTROL HARNESS

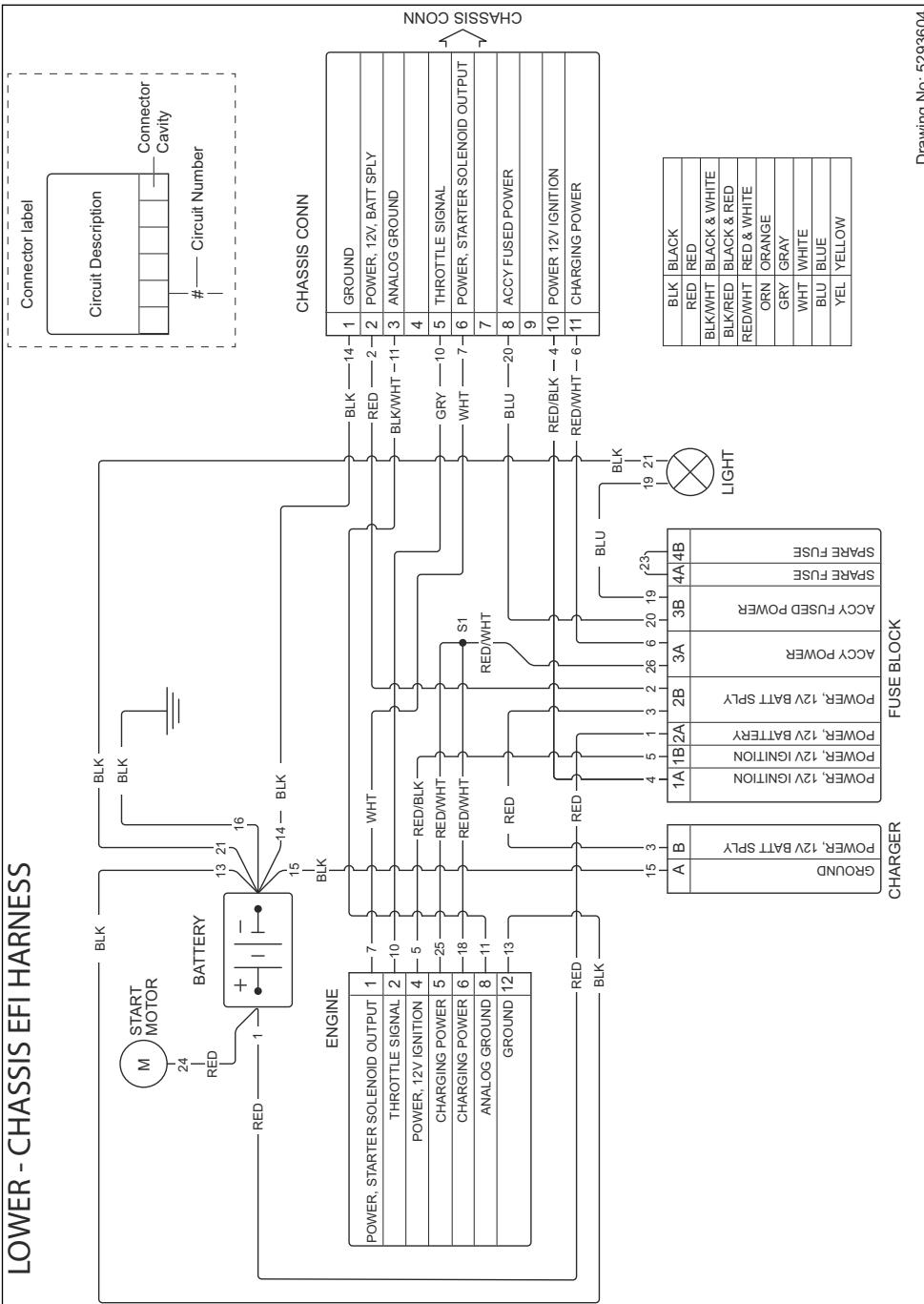
BLK	BLACK
RED	RED
BLK/WHT	BLACK & WHITE
BLK/RED	BLACK & RED
RED/WHT	RED & WHITE
ORN	ORANGE
GRY	GRAY
WHT	WHITE
BLU	BLUE
YEL	YELLOW

IGNITION

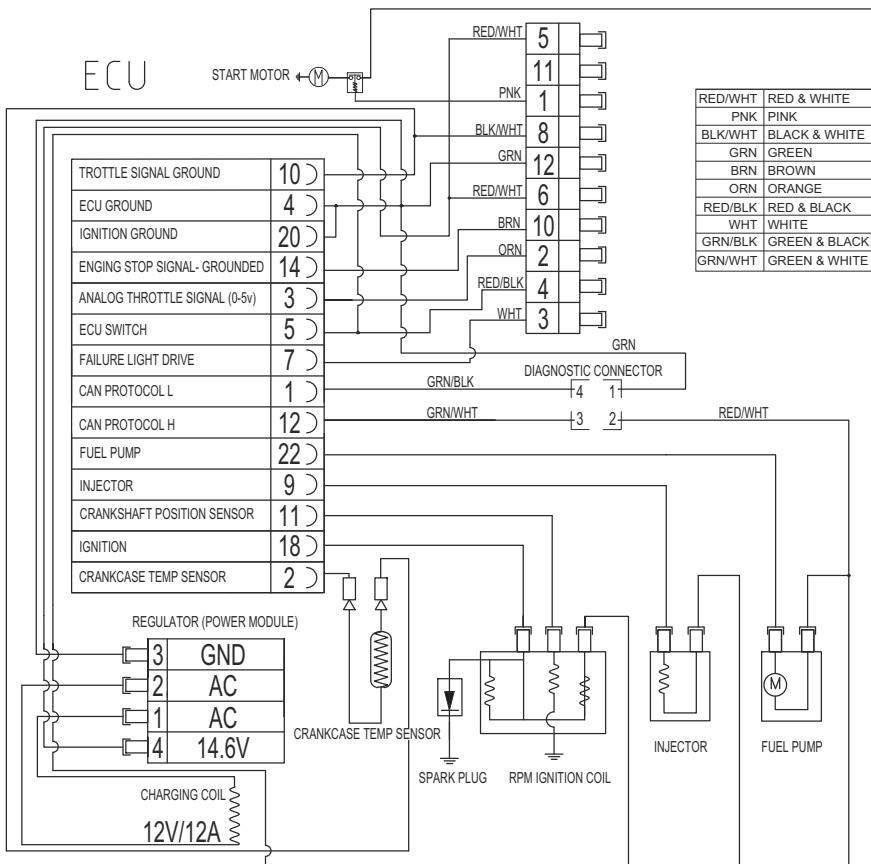
POSITION	ROTATION	FUNCTION	CONTACT
1	0°	OFF	G + M
2	45°	RUN	L + B + A
3	85°	START	L + B + S



LOWER - CHASSIS EFI HARNESS



ENGINE HARNESS





www.husqvarna.com

Оригинални инструкции
Originaaljuhend
Originalios instrukcijos

Lietošanas pamācība
Instrucțiuni inițiale
Оригинальные инструкции



1143033-50 Rev. 3



2023-10-20